Maniwaki: pas de pharmacie licenciée pendant 2 semaines

MANIWAKI — "C'est pas normal que toute une région soit sans les services d'une pharmacie licenciée pendant deux semaines," a affirmé, hier après-midi, Mme Thérèse Cousineau, responsable du Centre d'information populaire de Maniwaki.

Mme Cousineau commentait alors l'annonce publiée dans les journaux depuis deux semaines de la fermeture de la pharmacie Nault, de Maniwaki, la seule pharmacie licenciée dans la Haute-Gatineau, du 23 décembre au 7 janvier.

Pour les assistés-sociaux, cette fermeture veut dire qu'ils ne pourront jouir des privilèges d'assurance-médicaments que leur procure le bill 69, étant donné que ce dernier ne prévoit la gratuité des médicaments que s'ils sont achetés dans une pharmacie licenciée. De Maniwaki, les plus proches pharmacies sont à Mont-Laurier et à Hull.

Cinq comités populaires ont fait parvenir un télégramme de protestation du ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay, et au Collège des pharmaciens, dans le but d'empêcher que la population de la Haute-Gatineau soit privée des services d'une pharmacie licenciée, pendant deux semaines. Ces comités sont: l'Association des locataires; le Conseil de développement social de l'Outaouais; le Centre d'information populaire; le Comité des assistés-sociaux, et le comité des sinistrés de Maniwaki.

Pour le temps des Fêtes, les seuls endroits pouvant dispenser d'un certain nombre de médicaments sont les cliniques médicales, dont l'échantillonnage n'est pas aussi complet que dans une pharmacie, surtout depuis le 1er août, date de l'entrée en vigueur de la loi 69, concernant l'assurance-médicaments aux assistés sociaux.

Le Centre d'information populaire, par l'intermédiaire de Mme Cousineau, avait demandé au Conseil de Maniwaki d'intervenir dans cette affaire, mais jusqu'à maintement, il semblerait qu'aucun effort n'ait été fait dans ce sens de la part des membres du Conseil.

Quant à l'ouverture d'une deuxième pharmacie licenciée à Maniwaki, elle est prévue sous peu, mais le pharmacien, Léon Demers, ne l'a pas encore officiellement annoncé.

60e ANNEE — NO 227 VENDREDI 22 DECEMBRE 1972 30 PAGES — LE NUMERO: 10¢

LE DROIT

SÉCURITÉ RENDEMENT SERVICE
CAISSE POPULAIRE VANIER LTÉE
233, CH. MONTRÉAL, VANIER, ONT.



(Photo Studio Impact)

Nouvelle menace de démission

MM. Robert Lachapelle, à gauche, président, et Victor Falardeau, vice-président du Conseil d'administration de l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, ont menacé de démissionner si le gouvernement du Québec ne se rendait pas aux demandes de l'hôpital.

• *Le président et le vice-président menacent de démissionner*

Ultimatum à Québec de l'hôpital Sacré-Coeur

HULL — Deux membres du conseil d'administration de l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, MM. Robert Lachapelle, président, et Victor Falardeau, vice-président, ont fait savoir, jeudi, qu'ils avaient l'intention de démissionner de leur poste si le ministère des Affaires sociales du Québec ne se montrait pas plus réceptif devant leurs demandes.

par Pierre MARTEL

"Si on s'aperçoit qu'on ne peut pas servir adéquatement la population de l'Outaouais dans le domaine des services de la santé, ça nous servira à rien de demeurer en poste", ont déclaré, en substance, les deux administrateurs.

Pour pouvoir servir adéquatement la population de l'Outaouais, MM. Lachapelle et Falardeau estiment que le ministère des Affaires sociales devrait autoriser, dans les plus brefs délais, la construction d'un nouvel hôpital de 500 lits à Hull.

D'ailleurs, M. Lachapelle a précisé que le conseil d'administration de l'institution hospitalière exigerait de façon formelle la construction de ce nouvel hopital lors de la rencontre à Québec, prévue pour le 17 janvier, avec deux sous-ministres des Affaires sociales.

Ce nouvel hôpital, d'après les deux membres du conseil d'administration, devrait être construit sur les terrains libres de l'hôpital du Sacré-Coeur. Quant à l'hôpital actuel, ils estiment qu'il pourrait être transformé en institution pour malades chroniques.

D'autre part, MM. Lachapelle et Falardeau se sont dits en accord avec les déclarations que des médecins, dont le docteur Guy Morissette, président du bureau médical de Sacré-Coeur, ont faites à la presse, la semaine dernière, au sujet de la situation des services de santé dans la région de l'Outaouais.

"L'hôpital Sacré-Coeur est présentement un centre de premiers soins. Les malades sont admis à l'hôpital toujours dans des situations urgentes. Certains malades, qui ne sont pas en situation d'urgence, doivent attendre des mois avant d'être admis", a lancé le président du conseil d'administration.

Même plus, selon d'autres affirmations, des médecins refuseraient de venir s'établir dans la région devant la trop grande difficulté à faire hospitaliser leurs patients.

Tout comme l'avaient affirmé, la semaine dernière, les docteurs Morissette et Voyer, les deux représentants du conseil d'administration croient que la fameuse subvention de $4 millions n'est qu'un cataplasme qui recevra la population et frustrera davantage le personnel de l'hôpital.

"Le conseil d'administration s'interroge sérieusement sur l'à-propos d'investir quelque quatre millions de dollars dans un immeuble, qualifié parfois de non fonctionnel pour un centre hospitalier de soins de courte durée. A ce stage, il apparaît clairement au conseil d'administration que pour satisfaire adéquatement aux besoins hospitaliers à long terme de la population de l'Ouest du Québec, l'investissement préconisé ne saurait être satisfaisant", est-il expliqué dans un document remis à la presse par M. Lachapelle.

En réalité, la subvention de $4 millions ne donnera que de 50 à 70 lits de plus à l'hôpital Sacré-Coeur. Une partie de cette somme doit servir à la construction d'un bloc de services et l'autre au réaménagement de l'hôpital, dont le nombre de lits serait porté de 350 à un peu plus de 400.

Ce surplus de lits pourrait être utilisé pour les malades chroniques, ce qui permettrait d'utiliser les 350 lits actuels pour les malades actifs. Actuellement, une vingtaine de lits sont occupés par des malades chroniques, alors qu'ils devraient servir à des malades actifs.

Enfin, on souligne que les membres du conseil d'administration se rendraient à Québec, le 17 janvier, pour obtenir quelque chose de bien concret.

"On n'a pas l'intention de se rendre là pour une simple visite de courtoisie. On veut obtenir un nouvel hôpital", a insisté M. Falardeau.

Histoire du Far West dans le Nord ontarien

VIRGINIATOWN (PC) — Les recherches se poursuivaient, aujourd'hui, en vue de retrouver les deux cagoulards qui se sont emparés de $60,000 dans une banque de Virginiatown, hier, pour ensuite s'enfuir avec un otage dans la seule auto-patrouille de la région.

Le gérant de la succursale de la Banque Canadienne Impériale de Commerce, M. Bob Emmell, a été relâché par les bandits et a pu regagner la ville en faisant de l'auto-stop.

L'auto-patrouille utilisée par les deux apaches a été retrouvée, en fin de journée, en territoire québecois, à une quinzaine de milles de la ville. Les policiers ont rapporté avoir trouvé des taches de sang à l'intérieur, ce qui, selon eux, indique que l'un des hommes a été blessé.

Le chef de police et le seul agent de la ville ayant été maîtrisés par les bandits lorsqu'ils ont fait leur apparition à la banque, c'est un garagiste qui a tenté d'arrêter les deux voleurs. Celui-ci a été cherché une carabine et a ouvert le feu sur les bandits alors que ces derniers sortaient de la banque.

Un automobiliste qui a tenté de barrer la route aux fuyards a dû abandonner lorsqu'une balle a fracassé le parebrise de sa voiture.

Virginiatown est une ville minière située près de Kirkland Lake.

• Le bill 89, pour régir le droit de grève

"Loi matraque permanente"

QUEBEC (PC) — Le projet de loi régissant le droit de grève déposé, hier, à l'Assemblée nationale, par le ministre du Travail, a été très mal reçu dans l'Opposition.

Le chef de l'Unité-Québec, M. Gabriel Loubier, a déclaré à la presse que le gouvernement Bourassa venait en somme de se doter d'une "loi matraque permanente" pour ne plus avoir à recourir à des lois d'exception en matière de relations de travail.

Le leader parlementaire créditiste, M. Fabien Roy, a soutenu que les pouvoirs que le Conseil des ministres s'octroie dans ce bill 89 sont "rétrogrades et abusifs".

M. Robert Burns, ex-conseiller syndical et leader-parlementaire du Parti québecois, a, de son côté, comparé cette loi à "une loi des mesures de guerre dans le domaine syndical".

De passage dans la capitale, le président de la FTQ, M. Louis Laberge, a déclaré pour sa part qu'à première vue, ce projet de loi lui semblait une négation, à toutes fins utiles, du droit de grève.

Il s'est cependant réjoui du fait que les conflits de travail ne pourront plus se retrouver devant les tribunaux, la dernière place selon lui pour régler de tels conflits, mais il a trouvé plusieurs articles qui lui paraissent "troublants".

A la fin d'une année où les conflits de travail dans les services publics ont constamment tenu les manchettes, le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, a saisi, jeudi matin, l'Assemblée nationale d'un projet de loi régissant de façon très stricte les grèves mettant en danger la santé ou la sécurité des citoyens.

Ce projet de loi, bill 89, a été déféré dès l'étape de la première lecture à la Commission parlementaire du travail qui entendra à la mi-janvier les organismes et les associations impliquées.

Cette réforme fondamentale peut se résumer ainsi:

—La grève est interdite dans les services publics tant que les services essentiels n'auront pas été définis par accord des parties ou par le tribunal du travail;

—le gouvernement pourra interrompre une grève ou un lock-out dans les services publics et charger une commission de trois personnes de vérifier si ce conflit met en danger la santé, la sécurité, le bien-être public ou l'éducation d'un groupe d'élèves;

—ces conflits seront déférés à l'Assemblée nationale ou à un groupe de "commissaires aux différends" et la décision rendue liera les parties.

Interrogé par la presse après le dépôt de son projet de loi, le ministre Cournoyer a soutenu qu'il n'e s'agit pas pour le gouvernement d'abolir en pratique le droit de grève dans les services publics.

A son avis, cette mesure permettra à toutes les parties en cause de sortir du cercle vicieux qui fait que le gouvernement doit trancher d'autorité, après coup, tous les conflits survenant dans ces secteurs de travail.

Hanoï: cela fait 4 jours que l'on n'y dort plus

HANOI (d'après l'AFP) — Sans sommeil depuis quatre jours, manquant d'eau et d'électricité depuis hier, les habitants éprouvés de la capitale nord-vietnamienne ont été de nouveau très violemment bombardés par l'aviation américaine, tôt ce matin.

A cinq heures du matin, l'obscurité étant toujours totale, d'énormes lueurs rouges étaient visibles non loin du centre de Hanoï. Les quartiers sud et est de la ville semblent avoir été particulièrement dévastés.

Ce nouveau raid des bombardiers B-52 et des chasseurs-bombardiers représente la 32e intervention américaine sur la capitale du Nord-Vietnam depuis lundi dernier.

Jamais depuis le début de la guerre les bombardements d'Hanoï n'ont atteint une telle intensité. Ils ont été si violents qu'ils ont obligé à se réfugier dans les abris plusieurs correspondants de la presse étrangère qui s'étaient refusés jusqu'à présent à se protéger pendant les alertes, malgré les consignes de sécurité.

Les bombardements de ce matin, ajoutés à ceux des quatre derniers jours, ont fait des centaines et des centaines de morts, sans compter des milliers de blessés. On parle aussi, à Hanoï, de milliers de maisons détruites dans la périphérie et la grande banlieue de la capitale nord-vietnamienne.

Pour les journalistes qui ont pu se rendre, hier, à l'aéroport de Gia Lam, bombardé à deux reprises, cela est une évidence. Il suffit de jeter un coup d'oeil sur les bas-côtés de la route qui mène à l'aéroport, pratiquement détruit aujourd'hui, pour se rendre compte de l'ampleur des bombardements de ces derniers jours. Les B-52 ont pulvérisé bon nombre d'habitations. Dans certains potagers ou rizières, le paysage est lunaire. Il n'y a plus que des cratères.

Depuis hier, l'électricité se fait rare à Hanoï. Les journalistes doivent écrire leurs dépêches à la lueur des bougies. L'eau manque en plusieurs endroits et des consignes ont été données pour éviter qu'elle ne soit gaspillée.

Depuis quatre jours, dès la tombée de la nuit, la capitale nord-vietnamienne vit pratiquement dans l'obscurité complète et en état d'alerte permanent. Même les liaisons télégraphiques, qui fonctionnaient normalement jusqu'à présent, sont perturbées par le déluge de bombes.

Toute la population est sur le qui-vive. Pour l'ensemble des habitants d'Hanoï, cela fait maintenant quatre jours que l'on ne dort plus. (Voir pages 2, 3 et 16).

aujourd'hui

Syndicalisme

• Les Postes canadiennes au royaume de la méfiance. Page 3.

Politique fédérale

• Stanley Haidasz devra d'abord expliquer ce qu'est le multiculturalisme. Page 4.

Bilinguisme

• Les leçons du 30 octobre et la cafétéria du Parlement... Page 5.

Outaouais

• Le risque de pannes fréquentes est éliminé. Page 17.

Politique québecoise

• Important projet de loi sur l'industrie du taxi. Page 17.

sommaire

Bandes illustrées 19
Cinémas et spectacles ..... 10 à 12
Editorial 6
Finance 14
Horoscope 19
Hull et Québec ..... 17 à 19
Nécrologie 29
Pages sociales 8-9
Petites annonces ..... 24 à 29
Sport ..... 20 à 23

pluie

Minimum (cette nuit) 10
Maximum (demain) 25

Yvon Dupuis, candidat à la direction des créditistes

MONTREAL (PC) — M. Yvon Dupuis, animateur radiophonique et ancien ministre fédéral sous étiquette libérale, a annoncé sa candidature, hier, à la chefferie du Ralliement Créditiste de Québec.

M. Dupuis a annoncé sa décision que la rumeur colportait déjà depuis quelques semaines, à CKAC sur les ondes duquel il est modérateur à un programme ligne-ouverte.

Il a décidé de retourné à la politique "après mûre réflexion" a-t-il dit et il expliquera sa conversion aux créditistes au cours d'une assemblée du parti le 7 janvier prochain.

M. Dupuis, âgé de 46 ans, a été membre libéral des Communes, représentant la circonscription Jean-Iberville-Napierville de 1958 à 1965, et membre libéral de l'Assemblée nationale du Québec, représentant Montréal-Sainte-Marie de 1952 à 1956.

Il avait été nommé ministre sans portefeuille dans le gouvernement de l'anicen premier ministre Lester Pearson en 1964 mais a démissionné à la demande de Pearson en janvier 1965. Plus tard, M. Dupuis a été accusé puis acquitté pour acceptation d'un "pot-de-vin".

La convention à la chefferie du Ralliement créditiste aura lieu les 3 et 4 février prochain.

Les autres candidats officiels à la chefferie sont Camil Samson, ancien leader du parti, Fabien Roy, membre de l'Assemblée nationale, représentant la Beauce, Armand Bois, chef par intérim du parti, Jean-Paul Poulin, du Crédit Social Uni et Yvon Dumais, président adjoint de l'organisation du Ralliement Créditiste pour Saguenay-Lac-Saint-Jean.

M. Bois est devenu chef intérim du parti au début de cette année lorsque M. Samson et deux des 12 membres du parti à l'Assemblée nationale ont fait scission et ont formé le Parti du Crédit Social du Québec.

Les deux factions se sont mises d'accord en août pour tenir une convention à la chefferie.

M. Dupuis, connu comme ennemi juré du Crédit Social lorsqu'il était ministre libéral, avait été appuyé par Réal Caouette comme candidat à la chefferie créditiste à la convention de mars 1970.

M. Dupuis devait être propulsé dans la course à la chefferie comme une "bombe atomique" lors de la campagne électorale provinciale de 1970, avait dit M. Caouette, leader fédéral du Crédit Social.

Mais M. Dupuis ne devait pas prendre la vedette alors qu'un discours de M. Caouette l'appuyant et qualifiant M. Dupuis de "pécheur repenti" était hué par les congressistes.

M. Dupuis a par la suite nié avoir été candidat.

Les rumeurs sur la candidature de M. Dupuis se sont amplifiées la semaine dernière lorsque le parti a annoncé qu'il était en tête après 5 des 10 primaires organisées par les créditistes à travers la province.

Après sa démission du cabinet Pearson, M. Dupuis avait été accusé en 1966 d'avoir accepté des pots-de-vin et avait été condamné à une amende de $5,000 ou à 12 mois de prison.

L'accusation avait été portée à la suite d'une enquête de la Gendarmerie canadienne ordonnée par l'ancien ministre de la Justice M. Guy Favreau.

Un jury de Sherbrooke avait jugé que M. Dupuis avait utilisé de son influence pour l'obtention d'une piste de courses.

Il était question d'un pot-de-vin de $10,000. L'année suivante, la Cour d'Appel du Québec ordonnait un nouveau procès.

M. Dupuis était acquitté au cours de ce second procès à la cour des sessions.

Le juge de la cour des sessions, M. Marc-André Blain, a jugé que l'accusé n'avait jamais reçu les $10,000 et que par conséquent il n'avait rien d'autre à faire que d'acquitter l'accusé.



Yvon DUPUIS



(Téléphoto PA)

Le secrétaire d'Etat allemand Egon Bahr (à gauche), et son homologue de la zone soviétique, Michael Kohl, peu après la signature du "traité fondamental" entre les deux Allemagnes, à Berlin-Est. Bien que le document reconnaisse officiellement la division de l'Allemagne en deux pays, il n'a pas réussi à aplanir les nombreuses divergences de vues entre Bonn et Berlin-Est.

Le "traité fondamental" n'a pas aplani toutes les divergences de vues

BERLIN (AFP) — "S'il existe une lettre dite de l'unité allemande, et personnellement je n'en ai pas connaissance, il ne peut s'agir évidemment que d'une déclaration unilatérale de l'Allemagne et vous connaissez la valeur de tels documents en droit international", a déclaré jeudi M. Michael Kohl.

Cette réflexion du secrétaire d'état de la zone soviétique, faite au cours de la conférence de presse qui a suivi la signature à Berlin-Est du "traité fondamental", a donné le ton à un échange de répliques réflétant les divergences de vues subsistant entre les deux parties.

En effet, en réponse à M. Kohl, qui venait de parler du caractère inviolable de la frontière entre les deux états allemands, le négociateur allemand, M. Egon Bahr, a déclaré: "Nous n'avons pas tracé les frontières et nous ne pouvons en conséquence leur donner un caractère définitif".

D'autre part, le chef de l'Opposition chrétienne démocrate allemande, M. Rainer Barzel, a formulé jeudi à Bonn de sévères critiques à l'encontre du traité. Selon lui, l'accord ne facilite pas la vie dans l'Allemagne divisée et ne garantit pas la liberté de circulation dans les deux sens. "Ce traité, a dit M. Barzel, délaisse nos concitoyens de la zone soviétique et aide le régime de Berlin-Est à obtenir la reconnaissance qu'il a désiré vainement pendant de nombreuses années".

Noël à Saigon

SAIGON (Reuter)—L'impasse des conversations de paix et la reprise des bombardements américains sur l'ensemble du Nord-Vietnam n'ont pas fait oublier Noël dans la capitale sud-vietnamienne.

Bien que seuls trois des 17 millions de Sud-Vietnamiens soient catholiques, les traditions étrangères sont volontiers adoptées à Saigon, qui est illuminée en cette saison de décorations semblables à celles trouvées en Occident.

Des bannières proclamant "Vinh Danh Thien Chua Tren Troi"—Gloire à Dieu tout puissant—sont visibles dans les rues. En revanche les signes appelant à la "paix sur la terre" sont plus rares. La guerre a au contraire donné naissance à l'humour noir que réflètent les Pères Noël virils en carton, et armés d'une mitraillette dans chaque main, vendus dans les rues, ainsi le mot qui court à Saigon: "plus que quatre jours de bombardements avant Noël."

La semaine de Noël commerciale a été lancée par le "bazar de l'association des femmes vietnamiennes", événement présidé par Mme Thieu, épouse du président, et auquel on n'assiste que sur invitation.

Plusieurs centaines de citadins prospères sont accourus au bazar et l'ont dégarni de ses marchandises dès le premier jour.

Les échoppes des rues de Saigon font de leur côté un commerce moins florissant que l'année dernière. Les ventes de chapeaux en papier, lampes de Noël, petits arbres vert-émeraude, et autres objets de Saigon souvent fabriqués en Chine populaire, sont décourageantes.

"Je ne fais que 1,000 piastres par jour", se plaint une femme vendant des figurines de la Nativité en plâtre peint.

"J'ai dû abaisser mes prix car personne ne peut s'offrir des décorations de Noël. Personne n'a plus d'argent".

Un garçon vendant des paquets de neige en plastique à 15 piastres, déclare qu'il n'en vend qu'une douzaine par jour.

Une échoppe où s'entassent des rations de combat américaines ne fait guère mieux.

Messes

En raison du couvre-feu de 23 heures, les messes de minuit de la veille de Noël seront célébrées à 21 heures.

De nombreux bouddhistes prendront un jour de congé à l'occasion de Noël pour se rendre à leurs propres lieux de culte.

Le père Chan Tin, un prêtre catholique opposé à la guerre, dont la paroisse est l'une des plus importantes de Saigon, se déclare "affligé et déçu par la reprise des bombardements américains du Nord-Vietnam à la veille de Noël".

"Les Américains détruisent tout espoir d'un cessez-le-feu en poussant le Nord-Vietnam à bout d'une telle façon ... Cela démontre leur manque de bonne volonté", a-t-il ajouté.

Le père Tin a poursuivi: "Ce Noël sera misérable car les gens perdent tout espoir. Cette guerre profite à l'économie américaine mais ne profite certes pas aux Vietnamiens."

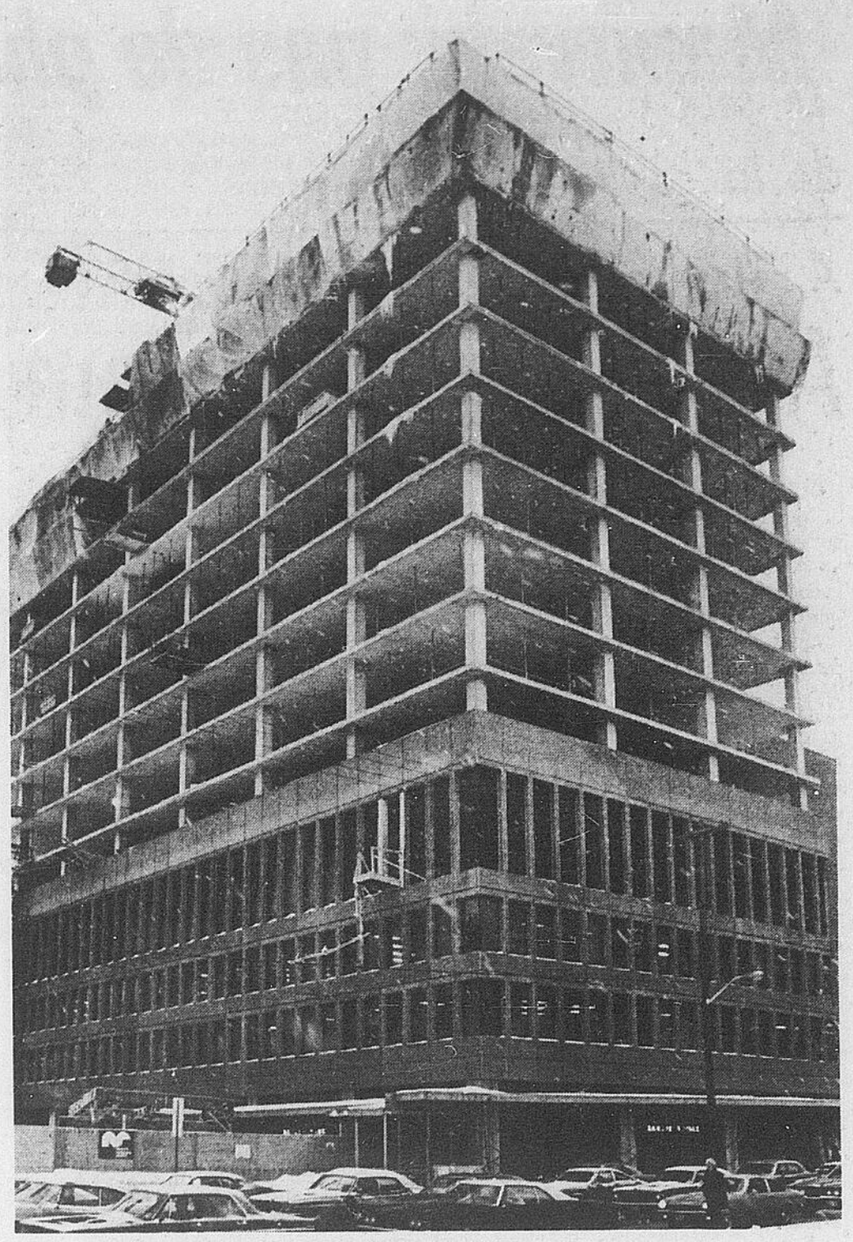
"Au cours des dernières années, des milliers d'Américains sont venus ici pour détruire les valeurs spirituelles de la population et réduire le Vietnam à un état de dépendance de l'aide étrangère".

Une messe pour la paix sera célébrée la veille de Noël dans l'église du père Tin, qui s'attend à y accueillir six à sept mille personnes.



(Téléphoto PC)

Un GI américain jette un coup d'oeil sur les arbres de Noël en vente dans les rues de Saigon. Malgré la guerre, la capitale sud-vietnamienne s'apprête à fêter l'événement, synonyme de paix ...



(Photo Studio Impact)

Un édifice trop haut?

La ville d'Ottawa tente d'obtenir l'arrêt des travaux de construction de l'édifice de l'"Ottawa Journal", rue Laurier, à l'angle de la rue Kent. La Société Campeau aurait, semble-t-il, dépassé d'un étage et demi la hauteur maximum prescrite pour cet édifice en vertu du règlement de zonage municipal qui fixe à 150 pieds la hauteur de l'édifice.

• *Une autre "affaire Dasken"?*

Ottawa demandera une injonction contre la Campeau construction

par André GUIBORD

OTTAWA — La société Campeau est encore aux prises avec la ville d'Ottawa au sujet du règlement municipal qui régit la hauteur permise des édifices.

Selon la ville d'Ottawa, qui tentera d'obtenir une injonction interlocutoire pour faire cesser les travaux, la société Campeau a outrepassé ses droits en dépassant la limite de hauteur permise pour l'édifice de l'"Ottawa Journal" qu'elle est actuellement à élever, à l'angle des rues Kent et Laurier.

La ville allègue que la société Campeau a commis une infraction au règlement de zonage et qu'elle ne respecte pas les normes prescrites par la ville dans son permis de construction. Le zonage prévoit que l'édifice ne doit pas mesurer plus de 150 pieds de hauteur, mais la ville d'Ottawa affirme que l'entrepreneur en construction a déjà construit un étage et demi de plus que la limite permise.

Le Bureau des commissaires a ordonné, hier, au chef du contentieux de la ville d'Ottawa de prendre toute action qu'il jugera nécessaire pour faire cesser les travaux de construction sur l'édifice. La ville ne savait pas encore si elle pourrait obtenir une injonction interlocutoire devant les tribunaux avant la fin de semaine.

La ville d'Ottawa a cependant déjà accepté un changement de zonage qui permettra la construction d'édifices plus élevés dans le centre-ville depuis plus d'un an, mais le changement n'a pas encore été approuvé par la Commission des affaires municipales de l'Ontario. Cette dernière doit tenir une audience à ce sujet le 15 janvier prochain.

Par ailleurs, M. Robert Campeau, a déclaré, hier, qu'il coûterait environ $10,000 par jour à la compagnie si la ville ordonnait l'arrêt des travaux. Cela aurait aussi pour effet de mettre à pied quelque 350 hommes.

M. Campeau a cependant accusé la ville de ne pas être conséquente dans l'application de son règlement de zonage.

Il a ajouté que quelques autres édifices du coeur de la ville dépassent également le plafond prescrit par la loi, notamment l'édifice Varette, sur la rue Albert, qui mesure environ 190 pieds, alors qu'il ne devrait pas dépasser 150 pieds de hauteur.

Selon le commissaire Lorry Greenberg, "ça pourrait ressembler drôlement à l'affaire Dasken" si la société Campeau décidait de tenir tête à la ville d'Ottawa.

Loto-Perfecta
2-10-3-4

Tarifs d'abonnement

Le prix par porteur ou parcours motorisé: 60 cents par semaine ou $31.20 par année.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire à Ottawa.

Par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$ 3.50	$ 4.00
3 mois	$10.00	$12.00
6 mois	$20.00	$24.00
12 mois	$40.00	$48.00

Il n'y a pas d'abonnement postal dans la région métropolitaine Ottawa-Hull.

Le "fruit sec d'une situation pourrie"

QUEBEC (PC) — "Si l'on considère l'absence d'amélioration en sécurité d'emploi, la privation de recours pour les déclassifiés, les concessions insignifiantes faites au chapitre de la tâche, on peut dire que ce décret est le fruit sec d'une situation pourrie: c'est le visage réel de ceux qui ont feint de négocier sérieusement avec nous, sur la base des besoins de l'école et des enseignants, le visage de la vengeance et du mépris".

C'est en ces termes que le président de la Corporation des enseignants du Québec (CEQ), M. Yvon Charbonneau, a commenté, jeudi, au cours d'une conférence de presse, le décret gouvernemental du 15 décembre fixant les conditions de travail des enseignants pour les trois prochaines années.

Une analyse sommaire de ce document a démontré, selon M. Charbonneau, que le "gouvernement-législateur", rejetant toute solution de conciliation ou d'arbitrage, avait décidé de donner raison au "gouvernement-patron".

"Il a décidé que ses dernières offres, rejetées par la partie syndicale en octobre, allaient devenir loi jusqu'en 1975", a précisé M. Charbonneau.

Au chapitre de la sécurité d'emploi, le président de la CEQ a soutenu que le ministre du Travail, M. Jean Cournoyer, n'a pas su résister au lobbying de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec (FCSFQ) et a trahi l'engagement qu'il avait pris en juin à la table centrale.

De l'avis de la CEQ, le problème des 5 à 6,000 mises-à-pied annuelles de la fin d'avril reste entier puisqu'il n'y a rien de nouveau dans le décret concertant les nom légalement qualifiés et les enseignants en probation, à part la constitution d'un pool de repêchage par ancienneté pour les enseignants mis à pied pour raison de surplus de personnel.

La CEQ estime d'autre part que le gouvernement, en accordant dans le deuxième décret la correction d'échelle et l'indexation, n'a fait que restituer le fruit de son "hold-pp" du 15 octobre dernier.

M. Charbonneau a précisé que les enseignants avaient maintenant l'équivalent en salaires des employés des autres secteurs.

Déclassification

Par contre, le gouvernement se comporte en dictateur en ce qui concerne la déclassification, a souligné M. Charbonneau, précisant qu'à compter de janvier 1973, certains enseignants seront déclassifiés avec baisse de salaires, et cela sans recours ni sur le manuel ni sur l'attestation émise.

• Pour 1,200 abonnés de Pte-Gatineau

Pas de téléphone avant demain soir

POINTE-GATINEAU — Privés de service téléphonique depuis mercredi, 1,200 abonnés de Pointe-Gatineau (dont tous les résidants de la Ferme du Baron) devront attendre au moins jusqu'à demain soir pour pouvoir utiliser leur appareil téléphonique.

Selon M. Charles Gravelle, du service des relations publiques de Bell Canada, les troubles sont dus au fait que l'eau se serait infiltrée dans un câble souterrain installé à l'intersection du boulevard Gréber et de la montée St-Antoine.

"Bell Canada doit remplacer ce câble, ce qui demande beaucoup de temps. De toutes façons, pour régler le problème le plus rapidement possible, nous avons des équipes qui travaillent 24 heures par jour. Nous pensons que tout devrait revenir à la normale tard samedi ou tôt dimanche", a-t-il expliqué.

L'U. d'Ottawa s'oppose au boycottage étudiant

OTTAWA — L'Université d'Ottawa se dit solidaire des étudiants qui désapprouvent la hausse des frais de scolarité et la modification des programmes d'aide financière imposées cette année, par le gouvernement Davis, mais elle désapprouve également la façon dont les étudiants veulent s'y prendre pour protester contre ces décisions.

A l'instar d'autres associations étudiantes de l'Ontario, la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa demande à ses membres de déposer en fiducie la somme de leurs frais de scolarité au lieu de payer directement l'Université.

Dans une déclaration publiée sur le campus, le recteur de l'institution, le Dr Roger Guindon, rappelle aux étudiants que l'Université a désapprouvé publiquement, en avril dernier, "la manière arbitraire et la décision du gouvernement de l'Ontario concernant l'augmentation des frais payés par les étudiants et les changements dans les programmes d'aide financière aux étudiants". C'est à cette époque que le Gouvernement avait annoncé qu'à partir de septembre, il en coûterait $100 de plus à tous les étudiants des collèges et universités de l'Ontario, et que ces derniers verraient la portion non remboursable de l'aide financière accordée, diminuer d'un autre $100.

Dans son message le recteur a de plus précisé aux étudiants que le dépôt en fiducie pénaliserait l'Université qui n'a d'aucune façon participé à la décision gouvernementâle.

Loup abattu

BOUCHETTE — Un homme du Lac Ste-Marie a tué un loup qui fonçait sur sa camionnette, hier, non loin de sa demeure. Il s'agit de M. Raymond Picard qui après avoir tué l'animal, l'a apporté à la Sûreté du Québec, détachement de Low, qui se chargera de confier les restes de la bête au ministère fédéral de l'Agriculture à Hull pour fin d'autopsie.

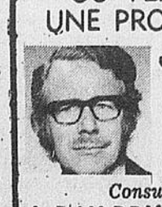
La semaine dernière, dans la région de Maniwaki, un homme était attaqué par un renard atteint de la rage. De plus, depuis quelques semaines plusieurs animaux domestiques et animaux de ferme sont morts ou ont dû être abattus, à cause de la rage.

Trois morts

TRACY (PC)—Une collision entre une voiture et un camion-citerne, survenue vers 2h ce matin à Tracy, a fait trois morts.

Les victimes, qui seraient toutes de la région de Sorel, avaient pris place dans la voiture, dont le conducteur a été épargné.

POUR ACHETER OU VENDRE UNE PROPRIETE



• POUR LE PLUS GRAND CHOIX EN VILLE

Consultez

J. D'AN BRUNET & FILS LTEE

REALTOR

771-7719

À temps pour Noël!



Musk POUR Hommes

L'eau de Cologne voluptueuse de Yardley.
Dans les pharmacies ou les grands magasins.

Congé de l'après-Noël

LE MARDI 26 DECEMBRE

Vous êtes avisé que, conformément aux dispositions de la Loi municipale, le mardi 26 décembre 1972 est déclaré congé et doit être considéré comme "l'après-Noël".

Les magasins de détail, mentionnés dans le règlement municipal 288-66, doivent être fermés cette journée-là.

Ottawa, le 20 décembre 1972.

A. T. HASTEY,
greffier municipal

PIERRE BENOIT,
maire

Qui a inventé le Screwdriver?

Smirnoff

...tellement discrète!

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

A l'Assemblée nationale québecoise

Avant l'ajournement, une nouvelle carte électorale

Par PAUL LONGPRE

QUEBEC (PC)—La troisième partie de la troisième session législative du gouvernement Bourassa s'est terminée peu avant minuit hier avec l'adoption d'une nouvelle carte électorale québecoise.

Après les voeux d'usage pour la période des Fêtes et les vacances, les députés se sont quittés jusqu'au 20 février où ils seront appelés à étudier un certain nombre de projets de loi inscrits au feuilleton et que le gouvernement voudrait voir adopté le plus tôt possible.

Le premier ministre a choisi d'ajourner la Chambre plutôt que de mettre fin à la session, comme la coutume le veut à Québec avec la fin de l'année. Il a expliqué à la presse qu'une prorogation aurait entraîné un retard du travail législatif de quelques mois.

En effet, les règles parlementaires veulent qu'une nouvelle session commence par le débat sur le discours inaugural du premier ministre, la présentation du discours du budget et l'adoption des crédits budgétaires de tous les ministères.

Cette partie de la session, commencée le 31 octobre, a été dominée par les débats très mouvementés sur la carte électorale et le projet de loi Cloutier sur la réorganisation scolaire de l'île de Montréal.

La Chambre a également adopté la loi de la protection de l'environnement qui réunit entre les mains du ministre responsable de l'Environnement, M. Victor C. Goldbloom, les responsabilités des divers organismes qui oeuvraient déjà en ce domaine.

Le gouvernement compte sur cette loi pour assurer à long terme la mise en oeuvre d'une politique de l'environnement, en ce qui concerne l'eau, l'air, l'énergie, le bruit et la salubrité des lieux publics.

Dans le cadre d'une réforme électorale promise par le premier ministre Bourassa le soir même de son élection en avril 1970, l'Assemblée nationale a également adopté un système de liste permanente des électeurs.

Tous les partis politiques d'opposition tenteront de forcer le gouvernement au cours des prochains mois, à passer à l'étape suivante de la réforme, soit la modification du mode de scrutin.

A compter de la mi-janvier, plusieurs projets de loi importants, entre autres le projet de loi Cournoyer sur les mécanismes de grève, seront étudiés en commission parlementaire.

Déposée le jour même de l'ajournement de la Chambre, après une année particulièrement marquée par les conflits de travail et les lois spéciales en matière de relations de travail, l'étude de ce projet de loi à la commission parlementaire du Travail suscitera des réactions certainement très controversées de la part des milieux syndicaux.

Plusieurs projets de loi du ministre de la Justice seront aussi étudiés en commission parlementaire d'ici le 20 février. L'une d'entre elles porte sur l'établissement d'un tribunal des loyers.

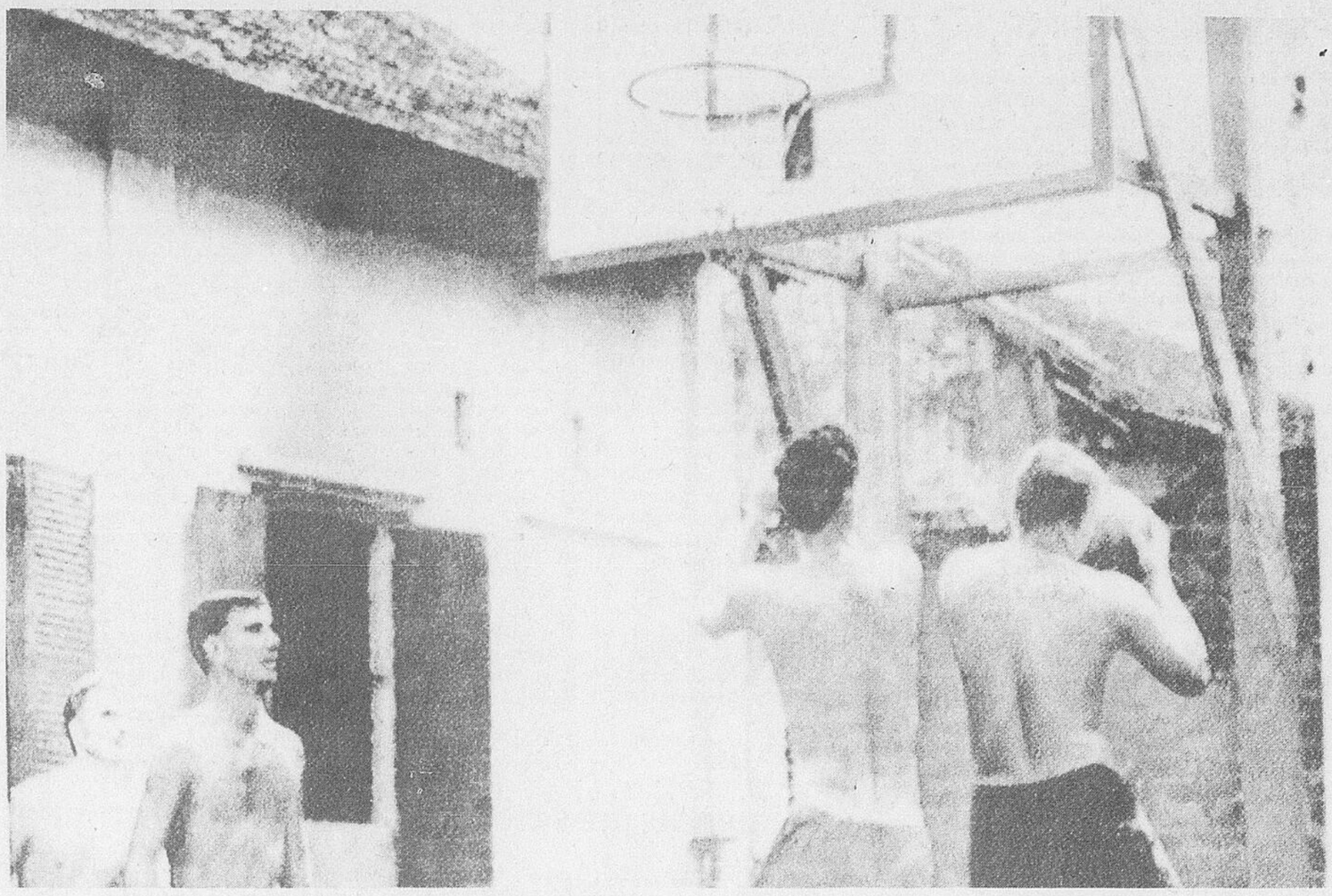
Contrat de nettoyage

HULL — Il en coûtera à la commission scolaire régionale, au cours des 21 prochains mois, $167,800 pour garder la Polyvalente de Hull propre, propre.

Il s'agit-là du prix du plus bas soumissionnaire, la Compagnie d'Entretien Sécurité Ltée.

Trois autres compagnies avaient également répondu à l'appel d'offre de la régionale mais leur prix a été jugé trop élevé. Il s'agit de Sanitation économique enrg. ($196,000), Agence centrale de sécurité $24,600) et la Corporation Sanibec ($294,000).

Le prix du plus bas soumissionnaire dont le nom a été dévoilé, jeudi, lors d'une assemblée de l'exécutif de la régionale sera soumis à l'approbation du ministère québecois de l'Education.



Ce camp de prisonniers américains au Nord-Vietnam, photographié en 1970, à Noël, pourrais être celui que l'aviation américaine a bombardé, hier, au début de l'après-midi. Il y aurait eu des blessés.

(Téléphoto PA)

Des bombes américaines sur un camp de prisonniers américains!

WASHINGTON (d'après Reuter et AFP) Dans une émission de la radio nord-vietnamienne, captée à Washington jeudi après-midi, le Nord-Vietnam déclare que les bombardements aériens américains de mercredi et jeudi ont endommagé le camp de prisonniers où sont détenus les pilotes américains faits prionniers. La radio affirme qu'un certain nombre d'entre eux ont été blessés.

La radio nord-vietnamienne précise qu'au cours de l'attaque qui a eu lieu hier après-midi, des détenus du camp, que les prisonniers américains ont baptisé le "Hanoï Hilton", ont été blessés mais ne donne pas de détails sur ce point.

Selon la chanteuse américaine Joan Baez et d'autres étrangers qui ont visité le camp, ce sont les salles de bains et la bibliothèque qui ont subi des dégâts. Ces pilotes américains ont montré aux visiteurs des éclats de bombes qu'ils avaient ramassés dans le camp dont des murs et des plafonds ont été fissurés, ajoute l'agence.

Un porte-parole du Pentagone a déclaré à Washington que "les endroits où nous pensons que ses trouvent des prisonniers ne figurent pas au nombre des objectifs assignés aux bombardements et nous n'avons aucun commentaire à faire sur ces allégations d'Hanoi".

L'aéroport international Gialam 'Hanoi également à subi d'importants dégâts à la suite des raids de l'aviation américaine, rapporte vendredi Chine Nouvelle.

Dans une dépêche de son correspondant à Hanoi, l'agence chinoise indique que deux des principales pistes atteintes mardi et jeudi par les bombes américaines sont maintenant creusées d'énormes cratères.

La moitié du bâtiment de l'aéroport s'est effondrée et la plus grande partie du mobilier du salon de réception a été détruite par les bombardements qui ont fait 14 morts, ajoute Chine Nouvelle.

Egypte

L'ambassade d'Egypte a été atteinte jeudi par une bombe au cours d'un raid américain mais aucun membre de son personnel n'a été blessé.

La bombe a détruit le toit et endommagé des portes et des fenêtres du bâtiment. M. Mohamed Hassan Elzayyat, ministre égyptien des Affaires étrangères, a demandé au sous-secrétaire du ministère, M. Ismail Fahmy, de convoquer M. Joseph Greene, le diplomate américain qui représente son pays au Caire, pour lui communiquer vendredi la protestation de l'Egypte.

L'Egypte tient les Etats-Unis pour pleinement responsables de cet incident, a ajouté le porte-parole.

L'ambassade de Cuba a aussi été endommagée jeudi au cours d'un raid aérien américain contre des quartiers populeux de la capitale nord-vietnamienne.

Le chargé d'affaires cubain, M. Jesus Garcia Morales, a déclaré qu'une bombe était tombée derrière l'immeuble de l'ambassade, qui est située dans le centre de la ville, endommageant un salon et causant divers dégâts dans d'autres pièces.

On ne précisait pas si le raid, qui avait été lancé hier après-midi, a fait des blessés au sein du personnel de l'ambassade. On indiquait par contre que plusieurs maisons situées dernière l'ambassade ont été détruites: une personne a été tuée et huit autres ont été blessées.

Les astronautes regagnent le Centre spatial de Houston

HOUSTON TEXAS — Leur mission accomplie, les trois astronautes d'Apollo-17 derniers voyageurs vers la Lune d'ici à la fin du siècle, ont regagné le centre spatial de Houston, jeudi, avec la perspective de passer la Noël en famille.

Une foule de 500 personnes et des bourrasques de pluie étaient du rendez-vous lorsque Eugene Cernan, Harrison (Jack Schmitt et Ronald Evans sont descendus d'avion, vers 09 50 locales (15H50 GMT) à l'aéroport militaire voisin du centre spatial. Le premier officiel à leur serrer la main a été M. Christopher Kraft, directeur du centre des vols spatiaux à équipages humains.

"On n'est jamais aussi bien que chez soi, a déclaré Cernan, le commandant d'Apollo-17, au moment de ces retrouvailles. C'est à vous que nous le devons . . .nous nous étions hissés sur des épaules de géant . . .et nous sommes entrés dans une ère nouvelle".

Evans a ajouté: "La meilleure partie d'un voyage dans l'espace, c'est le retour à Houston. Nous autres Américains pouvons être fiers d'avoir mis fin, avec Apollo-17, à la phase initiale de l'exploration spatiale".

Schmitt, le géologue de l'équipe, exultait lui aussi. "Je ne me suis encore jamais senti chez moi à Houston comme aujourd'hui", a-t-il dit, sur le sens de l'exploration extraterrestre: "L'homme a fait son entrée en scène dans l'espace. Je souhaite qu'il continue d'y aller . . .".

Une entente entre le syndicat et l'employeur apparaît presque impossible

Une analyse d'Alain DUHAMEL

Les Postes au royaume de la méfiance

OTTAWA — A leur quatrième ronde de négociations, le gouvernement canadien et ses employés du service postal se dirigent encore vers une impasse susceptible de pertuber la livraison du courrier.

En 1968, tous les postiers du Canada déclenchaient une grève générale de 21 jours, parvenant finalement à signer deux conventions collectives simultannément. En 1970, les employés des postes tenaient une série de grèves tourantes du printemps à l'automne pour finalement arriver à un accord de 30 mois.

En 1973, les risques d'un arrêt de travail ou d'un ralentissemtn du service postal canadien menacent encore...

A la vérité il règne un tel climat de méfiance dans les relations patronales-ouvrières au ministère des Postes, qu'un accord librement négocié entre les deux parties apparaît presque impossible.

Le rapport du Bureau de conciliation décrit à ce sujet un épisode intéressant des pourparlers entre les représentants syndicaux et patronaux. Les trois membres du Bureau de conciliation avaient demandé aux parties d'exposer leur point de vue relativement à la sécurité de l'emploi face aux chagnements technologiques.

Tendance à tergiverser

"Ce qui rend difficile la poursuite du travail de médiation, ont écrit les conciliateurs, dans des circonstances de ce genre, est la tendance des parties à tergiverser dès qu'elles songent à la possibilité de grève. Les parties ont reconnu que la question de la sécurité d'emploi est une question épineuse et qu'elle continuerait à faire obstacle aux progrès de la conciliation. Si cette question ne devait pas être résolue la grève devenait possible et en présence de cette difficulté, les parties n'étaient pas disposées à faire progresser les travaux en définissant de façon précise leur position au sujet des questions en litige".

"Le syndicat, peut-on lire dans le rapport, pour sa part, était d'avis que ce serait une mauvaise tactique, si la grève devenait nécessaire, que de la faire sur une seule question litigieuse, de sorte qu'il a cherché à laisser sans réponse certaines questions encore en litige pour étayer sa position en matière de grève".

"L'employeur, quant à lui, ne voulait plus faire d'autres concessions sur certains points parce que, si grève il devait y avoir, il lui fallait se réserver certaines manoeuvres dans cette éventualité. Bref, concluent les conciliateurs, les deux parties cherchaient à laisser des terrains d'entente si une grève devait être déclenchée et toutes deux ont maintenu des positions qu'elles pourraient éventuellement abandonner".

Il a fallu que le Bureau de concilation oblige les parties à exposer formellement leur position pour connaitre réellement la marge qui les séparait.

Un peu plus loin, le rapport du Bureau de conciliation devient plus explicite: "Au coeur même de la question de la sécurité d'emploi demeure l'ambiance des relations entre employeur et employés dans laquelle les changements doivent avoir lieu. En ce qui nous concerne, il saute aux veux que l'ambiance des relations entre employeur et employés n'est pas saine. Les communications entre employeur et employés n'est pas siane. Les communications entre emplotre employeur et employés sont presque inexistantes".

Tout rétablissement d'un sain climat aux Postes canadiennes repose donc sur la reprise d'un dialogue entre le gouvernement canadien et ses emplovés dans une ambiance d'où l'on aura toute source de méfiance.

Un comité de main-d'oeuvre

Afin de favoriser l'avènement d'un sain climat, les conciliateurs, du moins deux d'entre eux, ont proposé la formation d'un comité patronal-syndical de main-d'oeuvre chargé d'étudier toutes les questions relatives à la sécurité d'emploi face aux changements technologiques. Le comité, qui demeure un organisme consultatif, garantissait par sa constitution la sécurité de salaire pour tous les employés des postes et le droit de l'employeur de moderniser ses opérations postales.

Dans le monde du travail, cette proposition constitue tout de même un grand pas en avant dans une tentative de règlement d'un problème aussi grave que la sécurité de l'emploi face aux changements technologiques.

Or, d'un côté comme de l'autre, les parties refusant cette proposition parce qu'elles estiment qu'elle ne parviendra pas à rétablir un dialogue valable sur des questions pour lesquelles employés et employeur se sont déjà affrontés sans résultat satisfaisant.

Les dirigeants syndicaux soutiennent que le comité de main-d'oeuvre n'étant qu'un organisme consultatif ne leur permet pas de protéger réellement les emplois de leurs membres. On cite le cas des codeurs, fonction crée à la suite de l'instatlation de nouvelles machines dans les bureaux de poste. Le Conseil du Trésor a déterminé sans consultation réelle avec les syndicats la classification et le salaire de ces nouveaux employés. En dépit des demandes répétées des dirigeants syndicaux, l'employeur a toujours refusé de soumettre à la table des négociations le cas des codeurs.

Pour les syndiqués, un comité de main-d'oeuvre leur apparaît comme une manoeuvre pour reporter à plus tard la solution du problème. "C'est maintenant que l'on doit le résoudre, nous dit M. Jean-Claude Parot, délégué syndical national du Syndicat des postiers du Canada, pour lui donner une valeur de précédent". En cas de non règlement, la question serait inévitablement reportée aux prochaines négociations pour le renouvellement d'un contrat de travail. "Allons-nous livrer une nouvelle bataille chaque fois?" demande M. Parot.

De son côté le Conseil du Trésor et le ministre des Postes se retranchent derrière la Loi des relations de travail dans la Fonction publique et son droit de gérance.

A l'heure actuelle ,les questions reliées à la classification de l'emploi et à la création de nouveaux emplois n'entrent pas dans le cadre du champ négociable des relations de travail dans la Fonction publique fédérale.

Rétablir le dialogue

Alors comment rétablir le dialogue entre ces rivaux dans un climat convenable à la soultion du problème de la sécurité d'emploi face aux changements technologiques?

Faudrait-il que les deux syndicats, l'Union des facteurs du Canada et le Syndicat des postiers du Canada, s'unissent pour n'en former qu'un seul comme le laisse entendre le rapport de conciliation?

Faudrait-il que le Parlement canadien réforme en profondeur la loi des relations de travail dans la Fonction publique comme le laissent entendre aussi les conciliateurs?

S'il faut attendre des réponses à ces deux questions avant d'assainir le climat des relations de travail aux Postes, les employés des postes ne renouvelleront pas de sitôt leur contrat de travail.

L'été dernier, l'Union des facteurs lors de son congrès général, rejetait une proposition de fusion avec le Syndicat des postiers.

Depuis plus d'un an et demi, le Gouvernement possède le rapport Bryden sur la réforme des relations de travail dans la Fonction publique. Rien ne nous indique qu'il soit particulièrement pressé de le publier ou d'en tirer une nouvelle loi des relations de travail.

Et puisque nous ne pouvons nous en remettre aux parties elles-mêmes pour rétablir un sain climat aux Postes canadiennes, ne nous reste-t-il que la possibilité d'une loi spéciale du Parlement canadien obligeant les représentants des employés et des employeurs à négocier une solution à ce problème en garantissant la sécurité de l'emploi aux uns, et le droit de moderniser les opérations postales, aux autres?

Pour des députés, l'édifice de la Confédération, c'est un peu "la lointaine Sibérie"

OTTAWA (PC) — Le ministre des Travaux publics, M. Jean-Eudes Dubé, a cédé, jeudi, au président de la Chambre des communes, M. Lucien Lamoureux, l'édifice de la Confédération, situé à proximité des édifices du Parlement, déjà occupé par sept ministres et quelque 80 députés.

Le gouvernement avait pris la décision de rénover l'immeuble et d'y aménager des bureaux, devant l'impossibilité de regrouper tous les députés dans l'édifice central du Parlement.

Certains députés avaient craint que l'éloignement ne leur soit préjudiciable, surtout en cas de vote aux Communes.

En cédant l'édifice au président de la Chambre, M. Dubé a souligné qu'un service de transport par voitures rapides serait mis à la disposition des députés pour leur permettre de regagner rapidement la Chambre lors de la sonnerie d'appel.

Sept ministres

M. Dubé a ajouté que "nous étions au Courant, bien entendu, de toutes les sinistres rumeurs voulant qu'un gouvernement perfide désire expatrier les députés de l'arrière-plan à des lieux ressemblant à la lointaine Sibérie et ainsi demeurer au pouvoir pour toujours. Nous espérons bien que la présence obligatoire de sept ministres de la Couronne, y compris la mienne, à l'immeuble de la Confédération feront taire ces dangereux racontars".

Les ministres qui ont décidé d'aménager leurs bureaux dans le nouvel édifice sont MM. Robert Stanbury, ministre du Revenu national, Eugene Whelan, ministre de l'Agriculture, Gérard Pelletier, ministre de l'Agriculture, Gérard Pelletier, ministre des Communications, Stanley Haidasz, ministre d'Etat, Jean-Eudes Dubé, ministre des Travaux publics, Daniel MacDonald, ministre des Affaires des anciens combattants et Marc Lalonde, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

On compte de plus 28 députés libéraux dans l'immeuble, 38 députés conservateurs et neuf créditistes.

Aucun néo-démocrate

Quant aux députés néo-démocrates, invités eux aussi à établir leurs bureaux dans l'immeuble de la Confédération, dans des locaux plus vastes et plus confortables, ils ont refusé en bloc prétextant que ce ne serait pas pratique d'être aussi éloignés de l'édifice central. Ils occupent actuellement le sixième étage de l'édifice central du Parlement et ne veulent pas en être délogés.

On compte 109 députés libéraux aux Communes, 107 conservateurs, 31 néo-démocrates et 15 créditistes, de même que deux indépendants, dont le président de la Chambre.

L'immeuble, qui a été rénové au coût de $440,000, pourra éventuellement recevoir 100 députés, en plus des sept ministres.

Le 6 avril 1971, l'ancien ministre des Travaux publics, M. Arthur Laing avait déjà annoncé que le gouvernement avait décidé d'affecter l'immeuble de la Confédération au Parlement pour répondre à ses besoins immédiats.

Un peu d'histoire

Au cours de ses 45 ans d'histoire, l'immeuble de la Confédération a reçu de nombreux occupants, les derniers étant le Conseil du Trésor et le ministère des Finances. Ces deux organismes occupent maintenant des locaux à la place Bell Canada.

Les six premiers étages sont maintenant complètement rénovés. On a l'intention de transformer plus tard le septième étage et de le destiner au personnel de soutien et de faire, au 8e étage, au coût de $680,000, une cafétéria capable de recevoir un millier de personnes à la fois.

En tout et partout, le coût de rénovation de l'immeuble atteindra les $2 millions alors que le ministre estime que si l'on avait démoli l'édifice au complet, n'en laissant que les murs, pour reconstruire à nouveau, les dépenses auraient été de l'ordre de sept millions.

Sept autres ministres continueront d'occuper des locaux de l'édifice de l'Ouest alors que 15 demeurent dans l'édifice central.

Multiculturalisme: Haidasz devra d'abord expliquer de quoi il s'agit

OTTAWA (PC) — La première chose que M. Stanley Haidasz aura à faire au sujet de sa nouvelle responsabilité ministérielle—le multiculturalisme—sera de l'expliquer.

Cette tâche est compliquée par sa position vague en relation avec le bureau de la Citoyenneté du Secrétariat d'Etat.

La Citoyenneté, dirigée par le sous-secrétaire d'Etat adjoint Bernard Ostry, est responsable du multiculturalisme depuis que cette notion est devenue politique gouvernementale sous le premier ministre Trudeau en 1971.

Ce n'est qu'après l'élection du 30 octobre que le Dr. Haidasz est devenu le premier ministre d'Etat responsable du multiculturalisme.

Présentement occupé à recruter un personnel de 11 fonctionnaires pour l'aider dans cette tâche, M. Haidasz a tenté d'expliquer comment ce nouveau groupe s'intégrera dans le ministère.

"Je fais rapport...ou plutôt je travaille avec le sous-secrétaire d'Etat Jules Léger et lui, M. Ostry. Ou plutôt ce sont eux qui me font rapport. Je veux dire qu'ils me font rapport et qu'à travers eux je dirige mes officiers ici à Ottawa et dans les régions."

Le personnel de M. Haidasz sera distinct de celui qui s'occupe du multiculturalisme à la Citoyenneté.

Au sujet de l'influence possible qu'aurait eu l'élection fédérale sur la création de ce bureau, le Dr. Haidasz renvoie l'interlocuteur à M. Trudeau, "la meilleure personne pour répondre à cette question".

Lui-même affirme qu'il a déjà demandé qu'un membre du cabinet ou quelqu'un d'autre soit responsable de la liaison avec les groupes ethniques.

Il se considère représentant auprès du gouvernement fédéral des six millions de Canadiens qui ne sont ni Français ni Anglais d'origine.

Le multiculturalisme a été défini par le premier ministre comme une politique qui, en favorisant l'identification des Canadiens à leur origine ethnique, assurera la liberté culturelle nécessaire "pour abolir les attitudes discriminatoires et les jalousies culturelles".

Un budget de $3 millions a été prévu en 1971 pour appliquer cette politique jusqu'en mars 1973. Le Dr. Haidasz déclare d'ailleurs qu'il demandera un autre $5 millions au Conseil du Trésor le mois prochain.

Jusqu'ici, la politique de multiculturalisme s'est résumée à l'octroi de subventions à différents groupes ethniques pour des programmes de développement culturel, des rencontres multiculturelles et l'enseignement des langues officielles aux adultes et aux enfants.

Les efforts futurs dépendront en large mesure des résultats d'une étude, qui a coûté $250,000 sur le progrès dans l'apprentissage de la langue chez les minorités ethniques.

Il est possible, à la suite de cette étude, a dit M. Haidasz, que le gouvernement augmente ses subventions pour l'enseignement des langues non officielles aux étudiants.

Selon lui, les minorités souhaitent de tels cours et le Secrétaire d'Etat voudrait s'entendre avec les provinces pour que ce soient elles qui les fournissent.

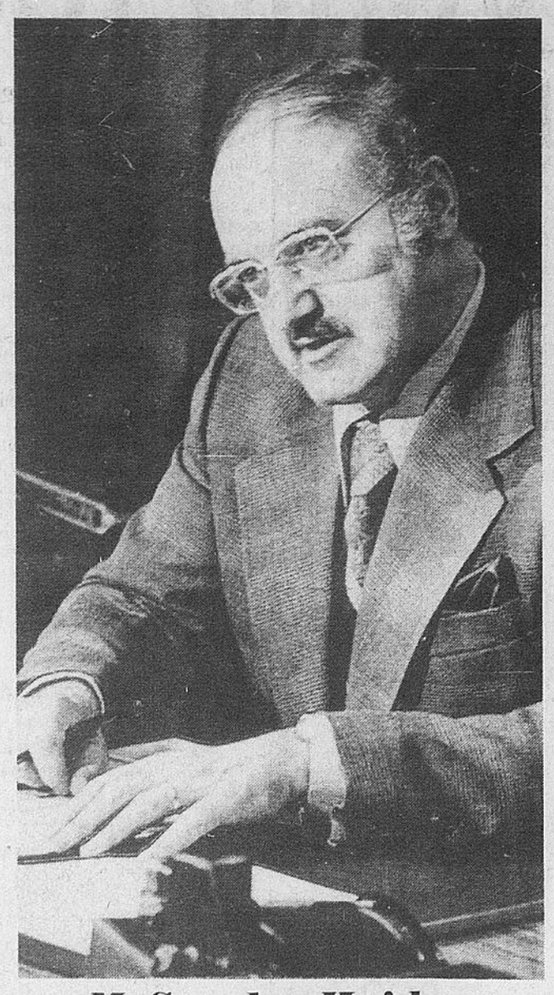
Le Dr. Haidasz attribue sa nomination au Secrétariat d'Etat aux douze années durant lesquelles il a représenté les minorités ethniques au Parlement.

Député de Toronto Trinity de 1957 à 1958, il a été réélu dans Toronto Parkdale en 1962.

Le ministre, âgé de 49 ans, est né à Toronto de parents polonais.

En dépit des statistiques qui démontrent une baisse de la population ethnique, le Dr. Haidasz croit que l'on assiste à une renaissance de la fierté dans l'identité culturelle.

Le Dr. Haidasz n'a par ailleurs pas voulu prédire si le gouvernement allait offrir ses services en différentes langues telles que l'Italien à Toronto ou l'ukrainien à Winnipeg.



M. Stanley Haidasz

Nouveau président adjoint des Communes

Robert McCleave avait enfreint les règlements lors de son premier discours

HALIFAX (PC) — Un homme qui avait été déclaré hors d'ordre lors de son premier discours aux Communes sera bientôt celui qui décide si les orateurs sont hors d'ordre.

M. Robert J. McCleave, 50 ans, député conservateur de Halifax-East Hants, sera nommé président adjoint des Communes par le premier ministre Trudeau.

"C'est une ironie," a déclaré jeudi, lors d'une interview à sa demeure, le député qui mesure six pieds et quatre pouces.

Au cours de ses premiers jours aux Communes en 1957, a rappelé M. McCleave, il avait été déclaré hors d'ordre au cours d'un discours sur un projet de loi agricole.

Il a déclaré que la décision de M. Trudeau, avec qui il a croisé le fer du temps que le premier ministre n'était encore que ministre de la Justice, était réellement la réalisation d'un grand rêve.

En 1962, M. McCleave avait été nommé par le gouvernement Diefenbaker pour diriger un comité d'étude portant sur les procédures parlementaires du point de vue du gouvernement.

"A ce moment, j'aurais aimé être président adjoint...mais je ne l'ai jamais dit à personne."

M. McCleave a été élu aux Communes pour la première fois en 1957, il a été réélu en 1958 et en 1962, défait en 1963 et réélu en 1965, 1968 et 1972.

Débats

Il a participé à des débats portant sur l'habitation, la justice, le transport, les finances, la télédiffusion et le ministère du solliciteur général.

M. McCleave, qui est avocat et un ancien journaliste, a déclaré qu'il n'était pas un expert en procédures parlementaires "mais je suis l'un de deux ou trois conservateurs qui se sont occupés de procédures".

Une façon de "lutter pour votre droit de parole à la Chambre des communes" c'est de connaître les procédures parlementaires.

Les débats en Chambre doivent être équitables, a-t-il dit, et "toute personne qui reçoit des coups doit avoir l'occasion d'en donner".

Il a déclaré que ses années dans le journalisme lui avaient appris qu'il existait toujours deux côtés à une chose.

"Il s'agit d'examiner les deux côtés et de prendre une décision... Il vous faut être vous-même."

Après avoir reçu son diplôme en droit de l'université Dalhousie, il y a une trentaine d'années, M. McCleave était entré au service de la British United Press, une agence de nouvelles, à Halifax.

Il a été successivement chef de bureau à Halifax, à Winnipeg et à Ottawa. Il a aussi travaillé au Halifax Herald. Directeur des nouvelles à la station de radio CJCH de Halifax, en 1953, il a conservé ce poste jusqu'à la campagne électorale de 1957.

Il a aussi été doyen des études à l'école de journalisme affiliée à l'Université de Halifax.

Sauf durant quelques années après sa graduation, il n'a presque jamais pratiqué le droit. Durant plusieurs années, il a appartenu à l'étude de l'ancien lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Ecosse M. J.P. MacKeen et il a repris la pratique du droit il y a une dizaine d'années.

"Je suppose qu'il me faudra l'abandonner maintenant," a-t-il dit.

M. McCleave est marié et père d'un fils et de quatre filles.



(Téléphoto PC)

M. Robert McCleave, député conservateur de Halifax-East Hants.

LES COMTES UNIS de PRESCOTT & RUSSELL

AVIS

Le Service de la voirie tient à vous avertir que de jeter de la neige sur les chemins offre un danger à la circulation tout aussi bien qu'à nos équipements de charrue à neige.

En 1951, le Conseil des comtés adoptait l'Acte de Loi No 1384 interdisant toute personne à jeter de la neige ou toutes autres choses sur les chemins et qu'un offenseur à cette loi pourrait écoper d'une amende de $50.00.

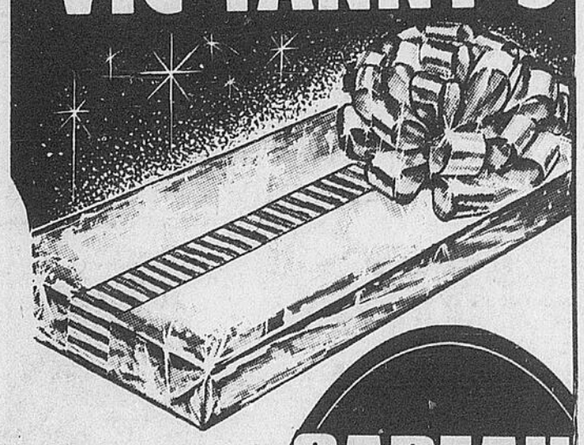
En plus, le coupable sera responsable des dommages des véhicules, ainsi que des blessures des occupants de ses véhicules si l'accumulation de la neige que vous avez jetée sur les chemins est la cause de l'accident.

Nous demandons votre coopération pour remédier à cette situation.

A. J. Lynch, Ing. P., Ingénieur des comtés

STORES EN TOILE ou VENITIENS
de toutes dimensions
VENTE et SERVICE
BAZINET-CHOQUETTE
MAGASIN A RAYONS
Ouvert vendredi soir jusqu'a 9h
FERME LUNDI
299 Dalhousie
Tél. 236-7353

PLUS QU'UN JOUR!
Donnez un cadeau de bonne santé de
VIC TANNY'S



CADEAU ADHESION POUR 20 VISITES SEULEMENT $20

Voici un cadeau appréciable pour un parent, un ami ou un associé en affaires. Ceux-ci seront ravis de découvrir le merveilleux monde de détente et de bonne santé de Vic Tanny. Ce cadeau est élégamment emballé et contient une carte d'adhésion pour 20 visites, une brochure en couleurs et une lettre spéciale de bienvenue du président de Vic Tanny. Dressez votre liste de cadeaux aujourd'hui et assurez-vous d'y inscrire le nom le plus important entre tous... le vôtre !

20 visites à épuiser en 8 semainse

EMBALLAGES-CADEAUX OFFERTS A TOUS LES CENTRES VIC TANNY. NE SOYEZ PAS DEÇUS, HATEZ-VOUS! LE NOMBRE EST LIMITE A CHAQUE SUCCURSALE

VIC TANNY'S
STUDIOS DE SANTE ET DE CONDITIONNEMENT

3 STUDIOS DANS LA REGION
CENTRE-VILLE 111, rue Albert 237-3904
CENTRE COMMERCIAL CARLINGWOOD 729-6165
CITE VANIER 353 ch. Montréal 745-9487

Bell Canada devra réparer les câbles du télécâble...

OTTAWA (PC) — La Commission canadienne des transports et un juge de la Cour supérieure du Québec ont ordonné, jeudi, à Bell Canada, de réparer les câbles de diffusion de télévision, que la compagnie avait détruits dans le sud du Québec, vers minuit lundi soir.

Ce geste de la compagnie de téléphone n'a privé des services de câbles que 28 des 210 abonnés de Transvision Magog Inc., mais il témoigne d'une importante escalade dans le conflit qui oppose Bell Canada et les systèmes de télévision par câbles.

La Commission des transports a émis un bref communiqué, déclarant que le geste de Bell Canada semblait "contraire à l'intérêt public, injuste et déraisonnable".

La Commission a ordonné le maintien des services pendant que les deux parties en conflit lui soumettent leurs arguments respectifs.

Le juge Carrier Fortin, de la Cour supérieure du Québec, a émis une injonction temporaire ordonnant la reprise des services et a fixé à vendredi la date de l'audience des arguments à Sherbrooke, pour décider du maintien ou du retrait de l'injonction.

Les porte-parole de Bell Canada n'ont pas pu être rejoints pour donner leurs commentaires.

Quant à M. Robert Short, président de l'Association canadienne de télédiffusion par câble, il a bien accueilli les deux ordres de la Cour et de la Commission des transports.

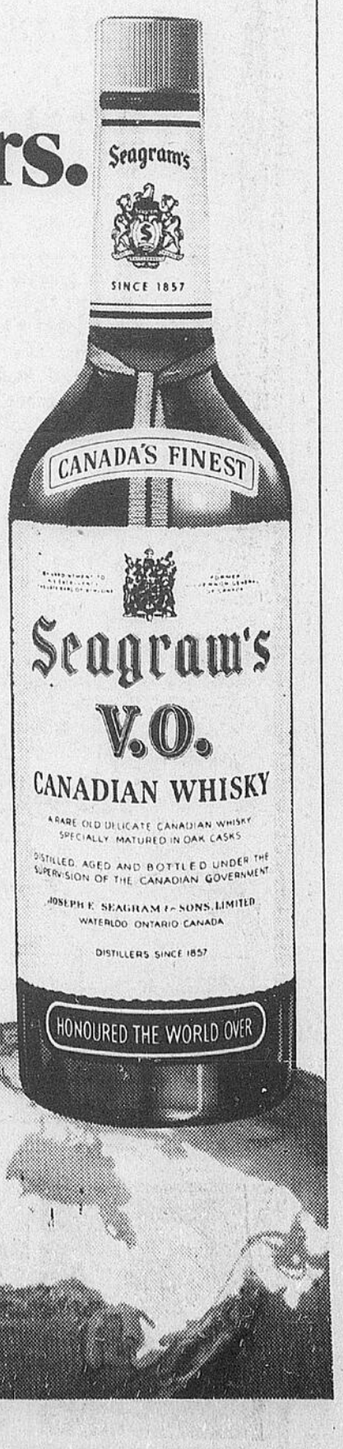
M. Short a en outre émis un communiqué dans lequel il blâme "l'arrogance irresponsable de Bell Canada, qui a rompu les câbles pour tenter, par la force, de faire accepter à une petite entreprise un contrat dont les clauses sont entièrement déraisonnables".

PIANOS-ORGUES
PIANOS NEUFS ET D'OCCASION
INSTRUMENT MUSICAUX
LOCATIONS
LAUZON
PIANOS & ORGANS CENTER LTD.
1345 Wellington, Ottawa
725-1116

TIRAGE TOUS LES VENDREDIS
Achetez votre billet Mini-Lot aux magasins exposant l'affiche "Mini-Lot"
"OTTAWA CENTRAL LIONS" Case postale 2742, succ. D

"OTTAWA CENTRAL LIONS"
MINI-LOT 50¢
Tirage tous les vendredis au Château
Gagnez $5,000 — $500 — $50
Les noms des gagnants sont publiés tous les lundis. Les recettes sont versées aux oeuvres de bien-être.
Si vous désirez devenir DEPOSITAIRE composez 829-2028 entre 3 et 7h

Le whisky canadien des vrais connaisseurs.



Seagram's V.O.
Fabriqué au Canada avec fierté.

Joseph E. Seagram & Sons, Limited, La Salle, Québec

Discussions impossibles?

Gérard Pelletier a voulu tuer la légende

OTTAWA (PC) — En déclarant que le gouvernement Trudeau était sympathique aux demandes provinciales d'une plus grande participationà la télévision par câble, le ministre des Communications, M. Gérard Pelletier, a voulu "tuer la légende" voulant que toutes les discussions étaient impossibles.

Interrogé au moment de son entré au Cabinet, jeudi, à Ottawa, M. Pelletier a nié que le fédéral ait refusé toute discussion.

"Au contraire, a-t-il déclaré, nous avons eu une attitude très souple avec les provinces; nous leur avons répété que nous comprenions l'intérêt que les provinces portaient à cette question et étions prêt à en discuter".

Désirs Différents

M. Pelletier a rappelé que certaines provinces voulaient discuter de cette question dans le cadre des questions constitutionnelles, une autre voulait aller en Cour suprême, enfin, que quelques autres voulaient négocier une solution politique.

"Il me semble, a poursuivi le ministre, mais je n'en suis pas certain, que les provinces sont décidées maintenant à tenter d'en arriver à une solution politiquement négociée".

"J'ai voulu tuer la légende que nous ne voulions pas négocier, car le fédéral a changé une politique de télévision éducative qui avait 38 ans", a-t-il remarqué, en concédant aux provinces des permis de diffuser leurs programmes scolaires en UHF".

"C'est une grande concession politique, et nous n'avons pas craint de le faire".

M. Pelletier a rappelé cependant que le fédéral était lié par le Conseil de télévision canadienne qui est régi par la Loi de la rario-diffusion, laquelle lui confère un mandat sur l'émission des permis pour la câblodiffusion.

M. Pelletier a admis , par ailleurs, que pour répondre à certaines demandes de provinces, il faudrait chambarder complètement la Loi qui existe déjà.

Malgré tout, pour lui, cela n'est pas une difficulté absolue, car lorsque les provinces ont voulu demander des licences pour diffuser leurs émissions scolaires, elles l'ont fait.

Toutefois, selon lui, par l'intermédaire du président de la Conférence des ministres des Communications qui a eu lieu à Québec, le fédéral a appris que les provinces désiraient se rencontrer à nouveau seules, en avril, et ne reprendre les véritables négociations que plus tard.

Toutes les provinces, cependant, selon M. Pelletier, ont exprimé le désir que les pourparlers ne soient pas interrompus.



Plus courts, toujours plus courts...

Le constable Charles Varga, de la police d'Edmonton, qui selon toute apparence a les cheveux beaucoup plus courts que les deux autres hommes qu'on voit derrière lui, a été suspendu de ses fonctions parce que sa chevelure était trop longue. C'est après avor refusé d'aller chez le barbier que la suspension lui a été imposée.

Formation à l'ouvrage: un délai d'un mois est accordé aux employeurs

OTTAWA (PC).— Le ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Robert Andras, a annoncé hier qu'un délai d'un mois avait été accordé aux employeurs pour soumettre leur demande de participation au programme de formation a l ouvrage de la main-d'oeuvre du Canada.

M. Andras a expliqué que ce délai avait pour but de permettre aux employeurs de profiter au maximum des $50 millions alloués à ce programme.

Une somme de $40 millions avait déjà été consacrée au programme de formation en cours d'emploi au début d'octobre et une somme additionnelle a été alouée le 6 décembre dernier.

Le ministre a également souligné qu'il voulait s'assurer que la création d'emplois se fasse le plus tôt et le plus complètement possible cet hiver et que certaines industries importantes avaient demandé qu'on leur accorde plus de temps pour soumettre leurs demandes, à cause de certains facteurs saisonniers.

Jusqu'au 31 janiver

Depuis le début d'octobre, les entreprises canadiennes ont soumis 3,846 propositions qui pourvoiraient à la formation de 14,000 travailleurs.

Les centres de Main-d'oeuvre du Canada pourront donc recevoir jusqu'au 31 janvier 1973, au lieu du 31 décembre comme il l'avait d'abord été annoncé, leurs demandes de participation au programme.

Le ministère estime que le programme de formation à l'ouvrage pourra donner lieu à la création de 40,000 nouveaux emplois.

Inauguré en octobre 1971, le programme a assuré la formation de 42.00 Canadiens. Son but principal est de fournir du travail à des chômeurs en leur offrant une formation en cours d'emploi.

En vertu de ce programme le gouvernement fédéral rembourse jusqu'à 75 pour cent des salaires des stagiaires au cours d'une période de formation pouvant s'étendre sur une période de six à 40 semaines. L'allocation maximum prévue est de $118 par semaine par stagiaire.

Initiatives locales

Le 31 décembre 1972 demeure toutefois la date-limite pour la présentation de projets dans le cadre du programme des initiatives locales. Des crédits de $165 millions sont prévus à cette fin.

Des projets spéciaux pourront cependant être acceptés jusqu'au 31 janvier 1973, soit ceux permettant aux hommes d'affaires de participer, par l'intermédiaire de programme, à l'amélioration des services dans leur localité. Une somme de $10 millions est prévue dans ce cas, mais s'il n'y a pas suffisamment de projets de cette nature d'ici la fin de janvier, ce qui restera de cette somme sera consacré aux projets ordinaires.

Cafétéria du Parlement

Après la dure leçon du 30 octobre, un "new price"

OTTAWA (PC) — La dure leçon qu'a reçue le gouvernement Trudeau aux élections du 30 octobre l'aurait-il incité à se montrer plus tolérant vis-à-vis de l'application de sa politique de bilinguisme, même dans l'endroit le plus fréquenté de l'édifice central du Parlement?

C'est la question qu'a posée un fonctionnaire francophone en regardant un avis affiché à l'entrée de la cafétéria du cinquième plancher où s'effectue un va-et-vient continuel à tous les jours.

Cette feuille indique une augmentation des prix de plusieurs aliments, en langue anglaise seulement sous la signature de W.E. Penteco, grand responsable des lieux de repas du Parlement canadien.

Sous le titre "New price", l'auteur énumère une longue liste d'aliments qui, depuis le 13 décembre, se vendent plus chers.

"Si cette liste avait été affichée seulement en français, je vous assure qu'on en aurait entendu parler et qu'elle n'y serait pas demeurée longtemps", a commenté une autre personne.

Tous les employés de la cafétéria, à l'exception d'un ou deux, sont des francophones et il y a autant, sinon plus, de fonctionnaires de langue française que de langue anglaise qui vont se restaurer à cet endroit cinq jours par semaine.

L'avis est affiché au mur depuis une semaine. S'agit-il d'un oubli ou d'un impair? La question reste posée.

Des appels au racisme au nom du Crédit social: on enquête

OTTAWA (PC) — Le Crédit social du Canada a ordonné une enquête afin de découvrir les auteurs d'un message téléphonique enregistré à London, Ontario, au nom du parti dans lequel on dénoncerait les Nois, notamment.

L'enregistrement contiendrait d'autres appels au racisme: cela toujours au nom du parti de M. Réal Caouette.

Le président national du Crédit social, M. Gilbert Rondeau, député de Shefford aux Communes, a déclaré, hier au cours d'un entretien, que le parti dénonce avec vigueur ce procédé "honteux" qui n'a d'autre but que de susciter le racisme et de ternir le renom des créditistes.

Il a précisé que le parti avait ordonné que les coupables et les circonstances entourant cette affaire soient établis dans le plus bref délai.

C'est la compagnie de téléphone Bell elle- ême qui a averti les autorités du parti de cette pratique, a ajouté M. Rondeau. Immédiatement, la compagnie a reçu l'ordre de faire disparaître cet enregistrement.

POP POP POP POP POP POP

UNE MERVEILLE DE NOEL NOTRE MACHINE A BOISSON GAZEUSE

LE POP SHOPPE

ACHETEZ A LA CAISSE DIRECTEMENT A L'USINE ET FAITES DES ECONOMIES.

$1.48 LA CAISSE PLUS UN DEPÔT REMBOURSABLE

MOINS QUE 6½c LA BOUTEILLE DE 10 ONCES ET 12½c LA BOUTEILLE DE 30 ONCES

HEURES/DECEMBRE
Lun.-Sam. 10 am - 10 pm
Dimanche 10 am - 6 pm
1560, rue TRIOLE
(près de St-Laurent et Belfast)
746-2911



MEILLEURS Souhaits

Que les plus grandes joies de Noël remplissent les foyers et les coeurs de nos amis et clients pendant la saison des Fêtes. Ce fut un privilège et un plaisir de vous servir au cours de cette année.

FERME de midi le 23 décembre jusqu'à 8h a. m. le 27 décembre 1972
FERME de midi le 30 décembre jusqu'à 8h a. m. le 3 janvier 1973.

De la direction et du personnel chez

DAOUST LUMBER SALES LTD.
ROUTE 31, rue BANK SUD
Composez 521-5153

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h — SAMEDI de 9h 30 à 6h

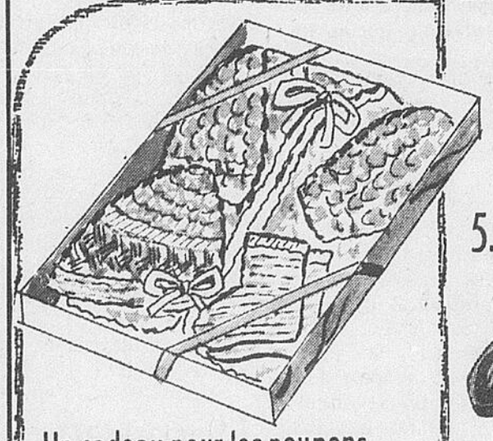
POUR VOS CADEAUX DE DERNIÈRE MINUTE, venez chez CAPLAN'S rue RIDEAU



PEIGNOIRS pour DAMES
Modèles longs et douillets à manches longues ou aux coudes. Gamme complète de teintes et motifs dans tous les tissus préférés. Tailles P. M. F.
$14.98
REZ-DE-CHAUSSEE

CHEMISES D'APPARAT SOUS L'ARBRE DE NOEL!
Nous en avons une convenant à chaque homme dont le nom apparaît sur votre liste. Rayures, motifs et teintes les plus récents. Boites-cadeaux.
$8 à $10
REZ-DE CHAUSSEE





Un cadeau pour les poupons
Pour le premier Noël de bébé, une vaste sélection d'ensembles en tricot. La vignette représente un ensemble 3 pièces en doux acrylique. Bleu, rose ou blanc. 2.98
DEUXIEME ETAGE

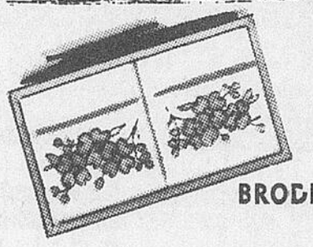
POUR "LUI"...: DES PANTOUFLES FOAMTREAD A SEMELLE EN MOUSSE
5.98
Le cadeau idéal pour l'homme soigné. Vaste sélection des modèles préférés dans les teintes et les styles préférés. Pointures 7 à 12.
REZ-DE-CHAUSSEE



MONTRES CARDINAL

MONTRES POUR DAMES 10.95 à 32.95
MONTRES POUR HOMMES 12.95 à 36.95
Procurez-vous un cadeau pour "lui" ou montres Cardinal. Elégants modèles, qualité supérieure. Les montres seront appréciées longtemps après avoir été reçues.
REZ-DE-CHAUSSEE

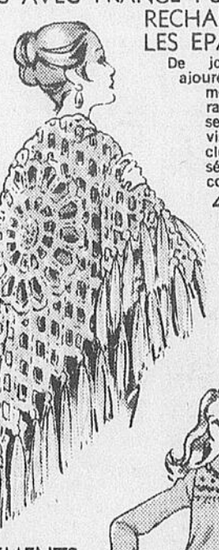
Accessoires de salle de bains
Un élégant cadeau qui rehaussera le décor de toute salle de bains. Articles en métal filigrané ton or dans une vaste sélection de modèles et d'usages. La vignette ne représente que quelques accessoires comprenant un plateau-miroir avec supports pour rouge à lèvres à $6, une boite pour couvrir un aérosol à $4.50, un couvre-rouleau pour le papier hygiénique à $6 et un porte-savon "Vénus à $3.



TAIES BRODEES A LA MAIN
Très bonne suggestion! Très jolies taies brodées à la main en blanc/bleu, blanc/vert et à motifs multicolores. La paire 3.98
TROISIEME ETAGE

Au centre-ville, c'est Caplan's... rue Rideau 235-3381

CAPLAN'S
A notre emplacement temporaire
RIDEAU — DALHOUSIE
L'ANCIEN MAGASIN LAROCQUE

CHALES AVEC FRANGE POUR LUI RECHAUFFER LES EPAULES

De jolis motifs ajourés ou des motifs floraux rehaussent ces ravissants articles. Vaste sélection de couleurs.
4.98 à 14.98
REZ-DE-CHAUSSEE

VETEMENTS DE NUIT POUR LA FEMME FORTE
ROBES DE NUIT COURTES 4.99
ROBES DE NUIT LONGUES 5.99
Ravissantes robes de nuit en acétate de nylon brossé doux et confortable. Manches élasticisées aux coudes. Broderie contrastante et boutons décoratifs. Tailles pour femmes fortes.
ETAGE BUDGETAIRE... AU DEUXIEME



A NOEL, IL N'Y A RIEN DE MIEUX QUE LA FOURRURE!
Cabans en rat musqué naturel
$439
Manteaux à jolis motifs losangés ou peau refendue. Col et bordure garnis de renard norvégien, ou col et 2 bandes en chat sauvage blanchi et naturel ou encore col, devant et bordure garnis de lynx. Tailles 8 à 20.
REZ-DE-CHAUSSEE EMPLACEMENT TEMPORAIRE

Caplan's emplacement temporaire... angle Rideau et Dalhousie... 235-3381

• EDITORIAL

La voix du peuple a été entendue

Le gel temporaire de la construction dans les secteurs Côte-de-Sable et Queensway-Pinecrest témoigne de la possibilité de dialogue entre administrateurs et administrés et constitue l'un des meilleurs exemples de ce qu'on nomme abusivement la démocratie de participation, alors qu'on pourrait se contenter de parler de démocratie.

A l'annonce de ce gel, on se doit de féliciter d'abord les comités de citoyens. Conscients qu'on n'est jamais aussi bien servi que par soi-même, les comités de citoyens ont pris leurs destinées en main. Forts d'arguments sérieux, ils ont capté l'oreille du Conseil municipal et obtenu le résultat que l'on sait. Notons que ce résultat s'est obtenu sans injures ni gros mots.

Il est permis de croire que des puissances financières interviendront auprès de la Commission ontarienne des affaires municipales pour faire interdire l'approbation du règlement, ce qui est leur droit le plus strict, mais il faut souhaiter que la Commission respectera le désir des citoyens et des autorités municipales. Si quelqu'un a droit au respect dans le domaine du zonage et de l'habitation, c'est bien le contribuable qui, espérant vivre dans un secteur aux caractéristiques bien définies, y a englouti son avoir pour se mettre un toit sur la tête.

En respectant le désir des citoyens, le Conseil municipal ne lèse personne. Bien entendu, il freine l'enrichissement de groupes financiers désireux de construire de gigantesques immeubles d'excellent rapport, mais ce n'est pas une injustice. Ces derniers n'ont qu'à chercher ailleurs des terrains propres à faire fructifier leurs dollars. Le progrès et l'essor de la municipalité sont évidemment importants, mais plus important encore est le droit des citoyens à ce qu'on nomme aujourd'hui le respect de leur environnement.

Le respect de l'environnement s'imposait de façon particulière dans la Côte-de-Sable, devenue presque méconnaissable en quelques années. Avant de défigurer ce quartier complètement, il importait de se donner une année de réflexion afin de voir comment il est possible de concilier le progrès de la municipalité et le droit des gens.

Après une année de réflexion, s'il apparaît à tous souhaitable d'autoriser la construction de certains édifices élevés, la décision se prendra dans le calme. Les intéressés, surtout dans la Côte-de-Sable, souhaiteront sans doute l'interdiction définitive des édifices élevés et nous aurions peine à leur donner tort.

Le Conseil municipal qui, aujourd'hui fait preuve de sagesse et de civisme leur donnera peut-être raison. Alors comme aujourd'hui, il méritera d'être félicité.

Marcel GINGRAS



Les lecteurs nous écrivent

Au sujet de la peine capitale

le 18 décembre 1972.

M. Marcel Gingras,
LE DROIT

M. le rédacteur en chef,

Depuis les dix-sept ans que je vous connais j'ai eu amplement le temps de constater que vous maniez fort bien les mots, c'est-à-dire à la façon d'un barbier son rasoir. Alors que le barbier vous fait une peau douce, vous taillez en pièces vos adversaires. Vous assassinez. Dans le titre de votre éditorial du samedi le 16 décembre 1972 "Un reste de barbarie ou une protection?" vous posez une question à laquelle vous n'avez vraiment pas tenté de répondre. Dès le troisième paragraphe on voit pourquoi. Vous refusez le débat en affirmant catégoriquement qu'"il est inutile de faire appel aux statistiques pour éclairer le débat..."

J'ai été tenté de réfuter phrase par phrase votre boniment de samedi mais ce serait inutile vu l'attitude que vous manifestez. Je voudrais seulement vous poser une question. C'est bien dans votre dernier paragraphe que vous donnez votre plus grand coup de rasoir meurtrier. Car, après avoir rappelé le récent geste "magnanime" du président Pompidou (pourquoi en parler puisque ces assasins n'ont pas tué des Canadiens et ne figurent pas dans nos statistiques?), vous laissez entendre que, dans une société où on a aboli la peine de mort, les assassins ont la chance de "donner des rappels". Or, vous n'avez aucune donnée pour appuyer votre insinuation. Vous avez refusé les statistiques et vous ne vous donnez probablement pas la peine de voir si vraiment les assassins tuent une deuxième fois. Vous avez réagi avec vos trippes tout le long de votre éditorial plutôt que de faire un examen rationnel avec vos grandes lumières intellectuelles. Ce n'est pas gentil, ni bien correct. Ma question: Combien de personnes, depuis que nous accumulons des statistiques (Oh horreur!), trouvées coupables et condamnées pour meurtre (pas l'homicide involontaire, ni d'avoir causé des blessures, etc.) ont récidivé? Quand vous aurez trouvé la réponse, Monsieur Gingras, je vous demanderais d'avoir la gentillesse de publier un autre éditorial moins coléreux et moins sarcastique commentant les données statistiques.

Veuillez agréer, cher monsieur le rédacteur en chef, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

R. JUBINVILLE,
11, rue d'Orsonnens,
Hull, P.Q.

Un spectacle dégradant au petit écran

Monsieur le rédacteur,

J'avais à maintes reprises vanté en classe le bon goût, la distinction et la haute valeur "culturelle" des programmations de Radio-Canada. Dans la soirée du 2 décembre, mes étudiantes ont capté l'émission télévisée sous le titre "Au masculin". Ce qu'elles m'en rapportent m'oblige non seulement à déchanter mais à m'interroger sur l'équilibre mental des responsables de la plus invraisemblable et de la plus profanante exhibition. Avez-vous vu l'étalage? Que pensez-vous de ce boutiquier qui vint présenter au petit écran ses pommades érotiques, ses gaines d'Aphrodite, ses billes et joujoux phalliques, et qui, de surcroît, poussa l'amabilité jusqu'à en spécifier l'usage? Trouvez-vous normal qu'on laisse deux ou trois irréfléchis lancer à la figure de milliers de téléspectateurs ces échantillons des soi-disant progrès de notre révolution "culturelle"?

Prenons garde! Nous nous dégradons et nous dégringolons. En moins de dix ans nous avons liquidé trois siècles de fidélité, renié plus d'une saine tradition, renversé l'échelle des valeurs et perdu toute pudeur. C'est à quoi il faut s'attendre quand l'érotisme prend le pas sur l'humanisme, la sensualité sur la raison, la sexologie sur la théologie, Vénus callipyge sur sainte Marie. Sainte Marie, mère de Dieu, priez pour nous pécheurs et dépêchez-vous, je vous en supplie en ce 8 décembre, fête de l'Immaculée-Conception. Avant qu'il ne soit trop tard, tâchez donc de nous envoyer quelques prophètes vociférant sur les deux rives du Saint-Laurent: "Ce pays sera détruit parce que personne ne réfléchit dans son coeur." (Jér., 12.11) Implorez le Seigneur miséricordieux, et si vous en êtes encore capable, retenez son bras vengeur. Apaisez l'ouragan de "la colère qui vient". (Mat., 3.7) Faites qu'un nouveau Jean Baptiste déclenche à l'échelle provinciale et nationale une campagne de pénitence exemplaire, une opération de nettoyage qui désinfectera nos campus, lessivera nos revues, nos écrans et nos ondes. Faites qu'on balise la Belle Province de panneaux et de poteaux portant en bâtardes énormes un avertissement que le Prince des Apôtres paraît avoir formulé tout exprès pour nous: "Le chien est retourné à son vomissement, la truie lavée à son bourbier." (II Pet., 2,22)

Professeur Jean BOUSQUET, O.P.,
Mount Allison University,
Sackville, N.B. 8-12-72

Impression qu'il importe de corriger à tout prix

le 16 décembre 1972

M. Marcel Gingras
Journal LE DROIT

Monsieur le rédacteur en chef

Suite à la lettre de M. Pierre Issalys au sujet de l'article paru dans LE DROIT du mardi 12 décembre, je me dois de fournir des explications, qui vont, je l'espère, corriger la malheureuse impression laissée par cet article.

Sous la plume du journaliste, j'apparais ignorant des notions de géographie les plus élémentaires. Au lieu de rapporter que "maintes recherches indiquent que les ancêtres des Wright n'étaient pas originaires de la région de Hull, en Angleterre", ce journaliste me fait dire qu'aucune ville d'Europe ne porte ce nom. Je ne voulais certainement pas nier par ce qui précède l'origine de Philémon Wright et de ses proches, partis de Woburn au Massachusetts pour venir s'établir dans ce qui était déjà, avant l'arrivée des Wright, le canton de Hull.

Cette appellation se rencontre pour la première fois dans un document de 1792. En effet contrairement à la tradition qui voulait que le nom de Hull ait été choisi en l'honneur du lieu d'origine de Philémon Wright, il s'avère que ce nom, comme ceux de Masham, Rippon, Aldfield, Wakefield, et Huddersfield ont été choisis pour désigner les premières divisions administratives créées dans l'Outaouais québecois à la fin du XVIIIe siècle. Ces noms n'avaient rien de très original puisqu'ils n'étaient que la transposition des noms des villes du comté de York en Angleterre. Les fonctionnaires de l'époque choisissaient arbitrairement des noms apparaissant sur une carte des Iles Britanniques pour désigner les nouveaux cantons du Canada. Il serait navrant de voir les gens de la région opter pour la conservation de désignations aussi accidentelles. Je partage l'opinion de monsieur P. Issalys, qui espère voir la population de l'Outaouais québecois opter pour des noms représentatifs de notre passé et de notre avenir.

A la lecture de l'article de mardi dernier je décidai qu'il valait mieux oublier ce qui n'était probablement qu'une malencontreuse erreur, cet article ayant été réalisé à partir d'une conversation téléphonique qui avait pour but d'annoncer le résultat des élections à la **Société historique de l'Ouest du Québec.**

Monsieur Pierre Issalys, que j'estime à plus d'un titre, modifie par son intervention l'attitude que j'avais prise d'ignorer l'affaire. Il est de mon devoir de corriger la mauvaise impression qui plane sur moi et par ricochet, sur la **Société historique de l'ouest du Québec**, dont je suis le président. C'est pourquoi je vous demande, monsieur le rédacteur en chef, de bien vouloir publier cette mise au point.

Agréez, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.

Pierre Louis LAPOINTE
Président
S.H.O.Q.

Un Noël de partage

Deux tableaux...

Dans la grande chapelle de l'abbaye cistercienue de Notre-Dame-du-Lac, en ces jours qui précèdent Noël j'ai vu une centaine d'hommes, taches blanches dans le clair-obscur du jour qui tombait, et je les ai entendus chanter:

"Seigneur, viens, la terre est prête pour t'accueillir.
Seigneur, viens, le pain nous manque et nos âmes ont faim".

Dans nos grands magasins, en ces jours qui précèdent Noël, j'ai vu des lumières éblouissantes et j'entendais intérieurement les prophètes de la société de consommation, Crédit, Publicité, Mode, je les entendais clamer:

"profitez des aubaines de Noël 1972,
Achetez aujourd'hui; payez plus tard,
Tout le monde le fait, fais-le donc!"

Et je me dis: à Noël, Jésus n'est pourtant pas venu seulement pour sauver les cent moines qui chantaient; il est venu SAUVER TOUS LES HOMMES, tous ceux qui grouillent autour de moi aujourd'hui, tous ces baptisés qui s'affairent dans leurs préparatifs de cadeaux et de réceptions.

Il faudrait bien que TOUS, nous nous sentions interpeler par le SAUVEUR qui vient partager notre vie d'hommes. Il faudrait bien en finir avec les Noëls sans Jésus-Christ.

Car, pour nous, chrétiens, Noël c'est d'abord Jésus qui vient nous apporter la paix, la paix qui est PARTAGE.

Si Jésus est venu parmi les pauvres, ce n'est pas pour les laisser dans leur pauvreté. S'IL s'est mis au nombre des persécutés, ce n'est pas pour les laisser dans leurs souffrances. S'IL s'est fait proche des pécheurs, ce n'est pas pour les accabler de leurs péchés.

Noël a tout changé. Dieu est venu PARTAGER. Il nous invite à PARTAGER AVEC NOS FRERES

Oui, Noël a tout changé.
Et Noël est à vous,
Vous tous,
A tous, Joyeux Noël!
Joyeux Noël de PARTAGE, avec Jésus-Christ dedans.

Mgr Paul-E. CHARBONNEAU,
évêque de Hull

LE DROIT
Fondé le 27 mars 1913 et publié par LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa
Vice-président administratif et directeur général: Jean-Robert Bélanger
Rédacteur en chef: Marcel Gingras
Trésorier: Gaétan Cabana
Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044

La diplomatie vaticane en 1972: "Ostpolitik" et Tiers-Monde

CITE DU VATICAN (AFP) — "L'Observatoire Romano", quotidien du Vatican, regrettait récemment que les communistes italiens, qui voient en Paul VI un pape conservateur, oublient l'"Ostpolitik" du St-Siège, si celle-ci suscite les critiques de nombreux "traditionalistes", les "progressistes" gardent souvent le silence à son sujet. La même chose est vraie, dans une autre mesure, en ce qui concerne l'appui que le Pape trouve chez les communautés catholiques, même les dirigeants du Tiers-Monde.

Rome a tenu, ce mois-ci, à être représentée à la preconférence d'Helsinki sur la sécurité européenne, convoquée à l'initiative de l'URSS et du monde communiste européen.

A l'est, le St-Père a finalement accepté de "normaliser" la situation des évêchés allemands rattachés de force à la Pologne en 1945 et de reconnaître ainsi la ligne Oder-Neisse. Les relations ont continué à s'améliorer discrètement entre le St-Siège et la Pologne communiste, dont les 4-5 de la population sont catholiques pratiquants.

Bien moins florissante est l'Eglise en Hongrie et, surtout, en Tchécoslovaquie Mgr Agostino Casaroli, "ministre des affaires étrangères" du Pape, et considéré comme un des grands diplomates de la papauté, a poursuivi les négociations avec ces pays. Son but est de combler les vides des épiscopats et d'obtenir la libre diffusion de l'évangile et des vocations religieuses.

Minorité catholique

L'Union soviétique comprend une minorité catholique, notmment dans la Réupublique populaire de Lithuanie (85 pour cent de la population) amenée de force à l'URSS en 1945. Les contacts se sont poursuivis, au moins dans le cadre de l'oecuménisme. Le Cardinal Johannes Willebrands, président du secrétariat pour l'union des chrétiens, a visité l'Arménie soviétique, comme hôte du Catholicos d'Etchmiadzin Vasken 1er en juin.

Quant à la Chine, les fidèles, nationaux et étrangers, devraient assister, pour la première fois depuis longtemps, à la messe de minuit à Pékin. A Formose, depuis des mois, le pro-nonce n'a plus rejoint son poste.

En général, en dehors de la Pologne, les résultats sont des plus modestes, mais l'Eglise a le temps, "il ne faut jamais désespérer", confiant Mgr Casaroli à un hebdomadaire catholique italien.

L'"Aggiornamento" (renouveau) a joué même pour les partis démocrates-chrétiens, remparts traditionnels de l'Eglise. Le St-Siège a osé recommander à celui d'Allemagne de ratifier les accords de Willy Brant, son adversaire, avec Moscou et Varsovie, au Chili, il a refusé de prendre parti dans la lutte qui oppose des démocrates-chrétiens au président Allende et a souhaité publiquement l'apaisement des esprits.

Lutte au socialisme

Un peu différente, semble-t-il, a été l'attitude à l'égard des démocrates-chrétiens d'Italie, terre d'élection des papes, où Paul VI est allé, semble-t-il au delà de son encyclique "Octogesima adveniens" pour condamner le socialisme.

Les "associations chrétiennes de travailleurs italiens" (ACLI) qui avaient rompu avec la démocratie-chrétienne, se sont vu reprocher par le Chef de l'Eglise leur orientation socialisante. Les ACLI sont actuellement en pleine crise, politique et spirituelle, après des élections générales favorables à la démocratie-chrétienne.

A l'égard du Tiers-Monde, cependant, Paul VI est resté fidèle à la ligne audacieuses fixée par sa fameuse encyclique "Populorum progressio". A la conférence de la CNUCED de Santiago du Chili son porte-parole a vigoureusement plaidé la cause des pays pauvres contre l'impérialisme économique des états riches.

Le Souverain Pontife a élevé inlassablement la voix contre le racisme dans le monde et en faveur du retour de la paix au Vietnam et ailleurs. La situation de l'Irlande du nord a été le sujet de l'audience accordée le 4 octobre au premier ministre Edward Heath.

Au Moyen-Orient, Mgr Giovanni Benelli, substitut à la secrétairerie d'Etat a visité les communautés chrétiennes d'Israël et de Palestine occupée, en janvier. Il en est revenu toujours partisan de l'internationalisation de Jérusalem.

Pays arabes

En mai, le ministre des affaires étrangères du Liban, M. K. Abouhamad a plaidé auprès du Pape la cause des réfugiés. Paul VI a condamné l'attentat de Munich, comme les représailles israéliennes. Il en a été récompensé par l'ouverture de relations diplomatiques avec trois nouveaux pays musulmans: la Tunisie l'Algérie et le Soudan, qui portent à 17 le nombre des Etats arabes représentés au Vatican et à 24 celui des africains.

Si le Sud-Soudan est en train de retrouver la paix religieuse et politique, l'Eglise connait des difficultés avec trois régimes autoritaires d'Afrique.

Au Zaire, elle a du finalement se soumettre aux volontés du président Mobuttu, au terme de l'exil à Rome de l'Archevêque de Kinshasa, le Cardinal Joseph Malula. L'Etat a étendu, sans rival son emprise sur la jeunesse.

En Guinée, l'Archevêque Raymond-Marie Tchidimbo, condamné aux travaux forcés, est maintenant en résidence surveillée. Mais l'Eglise connait des jours difficiles.

En Ouganda, le Général Idi Amine vient d'expulser un premier groupe de missionnaires et le Pape vient de lui envoyer une délégation, présidée par Mgr Bernardin Gantin, ancien archevêque de Cotonou, pour éviter le pire.

"Pluralisme théologique"

Sur le plan doctrinal, Paul VI, a réaffirmé à maintes reprises les dogmes remis en question par le "pluralisme théologique": résurection du Christ, l'eucharistie, voire présence active de Satan dans la "société de consommation" et l'Eglise post-conciliaire. La réforme religieuse commencée par le Pape à la suite du Concile s'est poursuivie. Mais le magistère pontifical a rappelé inlassablement le respect dû au successeur de Pierre et aux évêques. Les départs de prêtres et de religieux se sont poursuivis. Mais la "contestation" occidentale a pris une forme moins spectaculaire, à la suite du soutien trouvé par Paul VI dans le Synode de 1971. Les "églises" occidentales se sont de plus en plus, concentrées sur leurs problèmes internes.

A droite, une partie des "traditionnalistes" s'est ralliée aux "silencieux de l'Eglise de Hollande a continué à préocuper le plus la curie. Celle-ci a tenté de faire interdire un cours de catéchèse moderniste dans les diocèses de Breda et Bois le Duc. Elle a obtenu qu'un "conseil pastora" neéerlandais, prévu pour octobre dernier, soit remis à janvier sous une forme différente.

Quatre points d'interrogation

L'année 1972 se clotûre sur quatre points d'interrogation: — Concordats — les négociations pour amender celui de 1953 avec l'Espagne ont échoué. Celui avec l'Italie a été lèsé, selon le St-Siège, par l'adoption de la loi sur le divorce.

— Consistoire — le dernier remonte à 1969. Le Sacré Collège compte actuellement 116 membres, dont 86 électeurs (25 italiens). Nombre de sièges habituellement dotés du chapeau rouge sont sans cardinal.

— Conclave — plusieurs projets de réforme sont sur le bureau du Pape. Mais on ne s'attend pas généralement à des changements très importants.

— Quinquennium — en mars prochain, la plupart des cardinaux-préfets doivent remettre leur démission au Pape, au terme de la période de cinq ans pour laquelle ils ont été nommés. La mesure ne touchera pas le Cardinal Jean Villot, secrétaire d'Etat.

Le projet de fusion Egypte-Libye

Intérêts matériels ou gloire du panarabisme?

par David DAURE

TRIPOLI (AFP) — Si l'Egypte et la Libye fusionnent totalement, le revenu annuel par tête des habitants du nouvel état sera d'environ $280, c'est-à-dire que le revenu moyen de l'Egyptien qui est actuellement de $180, augmentera d'une centaine de dollars. En revanche, celui du Libyen, qui est de $2.000, diminuera de plus de $1,700.

Ces simples chiffres situent clairement les problèmes soulevés par cette union et les positions respectives des deux pays interressés.

L'écrasante différence de niveau de vie entre Egyptiens et Libyens de même que les difficultés qu'il y aurait à les harmoniser, s'illustrent également par la comparaison d'un certain nombre de salaires: un jeune fonctionnaire égyptien diplômé d'université débute avec une vingtaine de livres, tandis que son camarade libyen débutera avec 110 à 120 livres. Le salaire minimum égyptien est de neuf livres. En Libye il est de 40 livres. Un soldat de 2e classe libyen touche une solde mensuelle de 80 livres, ce qui est la solde d'un capitaine égyptien, tandis qu'un capitaine libyen perçoit 300 livres, ce qui correspond à peu près au traitement du ministre de la Guerre en Egypte.

Encore faut-il préciser que la la loivre égyptienne, ce qui accont encore la différence (une livre égyptienne égale $2.30 et une livre libyenne égale trois dollars).

Les responsables des deux pays ont pris peu à peu conscience des réalités que recouvrent ces simples constatations arithémtiques et les positions de départ se sont peu à peu insensiblement modifiées.

Les leaders libyens paraissent réaliser qu'une telle unification si elle est totale, provoquerait une véritable révolution chez les Libyens qui n'accepteront pas d'aligner leur niveau de vie sur celui des Egyptiens, même si ce dernier est accru de 50 pour cent.

D'autre part, le colonel Kadhafi sait très bien que sa seule arme internationale et son seul outil pour réaliser sa politique (lutte contre "les deux impéralismes", lutte contre Israël, neutralisation de la Méditerranée, réhabilitation du monde arabe, libération de l'Afrique) ce sont les deux milliards de dollars qu'il tire du pétrole chaque année. Il est difficile de croire qu'il s'en déssairira aisément. Aussi a-t-on l'impression chez les observateurs à Tripoli, que le colonel Kadhafi qui fut à l'origine de ce projet d'union, ne l'envisage déjà plus comme une fusion complète.

Les observateurs en Libye ont noté à ce sujet que les projets de développement annoncés au cours de ces dernières semaines sont établis comme si la Libye gardait l'entière jouissance de ses ressources financières pour plusieurs années à venir. Il y a quelques jours, à l'occasion de l'anniversaire de la bataille d'El Hani en 1911 entre Libyens et Italiens, le colonel Kadhafi ne mentionna pas une seule fois l'union avec l'Egypte et exalta l'identité libyenne.

Les responsables égyptiens, eux aussi, ont évolué mais différemment semble-t-il. Sceptiques et méfiants à l'origine (le projet d'union fut le prétexte du "complot" monté contre le président Sadate par Clan Ali Sabri en avril et mai 1971). Les responsables égyptiens ont apparemment pris goût au projet. 120.000 Egyptiens, estime-t-on en général, travaillent en Libye, où ils jouent un rôle essentiel dans tous les secteurs de la vie du pays. Les contrats se multiplient entre le gouvernement libyen et des sociétés égyptiennes. Celles-ci ont obtenu l'adjudication cette année de la construction de 45.000 logements et 4.000 classes d'écoles, ainsi que la bonification de 80.000 hectares de terres agricoles, plus toutes sortes de travaux publics.

L'aide de la Libye à l'Egypte dans le domaine militaire n'a jamais été précisée mais des observateurs arabes estiment qu'elle est déterminante dans le budget égyptien de la guerre.

Enfin, sur le plan de la stricte politique intérieure égyptienne, le débouché libyen permet d'expédier au-delà des frontières nombre d'éléments frondeurs. C'est ainsi que la radio et la télévision libyennes sont peuplées de speakers et de réalisateurs renvoyés de la radio et de la télévision égyptienne après le "complot" manqué de mai 1971.

Ainsi, à mi-chemin de cette course à l'unité lancée en août dernier, et qui doit être gagnée ou perdue d'ici le 1er septembre prochain, les jeux sont loin d'être faits.

La Libye disparaitra-t-elle, submergée sous le poids de l'Egypte, pourra-t-elle, si elle le veut, résister à cette pression de la force des choses sans affrontement avec l'Egypte? Celle-ci contentera-t-elle du marché commercial et du débouché humain que représente la Libye?.

Tout pronostic parait encore hasardeux mais tout le génie de l'Orient dans le compromis ne sera pas de trop pour sauver, à la fois les intérêts matériels et la gloire du panarabisme.

Jeunes ménages à la hausse

OTTAWA (PC) — Depuis 1966n le nombre de ménage au Canada où le chef est âgé de moins de 25 ans s'est accru de 54 pour cent, passant de 269,085 à 414,470.

Au Québec, on a enregistré un phénomème contraire puisqu'il est la province où le nombre des ménages dont le chef a plus de 70 ans est le plus important, soit 125,095 en 1971 contre 106,459 en 1966N d'après des chiffres tournis par Statistique Canada.

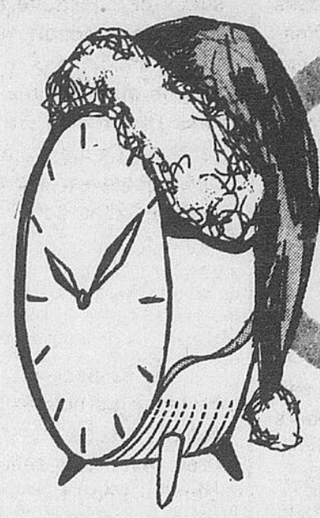
La quantitié des jeunes ménages a tout de même conn une bonne progression au Québec depuis cinq ans et, en 1971, on y comptait 101,695 ménages dont le chef avait moins de 25 ans comparativement à 72,735 en 1966.

A l'échelle nationale, la proportion des ménages où le chef a plus de 70 ans est tombée de 10.7 pour cent à 10.3 pour cent.

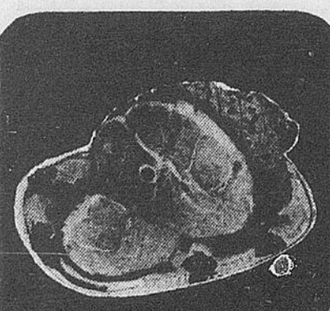
Les 621,220 ménages de la sorte, au regard de 552,554 cinq ans plus tôt, représentaient 10.3 pour cent de l'ensemble des ménages canadiens en 1971.

SUGGESTIONS DE DERNIERE HEURE DE IGA

APPROVISIONNE ET DESSERVI PAR M. LOEB LIMITED



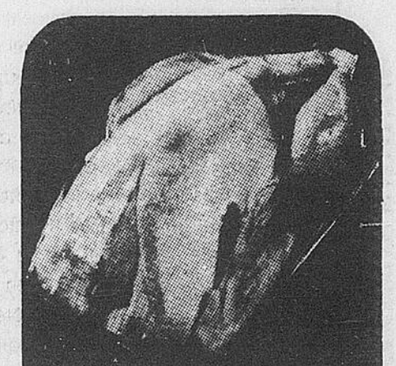
NOUS VENDONS DU BOEUF CANADIEN DE PREMIERE QUALITE, CAT. "A" RUBAN ROUGE



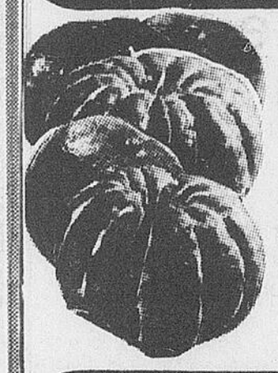
JAMBON FUME ENTIEREMENT CUIT
PORTION DE JARRET — 5 A 6 LIV.
A MOITIE DECOUENNE, CANADA PACKERS
LB. 67c



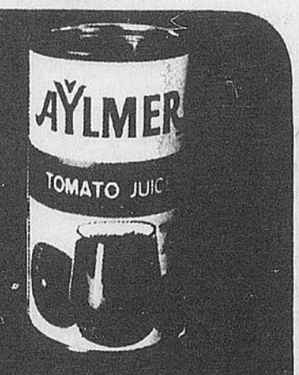
DINDES TOP VALU
badigeonnées en profondeur
20 A 24 LIV.
CONGELEES, CAT. "A" DU CANADA
LB. 55c
10 A 20 LIV. — 58c LA LIV.



JEUNES DINDES
6 A 16 LIV.
CONGELEES, CAT. UTILITAIRE DU CANADA
LB. 41c



MANDARINES DE FLORIDE
FACILES A PELER
3 grosseur 210 Douz. $1



AYLMER JUS DE TOMATES DE FANTAISIE
3 Btes 48 on. $1



AYLMER KETCHUP AUX TOMATES
Bout. 11 on. 19c



BRIGHT'S JUS DE POMMES VITAMINE
3 Btes 48 on. $1

MINCEMEAT MAPLE LEAF Bte 28 on. 69c

SAUCE AUX CANNEBERGES ENTIERS OU EN GELEE OCEAN SPRAY Bte 14 on. 26c

FARINE TOUT-USAGE PURITY (EMB. SPECIAL) Sac 7 liv. 49c

MAÏS EN GRAINS ENTIERS DE FANTAISIE STOKELY Bte 12 on. 19c

SOUPE TOMATES OU LEGUMES TOP VALU Bte 10 on. 10c

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A LA FERMETURE LE SAMEDI 23 DECEMBRE 1972. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE RESTREINDRE LES QUANTITES AUX EXIGENCES NORMALES D'UNE FAMILLE.

UTILISEZ LES TIMBRES DE NOEL AFIN QUE D'AUTRES PUISSENT MIEUX RESPIRER
Combattez la tuberculose, l'emphysème, la bronchite chronique, l'asthme et les autres maladies respiratoires.

TIMBRES GOLD BOND AVEC TOUT ACHAT

vie familiale et sociale

LE DROIT

Actualité par Lucille TESSIER

consommation

Prévoir, comparer et choisir

par Lucille TESSIER

Les achats que je fais, les achats que font mes voisins, tout cela influence ma façon de vivre et le mode de vie du groupe. Sans m'en rendre compte, bien souvent, je suis portée à acheter ce que je vois autour de moi. Mes désirs peuvent être illimités. Mes revenus...C'est moi en définitive qui porte le poids de mes décisions. Il est donc bien important de bien repenser son affaire avant tout achat.

Dans le but d'aider les consommateurs à faire de sages décisions, diverses associations et groupes de citoyens distribuent présentement une pochette d'information, genre poster, contenant à son tour quatre dépliants touchant aux biens de sonsommation, à la publicité et au crédit. Préparée en collaboration avec Novalis, cette documentation a été crée par les Services d'éducation de la Fédération de Québec et des Unions régionales des Caisses populaires Desjardins.

Abondamment illustrées mais comprenent peu de matériel écrit, les brochures vont droit au but: nous faire voir, en noir et blanc, où va notre argent.

La première brochure par exemple, s'intitule "Tu l'as...ou tu l'achètes?" et nous offre un tableau où inscrire cinq achats faits récemment. Ces cinq achats sont repris dans un tableau de comparaison divisé en cinq colonnes: pensé d'avance;nécessaire,utile ou superflu;prévu dans le budget;fait comptant ou à crédit;article satisfaisant. Le seul fait de prendre un crayon et de noter, même pour s'amuser, les cases, révèle un patron dans sa façon d'acheter. Selon les auteurs de la brochure, le consommateur gaspille entre $30 et $40 de chaque $100 qu'il dépense simplement à cause de la difficulté qu'il a à établir le rapport entre la qualité, la quantité et le prix. Ils ne suggèrent pas directement la façon de s'en tirer mais avec l'aide de leurs exposés ils amènent le lecteur à tirer ses propres conclusions.

C'est une présentation nouvelle d'un thème connu: prévoir, comparer et choisir chaque achat. Il est d'autant plus frappant que les auteurs soulignent, d'une pédale douce, ce que je sais déjà: les ventes ne sont pas toujours une aubaine; un cadeau n'est pas toujours gratuit.

Ce qui attire surtout dans ces brochures, au-deça de la présentation, est le langage clair et précis comme, par exemple, dans l'explication des contrats d'achats à crédit. Pas de renseignements superflus, seulement les grandes lignes utiles à la protection du consommateur.

Très à propos aussi en cette période de dépenses folles, la dizaine de raisons pourquoi j'achète (parce que c'est nouveau? pour économiser du temps, de l'argent, des énergies? etc...) et à qui ça profite, puis simplement:mes achats de Noël tombent dans quelle catégorie? Il y a de la matière à penser dans ces dépliants.

Pour obtenir davantage de renseignements vous pouvez communiquer avec votre Caisse populaire.

La femme canadienne en 1972

Par THERESE BERNIER
De la PRESSE CANADIENNE

L'entrée de trois représentantes du Québec à la Chambre des Communes constitue un précédent dans les annales politiques canadiennes.

Peu après son élection comme député libéral dans Montréal-Ahuntsic, Jeanne Sauvé a été nommée ministre d'Etat chargé de la science et de la technologie. Bien connue comme journaliste, animatrice à la télévision, conférencière, Mme Sauvé, 50 ans, épouse de Maurice Sauvé ancien ministre des Forêts et du développement, a fait des études spécialisées en économie politique et en civilisation à Londres et à Paris. Constamment intéressée à la vie publique, le nouveau ministre dans le cabinet Trudeau a participé à de nombreuses activités.

Deux autres femmes furent également élues avec une forte majorité le 30 octobre au Québec.



Albanie Morin, conseiller municipal et député.

Mme Albanie Morin, député libéral dans la circonscription Louis - Hébert - Québec, a commencé sa carrière politique sur la scène municipale comme échevin à Sillery. Professeur depuis 14 ans à Québec, Mme Morin termine en fin d'année ses études à la faculté de droit de l'université Laval.

Monique Bégin, représentante libérale dans le comté de Saint-Michel, a occupé les fonctions de secrétaire - générale de la Commission d'enquête sur la condition de la femme au Canada.

Cette sociologue, membre de plusieurs associations, assuma aussi d'autres postes. Elle est maintenant attachée au service de la recherche pour le Conseil canadien de la radio-télévision.



Grace MacInnis, doyenne des parlementaires féminins à la Chambre des communes.

Grace MacInnis, député néo-démocrate, qui était la seule femme membre du dernier parlement, a été réélue dans Vancouver-Kingsway, et Flora MacDonald sous la bannière du parti progressiste conservateur a obtenu la victoire dans la circonscription ontarienne de Kingston et les Iles.

Au total cinq femmes sur 71 candidates, chiffre qui se compare à 34 en 1968, vont siéger à la Chambre des Communes formée de 264 membres.

La troisième

Mme Jeanne Sauvé est devenue la troisième femme nommée à des fonctions ministérielles. En 1963, Judy LaMarsh avait été la première représentante libérale à faire partie du cabinet comme ministre de la Santé et du Bien - être. Précédemment, Ellen Fairclough, député progressiste conservateur, avait été nommée secrétaire d'Etat en 1957, et ensuite ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration.

Egalement sur la scène politique, Mme Jean Canfield est devenue en octobre la première femme ministre dans les annales de l'Ile-du-Prince - Edouard; en Ontario, lors d'un remaniement ministériel dans le gouvernement Davis, Mme Margaret Birch a été nommée ministre sans portefeuille; en Colombie-Britannique, six femmes ont obtenu une victoire électorale, dont Rosemary Brown premier député féminin de race noire à siéger dans un parlement canadien.

Le sénateur Renaude Lapointe a fait partie d'une délégation de dix membres représentant le Canada à la 27e session de l'Assemblée générale des Nations-Unies, à New York. Mme Lapointe siégeait au comité de l'ONU portant sur les droits de l'Homme, les réfugiés et l'aide apportée aux régions dévastées.



Sylvia Ostry, directrice de Statistique-Canada.

L'économiste Sylvia Ostry, 44 ans, originaire de Winnipeg, a été nommée directrice de Statistique-Canada, devenant la première femme responsable d'une telle agence. Mme Ostry a déjà effectué des travaux de recherche pour le ministère du Travail, pour un comité sénatorial sur la main-d'oeuvre et pour le gouvernement du Manitoba.

Autre précédent féminin, Mme Humphrey S. Carver, 57 ans, économiste d'Ottawa, a été choisie à titre de membre de la Commission canadienne du Transport.



Françoise Laporte, juge à la cour de la Citoyenneté.

Juge

Mme Francoise Laporte, veuve de l'ancien ministre québecois mort dans des circonstances tragiques en octobre 1970, a été nommée juge à la Cour de la Citoyenneté. Mme Laporte s'intéresse depuis longtemps aux groupes ethniques et aux problèmes des immigrants.

Elle a eu l'occasion de rencontrer des familles venant de tous les coins du monde, comme présidente du Camp Francoise Cabrini, destiné à tous les Néo-Canadiens sans distinction de race ou de religion.

Mme Rita Cadieux, originaire de Shawinigan, assume maintenant la direction des programmes d'action socio-culturelle mis sur pied dans le cadre des programmes d'expansion du bilinguisme, à Ottawa. Mme Cadieux oeuvre dans la Fonction publique depuis 1962.

La médaille Massey à été décernée au géographe Isobel Moira Dunbar pour ses recherches sur les glaces polaires. Cette récompense est offerte par la Société de géographie du Canada. Mme Dunbar, 54 ans, attachée au Bureau de la recherche scientifique de la Défense, a fait des études approfondies dans les régions de l'Arctique.

Mme Margaret F. Norris, 66 ans, de Truro, en Nouvelle-Ecosse, qui avait été la première femme à se porter candidate pour un parti politique dans cette province, a été nommée au Sénat.

Personnalités

Le Salon de la Femme s'est tenu à Montréal en mai. Le comité des organisateurs présidé par Jacqueline Vézina, avait conçu un programme sous le signe de la participation et information avec des rencontres, causeries et colloques. Comme chaque année, le jury du Salon 1972 a choisi dix personnalités québecoises, bien connues dans leur domaine respectif, à titre de "Femmes de l'année". Ce sont Pauline Vanier, de l'Institut Vanier; Lise Bacon, présidente du Parti libéral du Québec; Yvette Rousseau, présidente de la Fédération des Femmes du Québec; Simone David Raymond, fondatrice de l'Hôpital Marie-Enfant; Rina Lasnier, écrivain et poète; Denise Pelletier, comédienne; Marie - Paule Nolin, couturière; Solange Chaput-Rolland, critique et journaliste; Lise Pavette, animatrice à la radio et télévision; et Louise Béland, 17 ans, championne canadienne junior du lancer du javelot.

Mme Vanier, 73 ans, veuve de l'ancien gouverneur - général Georges Vanier, a décidé cette année de renoncer à une existence rangée et confortable pour aller rejoindre en banlieue de Paris, son fils Jean, qui dirige la communauté de l'Arche, pour retardés mentaux.

La famille

La huitième assemblée annuelle de l'Institut Vanier de la Famille a eu lieu en septembre à Québec. L'éminente anthropologue américaine Margaret Mead, invitée à participer à ce congrès, a reçu la plaque Wilder Penfield décernée par l'Institut, pour souligner sa contribution à l'avancement de l'humanité.

Mme Claire L'Heureux-Dubé, de Québec, qui dirige une étude avec cinq avocats exerce le droit depuis 20 ans et a été élue vice-présidente de l'Institut Vanier.

La Fédération des Femmes du Québec a présenté un mémoire au premier ministre Bourassa, préconisant la création par le gouvernement d'un Office de la Femme. Ce projet a été longuement élaboré par la FFQ représentant plus de 60 mille femmes.

La question de l'avortement a fait l'objet de débats dans le cadre de plusieurs congrès et colloques. Le docteur Lise Fortier, gynécologue, directeur de la clinique de planning familial à l'hôpital Notre-Dame, préconise la liberté pour les femmes en cette matière. Un comité féminin sur le statut de la femme a recommandé dans son mémoire adressé au gouvernement, que l'avortement ne figure plus au code criminel. Par contre, un groupement anti - avortement, l'Alliance pour la vie, a lancé une campagne pour faire reconnaitre légalement la vie humaine, avant comme après la naissance.

Mme Florence Bird, qui avait présidé la commission d'enquête sur la condition de la femme au Canada, a suggéré que le planning familial soit intégré aux services de bien-être et de santé publique lors du congrès portant sur ce sujet, à Ottawa.

Au cours de l'année on a annoncé la nomination de Valérie Kasurak, de Windsor, à la Commission des droits de l'Homme en Ontario, et celle de Denise Moncion, d'Ottawa, comme responsable des politiques de main-d'oeuvre pour les groupes particuliers tels que les femmes, les autochtones et la jeunesse, un nouveau poste créé par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

En juin, Thérèse Montpas, 25 ans, a été élue à la présidence de la CSN de Québec. C'est la première fois qu'une femme occupe cette fonction.

Arts et lettres

Dans le domaine des arts et lettres, l'écrivain Andrée Maillet, auteur de romans, recueils de poèmes, pièces de théâtre, contes et nouvelles, a été nommée à l'Académie canadienne-française.

Fernande Saint-Martin, qui a assumé pendant douze ans la direction de l'édition française de Châtelaine, magazine féminin bien connu au Québec, a été nommée au poste de directeur du Musé d'art contemporain.

Mme Saint-Martin, épouse du peintre Guido Molinari, est avantageusement connue dans le milieu artistique par les nombreuses études et monographies dont elle est l'auteur, portant sur la sculpture et la peinture, et qui furent publiées au Canada et à l'étranger.

Maureen Forrester, contralto canadien de renommée internationale, a été élue à la présidence des Jeunesses Musicales du Canada. A ce titre, elle présidera les réunions du Conseil National et les assemblées du comité exécutif des JMC, organisme musical à caractère éducatif.



Maureen Forrester, présidente des Jeunesses musicales du Canada.



Solange Chaput-Rolland, directrice des émissions d'affaires publiques de CKAC.

Mme Solange Chaput-Rolland, connue comme écrivain, conférencière et commentatrice de l'actualité politique, a été nommée directrice des émissions d'affaires publiques de la station radiophonique CKAC.

Claire Gagnier, surnommée le "rossignol canadien" a été proclamée lauréate 1972 du prix de musique Calixa-Lavallée de la SSJB de Montréal.

Depuis le mois d'août, Denise Surprenant est rédactrice en chef de "Sélection du Reader's Digest", version française du magazine, une publication à fort tirage, très populaire au Québec et à travers le Canada.

In Memoriam

Judith Jasmin, l'une des personnalités les plus prestigieuses du journalisme à la radio et télévision, est décédée en octobre après une longue maladie. Elle commenca sa fructueuse carrière à titre de comédienne dans un feuilleton radiophonique. Par la suite elle se fit avantageusement connaitre dans des émissions d'information. Au cours des dernières années, elle avait été correspondante de la société Radio-Canada aux Nations-Unies à New York, puis à Washington. En février dernier, elle avait reçu le prix de journalisme Olivar-Asselin décerné par la Société Saint - Jean - Baptiste de Montréal.

Mme Julia Richer, connue dans le monde journalistique depuis de nombreuses années, est décédée à Montréal en septembre.

Après avoir été la collaboratrice de son mari Léopold Richer, alors directeur du journal "Notre Temps", elle prit la responsabilité du service des relations publiques à la maison d'édition Fides. Madame Richer collabora à plusieurs revues et périodiques, dont "L'Information médicale et paramédicale".

Une semaine de kermesse

OTTAWA — Encore une fois, cette année, le centre commercial St-Laurent offre son mail aux organismes de bienfaisance de la région d'Ottawa-Hull pour y tenir une kermesse d'une semaine afin de prélever les fonds nécessaires à leurs oeuvres.

Cette semaine de kermesse aura lieu du lundi 12 février au samedi 17 février 1973, au centre commercial St-Laurent. Les membres d'associations charitables désirant y participer peuvent dès maintenant en faire la demande au centre commercial. On peut communiquer avec la directrice du service de promotion du centre commercial St-Laurent, Mme Jacqueline Green , ou s'adresser directement au service de gestion du centre.

A la kermesse de charité, l'an dernier au centre St-Laurent, quarante-six organismes locaux ont pris part. Il y avait des groupements religieux des associations des auxiliaires, des organismes de charité, qui ont vendu de tout : pâtisseries, livres, articles d'artisanat, de décoration intérieure, jouets, bibelots, etc., prélevant en tout $39,500 pour fins charitables. Les recettes de cette kermesse d'une semaine sont sagement dépensées pour des appareils d'équipement médical, la recherchemédicale, l'aide aux familles dans le besoin, les enfants désavantagés, les personnes âgées, les infirmes, et nombre d'autres causes tout aussi valables les unes que les autres.

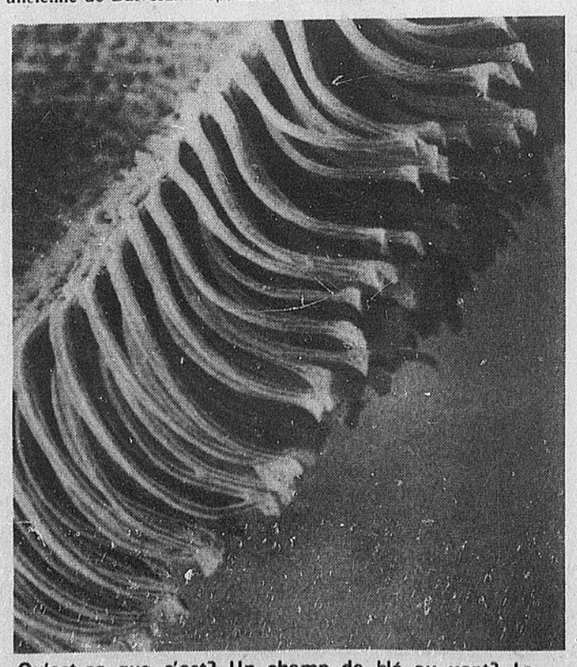
Les échecs: un jeu qui remonte au 2e siècle

MOSCOU (AFP) —Le jeu d'échecs est encore plus ancien qu'on ne le pensait. En effet, deux pièces d'échecs datant du 2eme siècle de notre ère ont été découvertes cet automne en Ouzbekistan, bouleversant les opinions des historiens qui avaient jusqu'ici situé l'apparition de ce noble jeu autour de l'année 500.

Un éléphant et un zébu (boeuf à bosse) reposant sur des supports rectangulaires, sculptés "d'une manière réaliste" en Ugucz et mesurant respectivement 24 et 18 mm ont été trouvés par une expédition de l'Institut des beaux-arts de Tachkent au cours des fouilles effectuées sur l'emplacement de la ville ancienne de Dalverzin-Tep, dans la vallée de la Sourkhandaria (partie sud de l'Ouzbekistan), indique Tass.

L'éléphant jouait le rôle de la reine et le zébu celui d'une tour, ajoute l'agence soviétique qui souligne que l'âge de la trouvaille a pu être facilement précisé, étant donné que la ville de Dalverzin-Tep appartenait à l'état Kou-Chan qui avait occupé, entre le 3eme siècle avant J-C et le 2eme siècle après J-C, la partie nord-ouest de l'Inde et la partie sud de l'Ouzbekistan et du Tadjikistan.

Les archéologues ont eu leur tache facilitée par la découverte de produits céramiques et de pièces de monnaie à l'effigie du roi répondant au nom de Khouvichka qui avait vécu au 2eme siècle de notre ère.



Qu'est-ce que c'est? Un champ de blé au vent? La frange d'un tapis? Non! Il s'agit de la patte d'une mouche tsé-tsé, magnifiée mille fois par un microscope électronique scrutateur, du laboratoire industriel de Eastman Kodak, à Rochester, N.-Y. La possibilité d'agrandir au microscope est utilisée par les hommes de science dans la recherche. (Photo PC)

Rosacées, pomacées, pommiers!

Le pommier appartient à la famille des rosacées, tribu des pomacées. Botaniquement voisin du poirier, il occupe une aire naturelle beaucoup plus étendue. A l'exception des régions septentrionales, il se rencontre à l'état sauvage dans toute l'Europe, disséminé dans les champs et forêts; il croit aussi spontanément dans un grand nombre de régions de l'Asie occidentale. Sa culture, ainsi que la fabrication du cidre remonte à une époque très reculée dans l'histoire.

Le pommier se cultive dans presque tous les pays. Au Québec, ce fruit si merveilleux très apprécié et très consommé, pousse abondamment. Les premier pommiers plantés au Québec le furent par l'agriculteur Louis-Hébert en 1620. Aujourd'hui, la culture du pommier se pratique surtout dans le sud de la province, aux environs de Montréal. Néanmoins, un certain nombre de petits vergers commerciaux se situent tout le long du St-Laurent. Dans la région de Montréal, le comté de Rouville est le principal comté producteur qui fournit 50 pour cent du total de la récolte commerciale, servant à fabriquer le jus, la pulpe, le cidre et autres produits.

VOTRE DENTIER vous inspire des craintes?

Vous ne serez plus incommodé par votre dentier si vous utilisez la poudre adhésive FASTEETH. Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus fermement et plus longtemps, facilite la mastication, garde leur saveur aux aliments. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement en place. Voyez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

GAGNEZ $1,000 CHAQUE SEMAINE EN 1973

à: L'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario,
401, chemin Smyth,
Case Postale 8010,
OTTAWA, Ontario.
K1G 3H6

Oui, je désire avoir un billet pour le tirage de l'Hôpital pour enfants.

Nom .....
(En lettres moulées)

Adresse .....

Code Postal .....

No de tél.: (bureau) (maison)

N.B. Tous les chèques doivent être payables aux AMIS DE L'HOPITAL POUR ENFANTS
Veuillez s'il vous plait m'envoyer un billet pour lequel j'inclus:
1. un chèque de 104.00 daté avant le 1er janvier 1973.
ou 2. deux chèques de $52.00 chacun, datés le 1er décembre 1972 et le 1er juin 1973.
ou 3. quatre chèques de $26 chacun datés le 1er décembre 1972, le 1er mars 1973, le 1er juin 1973 et le 1er septembre 1973.
ou 4. Envoyez-moi s'il vous plait le livret de 12 chèques de l'Hôpital pour les paiements mensuels.
Pour de plus amples renseignements au sujet de l'expédition du livret de chèques pré-datés, ou au sujet d'autres plans de versements, téléphonez au 731-2461 (Ottawa)

Billets disponibles chez NOEL Kerr Ltd., 85, rue Queen

Vous voulez devenir COIFFEUR(SE)...

FAITES-LE EN GRAND. Marvel Beauty Schools utilisent des méthodes d'enseignement avant-gardistes. Appenez comment embellir les gens. En tant que diplômé(e) de Marvel, vous pouvez travailler partout dans le monde ou pratiquer dans votre ville d'origine. Ecrivez ou téléphonez

Marvel Beauty Schools
DIVISION OLD
172, rue Rideau,
OTTAWA — 236-0615



Ottawa Stereo Hi-Fi Centre
vous offre ses meilleurs voeux pour un joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!



SPECIAL JUSQU'AU JOUR DE L'AN...

TELEFUNKEN RONDO: Complet avec support et 2 haut-parleurs. Un an de garantie sur les pièces et le travail par notre propre service de réparation. SEULEMENT $329



TELEFUNKEN rondo stereo

SOLDE
A DES PRIX TRES SPECIAUX
COMPOSANTES STEREOS '72
par les fabricants les plus renommés du monde

VOICI LA LISTE DES FABRICANTS QUE NOUS REPRESENTONS:
- KENWOOD
- FISHER
- TELEFUNKEN
- GRUNDIG
- NORESCO
- REVOX
- BRAUN
- NORD MENDE
- SANSUI
- DUAL

Ottawa Stereo Hi-Fi Centre Stereo

191 RUE BANK
près Gloucester
234-2021

CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT
Boutique Arcade
745-0653

MARCHAND EXCLUSIF DANS OTTAWA-HULL POUR...
BRAUN TG 1000 — REPRODUCTEUR STEREOPHONIQUE
le meilleur sur le marché — 5 ans de garantie

Gala de l'UNICEF à l'Opéra de Paris

PARIS (AFP) — Une soirée de gala a été donnée, mercredi soir, sous la présidence de Mme Claude Pompidou au profit des oeuvres de l'UNICEF et du comité national français de liaison pour la réadaptation des handicapés. Le spectacle ne comportait que de la danse: diffusé par la télévision française et par l'Eurovision, il a pu être vu par plusieurs centaines de millions de téléspectateurs dans 33 pays du monde. C'est la Grande-Bretagne, représentée par deux étoiles de Covent Garden: Svletana Borioseva et Donald McLeary, qui donna le premier extrait de ballet. L'Amérique lui succéda avec un ballet moderne du Joffrey Ballet de New-York puis le Nocturne des Sylphides, et la troupe de l'opéra de Paris devait clotûrer la première partie du spectacle.

A l'entracte, tandis que Mme Pompidou -vêtue d'une robe de crêpe de Chine marron, avec une veste de drap assortie bordée de fourrure gagnait la rotonde pour rencontrer les artistes, une foule de spectateurs contenue par une haie de gardes républicains se pressait sur le passage des personnalités officielles.

C'est la danse moderne, représentée par trois jeunes artistes du Ballet royal danois qui ouvrit la seconde partie de la soirée.

Les spectateurs devaient apprécier tout particulièrement l'humour et la virtuosité des danseurs danois. Claire Motte et Cyril Atanassof, dans un extrait du "Lac des cygnes", furent ensuite très chaleureusement applaudis mais le triomphe de cette soirée exceptionnelle devait être remporté par "la Sylphide" brillamment interprétée par Carla Fracci, de la Scala de Milan, et Faolo Bortoluzzi, de l'American Theatre Ballet. Enfin c'est sur une note de folklore fournie par le ballet de l'opéra de Belgrade, que se termina cette anthologie de la danse.



NOCES DE DIAMANT — M. et Mme André Malette, née Lévina Aubin, âgés respectivement de 84 et 85 ans, ont célébré le 60e anniversaire de leur mariage par une soirée intime qui a réuni leurs enfants et petits-enfants au soubassement de l'église Sacré-Coeur. M. et Mme Malette se sont épousés le 14 octobre 1912, à Pointe-Gatineau. Ils ont sept enfants, trente-quatre petits-enfants et treize arrière-petits-enfants.

Que penser du bacon?

OTTAWA— Les consommateurs demandent souvent: "Pourquoi le bacon n'est-il pas plus maigre? Pourquoi les transformateurs n'enlèvent-ils pas plus de gras? En réponse à ces questions, examinons quelques faits sur le bacon.

Les coupes de porc sont pour la plupart dégraissées et donnent une viande relativement maigre. En effet, dans la préparation des morceaux désossés et semi-désossés, on réussit à enlever beaucoup de gras interne. Mais avec le bacon, c'est différent: les rangs de maigre et de gras s'entremêlent et il est absolument impossible d'enlever le gras.

Le bacon provient du flanc, qui de par sa nature est une coupe de porc très grasse, même c'est la plus grasse de toutes les coupes.

La seule façon possible de produire du bacon plus maigre relève du producteur et c'est en changeant le type de l'animal. Une fois le porc rendu au marché, le type de bacon a été déterminé depuis longtemps déjà et nul ne peut en changer la nature. Les producteurs canadiens de porcs sont très conscients de l'importance de produire des porcs maigres. Aussi le système de pavement au producteur en tient compte.

En général, le bacon est assorti à la salaison et il est vendu sous différentes appellations commerfiales selon les entreprises. Plusieurs maison de salaison ont 2 ou 3 marques et elles utilisent une marque particulière pour la lière sélection de bacon, une autre pour la 2ième sélection, ainsi de suite. Le bacon est sélectionné en grande partie d'après la bonne proportion et la répartition du maigre. Vous devriez acheter la marque qui rencontre le mieux les besoins et les goûts de votre famille.

Il est important de se rappeler que le bacon, pour le meilleur ou pour le pire, sera toujours la coupe la plus grasse chez le porc. C'est ce mélange particulier de gras et de maigre qui donne au bacon sa saveur unique et son attrait. Lorsqu'on le savoure le matin, bien cuit et croustillant, n'est-ce pas une excellente façon de débuter la journée sur le bon pied.

Carnet du jour

Résidence du gouverneur général

Le Lever annuel du gouverneur général n'aura pas lieu à Ottawa cette année: c'est la première fois, depuis la Confédération en 1867, que le Lever a lieu ailleurs qu'à Ottawa. Le 1er janvier 1973, M. Michener, accompagnée de M. John George MacKay, lieutenant-gouverneur de l'Ile-du-Prince-Edouard, recevra les messieurs au Lever, à la Résidence du lieutenant-gouverneur à Charlottetown, entre 10h 30 de la matinée et midi.

Le gouverneur général, accompagné de Madame Michener, célébrera les fêtes du Nouvel An à l'Ile-du-Prince-Edouard, à l'occasion du centenaire de cette province.

Le gouverneur général et Madame Michener assisteront à de nombreuses activités telles que: le concert du centenaire, le 30 décembre, mettant en vedette des artistes locaux, qui aura lieu au Centre de la Confédération de Charlottetown; un déjeuner d'Etat offert par le gouvernement de l'Ile-du-Prince-Edouard; l'ouverture officielle de l'année du centenaire de l'Ile-du-Prince-Edouard, qui aura lieu au balcon nord de "Province House", et le grand bal qui aura lieu le 31 décembre au Centre de la Confédération.

Pendant que le gouverneur général reçoit au Lever, le 1er janvier, Madame Michener sera l'invitée de Mme John George MacKay, à une réception à "Province House".

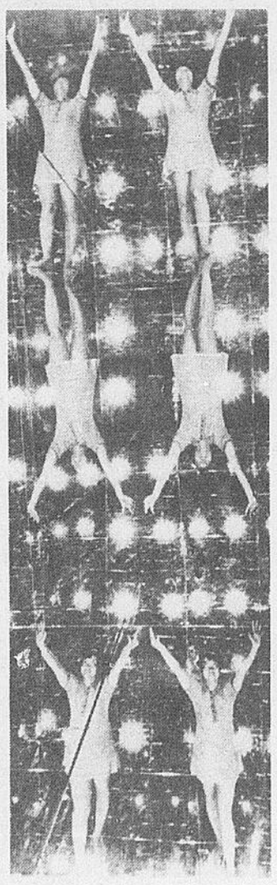
Plus tard dans l'après-midi du Jour de l'an, le gouverneur général se rendra à Summerside et assistera à un diner intime au carré des officiers. Le lendemain, avant son départ pour Ottawa, le gouverneur général inaugurera les jeux d'hiver de la province au nouveau centre sportif de Charlottetown.

Galerie nationale

La Galerie nationale du Canada, par ses services éducatifs, présente un film sur la vie et l'oeuvre du peintre naïf Arthur Villeneuve, de Chicoutimi. La projection aura lieu à 12h 45, le mercredi 27 décembre, à la salle de conférences de la Galerie. M. Jean-Yves Paquet, des services éducatifs de la Galerie nationale donnera une causerie intitulée "Arthur Villeneuve: l'univers du peintre naïf de la région du Saguenay" à 12h 45, le lendemain, soit le jeudi 28 décembre, au même endroit.

Centre d'accueil Champlain

Les Auxiliaires du Centre d'accueil Champlain, de Vanier, ont organisé une fête de Noël pour les résidants. Les organisatrices, sous la présidence de Mme Ernest Chartrand, ont distribué des cadeaux à chacune des 110 personnes résidant au Centre d'accueil. Il y eut également friandises de toutes sortes et un punch a été servi. Un programme récréatif et musical a été rendu par une troupe du Studio des jeunes, de Vanier, et un groupe d'élèves de l'école secondaire Belcourt.



(Photo PC)

Cette jeune femme s'admire en passant dans le corridor des miroirs d'une galerie d'Art de Vancouver. Ce corridor consiste en une série de miroirs, où viennent se réfléter les lumières multicolores. Il s'agit d'une création de l'architecte Domingo Alvares.

RÉPONDEZ À L'APPEL!
DEVENEZ ENGAGÉ VOLONTAIRE

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

CENTRES DE SERVICE

LA COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE A OUVERT DES CENTRES DE SERVICE DANS LES EDIFICES FEDERAUX DES MUNICIPALITES SUIVANTES. CES CENTRES SONT OUVERTS TEL QU'INDIQUE DEPUIS LE 18 DEC. 1972.

ARNPRIOR	90, rue Madawaska	Lundi et mercredi de 8h 30 a.m. à 5h p.m.
RENFREW	251, rue Raglans	Mardi et jeudi de 8h 30 a.m. à 5h p.m.
CARLETON PLACE	42, rue Bridge	Vendredi de 8h 15 a.m. à 4h 30 p.m.
SMITHS FALLS	17, rue Church	Lundi, mardi et mercredi de 8h 30 a.m. à 5h p.m.
PERTH	13, rue Herriot	Jeudi et vendredi de 8h 15 a.m. à 4h 45 p.m.

LES CENTRES DE SERVICE FOURNIRONT UN SERVICE DE RENSEIGNEMENTS AUX PRESTATAIRES AINSI QU'UN SERVICE DE DEMANDES EN PERSONNE. LES PRESTATAIRES POURRONT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS CONCERNANT LEURS RECLAMATIONS ET LES FORMULES DE DEMANDE DE PRESTATIONS SERONT REMPLIES PAR UN FONCTIONNAIRE DE LA COMMISSION.

LE SERVICE DE TELEPHONE DIRECT AVEC LE BUREAU DE ZONE A OTTAWA CONTINUERA A ETRE DISPONIBLE AUX PRESTATAIRES LES JOURS OU IL N'Y AURA PAS DE SERVICE EN PERSONNE.

LE CENTRE DE SERVICE DE PEMBROKE, 178 EST, RUE PEMBROKE, EST OUVERT CINQ JOURS PAR SEMAINE. EN PLUS DU SERVICE DE RENSEIGNEMENTS DEJA FOURNI PAR CE CENTRE ON Y A AJOUTE UN SERVICE DE DEMANDES EN PERSONNE. LES RECLAMANTS POURRONT FAIRE REMPLIR LEURS FORMULES DE DEMANDE PAR UN MEMBRE DU PERSONNEL DE LA COMMISSION A COMPTER DU 18 DEC. 1972.

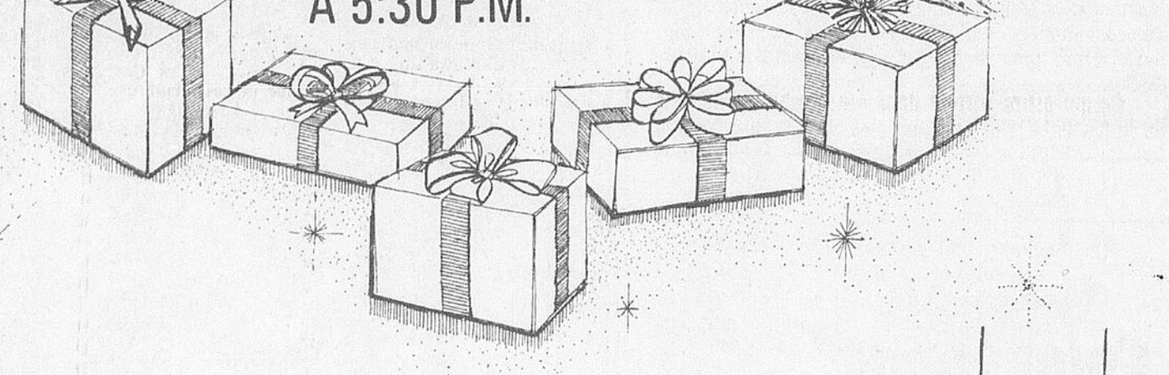
LA COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE
1650, AVENUE CARLING, OTTAWA.

Simpsons 100
1972 ANNEE CENTENNALE
SUR LE MAIL RUE SPARKS

CHEZ SIMPSONS AVEC PLAISIR

LE MAGASIN DE L'ARBRE DE NOEL

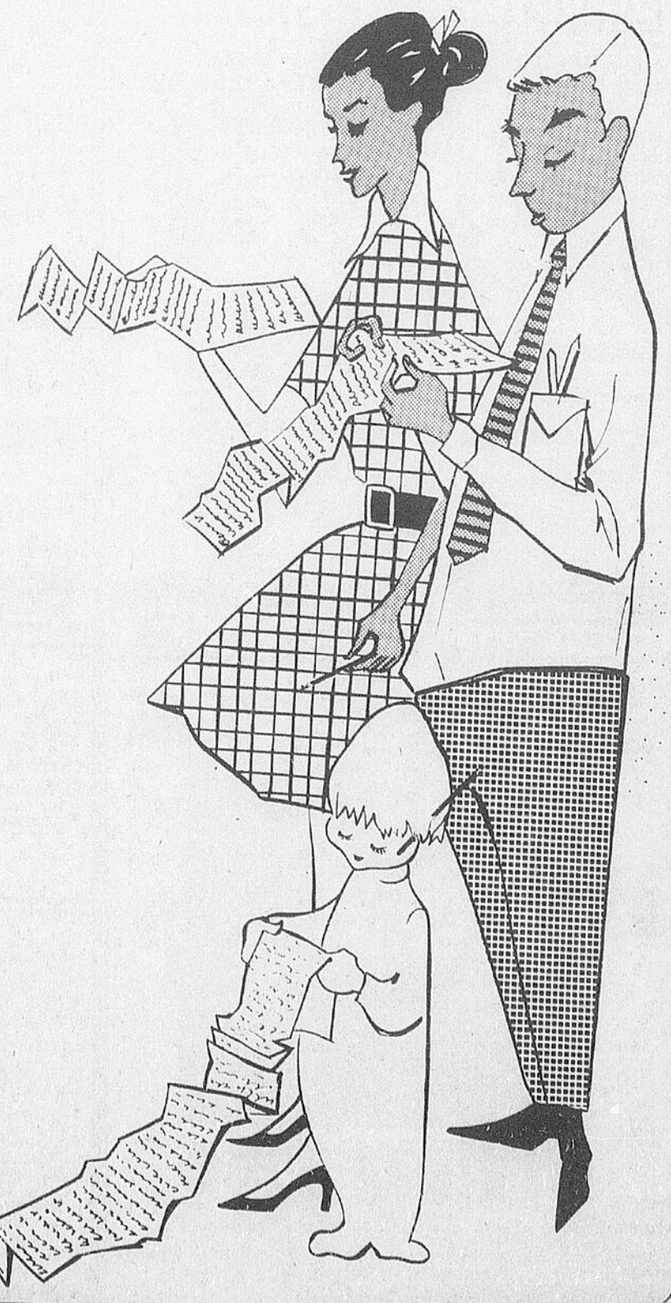
OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 HRES
ET DEMAIN DE 9:30 A.M. A 5:30 P.M.



DECEMBRE 23

Vous avez oublié quelqu'un?

Ne vous affolez pas!
Simpsons possède encore
toute une collection
de cadeaux qui sauront
plaire à tous ceux
qui sont sur votre
liste de dernière
minute... et vous
pouvez magasiner demain
toute la journée
jusqu'à 5:30 p.m.



arts et spectacles

LE DROIT

L'ENFER, à L'ENVERS
QUI SURVIVRA... L'UNE DES PLUS
Qui survivra... l'une des plus grandes fuites de tout temps !
IRWIN ALLEN'S production of
A L'AFFICHE
THE POSEIDON ADVENTURE
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
UN FILM DE RONALD NEAME — PANAVISION
COULEUR PAR DELUXE
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101
TOUS LES JOURS
à 1.25 — 3.25 —
5.30 — 7.35 — 9.40

Une énigme vraiment mystifiante, remplie de rires et de plaisir... divertissement agréable.
RONA BARRETT
QUI A FAIT ÇA ! Le meilleur ami de l'homme... ou un homme !
DEUX SPECTACLES TOUT EN COULEUR !
MGM Presents
JAMES GARNER
KATHARINE ROSS
IN
THEY ONLY KILL THEIR MASTERS
POUR ADULTES
HAL HOLBROOK · HARRY GUARDINO · JUNE ALLYSON
HORAIRE du Rideau
Masters à 2h 50, 6h 25, 10h 05
Treatment à 1h, 4h 35, et 8h 15
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117
BRITANNIA DRIVE-IN
3090 CARLING AV. 828-2672
VOUS N'AVEZ JAMAIS VU UN MEDECIN COMME LE DR CAREY
THE CAREY TREATMENT
Le ciné-parc ouvre à 7h p.m. — La représentation commence à 7h 30 p.m. — Chauffe-auto électrique gratuit au ciné-parc

BARBRA
DUST MOP OF THE YEAR!
"UP THE SANDBOX"
ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 18 ans
A FIRST ARTISTS PRESENTATION
TECHNICOLOR · A NATIONAL GENERAL PICTURES RELEASE
LITTLE ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0108
TOUS LES JOURS INCLUANT DIMANCHE A :
1.45 · 3.40 · 5.35 · 7.30 · 9.28

TOUT NOUVEAU !
Le récit de la vie de Johann Strauss avec ses joies, ses chants et ses merveilles!
THE GREAT WALTZ
Première ce soir 8 h 30
Citoyens âgés 27-28-29 déc. Mat. seul. $1.50
MGM
MGM présente une production d'Andrew L. Stone "The Great Waltz" mettant en vedette Horst Buchholz, Mary Costa, Nigel Patrick, Yvonne Mitchell avec Rossano Brazzi
FAUTEUILS RESERVES. Le guichet ouvre tous les jours de midi à 9h p.m. (Le dimanche de 1h à 9h p.m.) Horaire des représentations et des prix.
Ven. 22 déc. 8h 30 seul.
Sam. 23 déc. 2h et 8h 30
Dim. 24 déc. 2h et 8h 30
Lun. 25 déc. 8h 30 seul.
Mar. 26 déc. 2h et 8h 30
Merc. 27 déc. 2h et 8h 30
Jeu. 28 déc. 2h et 8h 30
Ven. 29 déc. 2h et 8h 30
Sam. 30 déc. 2h et 8h 30
Dim. 31 déc. 2h et 8h 30
Lun. 1er jan. 2h et 8h 30
Mar. 2 jan. 8h 30 seul.
Merc. 3 jan. 2h et 8h 30
Jeu. 4 jan. 8h seulement.
LE SOIR ET LES MATINEES DU SAM., DIM. ET DES CONGES. TOUS LES FAUTEUILS $3.00
MAT.: 27-28-29 déc. 4 jan. Tous les fauteuils $2.50
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

DE JEUDI A DIMANCHE SEULEMENT !
"Snoopy, Come Home"
A CINEMA CENTER FILMS PRESENTATION
A NATIONAL GENERAL PICTURES RELEASE · TECHNICOLOR®
© 1972 by United Feature Syndicate, Inc.
Au même programme: "TARZAN'S JUNGLE REBELLION"
Enfants 75c en matinée
place de ville cinema 1
300 SPARKS ST., 235-9546
"TARZAN" à 1.35, 4.25, 7.15, 10.05
"SNOOPE" à 2.55, 5.45, 8.30

McQUEEN / MacGRAW
THE GETAWAY
A SAM PECKINPAH FILM · FROM FIRST ARTISTS
capitol square cinema 1
230 QUEEN ST., 237-6655
HORAIRE 2.20-4.30-6.45-9.10
Dern. spec. complet à 9 p.m.

COMMENCE LE 25 DECEMBRE
WALT DISNEY PRODUCTIONS PRESENTS
SNOWBALL EXPRESS
TECHNICOLOR®
ENFANTS 75¢
Des arbres brisés, des skis volants... C'est une BOULE DE NEIGE
Released by BUENA VISTA DISTRIBUTION CO., INC. ©1972 Walt Disney Productions
AND
The Magic of Walt Disney World TECHNICOLOR® ©1972 Walt Disney Productions
place de ville cinema 1
300 SPARKS ST., 235-9546
2.20 - 4.40 - 7.10 - 9.25. Premier spectacle complet commence à 1.45. Le 25 déc. à 7.10 - 9.25 seulement. Matinée: étudiants et adultes accompagnés d'enfants $1.50

ENFIN UN FILM TENDRE ET SYMPATHIQUE AU SUJET DES NOIRS EN AMERIQUE.
Jay Cocks Time Magazine
Radnitz / MATTEL Productions Presents
"SOUNDER"
A Robert B. Radnitz/Martin Ritt Film
HORAIRE
1h 40
3h 35
5h 30
7h 30
9h 35
capitol square cinema 2
230 QUEEN ST., 237-6655

QUEST-IL arrivé sur la rivière CAHULAWASSEE ?
Deliverance
A JOHN BOORMAN FILM
Starring JON VOIGHT · BURT REYNOLDS · PANAVISION®
TECHNICOLOR® · From Warner Bros., A Warner Communications Company
place de ville cinema 2
300 SPARKS ST., 235-9546
1.30 · 3.25 · 5.25
7.30 · 9.25
25 déc. à 7.30 et 9.35 seulement
18 ANS Adultes

5e SEMAINE !
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
Wedding in WHITE
En vedette: Donald Pleasence, Carol Kane, Doris Petrie (meilleure commédienne dans un rôle de soutien), Léo Philips, Paul Bradley, Doug McGrath, Bonnie Carol Case, Christine Thomas.
Auteur/directeur Bill Fruet, réalisé par John Vidette, photographie de Richard Lieterman.
Un film Dermet Productions
capitol square cinema 3
230 QUEEN ST., 237-6655
HORAIRE: 1:30 · 3:25 · 5:25
7:30 · 9:40. Dernière représentation compdète à 9:10

Précurseurs d'une nouvelle génération?

NEW YORK (PA) — Dans le monde du spectacle à Broadway, on s'interroge à savoir si Galt MacDermot, Peter Link et Stephen Schwartz deviendront les précurseurs d'une nouvelle génération de compositeurs de chansons pour le théâtre.

Ces trois jeunes musiciens sont actuellement en grande demande sur le "Great White Way".

Ils ont pris la relève d'Irving Berlin, Cole Porter et Richard Rodgers, lesquels eurent leurs heures de gloire comme créateurs de mélodies populaires.

MacDermot est généralement considéré comme celui qui a lancé la nouvelle formule avec "Hair", en 1968. Cette année, il est représenté à Broadway avec "Via Galactica", voyage futuriste dans l'espace, et "Two Gentlemen of Verona" qui obtenait l'an dernier le prix Tony décerné par l'Association des critiques.

Ce compositeur d'origine montréalaise, tout comme Schwartz et Link reste fidèle au rock, formule qui, à son avis, n'est pas inconciliable à une tendance vers une écriture plus mélodique, genre en vogue à Broadway durant plusieurs années.

Galt MacDermot

Galt MacDermot, qui a fait des études musicales à l'Université de l'Afrique du Sud, pays où son père était en mission diplomatique, aime parfois à changer du style pop à la musique religieuse. Pour subvenir aux besoins de sa femme et de ses enfants, maintenant au nombre de quatre, il a déjà été organiste et maitre de chapelle.

Pianiste et guitariste, MacDermot commena à écrire à l'âge de 15 ans. Il reçoit encore les droits d'auteur pour "Africain Walz", une de ses premières compositions qui avait eu du succès en Europe.

Peter Link

Peter Link, 27 ans, originaire de St-Louis, a plutôt le genre hippie caractérisé par l'abondante chevelure et la tenue vestimentaire "mod". Il a composé les partitions pour "Much Ado About Nothing" et "Lysistrata".

Stephen Schwartz

Stephen Schwartz est le seul parmi les trois populaires compositeurs, à écrire les paroles et la musique.

Ce Newyorkais de 24 ans a fait un début sensationnel dans "Pippin", premier succès de la saison. Peu avant, il avait contribué à la réussite de "Godspell", présenté off-Broadway.

ZsaZsa Gabor scandalisée...

LOS ANGELES (Reuter) — L'actrice Zsa Zsa Gabor réclame un million et demi de dollars à une compagnie productrice, prétendant que celle-ci voulait lui imposer un dialogue "indécent et vulgaire" dans le film "Comment séduire une femme".

Zsa Zsa n'a travaillé que deux jours à ce film et a quitté le plateau lorsqu'elle s'est aperçue que les modifications qu'elle avait demandées n'avaient pas été apportées au dialogue. "Elle a été scandalisée", a déclaré son avocat.

FABULEUX QUATRE de MGM
COMMENCE CE SOIR A 7.30
Gagnant de 10 trophées de l'Académie !
DAVID O. SELZNICK'S
"GONE WITH THE WIND"
Samedi, Noël, mercredi à 7.30 seulement. Dimanche et mardi à 1.30 et 7.30
TOWNE CINEMA
5 BEECHWOOD AV., 749-5035

Le Vatican édite un disque

CITE DU VATICAN (AFP) — Le Vatican, pour la première fois a édité un disque. Il s'agit d'une sélection d'oeuvres de musique sacrée de Lorenzo Perosi, le "maitre de Tortona", dont on célèbre cette année le centenaire de la naissance.

Le disque, destiné sûrement à devenir une curiosité rare, a été édité par la "librairie vaticane" et réalisé dans les ateliers des "Paolini" (société de Saint-Paul) d'Albano, près de Rome, spécialisés dans l'apostolat de l'édition (presse, cinéma, radio, disques).

Ce premier disque fait partie maintenant de la discothèque de Paul VI.

Les morceaux qui composent la sélection sont dirigés par Mgr Domenico Bartolucci, successeur de Don Lorenzo Perosi à la chapelle sixtine.

L'Atelier Ronald
42, ave Gatineau, Touraine 770-5956
MAINTENANT OUVERT

ON SE TORD DE RIRE... ÇA VEUT TOUT DIRE!
LES CHARLOTS
CHAMPIONS DU RIRE!
dans
A L'AFFICHE !
POUR TOUS
LES FOUS DU STADE
EN COULEURS
HORAIRE sem. 6.45-10.05 dim. 12.35-3.45-6.45-10.05
Moins de 14 ans $1.00
UN FILM DE CLAUDE ZIDI
TOUS LES JOURS DÈS MIDI.
Au même programme un 2e grand film en couleur!
CINÉMA VENDÔME
PLACE CARTIER BOUL. ST-JOSEPH HULL 776-3440
STATIONNEMENT GRATUIT

Mieux vaut tard que jamais

d'Allemagne et d'Italie.

Le film qui est repris un peu partout dans le monde en ce moment sera d'abord exploité en Italie au début de 1973 et ensuite en Allemagne fédérale ont annoncé les distributeurs.

LONDRES (Reuter) — Tourné en 1939, le film de Charlie Chaplin, "Le grand dictateur" dans lequel il se moque de Hitler et de Mussolini, va être projeté pour la première fois dans les cinémas

Spectacle annulé

OTTAWA — Le Centre national des Arts prie le public de noter que le spectacle que devait présenter le Modern Jazz Quartet, prévu pour le 28 janvier, a été tout simplement annulé.

Reprise

OTTAWA — Un communiqué du Théâtre Neuf, qui a pignon sur rue au café le Hibou, rue Sussex, annonce que "devant le succès que remporte le spectacle Un parc fou, fou, fou, fou", on a décidé d'ajouter quatre représentations supplémentaires qui auront lieu au café-théâtre du 2 au 5 janvier.

Le tout, d'une durée approximative de 35 minutes, débutera à midi et demi.

Bob Hope: la dernière?

SEOUL (PA) — Bob Hope a reçu les insignes de l'Ordre de sécurité nationale en Corée du Sud, pour les spectacles qu'il présente à l'époque de Noël à l'intention des militaires américains et des Nations unies en service outre-mer.

Pour une fois, le comédien était très sérieux quand on lui a rendu cet hommage cette semaine à Seoul.

Précédemment, il avait déclaré à Tokyo que cette tournée pourrait être la dernière. Depuis 1945, il organise annuellement ces spectacles.

Les 75 membres de sa troupe se produiront la veille de Noël devant les soldats américains stationnés à la base aérienne Tan Son Nhut de Saigon.

Bob Hope est maintenant âgé de 68 ans.

Le Père Noël à "Cocorico"

OTTAWA — Pour la dernière émission de l'année 1972, Frank Duval, le réalisateur de "Cocorico", a voulu une demi-heure à la fois spéciale et de circonstance. C'est pourquoi Normand Harvey et Maryse Desrochers accompagnaient le caméraman Roland Desmarais lors de l'arrivée du Père Noël de chez Freiman, le 4 novembre dernier.

Les animateurs de "Cocorico" interviewerront et les enfants et les parents et l'homme en rouge. Il y aura aussi plusieurs images de la parade traditionnelle, ce qui évoquera de nombreux souvenirs chez les jeunes téléspectateurs.

Toujours dans l'esprit de Noël, Maryse Desrochers s'entretiendra avec Mme Préfontaine, directrice de la Chorale de Deschênes. Il y aura aussi des extraits de chants d'occasion enregistrés à l'église St-Médard.

Pour terminer l'édition du 22 décembre, le Père Noël, dont on reconnaitra sans doute la voix, offrira des cadeaux sous forme de livres à des hommes politiques à tous les niveaux des gouvernements. L'homme à la longue barbe n'a pas oublié des personnalités comme Jackie Onassis, Brigitte Bardot, Raquel Welch, etc.

"Cocorico" passe, ce soir, à 6 heures, à CBOFT.

"Coinlimbus" dans 6 écoles hulloises

HULL — Le Théâtre de l'île vient de terminer une minitournée de six écoles hulloises avec la pièce pour enfants "A la ferme Coinlimbus", de Frank Duval. Ces représentations furent données en collaboration avec le Service des loisirs de Hull et la Commission scolaire de cette ville.

Plus de 3,000 jeunes ont assisté à "Coinlimbus" de mardi à jeudi. Les écoles où le Théâtre de l'île a joué sont Jean de Bréboeuf, le Lac des Fées, St-Raymond, Notre-Dame, Parc de la Montagne, et le Mont Bleu.

"Coinlimbus" met en vedette Thérèse Champagne, Lise Desjardins, Dominique Martel, Maurice Meloche, Gysèle Vienneau et Louise Aubin. Cette dernière a aussi signé la mise en scène.

Il est question d'une tournée plus longue pour le Théâtre de l'île avec "Coinlimbus" au mois de janvier.

LES 3 CINEMAS
présentent
CINE-JEUNES
"LES MOUSQUETAIRES DU RIRE"
SAMEDI ET DIMANCHE A 9H30 et 11H30 VENEZ AVEC PAPA ET MAMAN OU EN GROUPE, 259 Boul. ST-JOSEPH coin DUMAS — 770-3174.

HENRY MILLER'S — 15e SEMAINE! — 18 ANS Adultes
"Quiet days in Clichy" — "Quiet days in Clichy" directed by Jens Jorgen THORSEN
Horaire, lun. au sam. 7.30-9.30 dim. 1.30-3.30-5.30-7.30-9.30
Pussy cat — CENTRE D'ACHATS Fleur de Lys, Hull SHOPPING CENTER 771-6996

CINEMA DE PARIS — TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE
LES FILMS MUTUELS présentent — POUR TOUS
LA RÉVÉLATION QUÉBÉCOISE
RENE SIMARD
DANS SON PREMIER FILM
Touchant!.. Bouleversant!..
HORAIRE 6.30 9.50
UNE GRANDE PRODUCTION DENIS HÉROUX EN COULEURS
UN ENFANT COMME LES AUTRES
Avec la participation de papa, maman, Line, Odette, Régis, Jean, Nathalie Simard
PAOLO NOEL · ANNE RENÉE · JEN ROGER · GUY CLOUTIER
DES ROUES QUI BRÛLENT L'ASPHALTE... DES SURHOMMES QUI FONCENT VERS LA MORT DANS DES ENGINS DIABOLIQUES!
Horaire 8.20
FORMULE 1
avec BRAD HARRIS, GRAHAM HILL champion du monde
Aujourd'hui, dernier jour : "DRACULA" "PRINCE DES TENEBRES" "FRANKENSTEIN CREA LA FEMME" "LA FEMME REPTILE"

LES FILMS SUPREMES!
Aujourd'hui
C'est ce qu'ils faisaient quand le jour était fini
SEX!
Good Morning ...and goodbye!
the BRAZEN WOMEN OF BALZAC
Michaela May/color
THE MALL — SPARKS ST. MALL 233-7771
"WOMEN" 12h, 2h45, 5h35, 8h25
"MORNING" 1h30, 4h15, 7h05, 9h55

La génération des pantacourts est libre!
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
the Young Graduates
COLOR by DeLuxe
Tim a un serpent à sonnettes Lorsque Tim est en colère, Stanley devient mortel.
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
CROWN INTERNATIONAL PICTURES presents
STANLEY COLOR
... vous donnera des frissons
CHRIS ROBINSON · ALEX ROCCO · STEVE ALAIMO
A CROWN INTERNATIONAL PICTURES RELEASE
Le ciné-parc ouvre à 7h p.m. La représentation commence à 7h 30 p.m.
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

AUJOURD'HUI A 8h P.M. — PREMIERE REPRESENTATION
DEMAIN A 1h, 5h, 8h 45 p.m.
From COLUMBIA PICTURES
A Film by CARL FOREMAN and RICHARD ATTENBOROUGH
ROBERT SHAW as Lord Randolph Churchill
ANNE BANCROFT as Lady Jennie
and SIMON WARD as
YOUNG WINSTON
REPRESENTATIONS
DIM. 24 déc. à 2h et 8h p.m.
Lun. 25 déc. à 8h p.m. seulement
Mar. 26 déc. à 1h, 5h, 8h 45 p.m.
Mer., jeu., ven., les 27, 28, 29 déc. à 2h et 8h p.m.
Sam. 30 déc. à 1h, 5h, 8h 45 p.m
Dim 31 déc. à 2h et 8h p.m.
RESERVATIONS: GUICHETS OUVERTS DE 1h à 9h TOUS LES JOURS (LE DIM. DE 7h)
MATINEES Dim. et congés $3
SOIREES $3
MATINEES Sam., mer., jeu. $2.50
Enfants et "âge d'or" $1 en tout temps
AU CENTRE COMMER. ST-LAURENT
ST. LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341

Columbia Pictures presents a BBS Production
The King of Marvin Gardens
Jack Nicholson · Bruce Dern · Ellen Burstyn
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
REPRESEN. 7h 45 · 9h 40
ST. LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0342
STATION. GRATUIT

COMMENÇANT CE SOIR!
POUR TOUS
VINGT FOIS PLUS DRÔLE QUE "LE DISTRAIT"...
"LES MALHEURS D'ALFRED" FONT LE BONHEUR DES AUTRES
PIERRE RICHARD · ANNY DUPEREY · PIERRE MONDY
Dans
LES MALHEURS D'ALFRED
UN FILM DE PIERRE RICHARD
Au même programme
"WILLY WONKA & THE CHOCOLATE FACTORY"
Color by TECHNICOLOR
CINEMA LAURENTIEN GATINEAU 663-4515

AUJOURD'HUI!
Tout le monde peut en avoir
more! more! more!
Columbia Pictures présentent la fameuse production de LIONEL BART
of OLIVER!
Gagnant de 6 trophées de l'Académie, y compris le meilleur film! (1968)
starring RON MOODY as Fagin · OLIVER REED as Bill Sikes · HARRY SECOMBE as Mr Bumble and SHANI WALLIS as Nancy
with Oliver played by MARK LESTER · The Artful Dodger played by JACK WILD · Book, Music and Lyrics by LIONEL BART · Freely Adapted From Charles Dickens' Oliver Twist
Musical Supervision and Arrangement by JOHN GREEN · Choreography and Musical Sequences staged by ONNA WHITE · Production Designed by JOHN BOX
Photography by OSWALD MORRIS · Screenplay by VERNON HARRIS · Produced by JOHN WOOLF · Directed by CAROL REED · PANAVISION · TECHNICOLOR
Elmdale theatre — WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 728-2323
Vendredi, 22 décembre — Lundi, Jour de Noël — Un spectacle seulement 8h p.m. — Les portes ouvrent à 7h 30
Tous les autres jours: 2.00 - 5.00 - 8.00
JOYEUX NOEL A TOUS

18 ANS Adultes
LA COMTESSE NUE
à la recherche du Plaisir
2e FILM
VIENS MON PETIT OÏSEAU
Ursula Blauth-Wolfgang Lukschy couleur
COMTESSE - 1.00, 4.05, 7.10, 10.20
VIENS.. - 2.30, 5.35, 8.40
AIR CLIMATISE
CINEMA CARTIER HULL
110, rue PRINCIPALE — Tel: 777-2322
-HORAIRE-
"COMTESSE" 2.55 — 6.10 — 9.35
"VIENS" 1.10 — 4.20 — 7.50
Stationnement derrière le cinema

3 CINEMAS
DE LA DIFFICULTE A NOUS TROUVER? A l'angle Dumas et boul. St-Joseph. Entrez et vous vous détendrez dans les salles de cinémas les plus modernes et confortables de la région.
Jean-Paul Belmondo dans "Un homme qui me plaît" — 14 ANS
Un film de Claude Lelauch en couleurs. 112 minutes
Horaire du lun. au ven. 5.00 - 7.02 - 9.04 - 11.06 sam. et dim. 12.30 - 2.32 - 4.34 - 6.46 - 8.38 - 10.50.
LE CINE-CLUB les meilleurs films en francais
CINEMA 259 Boul. ST-JOSEPH (Coin Dumas) 770-3174
Sydney Poitier, Rod Steiger dans "IN THE HEAT OF THE NIGHT" — 14 ans
En couleurs. 112 minutes
Horaire lun. au ven. 5.10 - 7.12 - 9.14 - 11.16. Sam. et dim. 12.40 - 2.42 - 4.44 - 6.56 - 8.48 - 11.00.
L'AVANT-GARDE excellent films in English
CINEMA 259 Boul. ST-JOSEPH (Coin Dumas) 770-3174
VITTORIO DE SICA'S the Garden of the Finzi-Contini — POUR TOUS
(Version anglaise) En couleurs
Meilleur film étranger de l'année!
Horaire lun. au ven. 5.20 - 7.05 - 8.50 - 10.35
Sam. et dim. 12.50 - 2.35 - 4.20 - 6.05 - 8.35 - 10.20
LE CAVEAU CINEMA "International master pieces - chefs-d'oeuvre internationaux"
CINEMA 259 Boul. ST-JOSEPH (Coin Dumas) 770-3174

La lune de miel est terminée . . . il faudrait se marier!
Walter Matthau / Carol Burnett
in
"Pete 'n' Tillie"
Au sujet de l'amour et du mariage!
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
LE SOMERSET OUVRE A 7H P.M. LE JOUR DE NOEL SEULEMENT
Geraldine Page
Barry Nelson · Rene Auberjonois · Lee H. Montgomery
Music by John T. Williams · Written for the Screen and Produced by Julius J. Epstein · Based on the Novella "Witch's Milk" by Peter DeVries · Directed by Martin Ritt
Executive Producer Jennings Lang · A Martin Ritt-Julius J. Epstein Production · A Universal Picture · Technicolor · Panavision
Représentations complètes
1h 30-3h 25-5h
20-7h 20-9h 25
ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK 236-9528

Etudes en théâtre: 56 bourses reçues

MONTREAL — Au cours de l'année 1972.56 étudiants de l'Ecole nationale de théâtre ont reçu des bourses d'études d'un montant maximum de $600, provenant du propre fonds de bourses de l'Ecole.

Ce fonds de bourses est régulièrement alimenté par les campagnes de souscription organisées au Québec et en Ontario, par les cotisations et les dons des gouverneurs et des membres de l'Ecole ainsi que par des dons divers.

Le montant total des bourses ainsi octroyées par l'Ecole nationale de théâtre atteint, cette année, $17,875.

Le choix des 56 boursiers a été fait parmi les 88 demandes qui ont été reçues et étudiées par le Comité des bourses de l'Ecole dans le courant de cette année.

L'Irlande du Nord en proie à une autre crise de violence

BELFAST (AFP) — Les appels au calme se multiplient en Irlande du Nord, en proie à une nouvelle crise de violence.

Deux protestants ont été grièvement blessés jeudi matin au cours d'une fusillade dans le quartier de Newtenards Road, dans l'est de Belfast et une voiture piégée a explosé dans le centre de la ville.

A la suite du sanglant attentat commis dans la nuit de mercredi à jeudi dans un pub de Londonderry qui a coûté la vie à cinq personnes (quatre catholiques et un protestant) et fait quatre blessés, le député catholique Ivan Cooper a lancé un véritable cri d'alarme pour éviter, a-t-il dit, que la ville ne se transforme en "un nouveau Belfast".

De leur côté, les quatre principaux chefs religieux irlandais, les primats des Eglises catholique et anglicane et les responsables des Eglises méthodiste et presbytérienne, ont invité les Irlandais à mettre un terme à la violence.

"Le meurtre est un crime atroce contre Dieu et l'humanité, quelle qu'en soit la victime", affirment-ils notamment dans un message commun de Noël adressé à la population en soulignant que "l'avenir immédiat de l'Irlande exige le courage et la bonne volonté des plus grands".

Une sensible recrudescence de violence est en effet enregistrée depuis mercredi en Irlande du Nord. Outre l'attentat du pub de Londonderry, plusieurs règlements de comptes ont été signalés dans la journée de mercredi, au cours desquels trois personnes ont été tuées. D'autre part, rois bombes ont explosé dans la même journée à Belfaste, détruisant notamment un hôtel, un bâtiment administratif et un club. Enfin, une roquette tirée contre un véhicule blindé de l'armée, s'est écrasée contre une maison après avoir manqué son objectif.

A Londres, M. William Whitelaw, secrétaire d'Etat pour l'Irlande du nord, a annoncé son intention de reprendre dans ses projets de loi soumis au Parlement les suggestions préconisées par la commission Diplock, qui avait été désignée en septembre dernier par le gouvernement britannique pour rechercher les moyens de lutter efficacement contre le terrorisme en Irlande du Nord.

Dans son rapport publié mercredi, la Commission Diplock suggère notamment de faire comparaitre les suspects devant un juge, mais en absence de jury, en raison, précise-t-elle, des mesures d'intimidation dont font souvent l'objet les jurés.

Pour sa part, M. Gerry Fitt, leader du parti travailliste social démocrate d'Ulster, principal représentant de la minorité catholique, a déclaré que le rapport Diplock reprenait "les aspects les haïssables et insensés" de la loi sur les pouvoirs spéciaux qu'il veut remplacer.

A Dublin, deux hommes soupçonnés d'appartenir au service de contre-espionnage britannique ont été arrêtés mercredi soir par la police et traduite devant une cour criminelle spéciale pour avoir tenté d'accéder aux dossiers concernant les activités de l'IRA.

A Paris, 65 prêtres irlandais de Belfast ont tenu mercredi soir une conférence de presse pour dénoncer "les actes de violence perpétrés en Irlande du Nord par l'armée britannique contre la minorité catholique".

A Moscou, enfin, dans le discours qu'il a prononcé au Kremlin à l'occasion du cinquantième anniversaire de la création de l'Union soviétique, M. Leoide Brejnev, secrétaire-général du parti communiste, a dénoncé "l'impérialisme anglais" pour "la guerre cruelle" qu'il mène depuis plusieurs années contre le peuple d'Irlande du Nord "qui s'est dressé dans la lutte pour la défense de ses droits".

Plus de $ pour les pays francophones

PARIS (Reuter) — Les moyens financiers que la France met à la disposition des pays francophones d'Afrique noire et de l'Océan Indien pour faire face à leurs besoins dans les domaines de la jeunesse et des sports, "vont être sensiblement accrus", a déclaré jeudi à Paris, M. Joseph Comiti, secrétaire d'Etat français à la Jeunesse et aux Sports.

M. Comiti, qui co-présidait avec MM. Lamine Diack, secrétaire d'Etat sénégalais à la Jeunesse et aux Sports, et Pierre Billecocq, secrétaire d'Etat français à la Coopération, la séance d'ouverture de la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports des Etats d'expression française d'Afrique, de Madagascar et de l'Ile Maurice, a précisé que la France était notamment disposée à envoyer aux Etats concernés "davantage de conseillers sportifs de haute qualité, pour lesquels des crédits plus importants sont prévus". Dix-sept pays d'Afrique noire et de l'Océan Indien, la France, le Canada et les provinces francophones, et pour la première fois, la Belgique et Haiti, participent à ces assises.

France: sondage favorable à l'union de la gauche

PARIS (AFP) — Un sondage publié par le quotidien parisien "Le Figaro" dans son édition du vendredi 22 décembre, indique que les intentions de vote des Français ont peu varié depuis un mois.

Selon le sondage réalisé, comme chaque mois par la Société française d'études et de sondage (SOFRES), l'union de la gauche, qui regroupe les partis socialiste et communiste ainsi que les radicaux de gauche, recueille 46 pour cent des intentions de vote contre 45 pour cent il y a un mois. Dans le même temps, le mouvement réformateur, qui comprend le centre démocrate et le parti radical est passé de 15 à 14 pour cent. Les partis de la majorité, pour leur part, conservent 38 pour cent des intentions de vote.

"Le Figaro" indique, qu'au sein de l'union de la gauche, c'est le parti communiste qui gagne un point de 22 à 23 pour cent. Ce gain, ajoute le quotidien s'explique par un fait conjoncturel: le sondage a été effectué entre le 11 et le 15 décembre, alors que s'ouvrait le 20e congrès du parti communiste.

Le quotidien parisien relève que 43 pour cent des personnes interrogées ont considéré comme "très important" le meeting unitaire tenu le 1er décembre par les partis de l'union de la gauche. Il est "rare qu'un événement politique recueille autant de suffrages", affirme "Le Figaro".

Selon le sondage de la Sofres, 34 pour cent des personnes interrogées estiment que l'ancien premier ministre M. Jacques Chaban-Delmas, aura un avenir politique, alors que 26 pour cent tiennent la même opinion sur l'actuel premier ministre, M. Pierre Messmer, parmi les autres personnalités de la majorité, M. Vallery Giscard d'Estaing, ministre de l'Economie et des Finances, reste en tête avec 58 pour cent. MM. Mitterrand (socialiste) et Marchais (communiste) ont respectivement 40 et 20 pour cent.

Les Américains s'ennuient de plus en plus au travail

WASHINGTON (Reuter) — Les Américains s'ennuient de plus en plus à leur travail et ceci conduit à une détérioration de leur santé et de la productivité, apprend-on, jeudi, par une étude effectuée par le gouvernement.

Les employés de bureau, ou cols blancs, et les cadres sont mécontents de la qualité de leur vie laborieuse; ce qu'ils éprouvent est semblable à la mélancolie des ouvriers manuels, bien connue depuis longtemps, indique l'étude.

Le travail monotone, qui se répète, qui semble ne pas avoir beaucoup de sens et réclame peu de responsabilité et d'indépendance, est une cause de mécontentement parmi les ouvriers, quel que soit leur travail", précise l'étude qui propose que les ouvriers aient la possibilité de participer aux décisions affectant leur vie au bureau ou à l'usine, et que les patrons, les employés et le gouvernement coopèrent pour améliorer les conditions de travail en Amérique.

Pour faire ressortir l'étendue du mécontentement chez les travailleurs, l'étude cite un sondage selon lequel la plupart des Américains choisiraient une autre carrière s'ils pouvaient recommencer leur vie.

Catégories

Parmi les ouvriers manuels ou non spécialisés, ceux que l'on appelle les cols bleus, 24 pour cent seulement de ceux interrogés dans le sondage ont déclaré qu'ils feraient le même travail s'ils avaient à recommencer leur vie.

Chez les cols blancs, y compris les personnes engagées dans des professions libérales, c'est 43 pour cent qui choisiraient le même travail.

Les plus satisfaits, soient ceux qui ne voudraient pas faire d'autre travail, sont les professeurs d'université (93 pour cent), les mathématiciens (91 pour cent), les physiciens (89 pour cent) et les biologistes (89 pour cent).

Par contre, les ouvriers non spécialisés de l'industrie automobile sont les moins satisfaits et il n'y en a que 16 pour cent qui choisiraient le même travail.

L'enquête du gouvernement indique que le mécontentement des travailleurs provoque un déclin de la santé physique et mentale et une augmentation de l'indifférence aux questions sociales et politiques, de la violence, de la délinquence, de l'usage des drogues et de l'alcoolisme.

Conséquences

Un travailleur qui n'est pas satisfait dans son emploi risque d'avoir des troubles cardiaques, précise l'enquête, selon laquelle quelqu'un qui est heureux de son travail a plus de chance de vivre longtemps.

Le mécontentement des travailleurs est aussi la cause d'une production inférieure, de la mauvaise qualité des produits, de l'absentéisme élevé, des grèves et du sabotage, révèle l'enquête qui fait également remarquer que les employés de bureau, étant mieux éduqués que leurs prédécesseurs, sentent qu'ils sont ignorés et représentent peu de chose dans les grandes organisations bureaucratiques auxquelles ils appartiennent.

L'enquête fait aussi ressortir le fait que les directeurs ne retirent pas la satisfaction qu'ils voudraient de leur travail car ils sentent, pour la plupart, qu'ils seraient capables de faire quelque chose de mieux et éprouvent un sentiment général de vieillissement lorsqu'ils atteignent la quarantaine.

Elzéar Duquette à Rio

RIO DE JANEIRO (AFP) — Elzéar Duquette, un Canadien barbu de 62 ans qui parcourt le monde à pied depuis 26 ans — il a déjà usé plus de 150 paires de chaussures — est arrivé jeudi à Rio avec comme seul bagage une minuscule valise de bois.

Joyeux et intarissable, il a déclaré "venir du nord" pour participer au Carnaval. Comme on lui faisait remarquer qu'il était un peu en avance — le carnaval a lieu en mars — il a répondu: "Eh bien, tant pis, je vais donc visiter le Brésil d'abord".

Dans ses randonnées solitaires, Elzéar Duquette pousse un petit véhicule multicolore portant l'inscription "Le roi de la marche". A l'intérieur se trouvent en tout et pour tout une couverture, un réchaud, une casserole et . . . une trompette.

Vêtu d'une chemise jaune, d'un bermuda rouge et d'un grand chapeau à plumes de faisan, Duquette a fait sensation à Rio.

"J'aime cette vie itinérante. J'ai parcouru déjà quelque 18,000 km à pied et je continue parce que j'aime la liberté", a-t-il déclaré.

VENEZ FETER AVEC NOUS
LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
• Musique continuelle
• Serpentins, "spot dance" cadeaux
• Prix d'entrée etc . . .
BILLETS EN VENTE A L'HOTEL
Hotel Ambassador
BOUL. MALONEY GATINEAU
Rés. 663-5363

AUBERGE bourgetel INN
VENDREDI LE 31 DECEMBRE
SOIREE DE LA NOUVELLE ANNEE
BUFFET CHAUD ET FROID
Décoration : Ballon serpentin
487-2112
2 rue Champlain, BOURGET, Ontario
ORCHESTRE ET DANSE
Bienvenue à tous

café Versailles
215, rue LAURIER angle Sacré-Coeur
Edifice Fontaine, Hull, Qué.
Pour réservations, 770-5161
OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 2h a.m.
SPECIAL DU JOUR DE L'AN
Buffet chaud et froid, champagne à minuit $10.00 le couple
VEILLE DU JOUR DE L'AN
Ouvert de 3 p.m. à 10 p.m.
DINER A LA DINDE repas complet $3.95 enfants de 10 ans et moins $2.00
REPAS et DANSE au son de la musique avec "THE PEACHES & CREAM" de la Barbade

EN VEDETTE
Vendredi et samedi seulement
JACQUES GUAY
comédien
(vedette de la radio et TV)
MANOIR DES RAPIDES
Limbour, Qué.
POUR VOS "SLEIGH RIDES"
Composez 827-2193

Bonsoir Lounge
"HUGH SCOTT"
— MARDI — CONCOURS D'AMATEURS
MER: CONCOURS POUR DANSEUSES GO-GO AMATEURS
SALON-BAR LA BIBLIOTHEQUE
Bob Wilkins, piano-bar

Fyfe and Drum Pub
Gloves McGINTY, vous invite à chanter avec lui
Tabu
OUVERT CE SOIR
"HARPER"
Danse et musique
Beacon Arms HOTEL
88, rue ALBERT

LE GRAND CHARLES EST DE RETOUR
au KIAN, et invite ses clients et amis à venir le rencontrer tout en dégustant un repas des plus succulents.
Restaurant KIAN
651, boul. St-Joseph,
HULL — 770-3880

Café Champlain TAVERN
Joyeux Noël
Afin que notre personnel puisse profiter à plein de cette saison le Café sera
FERME LE JOUR DE NOEL ET DE L'APRES-NOEL
Les réservations sont acceptées dès maintenant pour le diner du Jour de l'An.
Réservations : 777-3828
Licencié — Liquor Licence Board of Ontario
Champlain Bridge...on the Beautiful N.C.C. Driveway

BALLET IMPERIAL DU CANADA
présente à l'occasion de Noël
"Casse Noisette"
version intégrale
sous la direction de Nesta Toumine
Mardi 26 décembre à 15h00
Mercredi 27 décembre à 18h00
Jeudi 28 décembre à 18h00
A L'AUDITORIUM
"HIGH SCHOOL OF COMMERCE"
(Rochester et Gladstone)
ENTREE : $2.00. Billets en vente au
Classical Ballet Studio, 111A, rue Rideau — 233-5724

HOTEL ALEXANDRA
BUCKINGHAM, Qué.
DISCOTHEQUE
"GEORGE OLIVER AND HIS FRIENDS"
Le SAMEDI 23 DECEMBRE
Le DIMANCHE 24 DECEMBRE

HOTEL DUVERNAY MOTEL
207, rue Principale, Hull — 771-8351
"CLUB HAPPY HOUR"
"2 pour 1"
de 4h 30 à 6h 30 p.m.
DU LUNDI AU VENDREDI
SALLE RICHELIEU
"LES TROPICTONES"
ouvert jusqu'à 3h a.m.
SALLE DUVERNAY
LUNCH — DINER — COLLATION
(VASTE CHOIX) $1.50 A $2.00
POUR LES RECEPTIONS DE TOUS GENRES PEU IMPORTE LE NOMBRE
RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS — 771-8351

GALA SOIREE PLAISIR
LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
PARTY FAVEURS
Peter & Monique IN THE Coachman LOUNGE
THE Butler
112, chemin de Montréal
8h 30 jusqu'à la fermeture — Réservations 748-4641
pas de frais de couvert

Le Musée de guerre du Canada
330, PROMENADE SUSSEX
PRESENTE
DES FILMS D'HISTOIRE MILITAIRE
LE SAMEDI A 10H 30
ENTREE LIBRE
LE SAMEDI 23 DECEMBRE
"CRISIS ON THE HILL" (2e guerre mondiale)
"V FOR VICTORY" (2e guerre mondiale)
"IMPULSES" (Film français O.T.A.N.)
MUSEE NATIONAL DE L'HOMME
MUSEES NATIONAUX DU CANADA

HOUSE OF CHEUNG
METS CHINOIS ET CANADIENS
張家樓
OUVERT
LE JOUR DE NOEL et LE JOUR DE L'AN
Noël c'est aussi pour maman
Venez manger au restaurant
JOYEUX NOEL
à tous nos clients et amis
OUVERT LUN. AU JEU. 11h a.m. à 2h a.m. VEN. ET SAM. 11h a.m. à 3h a.m. DIM. 11h a.m. à 1h a.m.
281, Ch. Montréal 745-3854

L'Epage Michaud LTEE ET CJRC RADIO CAPITALE PRESENTENT
SAMEDI 13 JANVIER A 20H30 A L'OPERA DU CNA
Pour un cadeau idéal pour Noël offrez des billets
Quelques bons billets encore disponibles.
RENE SIMARD

OUVERTURE
San Antonio Ranch
SALON-BAR
• Randonnées en traîneaux
• Sentiers de motoneiges ouverts.
TOUS SONT BIENVENUS
JOYEUSES FETES
458-2297

LE DROIT

agriculture



Exposition agricole en Angleterre

L'exposition Royal Smithfield, la plus importante du genre en Grande-Bretagne, s'est tenue récemment au Earls Court, de Londres. On voit au premier plan les animaux dans leurs quartiers. Les pièces de machinerie se présentaient en nombre record La Grande-Bretagne, qui entrera dans le Marché commun d'ici quelques jours, connait un regain d'intérêt dans l'agriculture. Au cours de l'année, les machines destinées à l'exportation atteindront la valeur de 275 millions de livres sterling.

Le dindon moderne cuit en moins de temps

OTTAWA — Les Services consultatifs de l'alimentation du ministère de l'Agriculture du Canada se préparent à Noël depuis six mois.

L'objet de leurs préparatifs est ce régal par excellence qu'est le dindon, et les expériences ont donné des résultats pour le moins surprenants.

Ainsi, la plupart des horaires de cuisson que suivent aujourd'hui nos cuisinières sont périmés, car il faut beaucoup moins de temps pour cuire le dindon moderne de production industrielle.

D'autre part, la façon dont un dindon est préparé pour le marché n'a que peu d'influence sur la durée de cuisson.

On a entrepris des expériences pour voir s'il v

Mais le consommateur, lui, pose des questions comme celles-ci: qu'est-ce que ce procédé apporte réelement de mieux? Comment cuire ce dindon nouveau genre? Il se peut que le dindon injecté soit plus succulent, d'après un jury de dégustation qui a évalué une soixantaine de dindons, de préparation traditionnelle, et du type injecté, et pesant de 8 à 24 livres. Plusieurs membres du jury l'ont préféré à l'autre.

Mais pour ce qui est de la durée de cuisson, on a constaté une différence entre les durées indiquées dans les tables et les durées véritables de cuisson, mais pas de dindes de préparation traditionnelle et celle de dindes injectées.

"Lorsque la cuisinière s'en tient à la durée de cuisson traditionnelle pour un dindon de huit livres, il n'y a aucun problème. Mais pour un oiseau de 16 livres, on a constaté qu'il fallait 45 minutes de moins que la durée traditionnelle, pour le dindon de 20 livres près de deux heures de moins et pour le dindon de 24 livres, deux heures et trois quarts de moins," nous apprend Mme Marie Slusar, spécialiste en économie domestique aux Services consultatifs de l'alimentation.

Et, elle ajoute: "Voici les durées que nous recommandons pour la cuisson des dindons, peu importe qu'ils soient injectés ou de préparation traditionnelle." Température de cuisson: 325 degrés F.

Poids	Durée de cuisson
lb	h
8	3 3-4 à 4 1-2h
12	4 3-4 à 5 1-2
16	5 1-4 à 6
20	5 3-4 à 6 1-2
24	6 1-4 à 7

"Le dindon est "à point" lorsque la température à l'intérieur de la cuisse atteint 185 degrés F. (85 degrés C) et la température de la farce 165 degrés F. (73.9 degrés C). Nous avons constaté que la farce atteignait cette température environ 15 à 45 minutes après que le dindon est cuit, selon la taille de ce dernier. Et alors, nous avons ajouté ces minutes à la durée de cuisson pour établir notre table," explique Mme Slusar.

Aux Services consultatifs de l'alimentation, la mesure du degré de cuisson a nécessité un petit peu plus que le thermomètre ordinaire à viande.

"Notre cuisine est quelque peu différente", d'ajouter Mme Slusar.

"Nous avons utilisé des ustensiles de cuisine ordinaires tout au cours de l'expérience sauf pour la mesure de la température interne durant la cuisson, et la décongélation. Pour cela nous avons eu recours à un appareil du type enregistreur à points multiples relié à des thermocouples.

"On a inséré les thermocouples dans la chair du dindon en des divers points et l'appareil a enregistré les résultats.

"Nous voulions des températures précises de cuisson de manière à établir des comparaisons et faire des recommandations.

"Cette expérience nous a aussi permis d'avoir une idée de la perte en livres que subit un dindon au cours de sa préparation.

"Nous avons constaté par exemple que 39 pour cent du poids du dindon est de la viande comestible. La peau représente 5.9 pour cent et les os 18.7 pour cent.

"Un dindon de 20 livres donnera donc quelque huit livres de viande. A raison de quatre à six onces par personne, on pourrait servir de 20 à 30 personnes avec un dindon de cette taille, suivant la générosité de l'hôtesse".

En moyenne, la cuisson fait perdre 24 pour cent du poids du dindon, et la préparation, l'enlèvement des abats et du cou, 8.2 pour cent.

La décongélation fait perdre de 1 à 3.9 pour cent du poids. Pour bien les décongeler, la cuisinière devrait laisser les dindons au réfrigérateur à 40 degrés F à raison de cinq heures par livre.

Les producteurs d'agneaux cherchent à stimuler la consommation au Canada

VANCOUVER — D'après les statistiques mondiales, le fait pour nous, Canadiens, d'être un peuple nordique expliquerait notre préférence pour le boeuf et le porc au détriment du mouton et de l'agneau.

Le problème qui se pose aux producteurs d'ovins est de trouver les movens de stimuler la consommation intérieure d'agneau frais canadien.

Selon M. O.G. Dawson, économiste du ministère fédéral de l'Agriculture à Vancouver, "la seule éducation du consommateur ne suffira pas à augmenter notre consommation intérieure".

Dans un article du numéro d'octobre de l'Economie agricole au Canada, M. Dawson dit que, pour satisfaire le goût et les exigences des consommateurs, il faudra un nouveau programme de production-commercialisation et un effort accrû de la part des producteurs dans ce sens.

"Les problèmes auxquels se heurtent les viandes ovines canadiennes découlent surtout de disponibilités insuffisantes et de l'incapacité du marché à répondre aux besoins du consommateur.

Les disponibilités commerciales d'agneau ou de mouton canadien ont diminué au cours des dernières années en faveur d'autres formes d'expansion agricole.

L'utilisation extensive des grands pâturages s'est faite surtout au profit des bovins de boucherie, et une meilleure productivité, obtenue par l'élevage intensif du mouton, pourrait être vaine si l'on ne parvient pas à satisfaire les besoins des consommateurs".

Productivité

"Le faible niveau de productivité des ovins est un problème de production. De plus, les très fortes variations de qualité et le volume insuffisant des approvisionnements alliés à une commercialisation plus ou moins ordonnée ne viennent pas simplifier les choses.

"Le producteur se bute à des contraintes de prix du fait d'une meilleure rentabilité des autres secteurs de production animale et de la concurrence de la viande d'agneau importée.

"Le consommateur de son côté ne peut compter sur un approvisionnement continu de viande ovine de production locale, car les disponibilités d'agneau canadien varient selon les périodes de l'année. Elles atteignent un sommet de septembre à décembre", poursuit M. Dawson.

Il se peut en outre que les méthodes de classement de l'agneau ne favorisent pas la qualité que demande le consommateur.

La viande d'"agneau" provient d'un animal tué avant l'ossification (durcissement) du bris du carpe, qui peut se produire n'importe quand, de l'âge de 12 à 20 mois. Le classement suivant la couverture de gras, tel qu'il se fait actuellement, n'assure pas nécessairement la qualité exigée par le consommateur.

La variation du coût est un autre ennui que le consommateur doit supporter lorsqu'il achète de la viande d'agneau canadien.

Commercialisation

La solution réside dans un trait d'union, c'est-à-dire un programme de production-commercialisation, fondé sur deux options en matière de production et sur un profit des besoins à la consommation.

"Les milieux commerciaux devront choisir entre une production confinée à une période de quelques mois — de juin à octobre, par exemple — et une production à longueur d'année.

"S'il optent pour une production à longueur d'année, la période d'agnelage devra s'étendre du printemps à l'automne. Un tel objectif ne serait réalisable qu'avec certaines races ovines et qu'à la suite de changements dans l'orientation actuelle de la gestion et du capital.

"En outre, cette option ne saurait répondre aux objections du consommateur non plus qu'aux problèmes du monde commercial. Une production canadienne à longueur d'année se ressentirait de décisions prises par les pays exportateurs, comme la Nouvelle-Zélande et l'Australie, de concurrencer le marché de l'agneau frais durant leur période normale d'abattage d'agneaux (congelés) allant de novembre à juin", rappelle M. Dawson.

"Un profil du marché devrait être un moyen d'évaluer les désirs du consommateur et comprendre des données sur ses goûts soit pour l'agneau congelé, soit pour l'agneau frais, ainsi que sur la possibilité d'affecter des races ovines différentes à la satisfaction de débouchés différents.

"A l'heure actuelle, les producteurs canadiens ne fournissent que 20 pour cent des viandes ovines en demande sur leur marché intérieur. Nos effectifs de moutons, qui totalisaient 1.5 million d'unités en 1961, ont baissé de 50 pour cent en dix ans", précise M. Dawson.

Par ailleurs, la consommation n'a pas tellement changé: de 5 livres par habitant qu'elle était en 1938 elle est passée à 3 1-2 livres en 1970, le gros des achats étant faits par des groupes ethniques particuliers et des classes privilégiées quant au revenu.

Le Canada occupe le cinquième rang des pays importateurs de viandes ovines, ses principaux fournisseurs étant l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

Plus de profits dans la catégorie supérieure

OTTAWA (PC) — Un nouveau système de classement permettra aux éleveurs de boeuf des catégories maigres A-1 et A-2 de recevoir les meilleurs prix à l'avenir, annonce le ministère de l'Agriculture.

En effet, selon les résultats d'une enquete, il faut trois à quatre fois plus d'aliments pour produire une libre de gras qu'une livre de maigre, de sorte que les éleveurs qui vendent des produits classés dans les catégrories à prix élevés devraient avoir un coût de production plus faible et une meilleure marge de profits.

Les deux facteurs qui influent sur le classement sont "le poids de marché et la finition à l'abattage".

Le nouveau système de classement a pour résultat de primer les carcasses plus maigres de catégorie supérieure, de sorte que les engraisseurs auront avantage à mettre sur le marché des bovins faisant les catégories maigres A-1 et A-2.

Perfectionnement en vulgarisation

QUEBEC — D'ici la fin de mars, quelque 150 agronomes à l'emploi du ministère de l'Agriculture du Québec, venant de toutes les parties de la province, auront suivi des cours de perfectionnement en vulgarisation à la faculté des Sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'université Laval. Actuellement, un groupe de 36 d'entre eux achève une de ces sessions intensives de 15 jours au cours de laquelle les agronomes locaux, les agronomes qui travaillent à la base avec les cultivateurs ont l'occasion de confronter leurs expériences et aussi d'acquérir les techniques de base dans des domaines relativement nouveaux qui ne faisaient pas l'objet d'un enseignement particulier, il y a quelques années seulement:

—la communiation, les relations humaines et l'animation, d'une part;

—l'organisation du travail, la planification, le développement communautaire, le PPBS, d'autre part.

Ces sessions ont été organisées sur l'initiative du ministère de l'Agriculture du Québec, avec la collaboration du Service de l'éducation permanente de l'université Laval. Bien que la session soit sous la responsabilité de professeurs de la faculté d'Agriculture, notamment le vice-doevn M. Benoit Dumais coordonnateur, et M. André Bouchard du département d'économie rurale, directeur pédagogique de la session, il est intéressant de noter qu'on a fait appel à des spécialistes des autres facultés et de l'extérieur. De l'Université, le Service de l'audio-visuel, des professeurs de la Faculté des sciences de l'éducation comme M. P. L'Archevêque, de la faculté des Sciences de l'administration comme M. J. Dussier, ont apporté leur contribution. De l'extérieur, on a fait appel à des rédacteurs agricoles, MM. Lapointe et Choquette, à un spécialiste de l'animation, M. André Gagnon, à un docteur en développement communautaire, M. Louis-P. Albert de Frédéricton, à un spécialiste du ministère de l'Agriculture, M. J. C. Verville.

Ampleur des transformations

OTTAWA — L'agriculture canadienne a traversé au cours des 30 dernières années une période d'évolution rapide qui a entrainé un accroissement de la production, une amélioration de l'efficacité et une modification du milieu rural chez nous.

Les statistiques du recensement de 1971 reflètent l'ampleur de ces transformations.

M. J.B.R. Daviault, de la Direction de l'économie d'Agriculture Canada, a rassemblé quelques-unes des statistiques les plus révélatrices afin de dégager l'orientation nouvelle que prend l'agriculture.

POPULATION AGRICOLE: Au cours des 30 dernières années, le pourcentage de la population vivant dans les fermes est tombé de 27 à 6.9 pour cent.

M. Daviault fait remarquer que "la même tendance à une réduction du nombre de gens dans les fermes se rencontre dans les autres pays à industrialisation rapide".

En 1971, le Canada comptait au total 21.6 millions d'habitants, dont 1.5 million vivaient dans les fermes.

TERRES AGRICOLES:

L'agriculture utilise plus de terres que toute autre industrie au Canada.

Selon M. Daviault, "la taille même des surfaces de terres agricoles a influencé la structure de l'économie globale du Canada."

A elle seule, la distance a créé le besoin de fournir des movens de transport pour rassembler les facteurs de production et les produits à vendre.

En 1966, la surface totale des terres agricoles s'élevait à 174.1 millions d'acres, y compris les terres améliorées et non améliorées. En 1971, la même surface totalisait 169.7 millions d'acres.

TAILLE DES FERMES:

Les fermes s'agrandissent pour tirer profit des nouveautés techniques et d'une gamme plus étendue d'affaires. Cela a entrainé un déclin régulier du nombre total de fermes depuis 1941 dans les provinces de l'Atlantique, au Québec, en Ontario et dans les Praires.

M. Daviault fait remarquer que "le déclin n'a été ni aussi prononcé ni aussi régulier en Colombie-Britannique."

En Colombie-Britannique, le nombre des fermes habitées a diminué depuis 1941, mais il y a eu une légère remontée vers 1951 avant la reprise du déclin.

Pour l'ensemble du Canada, le nombre des fermes habitées est tombé de 732.858 en 1941 à 366, 128 en 1971.

La taille moyenne des fermes a augmenté régulièrement pour passer de 237 acres en 1941 à 463 en 1971.

VALEUR DES FERMES:

Les sommes investies dans les exploitations agricoles sont passées de 4.2 milliards de dollars en 1941 à environ 23.7 en 1971, soit une augmentation de 458 pour cent.

En 1941 et en 1971, les sommes investies ont été respectivement de 3 milliards de dollars et 16 milliards de dollars dans les terres et les constructions; 590 millions de dollars et 4.5 milliards de dollars dans le matériel et l'équipement, et 620 millions de dollars et 3.1 milliards de dollars dans le bétail et la volaille.

REVENU AGRICOLE:

Les revenus agricoles en espèces sont passés d'une moyenne de 624 millions de dollars pour la période de 1935 à 1939 à 1.6 milliard de dollars en moyenne pour les dix années suivantes.

Vers 1951 ils ont atteint un total de 2.7 milliards de dollars et en 1971 un record de 4.5 milliards de dollars.



LE DROIT

finance commerce

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les prix enregistraient des hausses modérées à la Bourse de Toronto, vendredi matin, au cours d'une séance peu achalandée.

Canadian Goldale a pris 1-4 à $9 1-8, Falconbridge Nickel, 2 1-2 à $51 1-2, Inco, 3-8 à $31 1-2, Northern and Central Gas, 7-8 à $12 5-8 et Hudson Bay Mining and Smelting, 1-8 à $19 7-8.

Canadian Breweries cédait 1-8 à $5 3-8, Imperial Oil, 1-4 à $48 1-2, International Utilities, 1-8 à $23 1-8, NSI Marketing, 1-4 à $6 1-2 et Canadian Homestead, 1-8 à $10 3-4.

Industriel

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	375	$10⅜	10⅜	10⅜	+ 1
Agra Ind	200	$13¾	13¾	13¾	
Ahed M	500	305	305	305	—10
Alta Gas A	z87	$16⅝	16⅝	16⅝	
Alta G D p	z1	$179	179	179	
Alcan	2150	$22½	22¼	22⅜	— ⅛
Algoma St	795	$12⅜	12¼	12⅜	
Alpa Ind	750	$14½	14½	14½	
Aquitaine	1000	$27½	27¼	27½	+ ¼
Asbestos	2712	$16	15¾	15¾	— ¼
Ashland C	175	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Atl Sugar	300	$5¾	5⅝	5⅝	— ⅛
Auto El	100	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Bad Boy	100	$17	17	17	+ ½
Bank Mtl	600	$21⅝	21½	21½	
Bank N S	500	$37¾	37¾	37¾	+ ¼
Baton B	1600	$12⅜	12⅜	12⅜	
Beavr Eng	z50	$7	7	7	
Becker B p	500	$9	8⅞	9	
Beldng w	2600	110	110	110	+ 5
Bell Canad	1477	$44¼	44⅛	44⅛	— ⅛
Bell A pr	200	$50⅝	50⅝	50⅝	— ⅛
Bell B pr	25	$51¾	51¾	51¾	— ¼
Block Bros	225	285	285	285	
Bombrder	100	$6¾	6¾	6¾	
Bovis Cor	100	205	205	205	
Bow Valy	425	$44¾	44½	44½	
BP Can	9422	$18¾	18½	18¾	
Bramalea	300	425	425	425	
Brascan	302	$21	21	21	
Brinco	650	$5⅜	5⅜	5⅜	
BC Pack B	100	$32¼	32¼	32¼	
BC Phone	100	$56½	56½	56½	+ ⅜
BCPh 4½ p	25	$56	56	56	— ½
BCPh 6.60	100	$21½	21½	21½	
Cad Dev	100	$12	12	12	
CAE Ind	z45	$9⅜	8⅞	9⅜	
Calgary P	450	$28⅛	28⅛	28⅛	— ⅛
Calgry P p	z3	$80	80	80	
Calvrt Die	100	230	230	230	
Campeau	100	$8	8	8	— ¼
CD Sugar	50	$26	26	26	
Can Malt	z20	$32½	32½	32½	
C Packrs	2800	$22	22	22	+ ½
Can Perm	100	$24⅞	24⅞	24⅞	+ ⅜
Cdn Brew	2690	$5⅜	5¼	5¼	— ¼
C Brew Ap	100	$27	27	27	— ½
C Brew Bp	50	$31¼	31¼	31¼	
C Cable w	120	525	525	525	—10
CGE pr	4075	$31½	31	31	
C Goldle	1850	$9⅛	9	9	+ ⅛
C Hydr	400	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
C Imp Bank	2110	$31	30⅞	30⅞	— ⅛
C Ind Gas	1200	$11	10⅞	10⅞	
C Ind Gas p	300	$25½	25½	25½	— ½
C Interurb	z50	200	200	200	
C Intrurb p	150	$10	10	10	
CP Inve pr	z25	$24¼	24¼	24¼	
CP Inve w	6870	235	225	230	+ 5
CP Ltd	2025	$15¾	15¾	15¾	
Cdn Tire A	1053	$63	62¾	63	+ ¼
C Vickers	100	$10¾	10¾	10¾	— ⅜
Capit Div	100	55	55	55	+ 1
Cara	1700	$9½	9½	9½	
CC Yachts	100	460	460	460	—15
Celane	12420	320	315	320	
CFCN	400	$10⅛	10⅛	10⅛	
Chal-Gai	370	$43⅜	43⅜	43⅜	
Chrysler	z10	$38⅛	38⅛	38⅛	
CHUM B	600	$12	12	12	
City Sav T	200	$14½	14½	14½	
Columbia	1300	130	130	130	—10
Columbi p	1600	300	280	300	—15
Cominco	710	$24¼	24¼	24¼	+ ⅛
C Holiday I	210	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Conn Chm	1700	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Con Bath	1500	$16¾	16½	16½	— ⅛
Con Bldg	100	225	225	225	
Con Textle	450	420	410	410	—10
Con Distrb	z15	$32⅜	32⅜	32⅜	
Cons Gas	530	$17⅞	17¾	17¾	
Cooper C	100	$15⅞	15⅞	15⅞	
Corby vt	z50	$22	22	22	
Cornat Ind	1600	270	265	270	
Costain R	150	$8¾	8¾	8¾	
Costin R w	100	385	385	385	+ 5
Crain R L	1000	$12½	12½	12½	
Crwn Life	300	$60	60	60	
Crush Intl	1175	$14⅞	14¾	14¾	— ⅛
Cygnus A	z30	$7¾	7¾	7¾	
Cygnus B	490	$7¾	7¾	7¾	

D à I

Dale-R	100	$8½	8½	8½	
Debhld B p	50	$80½	80½	80½	+ ⅛
Distl Seag	590	$40¾	40½	40¾	+ ⅜
Doman I	400	$13¾	13¾	13¾	— ⅛
D Bridge	z15	$32⅜	32⅜	32⅜	
D Citrus	400	$13	12⅞	13	+ ¼
Dofasco	2370	$29¼	29	29	
Dofasco p	100	$72	72	72	
D Glass pr	400	$13	13	13	
Dom Store	2900	$14	14	14	— ⅛
Domtar	960	$18¼	18⅛	18¼	
D Textie	900	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛
Donlee M	200	$5¾	5¾	5¾	— ¼
Dover Ind	400	$19¾	19¾	19¾	
DRG Ltd	200	$9¾	9¾	9¾	
Dr Mc C A	100	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Dylex Ltd	1400	$23	23	23	+ ¼
Dylex L A	3250	$23½	23	23¼	+ ¼
Estn Can S	z50	$17¼	17¼	17¼	
Electro K	300	270	270	270	+10
Electro Itd	425	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅛
Emco	100	455	455	455	— 5
Exquisite	z75	320	320	320	
Fairview	350	$16	15⅞	16	+ ⅛
Falcon	4245	$61½	61¼	61½	+2½
Fed Grain	300	$8½	8½	8½	
Fields S	300	$19¼	19¼	19¼	
Finning T	550	$13⅞Q	⅛⅜¾	13¾	— ⅛
Fleet Mfg	1450	210	200	210	+ 5
Foodex S	350	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
F Seasons	z20	$9	9	9	
Gaz M 63w	2600	25	25	25	
Gdn Mang	100	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ¼
Gen Distrb	312	$33⅜	33¼	33¼	
Genstar L	350	$16¾	16⅝	16¾	
Gnstar L w	160	615	615	615	+15
Glengair	500	165	165	165	
Gold Crest	600	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
GL Paper	250	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
GN Capital	9200	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
Gt West S	200	$6	6	6	
Grey G	100	$6⅛	6⅛	6⅛	
Greyhnd	z10	$23⅛	23⅛	23⅛	
GSW Cl A	100	$19¾	19¾	19¾	— ¼
GSW Cl B	100	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Gulf Can	450	$40½	40¼	40¼	
H Group	400	$14⅛	14	14⅛	+ ⅛
Hardee	200	105	105	105	
Hard Carp	25	$26	26	26	
Hard Crp A	225	$25⅜	25¼	25¼	— ¼
Harveys F	125	115	115	115	— 5
Hawker S	z50	365	365	365	
Hedway C	200	460	460	460	+10
Home A	100	$41¼	41¼	41¼	
Home B	250	$38¾	38½	38½	— 1
Horne Pit	600	365	365	365	+10
H Bramor	100	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Hoden DH	100	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
H Bay Co	300	$19	19	19	
Huron Eri	1000	$33½	33	33½	
Husky Oil	7910	$18⅝	18⅜	18⅝	+ ⅛
IAC	520	$20⅞	20⅞	20⅞	
Imasco	100	$27⅝	27⅝	27⅝	— ⅜
Imp Oil	4314	$48½	48¼	48½	— ¼
Inland Gas	300	$11¾	11¾	11¾	
Inter-City	400	$9½	9½	9½	
Intrmetco	900	385	385	385	+10
IBM	z3	$381	380	380	
Inco	3796	$31½	31⅜	31⅜	+ ¼
Int Util	2000	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛
Intpr Pipe	800	$28¾	28⅝	28⅝	— ⅛
Int Pipe w	500	$12½	12½	12½	+ ⅛
Ipsco	z69	$15⅝	15⅝	15⅝	
Inv Grp A	200	$11⅝	11½	11½	— ⅛
Inv Grp 5 p	z70	$24⅞	24¼	24⅞	
ITL Ind	1500	185	175	180	+ 5
Ivaco Ind	1000	$24	24	24	

J à N

Kaiser Re	2600	190	180	180	— 5
Keen Ind	130	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Keeprite B	400	$14⅞	14⅞	14⅞	
Kelly D A	1300	$8	8	8	+ ⅛
Laidlaw M	1350	$17	17	17	
Lailaw B p	z50	$14¼	14¼	14¼	
Leigh Inst	1200	$10	10	10	
Leons Frn	200	$16¾	16½	16½	— ⅞
Life Inves	300	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅜
Living w	z9	810	810	810	
Lob Co A	500	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Lob Co B	500	$5⅞	5⅞	5⅞	
Loeb M	850	485	475	475	— 5
Maclarn B	100	$22	22	22	— ½
MH Cable	z25	$19½	19½	19½	
MB Ltd	z110	$25	24⅝	24⅝	
Magna El	150	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
Magnason	400	$15¼	15¼	15¼	
Magnetcs	1100	95	91	91	+ 1
Maislin I	200	$12¾	12¾	12¾	
Maritime	z85	$22½	22½	22½	
Markboro	100	$8⅞	8⅞	8⅞	
Markel F	200	$10¾	10¾	10¾	
Mass-Fer	1660	$19	18¾	18¾	— ¼
McGraw H	4600	$6¼	6	6¼	
McLaghln	800	$17	17	17	+ ½
MEPC	100	$9	9	9	— ⅛
Mercantil	z116	$24	23½	23½	
Met Stores	100	$24	24	24	
MICC	100	$32	32	32	— ¼
Molson A	250	$29⅜	29⅜	29⅜	
Moore	150	$52⅜	52⅜	52⅜	+ ¼
MTS Inter	1200	59	59	59	+ 3
Murphy	1500	$9	8⅞	9	+ ¾
Murritt P	2700	340	335	340	
NaChrs I	600	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
N Hees Ent	100	250	250	250	
Neonex	3000	465	455	460	
NB Tel	303	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
N Provid D	1700	27	27	27	— 1
Noranda	700	$40¾	40⅜	40¾	+ ⅜
Nor Ctl G	1800	$11⅝	11½	11⅝	— ⅛
Nor Cl A p	z25	$18	18	18	
Nor Ctl B p	130	$24½	24½	24½	
Nor Ctl w	325	445	435	435	
Nowsco W	200	$11½	11½	11½	— ¼
NSI Mark	2500	$6½	6½	6½	— ¼
NuWest D	100	$9⅜	9⅜	9⅜	

O à Z

Oceanus I	295	110	110	110	+10
Okanagan	200	$12½	12½	12½	— ¼
Ontario Tr	300	$10⅝	10⅝	10⅝	
Orlando R	z50	$10¾	10¾	10¾	
OSF Ind	800	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛
Oshawa A	1620	$10½	10½	10½	+ ⅛
Overlnd pr	100	$16½	16½	16½	
Overlnd 2 p	z19	320	320	320	
Pac Pete	735	$41¾	41¼	41⅜	— ⅜
Pac West A	z30	$12½	12½	12½	
Pancana I	100	260	260	260	
Peel Elder	400	$27¼	27	27¼	+ ¼
Peerless	230	$15½	15½	15½	+ ⅛
PC Java A	100	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅜
P Dept S	890	$22⅞	22⅞	22⅞	
Petrofina	200	$28	28	28	
Pitt Eng C	500	$11⅛	11⅛	11⅛	
Pow Corp	450	$13⅞	13¾	13⅞	
Pre Cable	z50	$17⅝	17⅝	17⅝	
Q Brdcast	1000	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Quinte C	500	150	150	150	
Quinte A	500	150	150	150	
Realty C w	500	325	325	325	
Reed Oslr	300	$12	12	12	+ ⅜
Reitman A	150	$15	15	15	
Revelstk	200	$7	7	7	
Rolland	100	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Rothman	300	$15½	15½	15½	+ ¼
Rothmn w	z100	350	350	350	
Rothm 2p	100	$18¾	18¾	18¾	
Royal Bnk	1410	$37¼	37	37	
Russl H p	400	$47½	47½	47½	—2½
St Maurice	4200	110	105	105	
Sayvette	400	$5½	5½	5½	— ⅛
Schneid	z30	$15	14¾	15	
Schneid b p	100	$13⅛	13⅛	13⅛	+ ⅛
Scot York	4900	$6½	6⅜	6½	+ ⅛
Scot Lasal	900	475	475	475	
Scot Paper	100	$26	26	26	— ½
Scotts	200	$22	22	22	
Secur Cap	4100	51	51	51	— 2
Shaw Pipe	z25	$13⅝	13⅝	13⅝	
Shell A	2270	$59	58½	58½	— ¾
Shully's	100	305	305	305	+ 5
Silverwd A	400	$13⅞	13⅞	13⅞	
Simpsons	629	$29¾	29⅝	29¾	+ ¼
Simpson S	52	$46	45½	46	+1¾
Sklar M	240	$9¼	9¼	9¼	+ ⅛
Slater Stl	100	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Slat W Can	700	$17½	17½	17½	+ ⅛
Southam	z10	$30⅞	30⅞	30⅞	
Spar Aero	300	420	415	415	—10
Stafford	100	300	300	300	
St Brodcst	1000	$13¼	13¼	13¼	+ ⅛
Stelco	3006	$37	36⅞	37	
Steinbg A	4425	$28	27¾	27¾	— ¼
Stinbg pr	50	$75½	75½	75½	+2½
Stuart Hs	200	$7¼	7¼	7¼	
Surpass C	2000	86	85	85	— 1
Tancord p	155	240	240	240	+15
Teledyne	125	415	415	415	+10
Texaco	150	$60⅝	60¼	60¼	— ¼
Texas Gu I	400	$17	16⅞	16⅞	— ⅛
Thom Nes	295	$13¼	13¼	13¼	
Tone Craft	700	$7¼	7¼	7¼	
Toromont	200	270	270	270	
Tor Dm Bk	z25	$34	34	34	
Traders A	200	$22¾	22¾	22¾	— ⅛
Trader A p	650	$26½	26½	26½	
Trader 66 w	1000	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Trader 69 w	700	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Transair	400	310	310	310	+ 5
Tr Can PL	846	$44⅛	44⅛	44⅛	
Tr Can C pr	160	$54½	54½	54½	— ¼
Transglob	2200	52	45	45	+ 5
Traviway	700	$7⅜	7⅜	7⅜	
Trimac	200	$12	12	12	
Trizec Crp	215	$18¼	18¼	18¼	— ¼
Trizec w	5000	51	51	51	— 1
Turbo R	115	155	155	155	+15
Ultramar	z75	$7⅜	7⅜	7⅜	
Un Gas	2321	$12¼	12⅛	12⅛	+ ⅛
Union Oil	100	$18½	18½	18½	+ ¼
U Corp A	z25	$19½	19½	19½	
U Corp bb	z4	$15⅜	15⅜	15⅜	
Un Fn Mgt	200	470	470	470	+10
Un Tire	700	245	230	230	—10
Uni Trust	z25	$11⅜	11⅜	11⅜	
Van Der	100	$11¾	11¾	11¾	
Venpower	100	115	115	115	
Versati A	z50	460	460	460	
Vic G Tr	60	$32	32	32	— 1
Wainoco O	200	$7½	7½	7½	+ ⅛
Walk GW	802	$52¼	52¼	52¼	— ⅛

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — A la veille du congé de Noel, les prix des valeurs cotées à la Bourse de Londres ont enregistré des hausses fractionnelles, vendredi.

Dome Petroleum était en tête des hausses canadiennes. BP Canada, Husky, Hollinger, Gulf Oil et Cominco se sont consolidées. Price Bros., International Nickel et Northgate Exploration cédaient légèrement. Les banques étaient à la hausse.

L'expansion économique risque de s'emballer

PARIS (AFP)—L'expansion économique continuera de s'accélérer en 1973 et risque même de s'emballer au point que certains pays devront sans doute serrer les freins pour "ramener le taux d'expansion à un rythme de croissance plus normal".

L'OCDE (Organisation de coopération et de développement économiques) fait ce pronostic dans ses "perspectives économiques" en soulignant toutefois que de larges disparités de situations subsisteront de pays à pays.

Outre les tensions attendues, les experts de l'OCDE remarquent avec inquiétude un phénomène nouveau dans les cycles économiques: l'inflation, dont l'ampleur est déjà gravé par elle-même, est apparue cette fois-ci beaucoup plus tôt qu'à l'accoutumée dans la phase de reprise de l'expansion. En fait, elle a quasiment accompagné la reprise.

Voici les chiffres de croissance en volume du produit national brut dans les sept principaux pays (pourcentages).

	1971	1972	1973
Royaume-Uni	1.4	3.25	5
Etats-Unis	2.7	6.25	6.25
France	5.1	5.50	6
Allemagne	2.8	3.25	5.25
Italie	1.1	3	5
Canada	5.5	6	6
Japon	6.7	8.50	10.75

Ces chiffres doivent toutefois s'analyser proportionnellement aux capacités de production de chacun des pays cités. C'est ainsi que sont jugées de la même faon "normales" aussi bien l'expansion franaise de 6 pour cent que celle du japon de 10.75 p.c.

L'Italie, avec 5 p.c., reste ainsi très en-deà de ses possibilités, et c'est d'ailleurs ce décalage qui lui pose tant de problèmes en ce moment.

Des graphiques montrant l'évolution des capacités de production et celle de la production réelle, il ressort que la France et l'Allemagne disposent de la marge la plus étroite. L'Italie, pour sa part, a et aura une très forte marge de capacités de production inemplovées.

Chômage

Mais, si la marche de l'économie mondiale présente des phénomènes entièrement nouveaux, au niveau de l'emploi, les choses ne semblent pas plus simples.

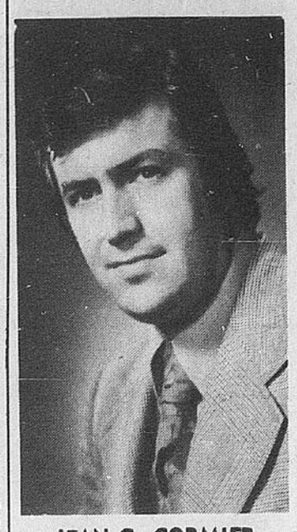
Les experts de l'OCDE estiment ainsi que les taux d'expansion prévus devraient avoir pour résultat que la plupart des pays industrialisés—sauf deux exceptions importantes, l'Italie et le Japon—se trouvent bientôt dans la zone de plein emploi.

Et pourtant, s'il existe des risques de voir l'expansion s'emballer au cours de la période à venir, le chômage n'en reste pas moins un problème sérieux dans plusieurs pays. Le taux global de chômage a d'ailleurs augmenté du premier semestre 1971 au premier semestre 1972.

C'est en Italie que l'aggravation du chomage a été la plus évidente, mais elle a également été sensible en France, en Belgique et aux Pays-Bas. Par ailleurs, en Amérique du Nord et au Royaume-Uni, le recul du chômage qui a été enregistré a été bien inférieur à ce que pouvait laisser attendre la croissance de la production.

S'il est normal que l'emploi ne suive qu'avec un certain retard la croissance de la production, les experts de l'OCDE n'en relèvent pas moins des signes préoccupants indiquant que le chômage a des causes structurelles que l'expansion de la demande globale peut atténuer mais non supprimer.

NOMINATION CHEZ DOFASCO



JEAN-G. CORMIER

Dominion Foundries and Steel Limited (DOFASCO), de Hamilton, Ontario, est heureux d'annoncer la nomination de M. Jean-G. Cormier au poste de directeur, communications et relations publiques.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures ce matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation.

Fruits

Pommes: MacIntosh, $2.75 à $3.00 le boisseau; Greening, $2.50 à $3.00 le boisseau; Cortland, $2.25 le boisseau.

Légumes

Betteraves: $3.50 à $4.00 les 50 lbs; $2.25 pour 12 cellos de 2 lbs.

Carottes: $2.75 à $3.00 pour 24 cellos de 2 lbs. ou 10 de 5 lbs; $2.25 à $2.50 les 50 lbs.

Choux verts: $3.00 à $3.25 les 50 lbs.

Choux chinois: $2.75 à $3.00 la doz.

Laitue: frisée, $3.50 pour 24.

Oignons: jaunes moyens: .35 les 10 lbs; $4.00 à $4.25 les 50 lbs; $4.75 à $5.00 pour 24 cellos de 2 lbs.

Panais: $2.50 le 20 lbs; $3.25 à $3.50 pour 12 cellos de 2 lbs.

Poireaux: $1.25 à $1.50 la doz. de paquets.

Pommes de terre: $2.00 à $2.05 les 50 lbs.

Rutabaga: $3.25 à $3.50 les 50 lbs.

Arbres de Noel: $30 la doz.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants 92 points, 67, 93 points, 68; Commission canadienne des produits laitiers, 68.

Fromage: blanc, 63; jaune 63.3.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sac, 27 à 32 la livre, procédé par rouleau, No 1 en sac, 27 à 28 1-2; pour nourrissage, No 1, en sac, 26 à 26 1-2.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage, 23 1-2 à 24 livres, poudre de lait, 4 1-4 à 4 1-2.

Prix des oeufs, prix moyen de grossistes aux détaillants en boites d'une douzaine: A-extra gros 64; A-gros 63.6; A-moyens 60.51; A-petits 47.9.

Prix payés cette semaine par les distributeurs de la Fédération de producteurs de Québec: A-extra-gros 63; A-gros 62; A-moyens 59; A-petits 46; A-peewee 24.

Pommes de terre: prix de gros, Nouveau-Brunswick, $2.60 à $2.75 les 50 lbs; .62 à .64 les 10 lbs.

Huiles et pétrole

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Alt East U	4600	860	855	860	
Asamera	1430	$13⅛	12¾	12¾	— ⅜
Bracell P	200	240	240	240	
C Geother	1200	246	243	245	+ 5
C Nor West	700	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅛
CS Pete	3700	790	775	775	+10
CS Pete w	200	385	385	385	
C Bonanza	1100	163	163	163	
C Ex Gas	1100	395	390	390	— 5
C Homestd	5100	$10⅜	10¾	10⅞	
CLI Pete	1000	36	36	36	+ 1
Charter OI	2600	400	400	400	— 5
Chieftan D	600	$17	16⅞	16⅞	
Clark Can	600	280	280	280	
Francana	250	$11⅛	11½	11½	— ½
Gr Plains	320	$34	34	34	
Gt COilsds	200	805	805	805	— 5
Houston O	3150	395	390	390	—10
Inter Tech	2000	50	45	50	
Lochiel	1150	264	260	264	
Midcon	1500	64	64	64	
Mineral R	2540	85	83	85	+ 2
Nat Pete	2500	78	77	78	+ 1
NC Oils	2000	790	780	780	— 5
Northld	1000	52	52	52	— 2
Numac	2225	$23½	23	23¼	— ¼
Oakwood P	2200	240	240	240	
Pan Ocean	3616	$14⅛	14	14⅛	
PanCdn P	420	$15⅝	15½	15½	— ¼
Peruv	1250	59	59	59	
Petrol	200	128	128	128	— 4
Pinnacle P	2000	25	25	25	+ 1
Ponder	1000	45	45	45	
Peyto Oils	700	480	475	475	— 5
Puma P	7500	120	118	120	+ 5
Puma P w	3000	75	75	75	+ 3
Ram	2200	299	290	299	
Ram r	13300	10	9	10	— 1
Ranger	200	$28½	28½	28½	+ ⅛
Scurry Rn	811	$16⅛	16	16⅛	
Sogepet	200	198	198	198	+ 3
Spoon	12700	61	60	61	+ 1
Sundale O	5600	640	625	640	+15
Total Pet	950	900	900	900	
Total P A p	800	$18¾	18¾	18¾	
Tr Can Res	1000	165	160	165	+ 2
U Canso	3800	700	695	695	— 5
Ulster Pet	3375	105	101	104	
Voyager P	1200	710	705	710	
Weco Dev	700	215	215	215	+ 5
W Decalta	550	635	635	635	+10

Mines

A à C

Acme Gas	4000	17	17	17	— 1
Adanac M	600	57	57	57	— 2
Advoc	10000	120	120	120	+ 5
Agnico E	z89	265	265	265	
Aldona	1580	27	27	27	— 5
Am Larder	1000	44	44	44	— 1
Ang Ruyn	3500	92	92	92	
Ang U Dev	3000	117	117	117	+ 2
Asoc Porc	z93	35½	35½	35½	
Bankeno	1400	780	775	775	
Betlm	800	$14½	14⅛	14½	
Brameda	1711	80	80	80	+ 1
Brenda M	2410	375	370	370	—10
Broul Reef	z100	31	31	31	
Brunswk	520	340	340	340	—10
Calmor IB	500	51	51	51	— 2
Cam Mine	1000	16	16	16	— 1
Camflo	450	410	400	400	+10
Cam Chib	z50	545	545	545	
Camp RL	z30	$32½	32½	32½	
Cassiar	625	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Cent Pat	2800	112	111	112	
Chemaloy	400	245	245	245	
Chestrvile	3000	9	9	9	
Coin Lake	500	8	8	8	
Comb Met	6000	15	15	15	
C Durham	500	39	39	39	— 1
C Marben	3300	139	135	135	+ 1
C Rambler	6100	330	310	310	
C Rexspar	1000	14	14	14	+ 3
Coprcorp	2000	11½	11½	11½	
Cop Fields	1600	140	138	140	
Craigmt	200	575	575	575	
Cstland	1000	9	9	9	
Crowbank	500	3½	3½	3½	

D à I

D'Aragon	1000	18	18	18	+ 1
D'Eldona	2200	43½	43	43	— ½
Denison	225	$26½	26½	26½	— ⅜
Dicknsn	200	180	180

CARRIÈRES
EMPLOIS

LE COLLEGE ALGONQUIN

recherche

des professeurs en Informatique pour enseigner en français à temps plein ou à temps partiel pendant le jour.
Les candidats à ce poste doivent être bilingues, et connaître les langages de programmation suivants: Assembleur/360, Cobol, Fortran.

Une expérience en conception des systèmes serait un atout certain.

Adressez votre demande d'emploi au

Service du personnel
Collège Algonquin
1385, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario
K2G 1V8

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à M. J. Pronovost à : 725-7232

Concours No 136-72

Secrétaire exécutif (bilinguisme)

$13,800 - $16,900

Le secrétaire exécutif recherché devra coordonner l'exécution des politiques gouvernementales sur le bilinguisme et rendra compte au Coordonnateur du bilinguisme, président du Comité des conseillers sur le bilinguisme, COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DE L'ONTARIO.

Son travail consistera à fournir des services en anglais et en français dans tous les domaines d'activité du gouvernement, en collaboration avec le Comité des conseillers sur le bilinguisme, auprès duquel chaque ministère compte un délégué.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: être totalement bilingue et titulaire d'un grade d'une université reconnue ou posséder l'équivalent en éducation et expérience combinées. Les candidats ayant de l'expérience dans l'administration, capables de coordonner diverses activités et de s'exprimer couramment en français et en anglais auront la préférence.

Les personnes désireuses de poser leur candidature sont priées d'envoyer dès que possible leur curriculum vitae à l'Agent du recrutement, Bureau central, Dossier ESBI, Commission de la Fonction publique, 151 ouest, rue Bloor, Toronto (Ontario) M5S 1S4.

ONTARIO
LA PROVINCE DES OPPORTUNITÉS

1—Demande une secrétaire

TACHES

— En général, dactylographier à partir des notes sténographiques
— répondre au téléphone
— aptitude pour manuscrits divers
— prendre la charge de fixer les rendez-vous au besoin
— accuser réception de tout courrier en général et libérer son patron de certaines responsabilités
— être en mesure de recevoir les visiteurs et régler certains de leurs problèmes de son propre chef
— toutes autres tâches qui peuvent lui être assignées

QUALIFICATIONS

— 12e commerciale ou l'équivalent
— bilingue de préférence
— bonne expérience pertinente

2—Demande un programmeur au Service de l'Informatique

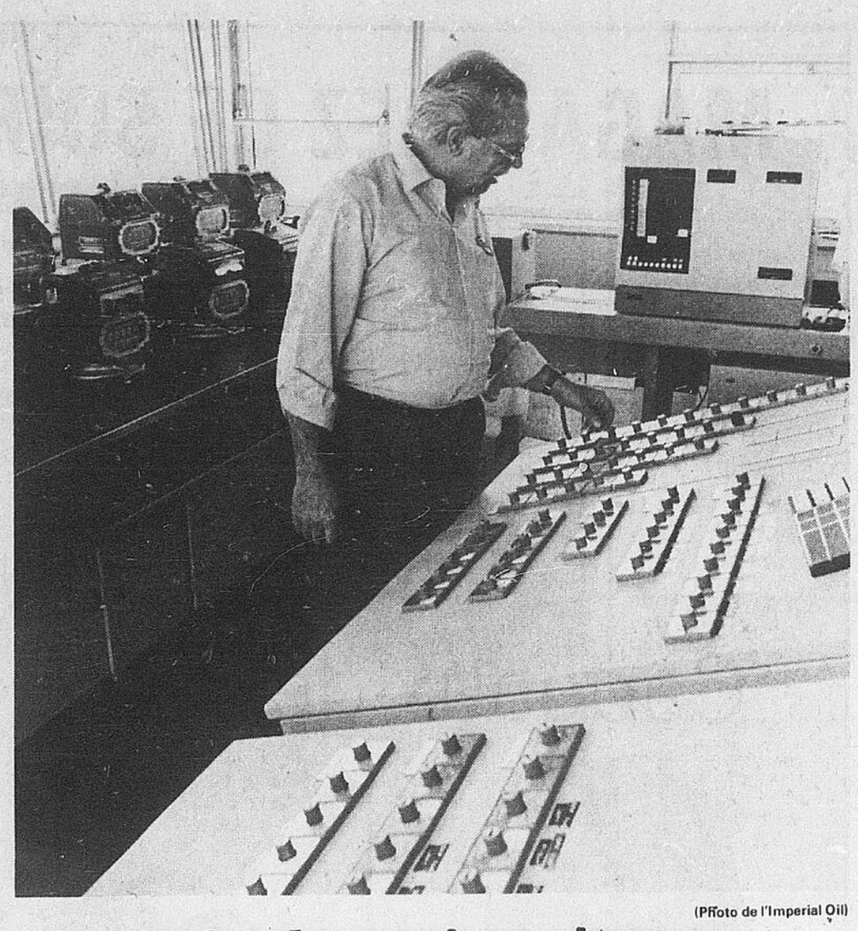
TACHES

— Il(elle) teste et met les programmes à point
— Il(elle) prépare la documentation des programmes tel que le cahier de procédures
— Il(elle) programme, évalue, rectifie et épure les programmes effectués pour tenir compte des changements et des exigences du système ou dans les structures de l'équipement
— Il(elle) va également participer à différentes phases de l'analyse du système en effectuant certains travaux pour en décharger l'analyste en Informatique
— Il(elle) va être appelé à accomplir des tâches assignées

QUALIFICATIONS

— Avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée
ou
— posséder un diplôme ou une attestation d'étude en équivalence requise et posséder de l'expérience pertinente en plus de connaître un peu le langage COBOL

LA COMMUNAUTE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
72, rue Laval — HULL



(Photo de l'Imperial Oil)

Au service des camions-citernes

Fonctionnant désormais automatiquement à l'aide d'ordinateurs, le terminal de l'Imperial Oil pour les camions-citernes à Montréal-Est est l'un des plus considérables au monde. Son centre nerveux rappelle fortement la tour de commande d'un aéroport, et des centaines de camions-citernes y viennent chaque jour faire le plein d'essence, d'huile de chauffage, de carburant diesel, etc. en vue d'approvisionner les foyers et les entreprises. Ce terminal est alimenté par des canalisations en provenance de la raffinerie adjacente. C'est là un élément seulement du gigantesque réseau de distribution qui embrasse tout le Québec. Ainsi, la Rive-Sud est approvisionnée à compter d'un pipeline de produits finis qui part de la raffinerie pour gagner les terminaux de Boucherville et Drummondville.

Le marché des obligations devrait demeurer fort

Par SANDRA INGALSBE

TORONTO (PC) — Le marché canadien des obligations devrait demeurer fort en 1973 et tout changement important dans la tendance dépendra en grande partie de la politique fiscale du gouvernement fédéral, estiment les analystes.

Les prix ont eu tendance à baisser au cours du premier semestre de 1972, tandis que les rendements montaient. Selon un courtier, le recul était dû "aux craintes suscitées par l'inflation, malgré la bonne tenue du marché."

La confiance cependant est revenue vers le milieu de l'année et les prix grimpaient le 1er décembre à leur niveau de 1971.

Les obligations lancées sur le marché au cours des 11 premiers mois de l'année 1972 par le gouvernement fédéral, ceux des provinces et les municipalités, ainsi que les sociétés privées ont dépassé le chiffre de $5.66 milliards, contre $5.53 milliards en 1971.

Selon les analystes, c'est la décision de fixer un maximum de 5 1-2 p.c. sur les dépôts bancaires qui a marqué le point tournant.

Cette décision sera maintenue pour un certain temps, a déclaré M. Peter Campbell, de la société torontoise d'investissements Wood Gundy Ltd.

Par contre, un autre analyste estime que ce taux artificiel de l'intérêt ne résistera pas longtemps, car les investisseurs exporteront leurs capitaux pour tirer profit de taux supérieurs pratiqués ailleurs.

Optimisme prudent

Et, si pour l'année 1973, les observateurs manifestent un optimisme prudent, c'est parce qu'ils craignent l'orientation future de la politique du gouvernement fédéral.

Dans un bulletin, Wood Gundy affirme que les gouvernements minoritaires ont historiquement manifesté "une plus grande propension à dépenser qu'à imposer, ce qui fait une fois de plus planer le spectre de l'inflation."

"Il se peut qu'à la suite des résultats des élections nous soyons plus proches d'une politique de contrôle des prix et des salaires."

Richardson Securities estime que le spectre d'un contrôle des prix et des salaires en 1973...pourrait s'avérer être un facteur positif pour le marché des obligations, du fait qu'une telle politique calmerait les appréhensions concernant l'inflation."

De l'avis de certains autres, un contrôle des prix et des salaires du Canada n'est pas possible "car nous sommes plus orientés vers le marché international".

Les observateurs prévoient des investissements plus substantiels de la part des sociétés, notamment au cours du deuxième semestre de 1973. Les provinces pourraient, elles aussi, accroitre leurs émissions d'obligations, mais pas dans une proportion susceptible de peser sur le marché.

La plupart des analystes sont unanimes à prévoir une hausse des taux de l'intérêt sur les prêts à court et long termes, à mesure que l'inflation et la demande de fonds se développeront.

Une autre embûche pour Eaton

TORONTO (PC) — Le projet de construction d'un centre Eaton, d'une valeur de $200 millions, dans le centre-ville de Toronto, a frappé une autre embûche, s'ajoutant à la série de complications qu'il connaît depuis son origine.

Le Comité d'ajustement de Toronto, un organisme qui s'occupe habituellement de problèmes mineurs concernant les règlements municipaux, a refusé, mardi soir, de donner le consentement nécessaire à la signature du contrat entre Fairview Corp. et l'église Holy Trinity.

L'entrepreneur et les dirigeants de l'église en étaient enfin venus à un accord, après des mois de discussion, sur la portion de rayons de soleil, qui atteindrait l'église et le parc.

La société sans argent arrive par évolution

Par BOB COLLING

EDMONTON (PC) — La société sans argent est en vue, déclare M. Fred H. McNeil, président de l'Association des banques canadiennes.

"Elle arrive par évolution et déjà, dans un certain sens, elle y est" a dit M. McNeil dans une interview.

La carte de crédit en est un élément, ajoute le banquier montréalais, qui explique que l'ordinateur constitue le centre névralgique dans les opérations de crédit. Car il faut manipuler près de 4.5 millions de chèques qui passent tous les jours par le réseau bancaire du Canada.

"Sans l'ordinateur, il aurait fallu doubler les 99,000 personnes actuellement à l'emploi des banques. Bien entendu, il est fort douteux que dans notre société actuelle on puisse trouver autant de personnes complémentaires prêtes à faire le travail de bureau que cela comporte.

"Bien plus, il serait physiquement impossible de manipuler toute la paperasserie que cela entraine."

L'Ouest canadien

M. McNeil dément catégoriquement que les banques à charte soient prévenues contre l'Ouest canadien. On ne refuse pas de fonds à l'Ouest, dit-il, au profit de l'Est. Il serait d'ailleurs absurde de créer des succursales régionales si ce n'est pour inclure ces mêmes régions dans le circuit financier.

M. McNeil ne s'explique pas que les hommes d'affaires de l'Ouest se plaignent de ce que le réseau bancaire ne réponde pas à leurs besoins.

Il se peut, dit-il, que certaines petites entreprises se soient vues refuser un prêt. Mais ce ne peut être que parce que leur demande n'aurait pas été jugée valable.

Devises étrangères

Selon M. McNeil, au moins 25 p.c. des disponibilités et de l'actif des banques canadiennes sont en devises étrangères.

"Le volume des échanges internationaux a pris une ampleur phénoménale et tous les pays du monde sont liés entre eux par des transactions commerciales."

M. McNeil, qui recommande vivement aux jeunes d'embrasser la carrière bancaire, rappelle que ce secteur de l'économie a connu dans les cinq dernières années, et il connaîtra au cours des dix prochaines années, plus de changements qu'il n'en a connu dans toute son histoire.

"C'est un secteur en pleine croissance, notamment en ce qui concerne les opérations internationales. Les salaires qu'il paie sont plus que concurrentiels."

Toutes les banques canadiennes ont des programmes de formation dont le coût s'élève à plusieurs millions de dollars.

Bénéfices

Par la PRESSE CANADIENNE

Bombardier Ltd, neuf mois finissant le 31 octobre, 1972, $1,954,000 ou 12.3 cents l'action; 1971, $10,085,000 ou 63.4 cents.

Harding Carpets Ltd., exercice financier se terminant le 31 oct., $2,511,000 ou $1.51; 1971, $1,299,000 ou 80 cents.

Haves-Dana Ltd., premier trimestre finissant le 30 nov., $1,057,000 ou 19 cents; 1971, $778,000 ou 14 cents.

Peoples Department Stores Ltd., trimestre finissant le 31 oct., $537,997 ou 13 cents; 1971, $162,275 ou 5 cents.

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

NOUS OFFRONS NOS MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR POUR LA PERIODE DE

NOEL

ET A LA FIN DE CETTE AUTRE ANNEE A VOTRE SERVICE, NOUS PROFITONS DE L'OCCASION POUR VOUS DIRE

MERCI



GAETAN ROY
vice-président



FLORENT PIGEON
président

PIGEON - ROY LIMITÉE

ASSURANCE - IMMEUBLE - EVALUATION
1052, BOUL. ST-LAURENT
OTTAWA - 746-4383

Plans d'épargne-retraite

Maintenant jusqu'à $4,000 déductibles

TRUST GÉNÉRAL

Pour savoir comment vous constituer une retraite à même vos exemptions d'impôt, utilisez ce coupon et adressez-le à

TRUST GÉNÉRAL
120, rue Principale, Hull • 771-3227

Nom _____
No _____ Rue _____
Ville _____

Bombardement du Nord-Vietnam

Terrorisme sans précédent, selon le New York Times

NEW YORK (AFP) — Le "New York Times" qualifie aujourd'hui de "terrorisme sans précédent" les raids aériens sur le Nord-Vietnam et en appelle aux Américains pour qu'"au nom de leur conscience et de leur pays", ils fassent entendre leur voix en faveur "du bon sens à Washington et de la paix en Indochine".

Le quotidien new-yorkais souligne que pendant les deux premiers jours de raids, quelque 20.000 tonnes de bombes ont été larguées, soit "l'équivalent de la bombe d'Hiroshima". Imaginez ce qu'il arriverait à New York ou toute autre ville américaine si une force ennemie comparable attaquait des cibles telles que celles autorisées sur les listes du Pentagone... On n'a pas besoin des histoires d'horreur de la radio de Hanoï pour comprendre que la destruction et les souffrances humaines doivent être très étendues. Et à quelle fin?

Selon le "Times", les explications données par Washington de l'imminence d'une offensive communiste ne tiennent pas debout et ont été démenties par Saigon. Quant à l'instransigeance, elle est au moins autant le fait de Saigon que de Hanoï: "La semaine dernière seulement, un fonctionnaire américain responsable a indiqué à Paris que l'impasse était due à l'insistance du président Thieu, soutenu par le président Nixon, pour que tout accord reconnaisse spécifiquement l'autorité de Saigon sur tout le Sud-Vietnam".

"Cela revient à demander aux communistes d'admettre une défaite qu'ils n'ont pas subie sur le champ de bataille. Qui que ce soit qui porte le blâme pour la rupture des négociaions, cet emploi massif et sans discrimination de la toute puissance aérienne des Etats-Unis pour tenter d'imposer une solution américaine aux problèmes politiques du Vietnam est du terrorisme à une échelle sans précédent et un abandon de la diplomatie que ce pays serait le premier et le plus bruyant à condamner s'il était pratiqué par toute autre puissance", conclut le "New York Times".

La "cruauté démentielle" de Richard Milhous Nixon...

LONDRES (AFP) — Le "Daily Mirror" (quotidien travailliste britannique) se livre aujourd'hui dans un éditorial de première page à une attaque d'une rare violence contre la politique vietnamienne du président Nixon et dénonce "le déluge de mort" que font pleuvoir sur le Nord-Vietnam les bombardiers américains.

"La reprise des bombardements au Nord-Vietnam par les Américains a fait reculer le monde de dégoût, de colère et d'horreur. Pour Richard Milhous Nixon — l'homme frustré, hâbleur et dissimulé qui occupe la Maison Blanche — cela a le sens d'une tactique destinée à ramener les communistes à la table de négociation. Pour tout autre, c'est un acte d'une cruauté démentielle. Un exercice brutal de la politique de la terreur, une erreur d'une ampleur tragique. Cela ne servira qu'à noircir le nom de Richard Nixon en lui donnant la couleur du sang séché".

"Si le président veut des concessions de la part des communistes, le moyen de les obtenir n'est pas à travers des bombardements de terreur mais autour de la table".

CENTRE DE JARDINAGE ET DE FLEURS

Roger Laporte

CUMBERLAND, ONTARIO — 833-2316



CHOIX DE...

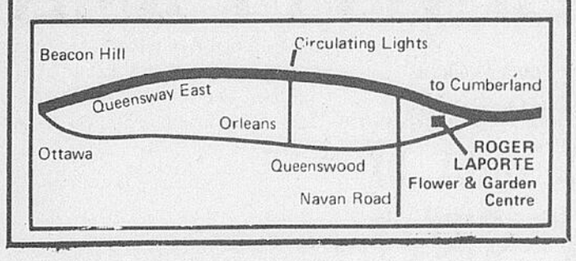
- POINSETTI
- AZALIAS
- Et autres fleurs de Noël

"DU PRODUCTEUR A VOUS A DE PLUS BAS PRIX"

ON PEUT VOUS SERVIR A DEUX PLACES"

- Notre magasin mobile au marché BY (près de Shulman)
- A nos serres (entre Cumberland et Orléans, ancienne Route 17)

Ouvert le dimanche



LES ARTISANS COOPVIE

AGENCE OUTAOUAIS - NIAGARA

désirent offrir leurs

Meilleurs Voeux

à leurs

NOMBREUX SOCIETAIRES ET AMIS

à l'occasion de

NOEL ET DU NOUVEL AN

☆

Raymond Delage — Administrateur
Pierre Lamont — Gérant régional
Gérard Matte — Président du Conseil régional
Louis-A. Beauchesne — Président, Section Ottawa - 10
Wilfrid Michaud — Président, Section Hull - 572
Gabriel Tisi — Président, Section Welland - 612
Nicole Delage — Présidente, Section Vanier-Orléans - 687
Claude Léveillé — Président, Section Gatineau - 743

REPRESENTANTS à L'AGENCE 6

Aurel Gervais — Welland
Albert Quesnel — Vanier
Gérald Groulx — Gatineau
Ronald Pigeon — Welland
Augustin Morin — Welland
Madeleine Legault — Lucerne
Jacques Levasseur — Orléans
François Poirier — Limbour
Roland Groulx — Gatineau
Charles-W. Leclerc — Vanier

LES ARTISANS COOPVIE

BUREAU RÉGIONAL:
234, CHEMIN DE MONTRÉAL, OTTAWA 7, ONTARIO

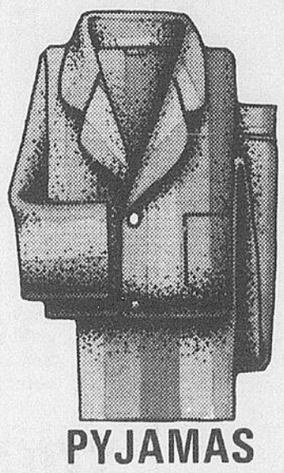
MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9H

SIMPSONS Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Simpsons-Sears a de tout pour Noël

Cadeaux de dernière heure...



PYJAMAS POUR HOMMES

Modèles unis et à rayures offerts en 4 teintes — rose, or, bleu, violet, dans les grandeurs A, B, C, D, E. Confectionnés de 65% polyester et 30% coton. Rég. 5.98 **3.99**

Rayon 33 — Accessoires pour hommes
Pas de commandes téléphoniques

ECONOMISEZ 6.10!

Radio-réveil AM-FM à lecture directe

Rég. 44.98 **38.88**

Ne nécessite aucun réglage d'alarme. Eveillez-vous au son de la musique ou de la sonnerie! Gros chiffres faciles à lire.

Rayon 57 — Radio, TV
Téléboutique 728-2611

Gants de ski pour hommes et dames

Rég. 9.98 **6.99**

Ces gants en véritable cuir de vache. Poignets "tempête" élasticisé.

Rayon 6 — Articles de sport
Pas de commandes téléphoniques

Patinoire Jiffy

Rég. 4.98 **3.49**

La patinoire "instantanée" mesurant environ 12 x 24'. L'idéal pour un patio, un parterre, une entrée ou toute surface asphaltée.

Rayon 6 — Articles de sport
Pas de commandes téléphoniques

Mitaines de ski pour hommes et dames

Rég. 6.98 **4.99**

Gants de pointure moyenne et petite pour hommes et dames. Paume renforcée, doublure de laine et poignet "tempête" élasticisé.

Rayon 6 — Articles de sport
Pas de commandes téléphoniques

Pour le bricoleur!

Perceuse Craftsman 3/8", scie sauteuse à course 1/2", ponceuse orbitale.

Rég. 29.98 ch. Votre choix **22.99**

Ensemble tournevis 7 pièces Craftsman

Rég. 8.98 **6.66**

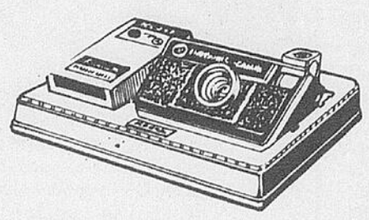
Companion 1/2", base à pivot.

Rég. 9.98 **8.99**

Scie électrique 10-10 McCulloch avec nécessaire "Gas and Go" comme prime.

169.99

Rayon 9 - Quincaillerie
Pas de commandes téléphoniques



Ensemble de caméra Kodak 56X

16.49

Pour des heures de plaisir, offrez un ensemble de caméra Kodak 56X comprenant une caméra, un film et un "magicube". Piles non nécessaires.

Rayon 39 — Caméras
Pas de commandes téléphoniques



1/2 PRIX sur les décorations

L'assortiment de 40 pièces en verre comprend des boules rondes, allongées, irrégulières et des oiseaux.

Rég. 2.39 **1.19**

Rayon 50 — Décorations de Noel
Pas de commandes téléphoniques

Miroir à maquillage à triple usage

5.99

Formidable miroir à maquillage procurant une vue grossissante et précise des trois endroits critiques de vos yeux. Vous pouvez ainsi appliquer mascara, ombre à paupières, etc.... sans qu'aucune retouche ne soit nécessaire.

Rayon 8 — Produits d'hygiène et de beauté
Pas de commandes téléphoniques

Chandails pour filles

3.99 et **4.99**

Tricots 100% acrylique. Choix de plusieurs modèles. Boutonnage et glissière devant, col roulé, tricot uni ou côtelé. Diverses teintes automnales dans les tailles 8-14

Rayon 77 — Vêtements pour filles
Pas de commandes téléphoniques

Ensemble de cravate et mouchoir

Rég. $4 **2.99**

Ensemble cravate et mouchoir de fantaisie dans des motifs et des teintes variés. Bleu, brun, vert, noir et rouge.

Rayon 33 — Accessoires pour hommes
Pas de commandes téléphoniques

Colliers et broches de Noël en boîte

$2 à $15

L'idéal comme cadeau de dernière heure pour une personne "spéciale". Offerts dans les tons or et argent dans une vaste sélection de modèles.

Rayon 4 — Bijoux
Pas de commandes téléphoniques



1 liv. de

Divers chocolats Arcadian

1.59

Délicieux chocolat au lait ou foncé enrobant de la crème, de la gelée, des "croquants" ou des cerises.

Rayon 87 — Bonbons
Pas de commandes téléphoniques.

Ensemble pour le bar

Rég. 14.98 **11.99**

Toute la verrerie qu'il vous faut pour le temps des Fêtes. L'ensemble comprend 8 de chacun: verres à vin, à cocktail, à champagne, "highball" et "old fashioned" ainsi qu'une mesure 1 on.

Rayon 35 — Porcelaine
Pas de commandes téléphoniques

Grille-pain deux tranches G.E.

Rég. 19.98 **14.99**

Joli fini en nickel chromé. Plateau à miettes. Sélecteur de nuances. Quantités limitées.

Rayon 34 — Appareils électriques
Pas de commandes téléphoniques

Economisez 3.96

Sur une théière Corningware

Rég. 8.95 **4.99**

Un très beau cadeau et juste à temps pour Noël! Théière à 6 tasses.

Rayon 11 — Articles ménagers
Pas de commandes téléphoniques

Plat-serveur

7.99

Une, deux ou quatre sections pour ces plats-serveurs. Vous pouvez les utiliser pour garder les aliments chauds ou froids. Cadeau moderne et pratique. Seau à glace assorti offert au même prix 7.95

Rayon 35 — Porcelaine
Pas de commandes téléphoniques

Arbre de Noël pour la table

Rég. 2.99 **1.99**

Arbre décoratif de 18" de haut. Idéal comme centre de table de Noël

Rayon 50 — Décorations de Noël
Pas de commandes téléphoniques

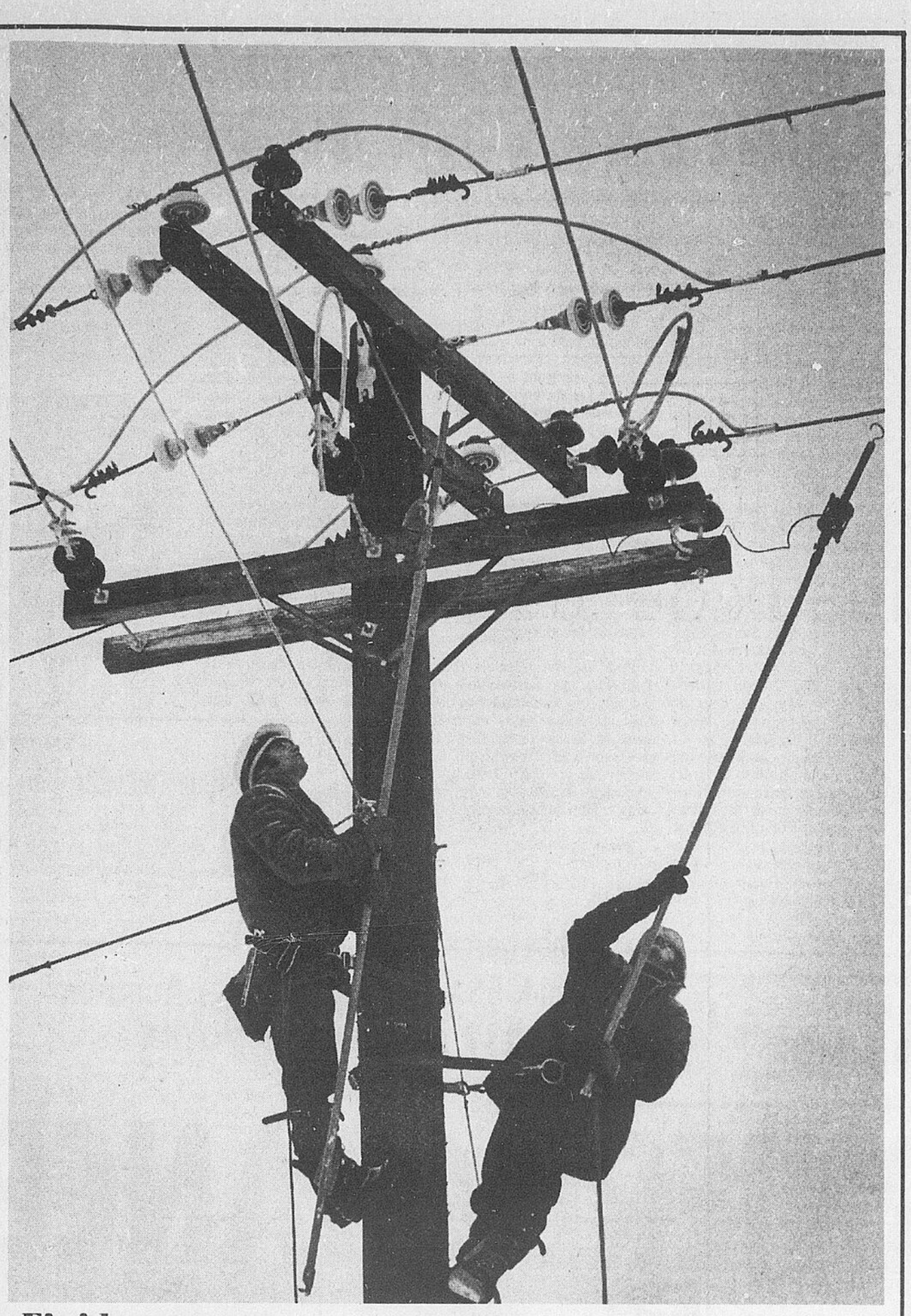
Arbre de Noël pour suspendre

Rég. 2.49 **1.79**

Arbre 18" de haut, décoratif et prêt à être suspendu sur la porte.

Rayon 50 — Décorations de Noel
Pas de commandes téléphoniques

Magasinez en personne seulement, jusqu'à 9h p.m. d'ici le 22 décembre



Fini les pannes

(Photo Studio Impact)

L'Hydro-Québec vient de mettre en service une nouvelle ligne de transmission qui dessert la population située à l'est de la rivière Gatineau. Plusieurs pannes ont affecté ce secteur au cours des dernières semaines, mais désormais les pannes dèviendront pratiquement une chose du passé. En principe, seul un poteau sectionné par une voiture pourrait provoquer une panne d'électricité dans ce secteur.

A l'est de la Gatineau

Le risque de pannes fréquentes est éliminé

HULL — La population de l'est de la rivière Gatineau ne sera plus incommodée par de fréquentes pannes d'électricité.

L'Hydro-Québec a mis en service, jeudi, une ligne qui double la puissance de celle existante, pour desservir les municipalités à l'est de la rivière Gatineau notamment Pointe-Gatineau, Touraine et Limbour. "Cette nouvelle ligne relie le poste de Farmers à l'est de la rivière Gatineau. Si jamais une panne venait à affecter la région de Pointe-Gatineau, cette ligne nous permettrait de limiter les dégâts au secteur concerné et d'alimenter les autres par le poste de Gatineau ou celui de Gamelin", a déclaré M. Jean-Charles Bégin, directeur des relations publiques pour l'Hydro-Québec, à Hull.

Rappelons que, depuis le 8 décembre, 12 pannes d'électricité ont été dénombrées dans les municipalités situées à l'est de la rivière Gatineau. "Nous ne pouvons que nous excuser auprès de nos abonnés. Vidéotron, de Gatineau, a été fortement ennuyé par ces pannes et nous remercions la direction du poste et la population de cette région pour leur aimable collaboration", de poursuivre M. Bégin.

En principe, seul un poteau sectionné par un accident de voiture pourrait provoquer une nouvelle panne d'électricité dans ce secteur. "Nous reconnaissons que nous avons été retardés (un mois et demi) dans les travaux d'installation de cette nouvelle ligne, mais nous n'y pouvions rien. Nous sommes fiers toutefois d'annoncer aux citoyens que cette situation est terminée", a dit le porte-parole de l'Hydro-Québec.

L'aménagement de cette nouvelle ligne électrique complète également plusieurs autres travaux exécutés au cours de l'année en vue d'améliorer le service à l'est de la rivière Gatineau. "Le programme de $150,000 pour l'amélioration de la ligne électrique dans cette partie de l'Outaouais est enfin terminé. Certaines des pannes d'électricité signalées au cours des dernières semaines ont été d'ailleurs causées par ces travaux", de conclure M. Jean-Charles Bégin.

Important projet sur le taxi

Par JACQUES BOUCHARD

QUEBEC (PC) — Le ministre des Transports, M. Bernard Pinard, a déposé jeudi un projet de réglementation visant principalement à humaniser et à rentabiliser l'industrie du taxi au Québec.

M. Pinard, dans une déclaration ministérielle faite à l'Assemblée nationale, a précisé que ce document a été préparé selon quatre objectifs définis par le gouvernement, à savoir:

1—Organiser et rentabiliser l'industrie du taxi;

2—améliorer le service à la clientèle;

3—humaniser les conditions de travail de ceux qui vivent de cette industrie;

4—doter cette industrie d'une structure juridique et opérationnelle efficace.

M. Pinard a mentionné qu'en raison de l'importance de ce projet, il sera soumis à la Commission parlementaire des Transports vers le 15 janvier, afin de consulter toutes les personnes intéressées et pouvoir ainsi apporter les amendements qui s'imposent.

Permis

Le projet prévoit que la Commission des transports du Québec tendra à situer le nombre d'émission de permis à un par 800 habitants. Les permis de propriétaire pour lesquels aucun véhicule n'est en circulation seront éliminés immédiatement.

De plus, a ajouté M. Pinard, le projet met définitivement fin au régime des "concessions de même qu'au système de location de voitures-taxis. Pour permettre à des particuliers de continuer à gagner leur vie dans l'industrie du taxi et accroître l'importance de cette catégorie de travailleurs, les compagnies ne pourront détenir plus de 40 pour cent des permis délivrés dans une agglomération.

Les personnes qui détiennent actuellement des permis municipaux, et qui répondent aux normes établies, pourront les conserver, mais le nombre de ces permis ne pourra plus augmenter, a dit le ministre.

A l'avenir, lorsqu'une personne désirera se lancer dans l'industrie du taxi, elle ne pourra détenir plus d'un permis s'il s'agit d'une personne physique ni plus de 20 permis s'il s'agit d'une corporation.

Par ailleurs, les personnes qui détiennent des permis par personne interposée pourront régulariser leur situation en les transférant à une corporation qu'elles constitueront à cette fin.

Moratoire

Enfin, a précisé M. Pinard, un moratoire sera accordé aux personnes qui utilisaient un permis pour se livrer à un double emploi afin de choisir entre la profession du taxi ou toute autre activité.

De plus, pour obtenir un permis de propriétaire de taxi, la personne devra avoir sa principale place d'affaires dans l'agglomération ou la région pour laquelle le permis est demandé, s'engager à tirer sa principale subsistance de cette industrie, s'il s'agit d'une ville de plus de 25,000 habitants, et dans tous les cas être assuré pour au moins $100,000.

Le travail

Le règlement oblige aussi les détenteurs de permis de propriétaire à assurer aux chauffeurs à leur emploi des conditions de travail et un traitement justes, humains et conformes aux règlements du ministère du travail.

Corporation de taxi

Pour chaque agglomération, a ajouté M. Pinard, il sera constitué une corporation de taxis composée de tous les propriétaires et dont la principale fonction sera d'établir et d'opérer une centrale de contrôle unique, d'organiser des systèmes de rentes, d'assurances collectives, d'approvisionnements et d'achats en groupe. L'Association pourra aussi constituer un comité de discipline et un comité consultatif dont feront partie les chauffeurs.

La centrale de contrôle sera dirigée par le directeur-gérant de l'association de taxis de l'agglomération et contrôlera toutes les courses qui sont faites dans son secteur par un système de télécommunication. Ce directeur devra détenir un permis délivré par le Bureau des véhicules-moteurs.

Dans les agglomérations d'aéroports de Montréal-Dorval, Québec et Ste-Scholastique, il sera établi un poste d'affectation dont l'organisation, le fonctionnement et le financement seront la responsabilité des Associations de propriétaires et les municipalités dont font partie ces aéroports.

M. Pinard a souligné que les associations de taxis "auront donc une extrême importance puisqu'elles contrôleront toute l'exploitation de l'industrie du taxi dans leur agglomération ou dans leur région.

L'ancien orphelinat logerait un centre de réhabilitation

HULL — Ville-Joie Ste-Thérèse pourrait abriter, d'ici avril 1973, les adultes en voie de réhabilitation de la région de l'Outaouais et de l'extérieur.

C'est ce qui ressort d'une assemblée des membres de l'exécutif de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais tenue, jeudi au siège social de celle-ci.

Selon les termes de l'entente qui doit être conclue d'ici peu entre la régionale et les ministères québecois des Affaires sociales et de l'Education, la régionale ne jouerait qu'un rôle administratif alors que les deux ministères défraieraient le coût de ce projet.

Quant au coût de location de l'édifice situé au 430 du boul. Taché, à Hull, il serait nul, la première année, les deux ministères devant investir quelques milliers de dollars pour le rendre plus fonctionnel. Le bail proposé ayant une durée de trois ans, il en coûterait $20,900 pour chacune des deux autres années.

Différents cours y seraient dispensés aux handicapés qui habiteraient également Ville-Joie Ste-Thérèse.

Mais ce n'est que le huit janvier prochain, à l'issue d'une rencontre entre la régionale et les deux ministères en question, que l'on sera définitivement fixé sur les chances de ce projet de voir le jour.

Si les deux parties s'entendent, il ne faudra qu'environ trois mois pour exécuter l'aménagement intérieur prévu. Les portes de l'institution, dans cette hypothèse, ouvriraient dès le début d'avril prochain.

HULL et la région

Tél. 237-3050, poste 220

Pointe-Gatineau

L'aréna et les pavillons sportifs sont approuvés

POINTE-GATINEAU (RM) — Le ministère des Affaires municipales a approuvé deux projets d'initiatives locales de la municipalité de Pointe-Gatineau, soit celui pour l'aréna ($66,000) et celui pour trois pavillons sportifs ($65,000).

C'est ce que les membres du Conseil de Pointe-Gatineau ont appris, jeudi soir, lors de la dernière réunion régulière qu'ils tenaient cette année. Un troisième projet, celui touchant au plan directeur des espaces verts, a cependant été renvoyé temporairement, certains des aspects touchés par ce projet étant de la juridiction de la Communauté régionale de l'Outaouais. On tentera donc de réduire à la fois les coûts et la portée de ce projet, afin de le rendre possible.

Secteur Moreau: $87,000 supplémentaires?

Un règlement visant à emprunter $87,000 de plus pour les travaux d'aqueduc et d'égouts du secteur Moreau a été remis à l'étude du comité des Travaux publics, et reviendra devant le Conseil lors de sa prochaine réunion, le 4 janvier prochain.

L'entrepreneur qui effectue les travaux demande en effet cette somme supplémentaire à cause des inconvénients, pour ne pas dire des empêchements, survenus au cours des travaux à la suite des pluies diluviennes de cet été. En effet, alors qu'il était prévu d'utiliser du sable, pour recouvrir les tuyaux, on a dû avoir recours à du gravier et à de la pierre, plus dispendieux que le sable, à cause de l'instabilité du sol. Par contre, à plusieurs reprises, les travaux commencés ont dû être interrompus, le niveau de l'eau du sous-sol étant trop élevé.

Un foyer pour vieillards

Déjà sensibilisés au besoin d'un foyer pour vieillards en juillet dernier, les membres du Conseil de Pointe-Gatineau ont enfin résolu de demander à l'Office d'habitation du Québec de retenir les sommes pour un projet de 80 logements (à $10,900 chacun).

Si l'OHQ consent à retenir les sommes, le projet pourrait voir le jour au cours de l'année prochaine, le tout dépendant des rencontres entre le représentant de la municipalité et celui de l'OHQ.

Projet de loi sur le pain

QUEBEC (PC) — Le prix du pain ainsi que son poids régis par une loi, au Québec.

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, a déposé jeudi à l'Assemblée nationale, un projet de loi en première lecture à cet effet.

Le ministre a expliqué qu'en vertu de ce projet, le gouvernement pourra fixer, pour le pain, un prix minimum, de façon à assurer la rentabilité d'une boulangerie faisant preuve d'une productivité suffisante.

"Un mécanisme a été prévu permettant un avis de 30 jours et des réactions de la part des milieux cocernés avant que la réglementation ne devienne en vigueur", a précisé M. Saint-Pierre.

Noël à l'usine

MONTREAL (PC)—Pour la première fois probablement, dans l'histoire des conflits ouvriers, des employés occupant une usine célébront la Noël sur les lieux mêmes où ils devraient travailler.

Avec la collaboration de la Société nationale des Québecois de Saint-Jérôme, les employés de la Regent Knitting Mills pourront en effet fêter Noël, comme tous les autres travailleurs.

Pour l'occasion, ils auront la compagnie du chanteur-mineur de l'Abitibi, Réal-V. Benoit.

Une centaine de personnes occupent continuellement l'usine de la Regent Knitting depuis plusieurs semaines déjà.

La CSRO demande plus d'infirmières

HULL — La Commission scolaire régionale de l'Outaouais demandera au ministère québecois des Affaires sociales plus d'infirmières et de travailleurs sociaux.

Ainsi en ont décidé les membres de l'exécutif de la régionale, en fin d'après-midi, jeudi, au cours d'une réunion régulière tenue au siège social, 225 St-Rédempteur, Hull.

La régionale souhaiterait voir le nombre d'infirmières mises à sa disposition porté de cinq à dix, la norme de ce ministère étant d'une infirmière par 2,000 élèves et la régionale comptant plus de 19,000 élèves.

Non seulement la régionale n'a-t-elle pas le nombre d'infirmières requis, mais elle en compte une de moins que l'an passé alors que cette année, la population scolaire 72-73 est supérieure à celle de 71-72.

"Ce n'est pas la première fois que cette demande est faite, a commenté M. Fernand Mousseau, directeur exécutif. On nous avait promis de donner ces services là, a-t-il dit, et on ne les donne pas".

Conséquence de cette carence dans le personnel infirmier plusieurs écoles ne sont pas dotées de services de santé.

Quant aux travailleurs sociaux dont la régionale souhaiterait également voir augmenter le nombre, la difficulté proviendrait du ministère lui-même. "Le Service social de l'Outaouais n'est pas responsable de cette situation", a précisé M. Mousseau ajoutant que, s'il ne pouvait répondre aux besoins de la régionale c'est qu'il ne disposait pas des fonds nécessaires.

"C'est peut-être aussi parce que nos besoins ne concordent pas avec les priorités du SSO", a rétorqué M. Jean-Pierre Ménard.

Lalonde refuse de faire le premier pas

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, soutient que ce n'est pas à lui à demander de rencontrer M. Jacques Gagnon, président du Collège des pharmaciens du Québec, mais bien à M. Gagnon de faire le premier pas.

M. Lalonde, interrogé avant son entrée au cabinet, jeudi, a avoué d'autre part qu'il n'avait jamais reçu une invitation de M. Gagnon demandant d'aller le rencontrer ou exprimant le désir de le rencontrer.

C'est mardi, à Hull, que M. Gagnon avait déclaré qu'il désirait rencontrer le ministre fédéral de la Santé, au sujet de certains médicaments à formules secrètes, vendus sur les marchés canadiens.

Mercredi, M. Gagnon a changé son fusil d'épaule, soutenant que c'était à M. Lalonde de venir le rencontrer.

Mercredi, le Collège des pharmaciens du Québec, accusait le gouvernement fédéral de collusion avec les fabricants de médicaments.

Le coordonnateur des activités professionnelles des pharmaciens, M. Pierre Robert, voyant que le fédéral n'avait pas l'intention d'interdire la vente de certains médicaments, a déclaré que la politique du gouvernement Trudeau n'avait pour but que de permettre aux fabricants d'écouler leurs stocks.

Les pharmaciens proposent un front commun sur la Santé

MONTREAL — La création d'un véritable front commun pour l'amélioration de la santé publique vient d'être proposé par le Collège des pharmaciens du Québec à tous les autres professionnels de la santé ainsi qu'aux autorités gouvernementales.

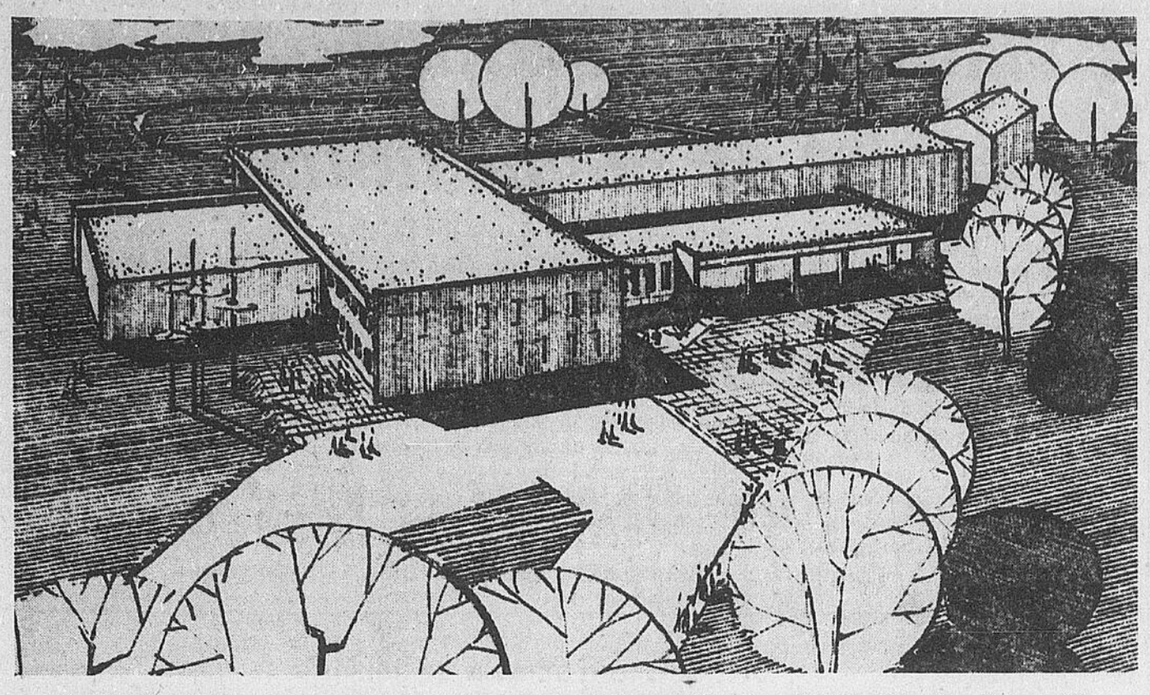
"Il faut immédiatement jeter bas les diverses barrières, réelles ou imaginaires, qui séparent encore ceux qui oeuvrent dans le domaine de la santé. Il faut tout mettre en branle pour diminuer le coût, faciliter l'accès et poursuivre l'amélioration de la qualité des soins offerts aux citoyens", a déclaré le président du Collège, M. Jacques Gagnon.

"Nous pharmaciens, sentons mieux que d'autres, ces jours-ci, la nécessité de cette collaboration, suite aux expertises que nous avons fait effectuer sur des médicaments brevetés et au cri d'alarme subséquent que nous avons lancé publiquement", a-t-il ajouté.

Rencontrer le ministre?

Le président des pharmaciens en a profité pour ouvrir une parenthèse sur la déclaration du nouveau ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde. On sait que ce dernier a indiqué mardi, qu'il n'entendait pas interdire la vente de certains médicaments brevetés dénoncés par le Collège des pharmaciens comme étant inutiles ou potentiellement dangereux.

"Nous croyons dès qu'il aura pu prendre connaissance de tout le dossier, le ministre Lalonde tombera rapidement d'accord avec nous sur la loi les régissant" a déclaré M. Gagnon.



VOICI LES PLANS — La nouvelle école à aires ouvertes de Gracefield coûtera $2,200,000 et devrait être prête dès le début de la prochaine année scolaire.

La Polyvalente de Gracefield serait prête dès septembre

MANIWAKI — La nouvelle école polyvalente de Gracefield coûtera $2,200,000 et devra être terminée, en principe, pour le 1er septembre 1973.

Hier soir, lors de leur dernière réunion régulière de la présente année, les commissaires de la Commission scolaire régional Henri-Bourassa ont pris connaissance des cinq soummissions, soumises avant 20h, hier, pour la construction de cette école à aires ouvertes.

Des cinq soumissionnaires éligibles, le plus bas a été Lecavalier Construction Ltée de Ste-Dorothée, qui est toutefois associée à une compagnie de Mont-Laurier. Le montant de la soumission de cette compagnie pour la construction de la nouvelle école a été de $1,627,375, comparativement à $1,642,743 de la compagnie Sauvé Construction, de Blainville et $1,682,500 de la compagnie Construction Omega Canada Ltée de Montréal. Les deux autres soumissionnaires dépassaient les $1,700,000.

Un sixième soumissionnaire s'est présenté à 20h18, mais les commissaires ont décidé de rejeter complètement la soumission, celle-ci n'étant pas conforme à la limite de temps prescrite par le gouvernement.

L'ouverture des soumissions s'est déroulée sous la surveillance de M. Gilbert Joly, directeur-général de la CS régionale, qui agissait en tant que représentant du ministre.

Règlements d'emprunt

Parallèlement, les commissaires ont adopté trois règlements d'emprunt totalisant $5 millions, prévoyant la construction de l'école polyvalente de Gracefield, de même que celle à l'Annonciation et pour consolider les états financiers au 30 juin 1972.

Pour la polyvalente de Gracefield, il s'agit d'un règlement définitif de $2,200,000, couvrant les coûts de construction, le mobilier intérieur les honoraires professionnels, et autres dépenses connexes, dont $30,000 au fonds de bibliothèque.

Pour la polyvalente de l'Annonciation, une autre école à aires ouvertes, les soumissions devraient être ouvertes le mois prochain.Toutefois, au chapitre des règlements d'emprunt la somme de $2,000,000 a été prévue dont $1,500,000 pour la construction de l'immeuble.

Quant au montant nécessaire à consolider les états financiers au 30 juin 1972, il est de $795,000

L'affaire Brisebois

Le non-réengagement de M. Jacques Brisebois par la CS régionale à l'école St-Joseph de Mont-Laurier, à la fin de l'année scolaire 1971-72 n'a cessé de faire du bruit l'été dernier.

D'une part la direction soutient que sa décision a été motivée par un manque de qualification de M. Brisebois et d'autre part, M. Brisebois et le syndicat des professeurs crient à l'injustice.

Hier soir, à une proposition du personnel de cadre de la CS d'offrir un de deux postes disponibles à M. Brisebois non dans l'enseignement proprement dit, les commissaires ont voté dans une proportion de 14 contre sept pour que M. Brisebois ne soit définitivement pas réengagé par la CS régionale, quel que soit le poste.

Finalement, un plan d'action face au problème des drogues dans les écoles de la CS régionale a été présenté par le directeur des services aux étudiants, M. Pierre Chatelain, suivant les recommandations du comité sur les drogues.

De janvier à juin 1973, le plan d'action prévoit surtout une senbilisation aux problèmes des drogues, à tous les niveaux: professeurs, parents et élèves.



Malgré l'opposition de l'UQ, la loi sur la réforme électorale est adoptée

QUEBEC (PC)—Après la guerre d'usure menée contre l'Unité-Québec, le gouvernement Bourassa a finalement réussi à faire adopter en troisième lecture son projet de loi 62 sur le redécoupage des districts électoraux du Québec.

Cette pièce législative est d'ailleurs la dernière à être adoptée par l'Assemblée nationale avant les vacances de Noël. Essentiellement, elle porte de 108 à 110 le nombre de comtés, qui engloberont désormais un potentiel moyen de 32,000 électeurs avec plus ou moins 8,000.

L'équipe de M. Gabriel Loubier avait vraiment pris tous les moyens parlementaires pour boycotter cette nouvelle carte électorale, inspirée des travaux de la commission Drouin, mais elle a dû rendre les armes. En désespoir de cause, l'opposition officielle a demandé au lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe, de refuser la sanction royale de ce bill 62.

Le Parti québecois a toutefois qualifié cette manoeuvre comme étant de la poudre aux yeux, "puisque tous savent au 20ème siècle que le représentant de la reine au Québec n'a plus aucun pouvoir lui permettant de violer la volonté exprimée par l'Assemblée nationale".**Envolée**

Dans une de ses envolées oratoires typiques, M. Gérard D. Lévesque, leader de la majorité ministérielle, s'est moqué en quelque sorte de toutes les tactiques des stratèges de M. Loubier.

Il a profité de son dernier discours devant l'Assemblée nationale cette année pour vanter les mérites de son gouvernement et particulièrement du chef du gouvernement, M. Robert Bourassa, en parlant d'un jeune premier ministre moderne et efficace.

"Vive Bou-Bou le formidable", a soudainement lancé M. Jean-Noel Tremblay, député uniquiste de Chicoutimi, bien confortablement assis sur son fauteuil du côté de l'opposition.

M. Lévesque a rappelé que la carte électorale, ajoutée à la liste permanente électorale, constitue deux "étapes majeures" de la réforme du système électoral que le gouvernement s'est engagé de faire dès sa prise du pouvoir en avril 1970.

Cependant l'air des Fêtes a gagné le salon vert de l'Assemblée nationale et les députés libéraux comme ceux de l'opposition ont oublié leurs querelles parlementaires pour aller fraterniser au bureau du président, M. Jean-Noel Lavoie.

Baie James: les lacs servent comme dépotoirs

MONTREAL (PC) — Les Indiens entendus jeudi à l'audience au sujet de la demande d'injonction des populations indienne et esquimaude contre la Société de développement de la Baie James ont décrit quelques-unes des pratiques qui, disent-ils, détériorent l'environnement de la région qu'ils habitent.

Les tracteurs circulent sans précaution, déracinant les arbres; les bidons d'huile sont jetés le long des chemins et les lacs servent de dépotoirs ont-ils dit.

"Lorsqu'ils font le plein des avions, ils trainent la pompe dans l'eau et éjectent de l'essence, juste pour voir si ça fonctionne", même dit un témoin.

M. James O'Reilly, avocat des Indiens et Esquimaux qui demandent une injonction interlocutoire, a accusé la Société de développement de la Baie James de s'être engagée illégalement dans la construction d'aéroports puisque le transport aérien relève exlusivement du gouvernement fédéral.

La loi québecoise qui a créé la Société de développement de la Baie James stipule, en effet, qu'elle devra organiser elle-même ses communications "par air, terre, radio ou téléphone", ceci va à l'encontre de la juridiction fédérale, a dit l'avocat.

M. Antoine Habel, du ministère des Transports, a déclaré de son côté que le terrain d'atterissage n'avait pas besoin d'être autorisé par son ministère s'il n'était pas utilisé à des fins de transport commercial.

Les audiences ont été remises au 8 janvier.

Messes de minuit à Buckingham

BUCKINGHAM (R.C.) — Même si aucune cérémonie à caractère oecuménique n'aura lieu dans la nuit de Noël, à Buckingham les fidèles des différentes paroisses auront le choix entre cinq messes de minuit et trois services religieux.

A St-Grégoire-de-Nazianze, par exemple, la paroisse-mère de Buckingham, il y aura trois messes de minuit, soit une à l'église paroissiale, une autre en la salle des Chevaliers de Colomb et enfin à l'école St-Michel.

A la paroisse St-Luc il y aura également une messe de minuit, tandis que le jour de Noël même, les messes sont aux heures régulières du dimanche. Par ailleurs, à la paroisse anglaise Our Lady of Victory il y aura aussi une messe de minuit.

Enfin, en ce qui concerne les chrétiens de différentes croyances religieuses, autres que catholiques, à l'église unie St-Andrews et à l'église anglicane St-Stephen, il y aura des services qui débuteront à 11 h 30 du soir, le 24 décembre. Quant aux paroissiens de l'église Baptist, le service religieux aura lieu à 7 heures du soir, le 24 décembre.

771-1724
CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE HULL
J.-Guy Ouimet — J.-M. Paquette
Docteurs en chiropratique
48 rue Principale — HULL

STUC
PLATRE
PLANCHES MURALES
TUILES ACOUSTIQUES
LES ENTREPRISES
ROGER CAYER
LTEE
777-6982 - 684-4514

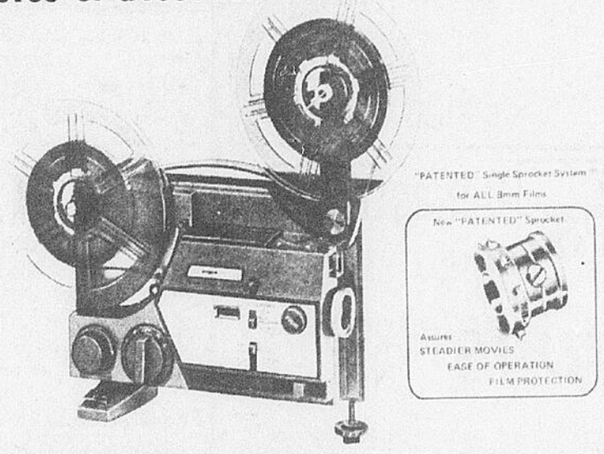
"CENTRES du BRICOLEUR"
• BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE
MATERIAUX GATINEAU
Montée Paiement et route 8
663-5383
MATERIAUX BONHOMME
ch. Chelsea, Hull
771-3281
Papineauville, P. Q.
427-6264
St-Eustache, P. Q.
473-4681
BYTOWN LUMBER
ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-est 745-6825
ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-ouest 825-3741
L. BONHOMME & FILS LTEE
Maniwaki — 449-3510
Mont-Laurier — 623-1245
OUVERT . . . LES VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HEURES

S'il vous faut des articles de QUINCAILLERIE il vous faut
KELLY-LEDUC LTD
HARDWARE — FERRONNERIE
La quincaillerie la plus complète de la région Hull-Ottawa
OUVERTE
Lundi, mardi, mercredi de 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m.;
jeudi et vendredi de 8h 30 a.m. à 9h p.m.;
samedi de 8h 30 a.m. à 1h p.m.
67, rue Wellington
HULL — 777-1641

LEVESQUE, MARCHAND, BOULANGER, BEGIN & CIE & GEO. A. WELCH & Company
Désirent informer leurs clients que leurs bureaux de HULL ET GATINEAU seront fermés du 22 décembre à midi jusqu'au 2 janvier 1973.

SERVICE A DOMICILE
Si vous n'avez pas reçu VOTRE EXEMPLAIRE du JOURNAL LE DROIT ou SI VOUS DESIREZ VOUS ABONNER
COMPOSEZ 237-3050
du lundi au vendredi avant 7h 30 p.m.; le samedi avant 5h 30 p.m.
Ce service est disponible pour la région métropolitaine Ottawa-Hull

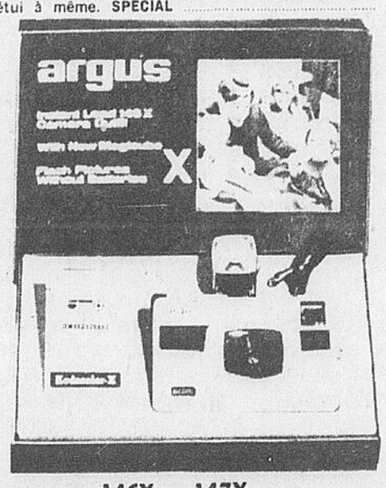
Zeller's
A 2 JOURS DE NOEL C'EST REELLEMENT VOTRE
DERNIERE CHANCE
Si vous devez acheter un cadeau à la dernière minute, rendez-vous au magasin Zeller's qui vous suggère les magnifiques appareils photographiques ARGUS illustés ci-dessous.



Ciné-projecteur 8mm Dualmaster à zoom
850Z/880Z — Système breveté à pignon simple pour tous les films 8 mm. Nouveau pignon "breveté" assure des films plus réguliers, une facilité de fonctionnement, la protection de la pellicule. Le projecteur Argus qui convient aux films super 8, 8 ordinaire ou 8 simple. LE NOUVEAU SYSTEME "BREVETE" DE PIGNON OFFRE DES FILMS REGULIERS pour des images parfaites... LA FACILITE DE FONCTIONNEMENT pour l'apprenti ou le spécialiste — LA PROTECTION DE LA PELLICULE pour des souvenirs sans prix. Ce système de pignon n'endommagera pas la pellicule même si le sélecteur n'est pas dans la position correcte. Films plus clairs. Contrôle par bouton simple, levier interrupteur. Bobinage automatique de bobine à bobine. Contrôle de vitesse variable, ventilateur de refroidissement, résistante construction en I, 4 images par seconde au ralenti. Antiblocage, coupe-pellicule incorporé, lubrification à perpétuité et étui à même. SPECIAL
136.66



ENSEMBLE ECONOMIQUE DUAL pour CINEMA
Caractérisé par une cinéma-caméra à oeil électrique, un cinéma-projecteur dual et tout ce dont vous avez besoin pour tourner et projeter vos propres films à la maison. La cinéma-caméra Argus 817 à chargement rapide et à oeil électrique n'a pas besoin de mise au point et fonctionne facilement: visez et tournez. Le projecteur Argus 848 convient aux films 8 ordinaires et super 8. Un seul interrupteur de contrôle. COMPREND: Lampe de film, sac Texon, film en couleur Super 8 Kodachrome II, 4 piles et un livret sur les films. Sur commande. 5 seulement.
Prix de détail suggéré $155.00
148.88



146X — 147X
LADY CAREFREE
L'appareil-photo idéal pour lui ou pour elle. Caractérisé par un flash sans pile, une rotation automatique du cube, un dispositif de blocage des surimpressions, un objectif en verre optique et un signal "PRET". Ils utilisent des pellicules 126 en cartouche à chargement rapide et sont offerts pré-emballés dans des boîtes-cadaux de fantaisie comprenant la pellicule Kodacolor, le magicube et la dragonne.
14.88



ENSEMBLE D'APPAREIL-PHOTO
Ensemble d'appareil photo Magicube 235X à chargement avec indicateur de flash qui prend des photos-éclair sans piles. L'indicateur de flash unique indique quand il faut utiliser le flash à l'intérieur ou à l'extérieur. Un indicateur de pose, un indicateur de flash usagé dans le viseur, le déplacement automatique du cube, l'objectif précis en verre optique, et un dispositif de blocage des surimpressions s'unissent pour empêcher les photos ratées et les pellicules gaspillées.
No 235X Prix de détail suggéré $26.50
No 146X Prix de détail suggéré $20.00
Ci-haut sans indicateur de flash et indicateur de cube usagé — 50 seulement
13.97

SYLVANIA MAGICUBES



3 ampoules
12 poses
1.88

ACHETEZ MAINTENANT - "PORTEZ À VOTRE COMPTE" - AUCUN ACOMPTE EXIGÉ!
ZELLER'S
Place Carlier, 425, boul. St-Joseph, HULL
Galeries Gatineau, 1515, boul. Gréber, Pte-Gat.

HOROSCOPE

Samedi, le 23 décembre 1972

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes optimiste, sociable et vous faites une bonne impression partout où vous passez. Votre trop grande crédulité peut vous causer de mauvais tours si vous manquez de prudence. Vous avez le goût du risque, vous perdez parfois, vous oubliez vite. Vous vous ferez de solides et durables amitiés. Les aventures sentimentales ne feront pas défaut, mais un grand amour vient les effacer.



(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Ne formez pas d'ambitions démesurées, car vous seriez déçu. Un voyage peut devenir possible dans un avenir assez rapproché.



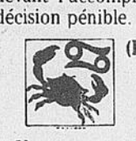
(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

L'atmosphère de mystère qui s'établit au cours d'une rencontre pourrait être dissipée et favoriser des rapprochements et des échanges de confidence.



(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Une entente commune pourrait apporter une amélioration dans votre situation. Vous ressentez une grande satisfaction devant l'accomplissement d'une décision pénible.



(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Un voyage ou un changement quelconque ne pourrait que vous aider à réaliser votre but. Vos décisions seront grosses de conséquence.



(LE LION)
22 juillet au 21 août

Portez une attention plus particulière à vos contacts sociaux qui seront d'une grande importance pour vous. Ne vous confiez pas au premier venu.



(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Il vous arrive une chose que vous redoutiez, mais qui sera le point de départ d'une aventure agréable. Vous trouverez l'occasion de faire une sortie qui vous plaira.



(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Difficultés avec l'entourage; vous pourriez d'autre part vous montrer injuste et vous attirer l'hostilité des personnes avec lesquelles vous transigez.



(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Vous aurez l'occasion de faire des bénéfices ou de réaliser des gains d'une manière encore nouvelle pour vous. Vous demandez trop pour pouvoir tout obtenir.



(SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Une personne vous demandera plus de temps qu'elle n'en vaudra la peine. Vous pouvez compter sur ceux qui vous estiment pour appuyer votre action.



(CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Relations harmonieuses avec l'entourage; usez-en pour rétablir les contacts avec une personne qui ne vous voyait pas d'un bon oeil depuis quelque temps.



(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Montrez de l'esprit au cours d'un entretien et vous aurez plus de succès qu'en usant de grandes démonstrations.



(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Il se peut que vous ayez des démarches à accomplir dans le domaine de l'argent. Si vous allez trop vite, vous nuirez à vos projets.

Dimanche, le 24 décembre 1972.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes d'une intelligence vive et vous possédez de belles aptitudes pour la musique et les mathématiques. Vous êtes quelque peu dépourvu de fermeté et l'indécision vous empêche de profiter de toute votre chance. En amour, vous êtes quelque peu méfiant et volage.



(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Des nouvelles agréables vous parviennent par lettre ou par téléphone. Une attitude incomprise peut suggérer des critiques malveillantes.



(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous méditez un projet audacieux; ne laissez donc pas déborder votre imagination. Votre talent d'organisateur pourra s'exercer de façon plus positive.



(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Prenez le temps nécessaire pour vous parer de votre mieux en vue d'une rencontre de grande importance pour vous. Prenez le plaisir quand il passe.



(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Vos relations avec l'entourage exigent beaucoup de tact. Vous serez récompensé de votre dévouement par une amitié sincère.



(LE LION)
22 juillet au 21 août

Vous méditez un projet audacieux; ne laissez donc pas déborder votre imagination. Votre talent d'organisateur pourrait s'exercer de façon plus positive.



(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Vous aurez un choix difficile à faire avant la fin de la journée. Demain, vous verrez les choses sous un autre aspect. Appuyez-vous sur des faits.



(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Ne vous liez pas trop facilement avec des nouveaux venus. Un ami peut vous aider dans un moment critique. Rien ne sert de précipiter les choses.



(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Les gens qui vous entourent vous apprécient et l'aide que vous apportez à autrui vous sera rendu prochainement. Un léger retard vous cause des ennuis.



(SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

On vous contrarie assez vivement et il se peut que vous soyez forcé de reprendre certaines besognes. Vous devrez vous occuper de questions sérieuses.



(CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Une personne de l'autre sexe peut facilement vous induire en erreur; soyez prudent. En garde contre les exagérations et les excès.



(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Votre attitude et les décisions que vous savez prendre peuvent transformer votre vie. Revoyez soigneusement le programme d'action que vous vous êtes tracé.



(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Vous recevez des appels de la part de gens qui vous réclament. Excellente journée pour apporter des résultats dans la marche de vos projets.

La CUM recevra $6.9 millions pour ses dépenses de police

QUEBEC (PC) — Le ministre Jérôme Choquette a obtenu jeudi l'autorisation de l'Assemblée nationale de verser une subvention annuelle de $6.9 millions à la Communauté urbaine de Montréal pour ses dépenses de police, par suite de l'adoption finale du bill 86.

M. Arthur Seguin, député libéral de Robert Baldwin et maire de Pointe-Claire, s'est inscrit en faux contre cette législation et il a demandé au titulaire de la Justice de décréter une enquête royale sur l'administration de la ville de Montréal.

M. Choquette l'a référé au premier ministre québecois, le seul qui puisse répondre favorablement à sa demande. Cependant, M. Seguin a affirmé que lui et ses 27 collègues des municipalités de banlieue membres de la CUM doivent rencontrer M. Bourassa à cet effet en janvier prochain.

Une requête de la conférence des maires de banlieue lui sera alors adressée pour "ouvrir les livres de la ville de Montréal", membre très influent au sein de la CUM.

Explications

Le ministre Choquette a toutefois tenté de donner quelques explications à son collègue de Robert Baldwin sur la croissance excessive des coûts de police sur l'île de Montréal.

De 1970 à 1973 l'accroissement réel des dépenses des services policiers s'établit à 22 pour cent, passant de $75 à $97 millions. Cette hausse énorme, a ajouté le ministre, est attribuable surtout aux augmentations salariales et à l'addition de 288 policiers au service de la CUM.

"A la lumière de ces explications, a poursuivi M. Choquette, il y a eu sans aucun doute une mauvaise perception, pour employer un euphémisme, puisque certains députés s'imaginaient que les budgets policiers s'élèveraient à $50 millions en 1970, alors que le coût réel est de $75 millions".

M. Seguin, qui a tenu à dire qu'il n'adressait aucun reproche au ministre de la Justice, a quand même insisté pour savoir "où va l'argent que les villes de banlieue envoie à la Communauté urbaine qui, en 1973, présente un budget de $147 millions".

De plus, il désire avoir "le détail" du déficit de $10 millions dont accuse la CUM dans son exercice financier 1971-72, déficit dû en grande partie à l'intégration des forces policières.

Les Noël d'autrefois

par Gilles LEMIEUX,
Collaboration spéciale

NDLR. Nous publions ici la suite du texte, "Les Noël d'autrefois", publié dans notre édition d'hier en page 22.

Comment ne pas nous amener, nous avions été si raisonnables. Aussi dès qu'on nous avait éveillés, nous mettions la meilleure volonté du monde, avec l'aide de notre bonne, toute surprise, pour faire notre toilette, opération en d'autres temps très orageuse. Un instant, et nous étions prêts.

Que nos parents nous paraissaient lents à se préparer! Notre impatience ne pouvait se contenir, tant il nous tardait d'aller à l'église. Souvent nous entr'ouvrions la porte et nos oreilles étaient frappées par le bruit que faisaient les chevaux en piétinant et hennissant. Dans leur ardeur, n'étaient-ils pas aussi impatients que nous de partir?

Enfin, les premiers nous sautions dans la grande carriole rouge (...) Les chevaux partaient au grand trot et sans rien voir nous entendions les sifflements du fouet, le bruit des patins du sleigh sur la neige durcie (...)

C'était le comble de la joie. J'aimais à voir jaillir la vapeur des naseaux des rapides coursiers. Je regardais avec étonnement le beau ciel étoilé faisant cortège à la reine des nuits (...)

Les longues files de piétons se dirigeant vers le temple sacré attiraient aussi notre attention. Les capuchons des fermiers, surtout, nous égayaient beaucoup(...)

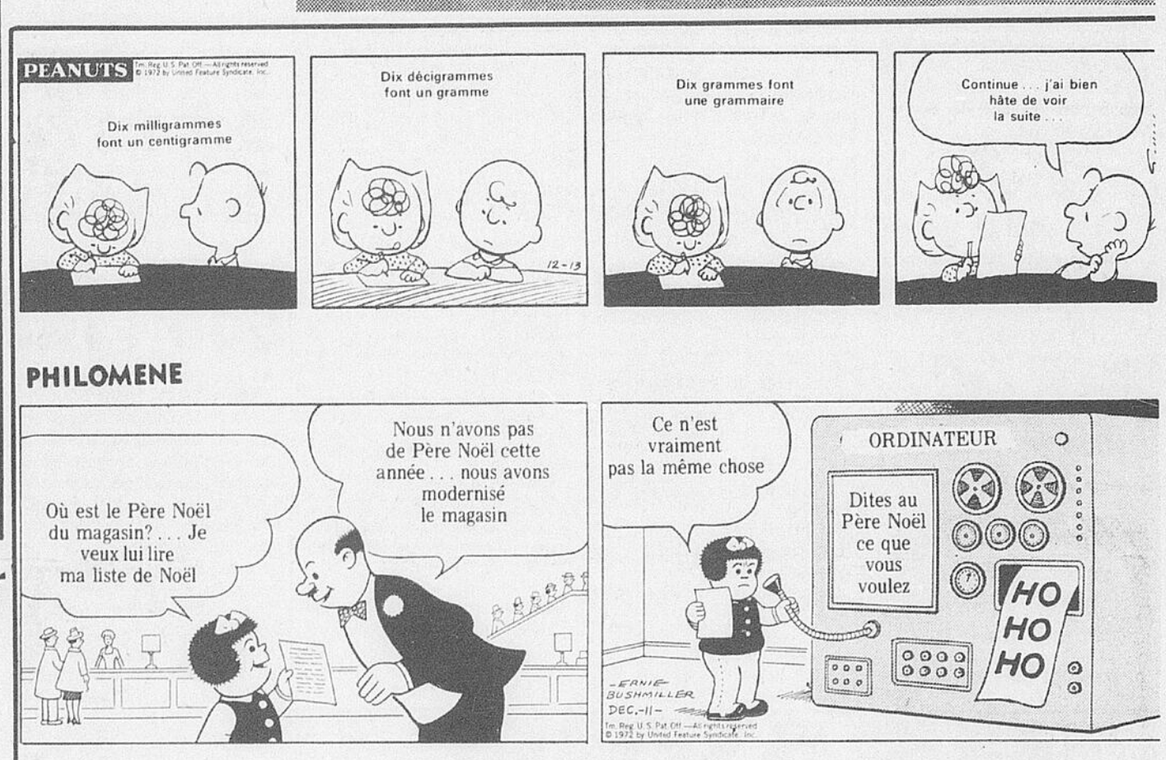
Quel magnifique spectacle nous offrait, en entrant, la petite nef étincelante. Nous ouvrions tout grands les yeux pour contempler ces milliers de bougies qui ornaient les saints autels, les lustres brillants dans les cristaux desquels se jouaient des reflets lumineux.

Nous ne pouvions rassasier nos oreilles des douces mélodies de Noël! (...)

La célébration de la sainte messe terminée, tenant notre mère par la main, nous allions voir la jolie crèche de paille (...) Puis, nous mettions soigneusement dans le tronc la monnaie que notre papa nous avait donnée. Nous en étions récompensés au centuple lorsque ce bon petit Jésus venait, au premier de l'an, nous apporter pour étrennes des jouets superbes et d'immenses pyramides de dragées.

Nous attendions durant une longue semaine, il est vrai, mais en retour nous trouvions que ce généreux Jésus, pour une seule monnaie, en donnait beaucoup plus que le marchand voisin."

(La semaine prochaine, "Les visites du Jour de l'An")



LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

6 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	O	L	I	T	A	I	R	E	S	E	R	V	E	R
2	A	T	N	O	I	T	A	G	E	N	A	T	U	R	E
3	V	I	U	E	L	L	Y	D	I	I	E	M	M	O	C
4	O	T	L	P	A	I	R	E	A	T	R	O	U	S	A
5	I	E	L	E	E	N	R	A	T	U	R	E	R	I	R
6	R	S	E	R	M	F	A	C	I	L	E	M	E	N	T
7	R	T	C	F	A	T	A	L	I	S	T	E	D	I	R
8	E	C	R	E	M	M	O	C	O	M	P	T	E	R	A
9	I	R	O	C	I	E	U	X	T	O	T	A	U	X	I
10	F	A	I	T	A	M	E	S	O	I	G	N	E	R	N
11	A	V	R	I	V	I	E	R	E	S	O	M	M	E	E
12	I	A	E	O	A	R	I	C	R	I	O	N	O	I	R
13	S	T	S	N	R	E	I	F	I	R	C	A	S	L	O
14	A	E	T	N	E	M	E	L	L	E	R	U	T	A	N
15	N	S	E	E	S	T	N	E	M	E	T	I	A	R	T

Ames
noir
noircir
Cieux
comme
commerce
compter
cravates
croire
Facilement
faisan
fait
fataliste
fier
frein
Idylle
Lutins
Nature
naturellement
négation
nulle
Otite
Paire
perfectionne
Raturer
réserver
reste
ride
rivières
Sacrifier
savoir
soigner
solitaires
somme
stupéfactions
Test
totaux
trace
traineront
traitements
trous

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page.

Désastre pour une centaine de pêcheurs

SEPT-ILES (PC) — Une centaine de pêcheurs de la Basse-Côte-Nord auraient perdu des revenus de l'ordre de $25,000 par suite de la faillite de la compagnie Interfish Ltd, de Stephenville, Terre-Neuve.

Cette compagnie est sous la tutelle de la Banque de Montréal pour liquidation depuis le mois d'octobre dernier, de même que deux compagnies soeurs, L'Atlantic Pac Ltd, également de Stephenville, et la Seapoll Fisheries, de Halifax.

Ces trois entreprises sont des filiales de l'International Marines Ltd, du New-Jersey, elle-même en voie de liquidation.

Selon des renseignements recueillis par le quotidien Le Soleil, les chèques que l'Interfish avaient fait parvenir aux pêcheurs pour le paiement de leurs prises ont été retournés à cause du manque de fonds.

A Québec, un porte-parole du ministère de l'Industrie et du Commerce a fait savoir que des négociations avaient été entreprises dès le mois d'octobre avec la Banque de Montréal afin de trouver des moyens de compenser les pertes subies par les pêcheurs.

Il a évalué ces pertes à environ 1,000 barils de poissons représentant une valeur de $25,000.

De son côté, un fonctionnaire du ministère de l'Expansion économique régionale a confirmé que les trois filiales de l'International Marines avaient obtenu des subventions dans le cadre des zones désignées.

Le 14 juillet 1971, le MEER avait annoncé l'octroi d'une subvention de $59,000 à l'Interfish pour l'agrandissement, la modernisation de son usine de Stephenville et la construction d'une deuxième usine devant créer 9 emplois. Le porte-parole n'a pu préciser cependant quel montant avait été versé au moment de la faillite.

Un subvention au montant de $464.00 avait été annoncée le même jour en faveur de l'Atlantic Pac.

Environ le tiers de cette subvention aurait été versé à cette entreprise.

Le porte-parole a également confirmé que la compagnie Seapool, de Halifax, avait obtenu une subvention en 1968 mais il n'a pu en préciser le montant.

Réponse

ANIMAL

sports

LE DROIT

Les Nationals et les Sharks font match nul, 4-4

par Marcel FORTIN

OTTAWA — Les Sharks de Los Angeles ont marqué deux buts en troisième période et ont par la suite résisté à toutes les attaques des Nationals plus particulièrtement en prolongation, pour mériter un nul de 4-4 lors d'une partie régulière de l'Association mondiale de hockey disputée, jeudi soir au Centre municipal d'Ottawa devant une foule de seulement 1,695 personnes.

Ce match nul a permis aux Sharks de conserver leur emprise en troisième position de la division Ouest de l'AMH pendant que les Nationals se sont rapprochés à cinq points de la quatrième position présentement occupés par les Nordiquers de Québec. Les Nationals auront une autre occasion de s'approcher des Nordiques, ce soir, lorsqu'ils seront à New York pour y disputer la victoire aux Raiders et dimanche soir, ils reçoivent la visite des Nordiques dans un match qui sera des plus importants pour l'équipe de la Capitale.

Les Nationals, même s'ils ont causé un déficit de 44-26 dans les lancers lors de cette rencontre ont disputé un très bon match et méritaient certainement un bien meilleur sort.

Ils ont tout particulièrement raté de nombreuses chances de marquer en troisième période et plus particulièrement en prolongation, alors qu'ils ont facilement eu le dessus sur leurs adversaires de Los Angeles. Jack Gibson et Guy Trottier ont raté des occasions uniques de donner la victoire à leurs coéquipiers en période supplémentaire. Gibson a complètement raté un filet désert pendant qu'un lancer de Trottier s'est arrêté à la 'bouche'' des but pendant que le gardien George Gauthier était complètement hors de position. C'est le défenseur Ralph MacSwyen, qui est alors venu à la rescousse de son gardien et sauver la situation pour les siens en immobilisant le disque, avant qu'il ne pénètre dans les filets.

A cause de nombreuses blessures dont sont victimes les Nationals présentement, l'instructeur Billy Harris a été obligé d'effectuer quelques changements dans son alignement et a déclaré qu'il était satisfait du match. "Je crois que nous méritions un meilleur sort", de dire Harris. "Il est vrai que les Sharks ont conservé l'avantage dans les lancers, mais je crois que nous avons eu de meilleures chances de compter, plus précisément vers la fin du match" a déclaré Harris.

L'instructeur des Nationals, a tout particulièrement signalé le travail de son jeune gardien Gilles Gratton, qui remplaçait le vétéran Les Binkley, blessé à un genou. "Gratton, même s'il a démontré à quelques reprises durant ce match qu'il se ressentait de la fatigue, a tout simplement été superbe", de dire Harris. Il a également mentionné le nom de Bob Charlebois, qui a tout probablement connu l'un de ses meilleurs matches de la saison.

"Bob a très bien fait à l'offensive aux côtés de Wayne et Guy", de dire Harris "et il a de plus excellé à l'offensive".

En effet, ce fut facilement la meilleure partie de Charlebois, qui a été choisi la première étoile du match. Charlebois a marqué un but et fourni une assistance et paraissait parfaitement à l'aise aux côtés de Carleton et Trottier.

Le défenseur Ken Stephenson, avec son premier but de la saison, a donné l'avance aux Nationals au tout début du match, mais les Sharks ne tardèrent pas à égaliser les chances lorsque Gary Veneruzzo marquait son 20e but de l'année quelques minutes plus tard. Les deux clubs ont échangé un autre but chacun, durant cette première période des plus monotones. Jim Watson marquant pour les Sharks et Jack Gibson répliquant pour les Nationals.

Charlebois avec son huitième but de la saison et Carleton avec son 25e donnèrent une bonne avance de deux buts aux Nationals à la fin de la deuxième période. Cette avance ne fut toutefois pas suffisante puisque les Sharks devaient égaliser les chances et par la suite protéger un match nul. Le rapide Alton White a marqué le troisième but des visiteurs après s'être emparé d'un disque libre et le vétéran Ed Heiskala devait causer l'égalité une autre fois lorsqu'il compta avec l'aide de White et J.-P. Leblanc.

Les Nationals, après un certain relachement en troisième période, eurent un remarquable regain de vie en prolongation, mais ne furent pas favorisés et d'excellentes chances ratées par Gibson et Trottier devaient les priver d'une importante victoire.

Première période
1. Ottawa, Stephenson 1 King Gibbons 4:01
2. Los Angeles, Veneruzzo 20 McSweyne, Young 5:23
3. Los Angeles, Watson 8 15:52
4. Ottawa, Gibson 6 Kirk, Amodeo 16:47
Pénalités Stephenson O 1:46, Watson LA 6:43, McSweyne LA 7:59, Nichamp LA inconduite 7:59, Kirk O 10:55, 19:22

Deuxième période
5. Ottawa, Charlebois 8 Carleton Trottier 9:46
6. Ottawa, Carleton 21 Charlebois, Cunningham 11:55
Pénalités Gratton O 1:36, Young LA 6:25, Martin O, Gilmore LA majeure 10:04, Amodeo O 12:08, Cunningham O, Neikamp LA 16:34

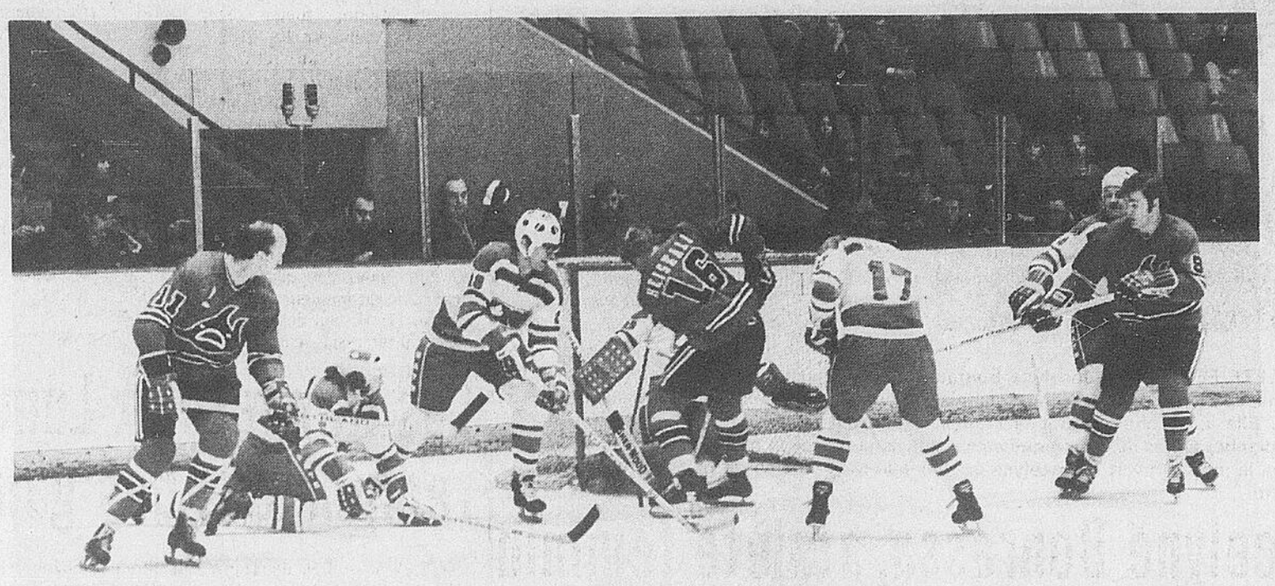
Troisième période
7. Los Angeles, White 4:30
8. Los Angeles, Heiskala 6 White, Leblanc 11:15
Pénalités Cunningham O 0:36, Gilmore LA 6:39, McCaskill LA 7:26 AModeo O 7:26, Stepenson O 9:37 Heiskala LA 14:15

Prolongation
Aucun but
Pénalité Slater LA 8:37

Lancers:

Los Angeles	11	18	13	6-48
Ottawa	8	9	6	7-30

Gardiens Los Angeles, Garner. Ottawa, Gratton
A 1,695.



(Photo Studio Impact)

GRATTON RESISTE — Le jeune gardien de but Gilles Gratton, des Nationals d'Ottawa, a été appelé à plusieurs reprises à résister aux nombreuses attaques des Sharks de Los Angeles lors du match régulier de l'AMH disputé jeudi soir au Centre municipal d'Ottawa. Gratton a excellé durant la troisième période. Brian Conacher, (20) Tom Martin, (17) et dessus, nous voyons Gratton qui repousse un lancer de Earl Heiskala, (16) durant la troisième période. Brian Conacher, (20) et Tom Martin, (17) et Mike Amodeo, (5), sont les joueurs des Nationals près des filets pendant que Bob Jones (8) et Ted McCaskill, (11) sont les porte-couleurs des Sharks.

Les Oilers arrêtent les Whalers

EDMONTON (PC)—Bill Hicke a profité d'un avantage numérique pour enfiler un but moins de quatre minutes avant la fin de la rencontre, hier soir, procurant aux Oilers de l'Alberta une victoire de 5-4 contre les Whalers de la Nouvelle-Angleterre.

PREMIERE PERIODE
1. Nouv. Angl., Caffery 19 Selby, Ley 6:40
2. Alberta, Walters 19 Wall, Joyal 9:05
3. Nouv. Angl., Webster 25 Green, Caffery 19:55
Pénalités — Harrison A, Dorey NA majeures 2:56, Hamilton A 18:00, Hurley NA 18:59.

DEUXIEME PERIODE
4. Nouv.-Angl., Sheehy 13 Caffery, French 5:57
5. Alberta, Patenaude 10 Carlyle 7:59
6. Alberta, Harrison 12 Côté, Barrie 9:15
7. Nouv.-Angl., Webster 26 Green, Ley 10:47
Pénalités — Anderson A 0:50, Carlin A Harrison A French NA 10:27, Côté A 14:44.

TROISIEME PERIODE
8. Alberta, Harrison 13 Hamilton, Anderson 5:36
9. Alberta, Hicke 9 Harrison 16:04
Pénalité — Harrison A 15:56

LANCERS

Nouv.-Angl.	10	10	12	32
Alberta	9	8	13	30

Gardiens — Landon, Nouv.-Angl. Norris, Alberta.
A: 3,551

CLEVELAND (PA) — Garry Jarrett a compté deux buts, hier soir, pour conduire les Crusaders de Cleveland à un gain de 6-2 contre les Raiders de New York.

PREMIERE PERIODE
1. Cleveland, Rivers 17 14:05
2. Cleveland, Buchanan 19 Horton, Pinder 17:01
Pénalités — Willis NY 1:85, Reichmuth NY 3:17, Hardy C 9:25.

DEUXIEME PERIODE
3. Cleveland, Pinder 15 Buchanan, Clearwater 10:11
4. New York, Peacosh 16 Sheehan, Ferguson 12:05
5. Cleveland, Jarrett 18 McMsaters, Clearwater 15:44
Pénalités — McMasters C 2:14, Hardy C 7:05, Rivers NY 8:50, NY banc 19:05, Shmyr NY Douglas C majeures 19:28.

TROISIEME PERIODE
6. Cleveland, Jarrett 19 Hanna, Pinder 0:39
7. Cleveland, Hodgson 10 Hardy, Clearwater 11:48
8. Cleveland, Erickson 7 Hodgson, Hanna 17:44
Pénalité — Hardy C 2:22

LANCERS

New York	13	8	15	35
Cleveland	13	15	17	45

Gardiens — New York, Wilkie, Cleveland, Cheevers.
A: 2,565.

ST-PAUL (PA) — Une superbe tenu du gardien Jack McCartan a permis aux Fighting Saints du Minnesota, dirigés à l'attaque par Mel Pearson, de blanchir les Jets de Winnipeg 3-0, hier soir, devant 6,027 spectateurs à l'Auditorium de St-Paul.

PREMIERE PERIODE
Aucun but
Aucune pénalité

DEUXIEME PERIODE
Aucun but
Pénalités — Peatson M 4:14, Speck M mineure mauvaise conduite 12:56, Ash W 19:26.

TROISIEME PERIODE
1. Minnesota, Pearson 6 MacMillan, Antonovich 10:43
2. Minnesota, Connelly 20 Arbour, Morrison 13:10
3. Minnesota, Pearson 7 19:07.
Pénalités — Sanders M 5:28, Morrison M mauvaise conduite Sutherland W mauvaise conduite Paradise M mineure majeure Gratton W mineure majeure 18:28.

LANCERS

Winnipeg	10	17	5	32
Minnesota	4	6	11	21

Gardiens — Winnipeg, Wakely. Minnesota, McCartan.
A: 6,027.

Les Flames surprennent les Rangers

NEW YORK (PA) — John Stewart a compté deux buts hier soir en conduisant les Flames d'Atlanta à un gain de 5-2 sur les Rangers de New York.

C'était le 3e gain successif des Flames qui affichent presque une moyenne de .500 à leur première saison avec un bilan de 15-16-5.

Les Flames ont pris une avance de 3-1 dès la première période par l'entremise de Keith McCreary, Curt Bennett, ex-Ranger, et Stewart tandis que Glen Sather marquait pour les locaux.

Ernie Hicke a porté la marge à 4-1 à mi-chemin de la 2e reprise, mais Dale Rolfe l'a réduite à 4-2 avant la fin de l'engagement.

Les Rangers étaient privés des services de Ted Irvine, absent pour un mois à la suite d'une blessure à un genou mercredi, et Gene Carr, absent pour quatre à six semaines à la suite d'une fracture de la clavicule.

PREMIERE PERIODE
1. Atlanta, McCreary 9 Bennett 3:52
2. New York, Sather 3 Stemkowski 4:49
3. Atlanta, Bennett 7 Manery, Quinn 8:08
4. Atlanta, Stewart 6 Romanchych, Manery 15:10
Pénalités — Price A, Gilbert R 10:32, Seiling R 11:42, Paradise A 16:56.

DEUXIEME PERIODE
5. Atlanta, Hicke 7 Rochefort, Price 9:24
6. New York, Rolfe 4 MacGregor, Harris 10:04
7. Atlanta, Stewart 6 Romanchych, Leiter 13:31
Pénalité — Rolfe R 2:29

TROISIEME PERIODE
Aucun but.
Pénalités — Sather NY 2:20, Plager A 5:29

LANCERS

Atlanta	15	7	8	30
New York	14	11	13	38

Gardiens — Atlanta Myre; New York, Villemure.
A: 17,500.

BOSTON (PA) — Mike Walton et Ken Hodge ont marqué deux buts chacun dans la 3e période hier soir alors que les Bruins de Boston ont écrasé les Red Wings de Detroit 8-1.

Walton a commencé le dernier engagement en déjouant Andy Brown à 3:58, puis Hodge a ajouté ses 19e et 20e buts de la saison.

Phil Esposito a marqué son 21e avant que Walton ne complète le total à 19:52.

Mickey Redmond, des Wings, a ouvert le pointage en déjouant John Adams, mais Terry O'Reilly a égalé les chances à 7:54.

Garnet Bailey, avec son premier but en 17 matches, et Johnny Bucyk ont marqué pour les Bruins dans la 2e reprise.

C'était le 6e gain du gardien-recrue Adams en huit matches.

y compris un revers et un verdict nul.

Brown, un des rares gardiens qui ne portent pas de masque protecteur, a encaissé son premier revers contre aucun gain.

PREMIERE PERIODE
1. Détroit, Redmond 18 Delvecchio, Karlander 1:42
2. Boston, O'Reilly 2 O'Donnell, Sheppard 7:54
Pénalité — Vadnais B 3:58, 19:13.

DEUXIEME PERIODE
3. Boston, Bailey 6 Smith, Orr 1:06
4. Boston, Bucyk 13 Hodge, Orr 9:18
Pénalités — Johnston D 7:20, Dionne D 19:29.

TROISIEME PERIODE
5. Boston, Walton 17 Stanfield, Smith 3:58
6. Boston, Hodge 19 Esposito, Cashman 5:53
7. Boston, Hodge 20 Vadnais, Esposito 7:13
8. Boston, Esposito 21 Hodge, Cashman 14:23
9. Boston, Walton 18 O'Donnell 19:52
Pénalité — Aucune.

LANCERS

Boston	8	15	15	38
Détroit	7	11	10	28

Gardiens — Adams, Boston; Brown, Détroit.
A: 15,003.

PHILADELPHIE (PA) — Les Flyers de Philadelphie se sont approchés à trois points des North Stars du Minnesota et de la deuxième position dans la division Ouest de la Ligue nationale, hier soir, en infligeant un revers de 6-3 aux Kings de Los Angeles.

PREMIERE PERIODE
1. Philadelphie, Barber 9 MacLeish 0:26
2. Los Angeles, Backstrom 15 Volmar, Lemieux 3:38
3. Los Angeles, Lemieux 2 Harper, Backstrom 8:31
4. Philadelphie, Nolet 7 MacLeish, Clarke 16:51
Pénalités — Berry LA mineure, majeure, Saleski Pha. majeure 0:36, Lesuk LA, Dornhoefer Pha. 4:17, Kozak LA 4:50, Dupont Pha. 5:19, Ashbee Pha. 6:22, Komadoski LA 16:43.

DEUXIEME PERIODE
5. Philadelphie, MacLeish 19 Dornhoefer, Barber 17:10
Pénalités — Lemieux LA 5:09, Dupont Pha. 11:05.

TROISIEME PERIODE
6. Philadelphie, Clarke 16 Bladon, Watson 8:13
7. Philadelphie, Flett 17 Cleake, Hillman 11:42
8. Philadelphie, Barber 10 Dornhoefer, McLeish 13:25
9. Los Angeles, Peters 2 Corrigan, Hoene 17:00
Pénalité — Hillman P 16:08

LANCERS

Los Angeles	7	10	9	26
Philadelphie	14	11	14	39

Gardiens — Los Angeles, Edwards. Philadelphie, Belhumeur.
A: 16,220.

UNIONDALE (PA) — Tom Miller a enfilé un but à 10:36 au troisième vingt, hier soir, permettant aux Islanders de New York d'arracher un verdict nul de 4-4 aux Canucks de Vancouver.

PREMIERE PERIODE
1. Vancouver, Schmauta 16 Wright, Tallon 6:58
2. New York, Lavender 4 Westfall, Cameron 17:17
3. New York, Westfall 9 Henning, Brown 19:33
Pénalités — Murray NY 12:10, Wright V 15:26

DEUXIEME PERIODE
4. New York, Spencer 4 Miller, Westfall 13:11
5. Vancouver, Guevremont 9 Lemieux, Tallon 14:32.
6. Vancouver, Boudrias, 9 Lever, Lemieux 19:29
Pénalités — Spencer NY 7:09, Wilkins V 11:25, Hart NY 14:09, McSheffrey NY 16:12.

TROISIEME PERIODE
7. Vancouver, Schmautz 17 10:34
8. New York, Miller Westfall, Spencer 10:39
Pénalités — Boudrias V 4:57, Wilkins V majeure mauvaise conduite 10:39.

LANCERS

Vancouver	14	12	6	31
New York	8	12	9	29

Gardiens — Vancouver, Wilson. New York, Desjardins.
A: 9,461.

BEAVER BEAVER



Complète pour seulement 27.95

TABLE DE PING-PONG COMPLETE AVEC DESSUS et PATTES
UN CADEAU MERVEILLEUX POUR TOUTE LA FAMILLE

Une table à construction solide consistant d'un panneau deux pièces de couleur verte à surface lisse. La partie supérieure est de bois pressé de 1-2" d'épaisseur et la partie inférieure d'un contreplaqué de 3-4" d'épaisseur. Vous est offerte en pièces faciles à assembler sans outils. Se défait facilement pour entreposage. Deux pièces de 4 1-2' x 5' pour former un dessus de table de 5' x 9'

LE DESSUS DE TABLE DE PING-PONG seulement $14.95

LA TABLE DE PING-PONG — AVEC BASE DE CONTREPLAQUE de 3-4" $14.95

BEAVER LUMBER 733-0555

1500, rue Bank, Ottawa
OUVERT... lundi et mardi 9 a.m. à 6 p.m., mer., jeu., ven. jusqu'à 9 p.m., samedi de 9 a.m. à 6 p.m.
STATIONNEMENT GRATUIT

TOUJOURS PRÊTE À AIDER

Sport Boutique
Nouveau concessionnaire
TORO et motoneige
VENTE et SERVICE
ALIE REPARATION SOUDURE SCORPION
831, boul. Maloney, TEMPLETON 663-2252

PATINAGE sur GLACE
à
L'ARENA DE HULL
TOUS LES SAMEDIS
de 7h 15 à 9h 15
et mercredi après-midi
de 2h 15 à 4h 15
ENTREE 50¢

SKI VORLAGE

Service d'autobus pour les Fêtes

Le service ordinaire du samedi et du dimanche continuera toute la semaine prochaine et aussi le Jour de l'An. (Ski Vorlage sera fermé le jour de Noël). Les autobus partent de ces centres commerciaux à 8h 30 a.m.

- Centre commercial Billings Bridge
- Centre commercial Carlingwood
- St-Laurent
- Centre commercial Rideauview

$1.00 ALLER-RETOUR

Les autobus partent aussi du
Terminus
de la rue George ..... 9h 15 a.m.
Place Cartier ..... 9h 25 a.m.

Service spécial d'autobus à Ski Vorlage à partir de Pointe-Gatineau et Aylmer — composez 771-6641 pour plus de renseignements.

ski Vorlage

Amenez les enfants...

Le Père Noël sera au Ski Vorlage (chalet central) ce dimanche 24 décembre à 2h p.m. Surprises pour les enfants.

Cadeau de dernière heure pour le skieur?
Offrez un laissez-passer saisonnier
BILLETS EN VENTE CHEZ SIMPSONS-SEARS

SIMPSONS Sears
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Rayon des articles de sport, ou vous pouvez dire "A mon compte universal"

Souhaits de la saison
de la part de la direction
et du personnel à Ski Vorlage



(Photo PC)

ATHLETE FEMININ — Jocelyne Bourassa, une golfeuse professionnelle âgée de 26 ans, de Shawinigan, Qué., a été choisie comme athlète féminin du Canada pour 1972. Elle a été choisie haut la main lors d'un sondage effectué par la Presse Canadienne, auprès des chroniqueurs sportifs de la presse et de la radio-télévision à travers le pays. On voit ici Jocelyne en pleine action, au club de golf St-George, à Toronto.

Jocelyne Bourassa, athlète féminin par excellence au Canada en 1972

TORONTO (PC) — C'est une jeune Québecoise de Shawinigan qui a été désignée, pour l'année 1972, athlète féminin par excellence au Canada.

En effet, la golfeuse professionnelle Jocelyne Bourassa, qui est âgée de 26 ans, a récolté 194 points, 57 de plus que ses deux plus proches rivales, la nageuse Leslie Cliff, de Vancouver, et la coureuse Abigail Hoffman, de Toronto, dans le scrutin organisé par la Presse Canadienne parmi les rédacteurs et commentateurs sportifs du pays.

Chaque premier choix exprimé valait cinq points, chaque deuxième choix trois points et chaque troisième choix un point.

Glenda Reiser, d'Ottawa, qui a éclipsé un record mondial en ronde préliminaire de la course de 1,500 mètres au Jeux olympiques de Munich, a pris la quatrième place, et la patineuse Karen Magnusson, de Vancouver, la cinquième place.

Mlle Bourassa, dont le tempérament gaulois a séduit les spectateurs et les organisateurs du circuit professionnel de golf féminin, s'est vue décerner 46 premiers choix, soit 23 de plus que Mlle Hoffman. Mlle Cliff, qui a gagné une médaille d'argent aux Jeux olympiques, a obtenu 15 premiers choix.

Seulement trois autres femmes ont récolté des premiers choix. Barbara Simpson-Kerr, de Calgary, membre de l'équipe canadienne d'équitation, en a eu six; Vera Pezer, capitaine de l'équipe de curling de Saskatoon qui a participé aux championnats canadiens, en a eu deux; et Laurie Kreiner, une jeune skieuse de Timmins, Ont., en a obtenu un.

Excellente saison

Mlle Bourassa, qui est devenue professionnelle en janvier, s'était fixé deux objectifs: gagner $10,000 et terminer la saison parmi les 20 meilleures golfeuses du circuit. Elle a gagné $16,098 et s'est classée 19ème.

De plus, elle a d'excellentes chances d'être désignée recrue par excellence pour la saison 1972. Elle a établi un record en méritant des prix de $16,098 à sa première saison sur le circuit et a terminé parmi les 10 premières dans 10 différents tournois.

Elle n'a gagné aucun tournoi mais elle s'est classée deuxième au tournoi de Southgate, qui s'est déroulé à Kansas City au mois d'août, après s'être inclinée devant Kathy Whitworth au cinquième trou supplémentaire.

Au tournoi de l'Association professionnelle de golf des Etats-Unis le plus prestigieux de la saison, elle a pris la huitième place, ce qui a énormément contribué à accroitre sa popularité.

Elle doit en grande partie son entrée sur le circuit professionnel de golf à M. Jean-Louis Lévesque, homme d'affaires de Montréal, qui lui a fait don de $10,000. M. Lévesque, fort satisfait de la tenue de Mlle Bourassa, a décidé de commanditer un tournoi qui se déroulera à Montréal en 1973.

Très populaire

Considérée comme trop exubérante par certaines jeunes filles puritaines sur les parcours de golf canadiens, Mlle Bourassa est très populaire aux Etats-Unis.

Son habitude de danser sur les verts ou de rabattre son chapeau sur un trou après avoir calé un putt difficile ou encore de se parler à haute voix après avoir raté un coup important lui a valu l'estime des amateurs de golf.

Mlle Bourassa a eu quelques démêlés avec l'Association canadienne de golf féminin étant plus jeune. Elle refuse d'en parler aujourd'hui mais elle a déjà déclaré que son refus de l'autorité était à la source de ces démêlés.

"J'ai toujours été ce que l'on pourrait appeler extrovertie. Mais maintenant je ne laisse pas paraître mes sentiments."

Mlle Cliff a mérité une médaille d'argent dans le 400 mètres quatre nages individuelles et a obligé l'Australienne Gail Neall à établir un record mondial pour gagner l'épreuve. Mlle Cliff a elle-même éclipsé l'ancienne marque.

Mlle Hoffman, qui est âgée de 25 ans, a terminé en deuxième position en ronde préliminaire de la course de 800 mètres et troisième en demi-finale. En finale, elle s'est classée huitième et ce malgré le fait qu'elle ait été chronométrée en deux minutes et deux dixièmes de seconde. Dans les trois courses, elle a amélioré son propre record canadien.

$25 millions pour présenter les Jeux d'été 1976 à la télévision

MONTREAL (PC) — Le chroniqueur sportif John Robertson a affirmé, jeudi, dans The Montreal Star, qu'une agence de New York avait vendu les droits de télévision, pour les Etats-Unis, des Jeux olympiques de Montréal, en 1976, à la Société American Broadcasting Corporation (ABC), le seul réseau, ayant eu la chance de soumissionner, pour un montant de $25 millions.

M. Robertson a déclaré, dans un texte de première page, que la National Broadcasting Co. ainsi que la Columbia Broadcasting System, toutes deux désireuses d'obtenir les droits, devaient rencontrer séparément, jeudi, le comité d'organisation des Jeux, mais avaient annulé la rencontre pour de très "bonnes raisons".

M. Marvin Josephson, de l'International Famous Agency de New York, a été secrètement engagé par le comité pour offrir les droits de télévision pour les Etats-Unis, rapporte le chroniqueur sportif.

Ainsi, M. Marvin Josephson a vendu, il y a six semaines les droits de télévision à ABC pour la somme de $25 millions, ce qui représenterait un montant beaucoup plus élevé que les $13.5 millions qu'avait payées la même société pour les droits des Jeux de Munich, l'été dernier. Par contre, les frais de transmission de la Société ABC ont monté considérablement depuis, de sorte que le prix payé pour les Jeux de Montréal ne représentera qu'une légère hausse par rapport à celui payé pour les Jeux de Munich.

Pas de soumissions

M. Robertson conclut en affirmant que si les trois réseaux de télévision américains avaient pu faire des soumissions, le prix des droits aurait probablement été beaucoup plus élevé, ce qui aurait fait épargner des millions de dollars aux contribuables canadiens.

Toujours selon le chroniqueur du Star, les réseaux CBS et NBC avaient appris que ABC détenait d'avance les droits de télévision.

Le vice-président du comité d'organisation des Jeux, chargé des finances, M. Gerry Snyder, a déclaré, mercredi, que le réseau ABC avait tenté de conclure un accord, mais il a nié qu'il y ait eu un échange d'argent entre les parties. Le comité devait se réunir jeudi, et faire une déclaration vendredi.

Selon M. Snyder, le comité ne peut avoir le dernier mot dans un cas semblable, parce que c'est au Comité olympique international que revient la responsabilité de signer tout contrat en matière de droits de télévision.

Le vice-président du réseau NBC, M. Corydon B. Dunham, a fait parvenir, mardi, au Comité olympique international, une note de protestation, affirmant que le réseau ABC avait obtenu les droits de télévision selon des procédés secrets et non concurrenciels. Il qualifie l'entente de contraire aux idéaux olympiques et fait remarquer que la préférence dont a joui ABC, annulait à l'avance les chances de tous les autres réseaux.

M. Robertson rapporte dans son article que M. Josephson a appris la mauvaise nouvelle au réseau NBC, samedi dernier, par téléphone. Il ajoute que le Montreal Star avait appris que non seulement il y avait eu un échange d'argent entre les parties, mais que c'était là, la principale raison pour mener le problème de façon expéditive, puisque le comité d'organisation des Jeux avait besoin d'argent liquide pour "ranimer ses réserves anémiques".

De plus, il y aurait de bonnes raisons de croire que Lord Killanin, président du Comité olympique international, soit actuellement en route vers Montréal pour sanctionner la démarche du comité.

Selon M. Dunham, du réseau NBC, sa société aurait rencontré, l'été dernier à Munich, le commissaire général des Jeux, M. Roger Rousseau, afin de recevoir les renseignements nécessaires à la soumission. Après avoir attendu un certain temps, sans obtenir de nouvelles, les représentants de la NBC ont sollicité un rendez-vous avec M. Rousseau, qui eût lieu le 14 décembre. Avant de présenter leur soumission, la NBC aurait demandé des estimés de la part de Radio-Canada. "Nous ne les avons jamais reçus, a déclaré M. Dunham, pour la bonne raison qu'ils étaient entre les mains de la ABC."

John Payne est nommé instructeur des Riders

REGINA (PC) — Les Roughriders de la Saskatchewan ont embauché hier leur instructeur John Payne comme pilote pour les deux prochaines saisons dans la LCF. Il succède à Dave Skrien qui a résigné son poste après trois saisons avec le club.

Payne était devenu l'adjoint de Skrien en 1971. Auparavant, il avait été instructeur à Edmonton et Winnipeg.

On l'a préféré à d'autres candidats parce qu'il pourra ainsi poursuivre le système en vigueur depuis quelques années.

Payne, 43 ans, était heureux de sa nomination, recommandée par Skrien.

Le nouveau pilote devra lui-même se trouver un nouvel adjoint, mais ne prévoit pas, d'autre part, beaucoup de changements chez les joueurs.

Par ailleurs, la direction du club a offert au quart-arrière Ron Lancaster de renégocier son contrat parce que le vétéran a clairement laissé entendre qu'il n'était guère satisfait de son salaire.

Tournoi pour les atomes à Gatineau

GATINEAU — Un groupe de sportifs de Gatineau travaillant en étroite collaboration avec l'Association de hockey mineur de l'endroit, organise un tournoi de hockey régional pour la catégorie atome du 13 au 18 février 1973.

Le nombre d'équipes accepté à ce tournoi est limité à 32.

Tous ceux, qui désirent participer à ce tournoi peuvent le faire en faisant parvenir leur inscription à M. Marcel Florent, 437, rue François, Gatineau. Aucune inscription ne sera considérée après le 12 janvier prochain. Le tirage au hasard des équipes aura lieu à 8 h précises, le 17 janvier en la salle La Lanterne, 267, Blvd St-René à Gatineau.

Les Rangers et Lumber Kings remportent des gains faciles

OTTAWA — Les deux premières équipes de la Ligue Centrale junior "A" ont amélioré leur emprise en tête du circuit, jeudi soir, alors qu'ils ont remporté chacune une victoire facile. Les Lumber Kings de Pembroke, qui mènent le bal depuis le début de la saison, n'ont éprouvé aucune difficulté à disposé des pauvres Festivals de Hull au compte de 8-2 pendant que les Rangers M et W sont demeurés dans la lutte pour la première position alors qu'ils ont vaincu les Raiders de Nepean au compte de 6-2.

A la suite de ces deux parties régulières, les Lumber Kings ont conservé leur avance de neuf points sur les Rangers pendant que le Nepean est demeuré au cinquième rang et que les Festivals se sont enlisés davantage dans les caveaux du circuit Saunders.

19e revers

Les Lumber Kings de Pembroke n'ont éprouvé aucune difficulté à maîtriser les Festivals de Hull alors qu'ils ont pris une avance de 3-0 dès la première période qu'ils ont par la suite porté à 5-1 à la fin du deuxième vingt. Les Lumber Kings remportaient leur 23e victoire en trente parties cette saison, pendant que les Festivals subissaient leur 25e défaite en trente parties et leur 19e revers d'affilée.

Pembroke a dominé du début à la fin en conservant un avantage de 42-34 dans les lancers. Pat Hahn a mené les Lumber Kings à la victoire avec trois buts pendant que Don Neuman ajoutait deux buts. Steve Croucher, Mike Nixon et Randy Mohns complétaient le pointage. Guy Lecavalier a marqué les deux seuls buts des Festivals lors de ce match disputé devant plus de 400 spectateurs.

McLeod excelle

Norm McLeod a marqué deux buts pour mener les Rangers à une 18e victoire en trente parties cette saison. Pour les Raiders, il s'agissait d'une cinquième défaite d'affilée après avoir connu de remarquables succès il y a quelques semaines.

Mick Cushman, Brian Fagan, Rich Hodgon et Terry Fiendel ont marqué les autres buts des Rangers pendant que Randy Dorken et Dave Duke répliquaient pour les Raiders.

Ce circuit poursuit ses activités, ce soir, en présentant un programme double. Pembroke visite Brockville pendant que les Rangers d'Ottawa sont à Smiths Falls.

Classement

Pembroke	30	23	4	3	192	104	49
Ottawa	30	18	8	4	165	129	40
Brockville	28	14	13	2	151	158	30
Smiths Falls	29	13	16	0	125	138	26
Nepean	30	12	17	1	117	142	25
Hull	30	3	25	2	97	168	8

Résultats
Pembroke, 8 Hull 2
Ottawa 6 Nepean 2

Prochaines parties
Ce soir
Pembroke à Brockville
Ottawa à Smiths Falls

Samedi
Hull à Nepean

Les Petes triomphent des Wolves; les 67's reçoivent les Generals

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — Bill Evo et Jim Johnston ont marqué deux buts chacun, jeudi soir, pour mener les Petes de Peterborough à une victoire facile de 8-1 sur les Wolves de Sudbury, lors de la seule partie à l'affiche dans la Ligue junior "A" de l'Ontario.

Les Petes ne furent jamais réellement menacés lors de ce match puisqu'ils ont pris une avance de 2-1 à la fin de la première période et ils menaient par 5-1 à la fin du deuxième vingt.

Cette victoire des Petes leur a permis de s'approcher à un point des 67's d'Ottawa, qui ne jouaient pas jeudi soir. Les 67's auront toutefois une excellente occasion d'améliorer leur emprise en deuxième position du circuit puisqu'ils reçoivent, ce soir au Centre municipal la visite des Generals d'Oshawa, qui occupent la cinquième position du circuit.

Les autres buts des Petes ont été marqués par Jim Jones, Doug Gibson, Bob Gainey et Rick Chinnick.

Tom Colley a réussi l'unique but du Sudbury lorsqu'il a ouvert le pointage durant la première période.

En plus du match présenté à Ottawa, ce soir, entre les 67's et les Generals, les Marlies de Toronto, toujours en tête du circuit rendent visite aux Rangers de Kitchener.

CLASSEMENT

	J	P	G	N	P	C	P
Toronto	31	23	2	6	190	91	52
Ottawa	29	19	4	6	157	100	44
Peterboro	30	20	7	3	143	104	43
London	29	13	11	5	138	126	31
St. Cath.	31	12	13	6	154	154	30
Oshawa	29	10	15	4	130	144	24
Sudbury	28	9	14	5	118	142	23
Hamilton	30	8	18	4	123	159	20
S.S. Marie	32	6	22	4	120	194	16
Kitchener	29	5	19	5	122	181	15

RESULTAT JEUDI
Peterborough 8 Sudbury 1

PARTIES CE SOIR
Toronto à Kitchener
Oshawa à Ottawa

Les Royals déclassent les Ducs

CORNWALL (PC) — Les Royals de Cornwall ont déclassé les Ducs de Trois-Rivières 5-1 dans la LJMQ hier soir.

G. McGregor, avec deux buts, a dirigé l'offensive des vainqueurs, dont les autres compteurs ont été McDonald, Y. Bouillon et Tracey, tandis que G. Lambert évitait le zéro aux visiteurs à 1:01 de la fin du match.

Les Swords triomphent des Voyageurs

CINCINNATI (PA)—Murray Kuntz a enfilé trois buts, hier soir, et les Swords de Cincinnati ont vaincu les Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse 8-5.

Bob Nichols, avec deux buts, John Gould, Billy Inglis et Bob Richer ont été les autres compteurs des Swords tandis que Yvon Lambert, avec deux filets également, Tony Featherstone, Ross Butler et Ed Gilbert ont riposté pour la Nouvelle-Ecosse.

Le hockey

LIGUE NATIONALE

	J	G	P	N	P	C	P
Montréal	33	20	5	8	132	77	48
Boston	33	22	8	3	153	106	47
Rangers	35	21	11	3	134	96	45
Buffalo	33	18	8	7	127	95	43
Détroit	32	14	15	3	100	112	31
Toronto	32	9	18	5	98	109	23
Vancouver	34	9	20	5	100	142	23
Islanders	32	3	25	4	64	156	10

OUEST

Chicago	32	20	10	2	122	83	42
Minnesota	33	18	12	3	117	94	39
Philadelphie	35	16	15	4	125	124	36
Atlanta	36	15	16	5	94	107	35
Pittsburgh	32	15	14	3	121	106	33
Los Angeles	34	14	16	4	104	110	32
St. Louis	31	10	15	6	82	102	26
Californie	31	4	20	7	81	135	15

RESULTATS JEUDI
Atlanta 5 Rangers 2
Vancouver 4 Islanders 4
Boston 8 Détroit 1
Philadelphie 6 Los Angeles 3

PARTIE CE SOIR
Buffalo à Californie

ASSOCIATION MONDIALE

	J	G	P	N	P	C	P
Nouv.-Angl.	35	21	13	1	153	122	43
Cleveland	34	19	14	1	120	95	39
New York	36	19	17	0	156	129	38
Québec	32	17	14	1	116	114	35
Ottawa-	32	14	16	1	112	137	30
Philadelphie	33	12	21	0	119	154	24

OUEST

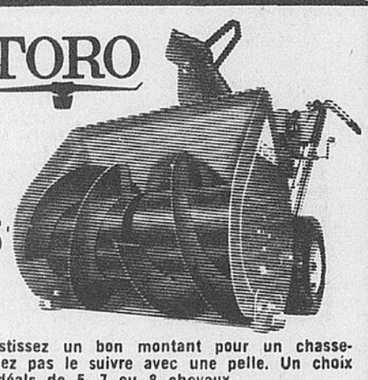
Winnipeg	39	21	16	2	142	119	44
Minnesota	34	19	13	2	115	106	40
Los Angeles	35	15	16	4	120	125	34
Alberta	35	15	18	2	108	124	32
Houston	32	14	16	2	107	115	30
Chicago	31	9	21	1	90	118	19

RESULTATS JEUDI
Los Angeles 4 Ottawa 4
Cleveland 6 New York 2
Minnesota 3 Winnipeg 0
Alberta 5 N. Angl. 4

CE SOIR
Ottawa à New York
Winnipeg à Chicago

POUR UN RASAGE PARFAIT CHAQUE FOIS

TORO



Un rasage jusqu'au ciment

Lorsque vous investissez un bon montant pour un chasse-neige vous ne voulez pas le suivre avec une pelle. Un choix de trois modèles idéals de 5, 7 ou 8 chevaux.

36 MOIS POUR PAYER.

FINANCEMENT SUR LES LIEUX.

ANDRE BEDARD
AUTOMOBILES LTEE
Votre concessionnaire Toro
424, CHEMIN RICHMOND 725-2061



"L'ULIK CHALET DE SKI DE KATIMAVIK

CET HIVER

SKI KATIMAVIK

– SKI DE FOND
– RAQUETTE, etc.

CARTE DE MEMBRE
• Adulte et famille $10.00
• Etudiants ..... $ 5.00

SERVICE D'AUTOBUS DE FERN NADON

LOCATION D'EQUIPEMENT

	Adultes	Adultes avec carte	Etudiants et enfants	Etudiants avec carte	Enfants avec carte
Skis	$3.00	$2.50	$2.50	$2.00	$1.75
Bottines	$1.00	$0.75	$0.75	$0.50	$0.50
Bâtons	$1.00	$0.75	$0.75	$0.50	$0.50
Raquettes et mocassins	$2.00	$1.50	$1.50	$1.25	$1.00

à 20 milles de la région Hull-Ottawa.

Pour renseignements 771-7992

OUVERT DURANT LES VACANCES DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN

DEMONSTRATION DE SKI par MIKE DAIGLE

champion skieur "Hot Dog"

à Edelweiss, le samedi 23 décembre

AUTOBUS EXPRESS POUR SKIEURS jusqu'à EDELWEISS

TOUS LES JOURS (y compris les jours de Noël et du Jour de l'An) DURANT LES VACANCES SCOLAIRES DES FETES.

Départ de

• SLACK SHACK — 8h 30 a.m.
Boul. St-Laurent à .....

• SLACK SHACK — 8h 30 a.m.
Ave Carling en face de Carlingwood à ..

• TOMMY & LEFEBVRE — 8h 30 a.m.
Rue Bank angle McLeod à .....

Tous les autobus retournent à Ottawa à 6h p.m.

LES BILLETS S'ACHETENT SUR L'AUTOBUS MEME AU PRIX DE $1.25



SÉLECTIONS au CONNAUGHT

par Jean MARTEL

SAMEDI

Premier départ 2 heures

P. Chevaux Cond. "Commentaires"

PREMIERE COURSE, trot, bourse $400.
7 Twin City Jusily, Paquette — La clef
3 Tiny Todd, Stone — Partenaire
6 G.G. Pascal, Groulx jr. — Roulons 3-6-7
4 Don K.C., Gibson — Bonne dernière
2 Tad Adios, Hébert — On sait jamais
1 Lady Margam, O. Knight — Rusé conducteur
8 Kiwanada Charlie, Norris — Mal placé
5 Canton's Hopeful, B. Carisse — Un vétéran
A.E: Dandy Way, E. Bradette

DEUXIEME COURSE, amble, bourse $500
5 Sea time, Her. Filion — Mon choix
1 Flèche Coloniale, Duford — Très dangereux
3 Sep Pride, R. Labrèche — Tout ou rien
2 Don Miguel Frost, W. Demers — En grande forme
4 Fast D.L. Chartrand — Il revient ici
6 Doc Adios, B. Carisse — Gros travail
7 Roya's Lad, Reynolds sr. — Une surprise
8 Sandy Ann, T. Iacurci — J'en doute
A.E: Mac Byrd, L. Rivers

TROISIEME COURSE, amble, bourse $400
1 Snappy Kirk, St-Amour — La clef
6 Going places, W. Demers — Du trio
8 Duanes Bid, F. Repaci — La quinelle 1-6-8
4 Good Nite Jim, Paquette — Salut...
7 Colonel Green, Her. Filion — Avec Hervé...?
2 Wally's Rythm, Duford — A surveiller
5 Miss Maysmith, P. Hébert — Aime surprendre
3 Chief Sorento, Prégent — Grosse 3-7?
A.E: Oxford Prince, R. Steele

QUATRIEME COURSE, amble, bourse $500
4 Vanneway Annie, D. Brazeau — Mon choix
7 A. St. A., St-Amour — Va éclater
6 Miracle Romance, Joly — Choix du matin
8 Pro Teen, Lavallée — Termine avec force
1 Battling Baby, N. Hogan — Bonne lignée
2 Del His Boy, J. Lancaster — Bon Prix
3 Dominion K. Flyer, Stone — Une bombe
5 Worthy Mir, S. Locke — Aime le droit
A.E: Mountain Joy, G. Workman

CINQUIEME COURSE, amble, bourse $400.
7 Kandee Atom, St-Amour — La clef
6 Red Rex, F. Repaci — Dans la photo
3 Juniper George, Lefebvre — Roulette 3-6-7
1 Lancer Scott, MacNiven — Le pôle
4 Clover Gayle, Turenne — Une possibilité
5 Ondomo Joe, W. Demers — Avec Wally...?
2 Collyer's Dean, M. Gauthier — Grosse surprise
8 Arden Dowds, Chartrand — Par chance 5-8?
A.E: Model Magic, Y. Laframboise

SIXIEME COURSE, amble, bourse $600
1 Victor B., Her. Filion — Le meilleur
5 Skataway, W. Demers — Aime l'hiver
6 Glorious Time, St-Amour — Bonne dernière
4 Air Bound, A. Thomas — Avec le vent
2 Valdor Gratten, Cl. Miville — Un meneur
3 Topic Time, F. Lavallée — Le temps froid
7 Avalon Kelly, R. Steele — Pour des $$$
8 Lumber Glo., R. Laframboise — A la prochaine
A.E: Mickey Gene Teddy Dares.

SEPTIEME COURSE, amble, bourse $400
3 Happy Lane, Lavallée — La clef
1 Mayris Drummond, St-Amour — Avec la ligne
6 Tararou Stone, W. Dmers — Roulons 1-3-6
5 Magic Penny, B. Alguire — Par magie
2 Edgewood Becky, R. Viau — Pas si mal
7 Faraway, R. O'Dwyer — Comme son nom?
4 Uncle Remus, R. Hess — En avant mon oncle
8 Old Castle Ellen, Hébert — Grosse grosse 7-8?
A.E: Grampas Tramp, E. Norris

HUITIEME COURSE, amble, bourse $800
7 Great Adios N., Her. Filion — Mon choix
1 Mamie's Prince, W. Demers — Il peut encore
4 Earline, Lake — Lui aussi
6 Lucky Buck, St-Amour — Vaut un $2...
5 Esther Herbert, O'Dwyer — Consistant
2 Miss K. Frost, Stone — Mieux placée
3 Mr. Tweedy, Marion — Grande surprise

NEUVIEME COURSE, amble, bourse $1,500
5 Armbro Huck, H. Filion — Meilleur choix
6 Canadian Killean, Lake — Bonne fiche
3 Buck M. Guy, R. O'Dwyer — Dans l'argent
1 Victor Scotch, Alguire — Dernière $$$
7 Anbrey Whitefoot, McCormick — Peut y être
4 Knight Air Harry, St-Amour — Est dû...
2 Margie's Lad, P. Hébert — Petite chance

DIXIEME COURSE, amble, bourse $400
2 Tobias N., H. Filion — La clef
5 Bonus Worthy, St-Amour — L'exacta 2-5 5-2?
4 Erk's Lad, Lancaster — Une protection
8 Burns Abbey, Jones — Pourquoi pas?
1 Little Jimmy, Demers — Deux de suite?
6 Tennessee Bouth, Turenne — Casse souvent
7 Maggie H. Grattam, R. Laf. — Tire à sa fin
3 Mr. Orégon, Chartrand — N'est plus le même

Mon meilleur choix: Armbro Huck (9e)

A surveiller: Wally's Rythm et Topic Time.

DIMANCHE

Premier départ 2 heures

P. Chevaux Cond. "Commentaires"

PREMIERE COURSE (trot) bourse $450.
4 McTide, G. Groulx jr. — La clef
1 Thurman Hanover, R. Viau — Position aidera
6 Flo Frost, Labrèche — A surveiller
5 Rush Street Kid, Chartrand — Peut faire mieux
7 Skippy Retand, St-Amour — Preuve à faire
8 H.M. Volo, R. Steele — Par chance
3 Mynheer, R. MacNiven — Lui aussi
A.E. Captain Major, A. Pyke

DEUXIEME COURSE (amble) bourse $500.
4 Judy Khan, Carmichael — Mon choix
1 Probability, Chartrand — Fort probable
6 Storm Worthy, Larivière — Figure bien
2 Scott Diplomat, F. Lancaster — Un p'tit $2
3 Du Wyn, L. Simard — En grande forme
7 Flashy Byrd, P. Beihler — Aime surprendre
5 Mountain Joy, Workman — Lui de même
8 Dick Key Day, W. Grant — Difficile
A.E. Two Mountain Peak, A. Pyke.

TROISIEME COURSE (Amble) bourse $400
3 Carson L. Abbe, Chartrand — La clef
4 Justa Silly Filly, Lavallée — Son partenaire
7 Wil Lor Ace, F. Goulet — La quinelle 3-4-7
5 Wickety Picket, F. Brazeau — Pas trop loin
2 Sandra Stuart, A. Pyke — Bon prix...
6 Model Magic, Y. Laframb. — Hauts et bas
1 Hanny Snip G. Prégent — Va éclater
8 Timely Star, pas nommé — On verra bien
A.E. Vinegar Boy — Billy Goose

QUATRIEME COURSE (Amble) bourse $550
4 Born Lucky, Hébert — Mon choix
1 Glen Cairn, D. Scribnock — A considérer
6 Wil Lor Battles, M. Plouffe — Bonne fiche
7 Uncle Ben's Billy, St-Amour — Tout ou rien
2 Brise Coloniale, A. Dupré — Bien capable
3 Viola McGregor, O. Coville — Qui sait?
5 Gina Guina, E. Norris — Prend de l'âge
8 Reggle Dappel, R. Steele — Mine d'or...$$$
A.E. Noble Diamond, R. O'Dwyer

CINQUIEME COURSE (Amble) bourse $400.
1 Vanway Beauty, F. Brazeau — La clef
2 Ben Chuck, P. Renaud — Du trio
5 Lady Connaught, O'Dwyer — Roulons 1-2-5
3 Dream Acres Ed, Darragh — Rêve réalisable
7 Bimbo Dancer, MacNiven — Une chance
4 Wairy Lord, B. Gratton — Mon Dieu...
8 Dori Dev, R. Renaud — Les 2 R. 2-8?
6 Mountainella, pas nommé — Pas si mal
A.E: Stardale Gertie, St-Amour

SIXIEME COURSE (Amble) bourse $600
3 Earlylake's John, E. Lake — Mon choix
4 Mac's Lobell, J. Duford — Il est dû...
6 Pop Pop, Y. Lamframboise — Eclatera bientôt
2 Oxford Pete, A. St-Amour — Bonne lignée
7 Dins Knight, Coville — Une possibilité
8 Shadydale Ace, Chartrand — De l'extérieur
5 Golden Luck, P. Hébert — Gros prix
1 Minor Mary, K. St-Pierre — Grande surprise

SEPTIEME COURSE (Amble bourse $600
6 John's Duke, N. Jones — La clef
7 Sean Adios, R. Carisse — Excellente fiche
3 Inglewood Tom Norris — Roulette 3-6-7
2 Richland Clipper, MacNiv. — A surveiller
5 Busy Guy, R. Viau — Imprévisible
1 Pontiac Tilly, Turenne — Position aidera
8 Gypsy Hill Speck, M. Will — Mildred revient
4 Coronation Ben, St-Pierre — Une grosse 1-4?

HUITIEME COURSE (Amble) bourse $600
4 Dart Donut, Maisonneuve — Il devrait
3 Dale Star, Workman — Attention à lui
6 Mystic Killean, McCorm. — Un mot à dire
1 Expensive Sam, Prégent — Très fort
5 Ben Gables, E. Lake — Vaut un $2...
7 Betcha P. Hébert — Dans la course
2 Happy Hal N., Coville — Il est loin

NEUVIEME COURSE (Trot) bourse $1,200.
3 Clever Coin, McCormick — Meilleur choix
4 Lewmar, R. O'Dwyer — Dans l'argent
2 Anoka, F. Lavallée — Régulier
7 Phyllis Frost, Strader — La surprise ici
1 All Wood Newt, Duford — Nouveau venu
6 Danny Burton, McIntyre — Plus difficile
5 Hopeful Dart, G. Groulx jr. — Monte de classe
8 L.S. Gentry, Cl. Miville — Mauvaise position

DIXIEME COURSE (Amble) bourse $450
5 Oneida Howard, R. Desjar. — La clef
7 Randy Hal Direct, Groulx jr. — L'exacta 5-7 7-5?
1 Moishe Bee, Turenne — Protection
2 Jarvis Hal, Labrèche — Remonte vite
6 Mac Byrd, Prégent — Choix du matin
4 Topheel Peeny, W. Demers — Bon conducteur
3 Little Mary S., St-Amour — Pas possible
8 Ex Pence, P. Renaud — Gros profit
A.E. Tarrs Blacksonte Northwood Hank.

Mon meilleur choix: CLEVER COIN (9e)

A surveiller: Woodland et Richland Clipper.

Cantin abandonne la boxe

QUEBEC (CP) — Le jeune boxeur Raynald Cantin a annoncé, mercredi, qu'il avait décidé d'abandonner la boxe en raison de son état de santé.

"Georges Drouin ne le sait pas encore, mais c'est décidé, je lâche la boxe", a déclaré Cantin lors d'une entrevue téléphonique avec un journaliste du quotidien Le Soleil.

"Je n'ai pas le choix a-t-il précisé. J'ai seulement 21 ans et je veux pas me retrouver paralysé dans quelques mois et jusqu'à la fin de mes jours, si je continue à me battre. J'ai un de mes amis qui est paralysé comme ça après être tombé en faisant de la gymnastique, et je ne veux pas que ça m'arrive. C'est pas bien drôle." Rappelons que Cantin a été hospitalisé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à Québec, le 7 décembre dernier, après avoir ressenti un malaise durant son entrainement en vue du combat qui devait l'opposer à Fernand Marcotte Jr.

"C'est là que j'ai su que j'avais une paralysie à l'oeil droit causée par une lésion à la colonne cervicale qui se trouve à la base du cou. Ca touche la moelle épinière mais les médecins m'ont expliqué ça dans des mots plus savants."

"C'est le neurologue Raymond Giguère qui me soigne et il faut que je retourne le voir dans deux semaines."

Il fuit l'hôpital

Le jeune boxeur a expliqué par ailleurs qu'il s'était sauvé de l'hôpital, le 14 décembre dernier, parce qu'il ne voulait pas passer une fin de semaine tout seul à s'ennuyer.

"Je suis parti pendant la sieste du midi, jeudi passé", a-t-il dit, précisant qu'il avait emprunté une porte à l'arrière de linstitution.

"Mais je l'ai regretté car j'ai eu mal à la tête toute la fin de semaine", a-t-il ajouté.

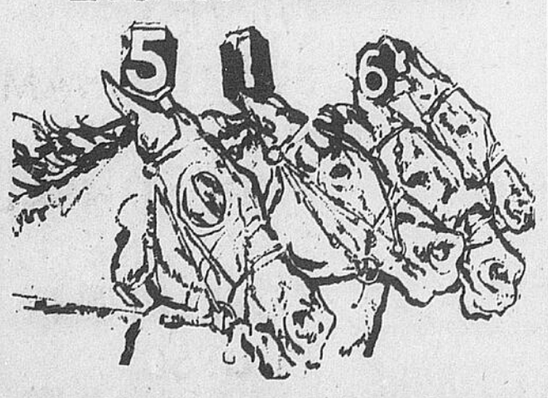
"Je suis allé chez ma fille pour souper et on est parti pour Montréal le lendemain matin. Je me suis apporté des vêtements et j'en ai profité pour faire de l'équitation à Saint-Hubert. On est revenu (à Québec) lundi soir et mardi matin je suis allé voir le docteur Giguère."

"J'ai passé d'autres examens et mon oeil saute quand je regarde en l'air. J'ai de la misère encore à garder mon équilibre, mais ça se stabilise tranquillement.

Fiançailles

Cantin, qui doit se fiancer le 31 décembre à Mlle Murielle Rioux, de Québec, a déclaré qu'il se reposerait jusqu'à la fin de janvier our février.

DE L'ACTION DURANT LA SAISON DES FETES



SAMEDI - 2h p.m. - DIMANCHE - 2h p.m.
MARDI 26 DEC. - 2h p.m.

• Courses tous les samedis et dimanches — 2h p.m. (plus l'Après-Noël et le Jour de l'An) • Estrade chauffée entourée de verre • Télévision à circuit fermé • Entrée à l'estrade encore $1.

PARC CONNAUGHT
CH. D'AYLMER, LUCERNE

Phil Esposito n'a pas été flatté...

OTTAWA (PC) — Phil Esposito a menacé, l'automne dernier, de recourir à la justice au sujet d'un dessin publié dans un livre racontant la série de huit matches hors concours Canada-URSS.

Les éditeurs McClelland et Stewart Ltée ont toutefois publié le dessin, mais on a appris les détails de la menace seulement hier.

Le livre, La Soirée du Hockey à Moscou, a été écrit par Jack Ludwig qui a raconté l'incident jeudi.

Le dessin, un des nombreux réalisés par le caricaturiste montréalais Aislin, représentait Esposito comme Gulliver au pays des lilliputiens, soit un géant au milieu de ses coéquipiers. On le représente alors que ses coéquipiers l'attachent solidement au sol.

On l'avait montré à Esposito lors de la série. On voulait ainsi démontrer l'importance qu'avait Esposito au sein de l'équipe. Il aurait dû en être flatté, mais ce ne fut pas le cas.

Après avoir regardé le dessin de près, Esposito a menacé de poursuivre s'il était reproduit dans le livre.

Plus tard, dans le vestiaire du club, Esposito a répété sa menace, y incluant même l'usage de son nom dans le livre.

Retard

Le dernier chapitre de l'incident est survenu une heure plus tard lorsque l'artiste, qui ignorait tout des incidents antérieurs, a demandé l'autographe d'Esposito pour un admirateur de Boston.

Esposito a rétorqué avec une nouvelle menace "assez salée", terminant en invitant l'artiste dehors ... pour régler le cas sans doute.

On a alors décidé de ne pas raconter l'incident de peur que des poursuites légales retardent la publication du livre.

D'ailleurs, cette caricature était seulement une des nombreuses illustrant le livre.

Le sous-titre de l'une d'entre elles se lisait comme suit:

"Sacrez comme Phil Esposito, bousculez comme Rod Gilbert, habillez-vous comme Mickey Redmond, patinez comme Allan Eagleson. Vous pouvez apprendre maintenant."

Une autre mettait en vedette un Foster Hewitt perdu dans la description d'un match avec le sous-titre suivant:

"... et Esposito n'a pu compléter sa passe à Curn...Cornwee...Cornee... Cran...Cronie-ave... De toute façon, Tizgankov vient de compter."

Aubrey Whitefoot sera à surveiller au Connaught

LUCERNE — Le nom "Filion" sera tout probablement sur toutes les lèvres, samedi après-midi à la piste Connaught, mais il ne faudrait pas oublier un cheval du nom d'Aubrey Whitefoot, qui pourrait fort bien renverser les meilleurs plans de Filion.

Comme on le sait, il s'agit d'Hervé Filion le détenteur du record mondial, qui veut à tout prix compléter une saison de 600 victoires. Pour atteindre son but, il devra triompher, ce soir à Boston, samedi au parc Connaught alors qu'il tente d'améliorer son propre record de 584 victoires. Ce soir, à Boston il participe aux dix épreuves au programme et fort probable qu'il soit également inscrit aux dix courses du programme de samedi au parc Connaught.

Mais, s'il faut en croire certains experts locaux, il ne sera pas facile pour Filion de remporter la victoire lors de l'épreuve principale du programme de dimanche. Il conduira un excellent cheval, soit Armbro Huck, propriété de Paul Barkley mais il aura toutefois à affronter de rapides adversaires tel que Aubrey Whitefoot, qui a tout récemment été acheté par Ray Hobin.

Hobin, un contracteur de Stittsville, a acheté Aubrey Whitefoot à New York et ce cheval pourrait facilement devenir le plus populaire cheval à jamais être à l'oeuvre dans la région. Il sera sous la conduite de l'habile Jimmy McCormick, qui domine présentement les conducteurs du présent meeting d'hiver avec un record 3-1-4 en dix départs et une moyenne de .489.

Il est évident que Filion sera le centre d'attraction lors des programmes de fin de semaine, mais il ne faudrait toutefois pas négliger McCormick et Earl Lake. En plus de mener Aubrey Whitefoot, McCormick conduira le trotteur Clever Coin lors du programme de dimanche pendant que Earl Lake conduira l'excellent ambleur Earlylakes John, également lors du programme de dimanche et de plus il mènera Canadian Killean au programme de samedi. Tout s'annonce donc très bien en fin de semaine pour les nombreux amateurs de trot et amble.

Peters est la propriété des Islanders de N. Y.

NEW YORK (PA) — Un juge fédéral de la cour de district a décidé hier que Garry Peters était le propriété exclusive des Islanders de New York, de la LNH.

Peters, réclamé des Bruins de Boston par les Islanders lors du repêchage de l'expansion de la LNH, avait rejoint les rangs des Raiders de New York, de l'AMH.

Le juge Edward Neaher, en émettant son injonction préliminaire, a déclaré que les Islanders "détenaient nettement les droits sur le contrat de Peters pour la présente saison".

Le juge a donc décidé que Peters n'avait pas le droit d'offrir ses services aux Raiders.

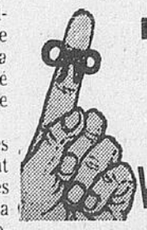
Le juge a noté que la cour fédérale de district de Philadelphie, qui entend la poursuite anti-trust de l'AMH contre la LNH, n'avait pas statué spécifiquement dans le cas de Peters.

Il a ajouté que le contrat des Islanders dans le cas présent "devait prévaloir sur les prétentions non prouvées de la défense voulant que cette option viole les lois anti-trust. De plus, les élements d'un tort irréparable au plaignant sont évidents".

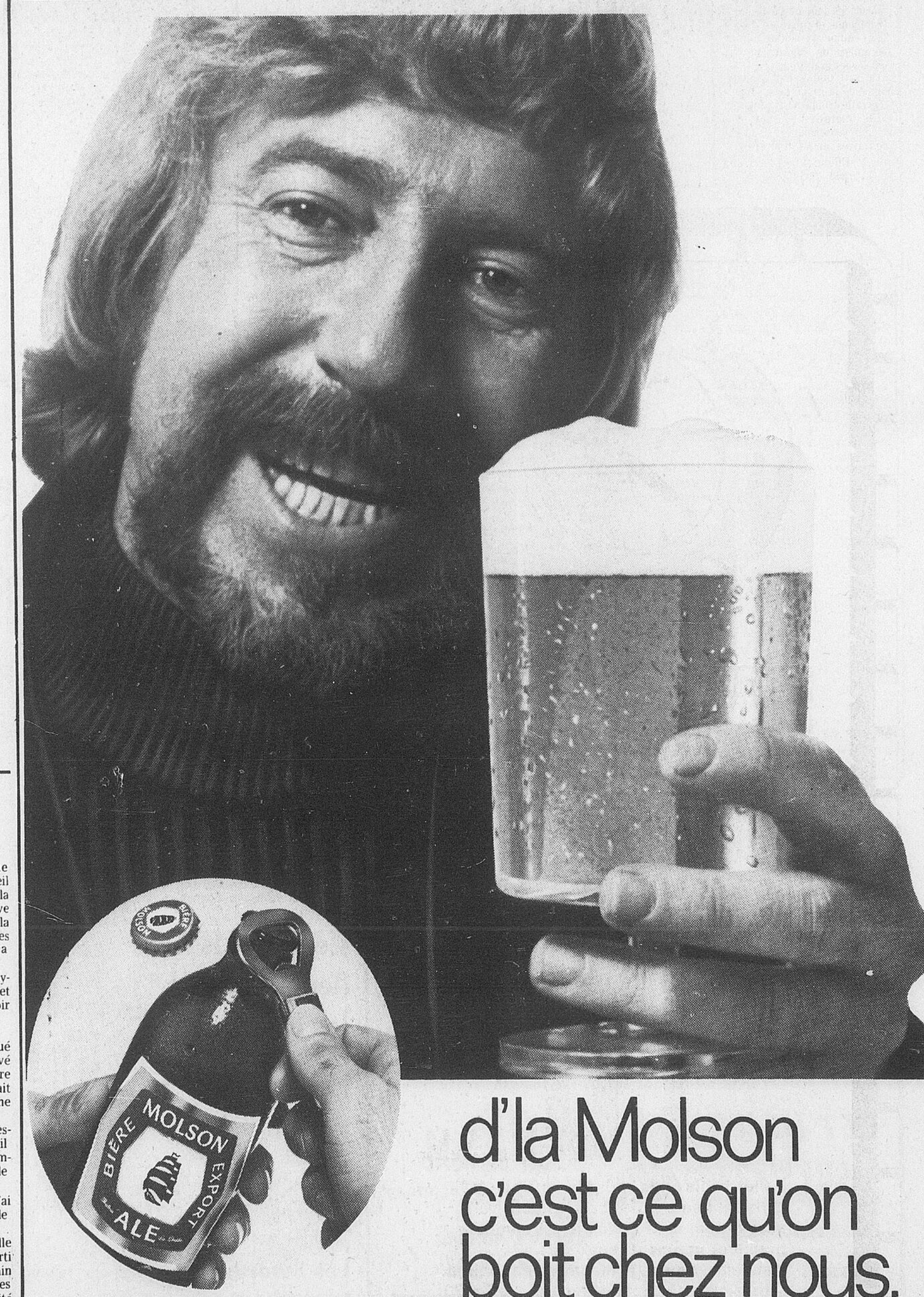
Cette injonction préliminaire empêche Peters de porter les couleurs de tout autre club que les Islanders jusqu'au 30 septembre 1973.

Le juge Neaher a soutenu que la controverse entre Peters et les Islanders ne relevait pas d'un conflit de travail ni des lois anti-trust.

Notant que "les questions anti-trust complexes opposant les deux ligues de hockey ne pourront pas être déterminées avant un an ou plus", le juge a conclu: "Le plaintif a nettement besoin d'aide judiciaire présentement".



LA CROIX-ROUGE AGIT EN VOTRE NOM



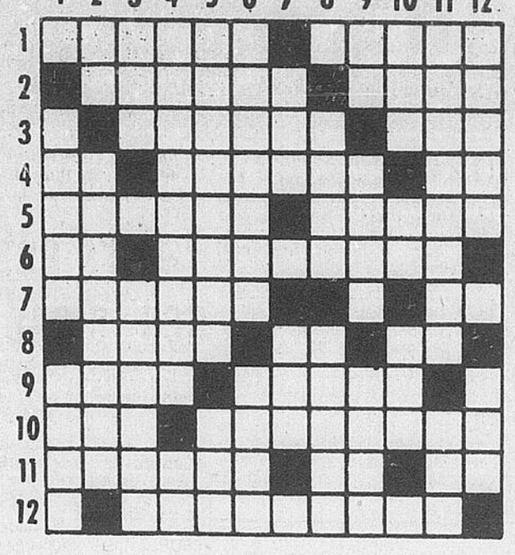
d'la Molson c'est ce qu'on boit chez nous.

Salut!

MOTS CROISES



PROBLEME 2292



HORIZONTALEMENT

1—Vaste. — Sérieux.
2—Ensemble des biens que l'on possède (pl.). — Ombellifère vivace.
3—Sorte d'anneau de métal, pendant de chaque côté de la selle. — Gros perroquet.
4—Eminence. — Passer dans une eau nouvelle. — Toi.
5—Conduite adroite. — D'une manière plus avantageuse.
6—Conj. — Qui occupe la dernière place.
7—Remit en état de fonctionnement. — Premier.
8—Ville du Pérou. — Saint. — Consonnes.
9—Couleur d'or. — Prén. féminin.
10—Enleva. — Jour du Seigneur.
11—Action de brûler. — Inf. — Lui.
12—Prén. de femme.

VERTICALEMENT

1—Ensemencer. — Agréable au goût.
2—Poss. — Marins.
3—Première femme. — Bandit des mers.
4—La Sainte Vierge. — Terminaison de verbe.
5—Conduira. — Cadeau, gratitude.
6—Evacuera l'urine. — Air du visage.
7—Aride. — Type représentatif des Etats-Unis.
8—Prén. masc. — Arme à jet à pointe aiguë.
9—Coups de baguette. — Néant. — Inscription sur la Croix.
10—Recueil de bons mots. — Voisines dans merle. — Bouche des oiseaux.
11—Qui a de la vertu. — Lourde pièce de bois ferrée pour enfoncer les pavés.
12—Pour maintenir les objets à limer (pl.). — Beau.

14 équipes sont déjà inscrites

MASSON (DNC) — Quatorze équipes ont déjà fait parvenir leur inscription au sixième tournoi annuel de hockey mineur de Buckingham. C'est donc dire que les organisateurs de ce tournoi double élimination n'accepteront plus que deux autres équipes, la limite avant été fixée à seize clubs.

Le tournoi se déroulera du 25 au 28 janvier, sous la présence de Gérald Lalonde et Henri Pilotte.

Le meilleur marqueur, le meilleur défenseur et le meilleur gardien de buts mériteront chacun trophée. Des écussons souvenirs seront remis à chacun des joueurs des équipes championne et finaliste.

Les équipes venant de plus de 100 milles de Buckingham seront logées gratuitement.

On sait que l'équipe championne de la ronde des gagnants recevra le trophée Laframboise.

Les intéressés peuvent obtenir des renseignements supplémentaires en communiquant avec M. Pilotte (819-986-8067) ou M. Lalonde (986-3726). Faites vite...

Etoiles de la LNF

Les jeunes déplacent quatre vétérans

DENVER (PA) — On compte neuf étoiles de 1971 élues de nouveau au sein de la première équipe d'as de la LNF cette année, mais les jeunes ont déplacé quatre anciens à la défensive.

Ainsi, Mike Reid, du Cincinnati, et Joe Greene, du Pittsburgh, ont remplacé les vétérans Alan Page, du Minnesota, et Bob Lilly, Dallas, comme bloqueurs défensifs tandis que Jack Gregory, des Giants de New York, et Claude Humphrey, du Atlanta, sont les ailiers défensifs.

A part le demi défensif Willie Brown, du Oakland, les autres étoiles 1971 de retour sont le receveur Otis Taylor, du Kansas City, le bloqueur Ravfield Wright, du Dallas, le garde Larry Little, du Miami, et le centre Forrest Blue, du San Francisco.

Le botteur de précision Chester Marcol, du Green Bay, est la seule recrue au sein de la 1ère équipe tandis que le botteur de dégagement Jarrell Wilson, du Kansas City, est de retour.

1ère équipe

Offensive: Ailier rapproché—Bob Tucker, New York Giants; **bloqueur**—Bob Brown, Oakland Raiders, Ravfield Wright, Dallas; **gardes**—Larry Little, Miami, Gene Upshaw, Oakland; **centre**—Forrest Blue, San Francisco; **quart-arrière**—Joe Namath, New York Jets; **demis**—Larry Brown, Washington Redskins, O. J. Simpson, Buffalo Bills; **ailiers éloignés**—Gene Washington, San Francisco, Otis Taylor, Kansas City; **botteur**—Chester Marcol, Green Bay.

Défensive: **Ailiers**—Claude Humphrey, Atlanta, Jack Gregory, New York Giants; **bloqueurs**—Mike Reid, Cincinnati, Joe Greene, Pittsburgh; **secondeur intérieur**—Dick Butkus, Chicago Bears; **secondeurs extérieurs**—Dave Wilcox, San Francisco, Chris Hanburger, Washington; **demis de coin**—Willie Brown, Oakland, Jim Johnson, San Francisco; **demis de sûreté**—Bill Bradley, Philadelphie, Dick Anderson, Miami; **botteur**—Jerrell Wilson, Kansas City.

Les Steelers, favoris pour vaincre Oakland

Par La Presse Associée

Il semble que des jambes solides, plutôt que des bras puissants, seront les facteurs décisifs dans Ligue nationale de football en fin semaine alors qu'on disputera quatre matches éliminatoires en vue du Super Bowl.

Ainsi, Pittsburgh est favori samedi sur Oakland grâce à sa recrue Franco Harris.

Par ailleurs, les champions Cowboys de Dallas sont favoris sur San Francisco dans un match où l'offensive dominera.

Dimanche, les Redskins de Washington seront favoris sur les Packers de Green Bay grâce au spectaculaire Larry Brown.

Enfin, grâce à leurs rapides demis Czonka et Morris, les invincibles Dolphins de Miami sont favoris par 12 1-2 points sur Cleveland.

Les vainqueurs s'affronteront le 31 décembre afin de déterminer les finalistes du Super Bowl à Los Angeles le 14 janvier.

Analyse

Si les Raiders d'Oakland, champions dans la division Ouest de la Conférence américaine, veulent vaincre les Steelers, ils devront arrêter Harris qui a gagné 1,055 verges cette saison.

On prévoit un score imposant dans le match Dallas-San Francisco, où l'offensive aérienne devrait prévaloir.

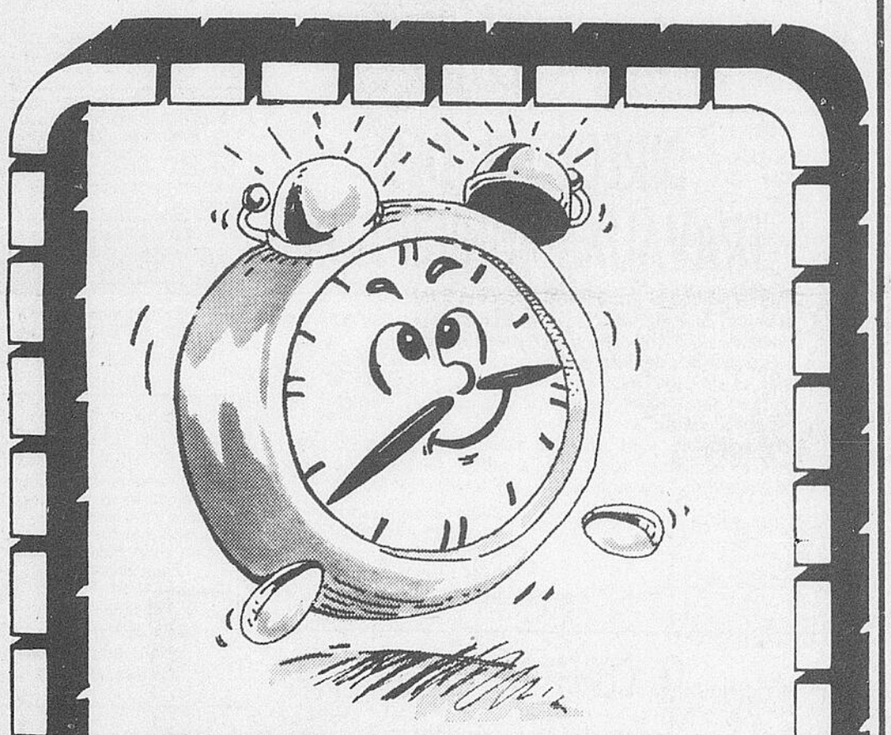
San Francisco enverra le vétéran John Brodie au quart tandis que les Cowboys seront privés de deux as défensifs, Bob Lilly et Chuck Howley.

Les Redskins sont formidables au sol avec les demis Brown et Charley Harraway qui ont gagné 2,161 verges ensemble cette saison.

L'offensive terrestre des Dolphins, invaincus en 14 matches cette saison, est encore plus puissante avec Morris et Czonka qui ont gagné respectivement 1,117 et 1,000 verges au sol.



Il n'y a pas un emploi ici assez bon pour toi.



DEMAIN
VOUS POURREZ
FAIRE VOS ACHATS
DE DERNIERE HEURE
CHEZ FREIMART
JUSQU'A

10 H. P.M.

Venez choisir ces cadeaux de Noël de dernière heure et les articles dont vous avez besoin chez Freimart... où vous trouverez vraiment tout à des prix d'aubaine. Les deux magasins de Freimart seront ouverts demain, samedi, de 9h 30 a.m. à 10h p.m. afin de faciliter votre magasinage de dernière heure.

FREIMART

MAGASINEZ TOUS LES JOURS DE 10H A.M. A 10H P.M. AUX DEUX MAGASINS FREIMART. BASELINE PRES DE WOODROFFE ET CHEMIN BLAIR PRES DU QUEENSWAY.



LE DROIT
EST PARTOUT

WAKEFIELD
FORT COULONGE
MONTEBELLO
ST-ANDRE-AVELLIN
PAPINEAUVILLE
OTTAWA
VANIER
CORNWALL
HAWKESBURY
STURGEON FALLS
SUDBURY
TIMMINS
TORONTO
ROCKLAND

ALEXANDRIA
HULL
GATINEAU
DES CHENES
MASSON
AYLMER
LUCERNE
BUCKINGHAM
MANIWAKI
PTE-GATINEAU
TOURAINE
TEMPLETON
THURSO

ABONNEMENT: (613) 237-3050



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

Taux ANNONCES CLASSEES

Mots	4 jours	7 jours
10	1.80	2.45
11	1.98	2.70
12	2.16	2.94
13	2.34	3.19
14	2.52	3.43
15	2.70	3.68

Pour insertions consécutives

RUBRIQUES

ANNONCES
100 Garages ouverts
105 A l'affiche demain
110 Fiançailles
111 Mariages
112 Adoptions
113 Naissances
116 Perdu
117 Trouvé

TRAVAIL-EMPLOI
120 Agents demandés
121 Hommes demandés
123 Hommes temps partiel
125 Hommes femmes demandés
127 Femmes demandées
128 Service domestique
130 Garderais enfants
135 Emplois disponibles
137 Spécialistes disponibles
138 Instituteurs-trices
139 Emplois demandés
141 Ecoles spécialisées

LOGEMENTS
150 Logements demandés
152 Chambres demandées
154 Chambre et pension demandées
156 Maison à louer
161 Appartements à louer
163 Appartements meublés
164 Appartements à vendre
167 Chambres à louer
169 Chambre et pension

IMMEUBLE
170 Propriétés demandées
172 Fermes demandées
174 Terrains demandés
178 Fermes à louer
180 A louer ou à échanger
182 A louer ou à vendre
184 Propriétés à vendre (Québec)
185 Propriétés à vendre (Ontario)
187 Terrains à vendre
188 Fermes à vendre
190 Service immobilier
192 Transactions immobilières
194 Assurances immobilières

COMMERCIAL
200 Occasion d'affaires
202 Bureaux demandés
204 Entrepôts demandés
206 Commerces demandés
208 Garages demandés
210 Bureaux à louer
212 Commerces à louer
214 Garages à louer
216 Entrepôts à louer
218 Entrepôts à vendre
220 Commerces à vendre
222 Garages à vendre
228 Espace de stationnement disponible

VILLEGIATURE
230 Chalets demandés
232 Terrains pour chalets demandés
234 Terrains pour roulottes demandés
236 Chalets à louer
237 Terrains pour chalets à louer
239 Terrains pour roulettes à louer
240 Chalets à vendre
242 Terrains pour chalets à vendre
244 Terrains pour roulottes à vendre
246 Roulottes demandées
248 Roulottes à louer
250 Roulottes à vendre
252 Accessoires pour roulottes
254 Centres de villégiature
256 Camping
258 Chasse et pêche
259 Ski

VEHICULES-MOTEUR
260 Automobiles demandées
264 Machinerie demandée
265 Bateaux demandés
268 Motoneiges demandées
272 Automobiles à louer
274 Camions à louer
276 Machinerie à louer
278 Bateaux à louer
281 Automobiles à vendre
286 Camions à vendre
288 Machinerie à vendre
292 Bateaux à vendre
294 Motoneiges à vendre
298 Accessoires d'automobiles
300 Accessoires de bateaux
302 Accessoires de motocyclettes
306 Accessoires de camions

MARCHANDISE
310 Divers demandés
312 Divers à vendre
314 Divers à louer
316 Echanges
318 Bicyclettes
320 Appareils ménagers
322 Ameublement
324 Antiquités
326 Matériaux
328 Radios-Téléviseurs

ANIMAUX
330 Animaux demandés
332 Animaux à vendre
334 Pâturage
336 Nourriture d'animaux
338 Soins pour animaux

SERVICES
340 Réparation et services
342 Jardinage
344 Marchés alimentaires
346 Salons de beauté
348 Maisons de repos
350 Hôtels et motels
352 Pourvoyeurs
354 Ambulance

AMUSEMENTS
360 Restaurants
366 Musique
370 Numismatie
372 Photographie caméra
374 Orchestres
376 Spectacles

FINANCE
380 Argent demandé
382 Argent disponible
384 Hypothèques
386 Placements
388 Assurances

PERSONNEL
390 Messages personnels
392 Transport demandé
394 Transport disponible

PROFESSIONNEL
400 Cartes professionnelles
402 Cours privés
404 Ecoles de langues

AVIS DIVERS
410 Avis divers
412 Avis légaux
416 Remerciements
418 Messes-services anniversaires
420 In Memoriam
422 Fleuristes
424 Monuments
426 Directeurs de funérailles
430 Avis de décès

pour une

CASE: $0.50

Avec envoi du courrier $1.00

(105) A L'AFFICHE DEMAIN

A L'AFFICHE DEMAIN

LE SAMEDI 23 DECEMBRE

Le Père Ledent, o.m.i., donne un cours de formation religieuse pour adultes à 8h tous les vendredis soirs à 1245, avenue Kilborn, près de Bank — salle 240.

8h 15 - 9h p.m. Le comité paroissial St-Joseph vous invite à la récitation du chapelet.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

(116) PERDU

PORTE-MONNAIE perdu sur le boul. St-Joseph entre Laramée et Amherst. M. Roland Beaudin, 5 Fortier, app. 2 — 776-5186. 116-227

CLES sur anneau perdues, entre Clarence et Université d'Ottawa. Récompense — 231-6890. 116-233

LABRADOR, 2 mois, perdu, 173 Champlain, Hull, vers 5h dimanche soir, 770-3629, récompense. 116-230

BERGER ALLEMAND, 2 ans, perdu sur chemin Montréal, la semaine dernière, récompense — 233-6894. 116-227

RECOMPENSE $100
CHIHUAHUA - TERRIER mélangé, mâle, poitrine blanche, dos brun pâle. Très bonnes oreilles, 3 ans, "Chico", 722-8598. 116-231

(117) TROUVE

"SETTER" irlandais, vieux chien. Lucerne — 684-3528. 117-228

ANNEAU contenant 21 clés, au coin de Stewart et Waller. 117-227

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société humaine d'Ottawa. Venez visiter pour vous enquérir 117-J.V.S.

JEUNE CHIENNE, environs de Rockcliffe — 749-5704. 117-228

BAGUE DE FIANÇAILLE trouvée dans autobus — 776-5289. 117-228

SKI-DOO, Touraine, entre 2h 30 et 3h a.m. — 770-4593. Après 5h 30. 117-228

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

La loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou de l'état matrimonial. Puisque certaines occupations intéressent particulièrement des personnes d'un sexe plutôt que de l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour obliger nos lecteurs. Le fait de publier une annonce ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne de l'un ou l'autre sexe.

VENDEUR (EUSE) stagiaire bilingue. Doit être ambitieux (euse), avoir sa voiture — 234-6410. 121-230

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

CUISINIER (IERE) pour la nuit. Se présenter le jour. Salaire à discuter. Restaurant Matadore, 711, boul. St-Joseph, Hull. 121-230

HULL — Restaurant demande un laveur de vaisselle bilingue. Appelez à: 770-5153. 121-230

RECHERCHES (ES)
100
MANOEUVRES
—Manoeuvres en construction
—Aides-camionneurs(ses)
—Conducteurs(trices) de camions
—Argent comptant tous les jours
—Se présenter
à 6h a.m.
au 479 de la rue
Somerset Ouest
121

TECHNICIENS DE SERVICE

La division de service de Bélanger-Tappan Inc. fabricant des appareils électro-ménagers, recherche

DES TECHNICIENS DE SERVICE

pour la région d'Ottawa. Devraient être bilingues et posséder de l'expérience dans la réfrigération domestique. Avantages sociaux ordinaires de la compagnie.

Communiquez avec
M.P. DesRoches, Service Inc.
728-3733
121

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

DEMANDES IMMEDIATEMENT
MECANICIENS licenciés et apprentis qualifiés. Un nouveau concessionnaire American Motors. Rendez-vous sur semaine — 745-2147 121-227

ON RECHERCHE un(e) aide-serveur(se). Se présenter à 150, rue Albert, au bureau du personnel. 121-227

VENDEUR (SE) D'AUTOMOBILES
NEUVES ou d'occasion, salaire et commission, tous les bénéfices, s'adresser en personne chez Percy Carrière, 45, chemin Montréal, Vanier, Ont. 121-JNO

TEMPS PLEIN, nettoyeur de bureaux, dans Pte-Gatineau, 7 jours, 25 heures par semaine — 771-9910. 121-231

PREPOSE(E) A L'ENTREPOSAGE
UN GRAND manufacturier de peintures a une ouverture immédiate pour un diplômé bilingue du secondaire. Semaine de 5 jours. Avantages médicaux. Occasion d'avancement. Glidden Company of S.C.M. (Canada) Ltd. — 729-4355. 121-230

CHEF DE CUISINE avec expérience, capable de diriger cuisine de l'hôtel, bon salaire. Demandez le gérant à 749-5937. 121-232

ECONO
PERSONNE pour servir le gaz à temps plein ou à temps partiel, 137, ch. Montréal. 121-228

COMPAGNIE progressive en alimentation recherche représentant dynamique, parfait bilingue et possédant auto pour couvrir Ottawa et la région. Salaire plus dépenses. Ecrire à Natur Inc., 3645 est, boul. St-Joseph, Montréal 405, Qué., à l'attention de M. A. Sénécal. 121-229

EXCELLENT avenir, personne énergique pour commande et vente au comptoir, de préférence bilingue, expérience des pièces d'auto un atout. Adressez-vous chez Commercial Tire and Battery Sales Ltd., 363, rue St. Patrick. 121-233

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

LAVEUR (EUSE) de vaisselle, pour le soir seulement. Se présenter: 711, boul. St-Joseph. Restaurant Matador. 121-233

PERSONNE pour emballage, réception de marchandise, nettoyage. De 8h à 4h 30. Bijouterie Birks, Galeries de Hull, R. Sarault — 770-6251. 121-229

GARDIENS (NES) de musée recherchés(es) immédiatement. Salaire au-dessus de la moyenne — 236-2516. 121-233

Evaluateurs(trices)

Recherché(e)s pour bureau de constructiton local, dans les métiers de l'acoustique, des murs à parois sèches et des systèmes démontables. Le salaire selon l'expérience et la formation.

Adressez vos demandes à
Case 143,
LE DROIT,
Ottawa, Ont.
K1N 5Y7
121

VENDEURS(SES

Demandé(e)s pour concessionnaire autorisé de voitures neuves et usagées.

- Expérience dans la vente nécessaire
- Tous les bénéfices normaux
- Excellent potentiel pour un revenu supérieur

Pour une entrevue confidentielle, se rendre chez :

J. BAILLOT & FILS LTEE
20, rue Baillot, Hull
121

(125) HOMMES-FEMMES DEMANDES

NETTOYEURS d'expérience pour travailler le jour ou la nuit. Appelez M. Thériault entre 3-5h p.m., 775-9106. 125-232

LA DISCOTHEQUE LE SOLEIL
DEMANDE — Garçons de table pour salle à manger. "Bar-Maids". Préposés(ées) au vestiaire. Serveurs(euses) pour la discothèque. Faire application à: 37, rue Montcalm, entre 1h p.m. à 9h p.m. 125-228

PERSONNES demandées avec expérience pour réparations de plomberie et chauffage. Entre 6h et 8h à 231-5332. 125-227

COUPLE de concierge bilingue avec expérience pour nouveau projet d'appartements dans Hull. Emploi à temps plein. Appartement plus salaire. Ecrivez à Case postal 183, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa. 125-234

GARÇON ou fille de table, pour repas seulement, 10h 30 a.m. à 3h p.m. Brasserie Raftsmen, rue St-Raymond, Hull. S'adresser à B. Pelletier, 770-6113. 125-248

PERSONNES avec expérience pour faire ménage d'hôpital le jour ou le soir, M. Ladouceur; 746-3051

DOUBLEZ votre salaire. Une corporation qui grandit rapidement offre des opportunités à des personnes sérieuses, désireuses de se lancer en affaires ou déjà en affaires — dans un domaine défiant toute compétition. Pour entrevue, écrire à M. R. Joubert, gérant du personnel, case postal 2880, station D, Ottawa K1P 5W9. 125-210

"TIP TOP" à Hull recherche un tailleur ou une couturière expérimenté(e), à temps plein. Excellents avantages sociaux. Se présenter aux Galeries de Hull ou composez 770-7597. 125-228

PERSONNE pour réparations générales dans la couture. S'adresser à 181 St-Laurent, Hull. 125-232

MUSEE - Gardien(ne), hôtes(ses), préposés(es) à l'ascenseur; préposés(es) au vestiaire. Salaires plus élevés que la moyenne. Pour personnes stables et dynamiques. Se présenter à suite 726, 56, rue Sparks, 236-2516, pour rendez-vous, après 5h p.m. 125-232

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

SERVEUSE(EUR) à temps plein ou partiel. Restaurant Queenswood, Orléans. 127-232

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

(121) Emplois d'intérêt pour hommes

DIRECTEUR DES TRAVAUX MUNICIPAUX

Pour prendre la gestion du personnel du département des travaux, la supervision de l'entretien et le maintien des chemins et la direction du garage municipal.

Les candidats devront posséder une connaissance du français et de l'anglais, une connaissance de l'usage et l'entretien de la machinerie et l'habileté de compléter les rapports requis.

Les applicants sont priés de mentionner leur âge, expérience, éducation, ainsi que le salaire désiré et de faire parvenir leur demande avant le 3 janvier 1973 à,

Denis Bissonnette,
Administrateur-Trésorier,
Hôtel de ville,
Case postale 209,
Rockland, Ontario.

LE CEGEP DE HULL

recherche les services

d'un AIDE TECHNIQUE pour les laboratoires du département de biologie

NATURE DU TRAVAIL: Le rôle principal et habituel de cet employé consiste à assister le personnel technique, enseignant et les élèves du collège, en mettant à leur disposition le matériel didactique nécessaire aux cours et à la réalisation de certaines activités ayant un caractère académique.

QUALIFICATIONS : Avoir complété le cours secondaire V avec option appropriée à la fonction ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

SALAIRE : $4,237 à $5,814 selon la scolarité et l'expérience.

Faire parvenir votre demande au bureau de :

M. Gérard Dumont,
secrétaire général,
Case postale 220,
Hull, P.Q.,

avant le 29 décembre 1972.
121

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

La loi sur l'égalité de la main-d'oeuvre féminine sur le marché du travail 1970, défend à quelques exceptions, la discrimination à cause du sexe ou de l'état matrimonial. Puisque certaines occupations intéressent particulièrement des personnes d'un sexe plutôt que de l'autre, les annonces sont publiées sous les rubriques "Emplois d'intérêt pour hommes" ou "Emplois d'intérêt pour femmes" pour obliger nos lecteurs. Le fait de publier une annonce ainsi sous une rubrique ou l'autre ne doit cependant en aucun cas laisser entendre l'exclusion d'une personne de l'un ou l'autre sexe.

COMMIS demandé, avec ou sans expérience. Connaissance de la dactylo un atout. Banque Provinciale du Canada — 824-2151. 127-227

POSITION offerte au Chicken Villa, aucune expérience requise. S'adresser en personne ou téléphonez: 729-3231. 127-227

COURS bilingue de perfectionnement en sténographie et dactylographie, jour ou soir. Pour plus de renseignements composez: 771-7759 ou 776-3742 ou 777-5767 127-j.n.o.

COMPAGNIE internationale recherche commis de bureau bilingue, de préférence avec expérience de crédit ou finance. Sadresser à 232-5396. 127-227

PERSONNES pour danse exotique. Contactez Nick — 746-6365. 127-238

SERVEUR (SE) expérimenté (e) bilingue — travail de jour — congé les dimanches. Se présenter au "Romona Café" — 233-0838. 127-235

RECEPTIONNISTE d'expérience, bilingue, pour travail de 4 à 12:00. S'adresser à 1 Montcalm, après 1h p.m. 127-228

SERVEUR (EUSE) pour salon-bar. Emploi très rémunérateur, 651, boul. St-Joseph. 127-228

PERSONNE mature, bilingue, pour faire travail d'hygiéniste et d'éducation dentaire, 4 jours par semaine, expérience préférable, mais non nécessaire. S'adresser: Case 227, Le Droit. 127-231

PERSONNE BILINGUE pour faire éducation dentaire et travail comme hygiéniste. Très propre, bon jugement. D'expression facile, expérience préférable, mais non nécessaire. S'adresser: Case 227, Le Droit. 127-231

CAISSIER (IERE) expérimenté (e) pour cafétéria d'université — 231-6890 ou 231-5091. 127-233

SERVEUR (SE) expérimenté (e) pour le jour. Salaire maximal. Le Chasseur Bar-B-Q, 42, rue Montcalm. 127-237

ASSURANCES GENERALES
SECRETAIRE BILINGUE
Pour services d'assurances-automobiles et personnelles
Semaine de 5 jours
Bénéfices habituels
Salaire selon qualifications
Faire demande à:
Florent Pigeon
746-4383
PIGEON, ROY LTEE
1052, boul. St-Laurent,
Ottawa, Ont.

SECRETAIRE BILINGUE LEGALE
DEMANDE(E)
771-7781
127

DACTYLO

—Excellente possibilité d'avancement
—Diplôme de cours commercial au niveau secondaire ou équivalent
—Exigeons travail soigné et vitesse de frappe d'au moins 40 mots à la minute.

Ecrire à l'adresse suivante (discrétion assurée)
Case 123, Le Droit
K1N 5Y7
127

Le Coin des Suggestions





POUR TOUS

COMERFORD'S GIFT SHOP
116-118 BANK, 232-7448
VERRERIE, motif "Pinwheel" $1.25 chacun. Bijoux, figurines, Cassettes, radios.

PLACE CARTIER HULL
TABAGIE CAMPEAU
776-1332
Le plus beau choix en ville de pipes de tous genres, livres de poche, série Marabout — cadeaux variés — Ouvert tous les jours jusqu'à 9 hres 30.

CRECHES et cartes de Noël, disques, livres, jouets d'enfants, artisanat. Desmarais-Robitaille Ltée, 180 Rideau, 233-1175.

MODERN CHALKBOARDS
TABLEAUX d'école pour la maison. Route 31 — 822-2042. GN-225

POUR VOS instruments

DISQUES pour toutes occasions ainsi qu'instruments de tous genres. Sélection complète de tourne-disques, radios, cassettes. Centre de musique. 61 Eddy; 279B St-Joseph, 771-3672; 770-6261.

GUITARES, accordéons, harmonica, flûtes, chansonnettes pour Noël — Music Centre, 45 William. G.N.-228

TREBLE CLEF

LE QUARTIER GENERAL DE LA MUSIQUE A OTTAWA
- Rubans et cassettes préenregistrées et disques
- Instruments de musique
- Musique en feuilles

Spacieuses salles de montre pour l'équipement stéréo

TREBLE CLEF
177 SPARKS
68 RIDEAU
Centre d'achats CARLINGTON
Plus nos 2 nouveaux magasins au :
BILLINGS BRIDGE SHOPPING PLAZA

POUR VOTRE MENU

CHOIX DE GATEAUX pour toutes occasions; friandises pour vos soirées d'avant Noël, bûches de Noël; tout pour rendre agréables vos réceptions des Fêtes. Rideau Bakery, 384, rue Rideau, 234-1019; 166 Bank, 237-3355.

POUR Pour TOUS

LE BIJOUTIER Howard Darwin, 1308, rue Wellington, offre un vaste choix de montres, de diamants, et autres cadeaux — 728-9611.

LES PRIX les plus bas en ville pour peintures originales de peintres renommés. Toutes les grandeurs en magasin; 749-6396.

BILL'S JOKE SHOP
213, rue Bank (près Nepean)
NOUS AVONS un très grand choix de casse-tête, jeux attrape-nigaud; trucs de magie, barbes, perruques du Père Noël à vendre; costumes à louer ou à vendre.

BIJOUTERIES DOMINION
EXCELLENT choix de cadeaux pour la saison, montres, bagues, diamands, cristal, "Holloware", argenté. 308 Dalhousie; 235-7104

COSTUMES de Père Noël toutes grandeurs, costumes de lutins. 827-2123.

Visitez BILL'S CAMERACRAFT
708 rue Rideau, 235-1300
APPAREILS photographiques incluant Pentax, Konica, Rollei, Kodak et autres. Cadeaux canadiens, souvenirs, articles de fantaisie en cuivre, poterie "Blue Mountain" et pantoufles indiennes pour lui ou elle.

JACQUES POULIN
"Votre bijoutier"
303 Notre-Dame, Gatineau
663-5813
BEAU CHOIX de bijoux et cadeaux pour toute la famille. Acceptons cartes Chargex.

Un cadeau fort apprécié !
UN ABONNEMENT AU JOURNAL
LE DROIT
Vous n'avez qu'à écrire ou téléphoner pour donner le nom et l'adresse de votre destinataire en mentionnant: Cadeau de Noël. Le premier exemplaire sera accompagné d'une carte portant votre nom.
LE DROIT
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.
Téléphone
237-3050
local 255
GN

POUR LE SPORTIF

NOUS SUGGERONS une passe saisonnière au Mont Ste-Marie, 827-1550.

ECHANGE DE PATINS
TOUTES les pointures; patins neufs et usagés. Byshe Roe &Co., 223, rue Bank. 232-2464.

SKI A CAMP FORTUNE
NOUS OFFRONS une carte de saison au Camp Fortune ou bien un certificat cadeau de Noël pour tout montant à la nouvelle boutique de ski du Camp Fortune.

VISITEZ le Chalet Suisse division FIC qui vous offre jusqu'à 50% de réduction pour cette fin d'année. Un vaste choix de skis alpins, ski de fond est à votre disposition. FIC Sports, 313 Dalhousie — 234-8397. GN-228

OLYMPIC SKI CHALET
"Visa pour les joies du ski"
- VETEMENTS
- SKIS
- BOTTINES
- FIXATIONS
- BATONS
- ACCESSOIRES



Karl et son personnel de skieurs expérimentés et de professionnels vous offrent leurs conseils et leur service courtois.

NOTRE SPECIALITE : L'Equipement de ski

NOTRE POLITIQUE : Qualité, bas prix

233-4820 et 8309
680 BANK à CARLING
OUVERT : JEU. & VEN. JUSQU'A 9H P.M.

POUR CAMERAS

PHARMACIE THROOP
CENTRE COMMERCIAL WESTGATE
ASSORTIMENT complet de cameras et accessoires photographiques. Toutes les variétés de lampes pour projecteurs de diapositives et de films. Ouverte tous les soirs jusqu'à 9h p.m. 722-4277. Samedis jusqu'à 6h p.m. Nous acceptoons Chargex.

DAVIS CAMERALAND
153 Sparks
angle O'Connor
Centre pour la photographie
LE MAGASIN où vous obtenez plus pour votre argent et reconnu pour donner le meilleur service en ville. Chez Davis Cameraland on trouve exclusivement la gamme complète d'appareils photographiques de projecteurs et accessoires photographiques de marques réputées telles que Kodak, Polaroid, Pantex, Nikon, Miranda, etc. Tout l'outillage pour la chambre noire. 232-0808.

POUR VOS FLEURS

PROULX FLEURISTE
265 Dalhousie, 233-7793
VENEZ VOIR nos jolies décorations pour Noël, centres de table, porte, fenêtre, ainsi que arrangements de fleurs coupées. Profitez de nos spéciaux.

WESTBORO FLOWER SHOP
339C, Richmond Rd.
728-6200 — 728-9961
Georgette St-Cyr, Prop.
POUR UN NOEL GAI, décorez avec des fleurs. Vaste choix de fleurs coupées, plantes en pots, centres de table, décorations florales, etc.

POUR l'automobiliste

OBTENEZ des livrets-coupons pour cadeaux de Minute Car Wash, 270 Catherine, 236-7329. GN-228

DES BILLETS lave-auto font un cadeau idéal pour Noël. Jiffy Car Wash, 385 Rideau 233-7264. -228

POUR LE BRICOLEUR

HOBBYLAND LTD.
93 O'CONNOR ANGLE SLATER
234-7274
VISITEZ le quartier général du bricoleur et des cadeaux de bon goût. Marques de renom, voitures de courses électriques, Scaletrix, Eldon, trains de modèles H.O., Tri-Ang, Athearn, Tyco; avions modèles. Trousse de voiture, soldats de collectionneurs. Jouets et jeux de qualité. Vous assurons le service de ce que nous vendons. Trousse pour fabrication de chandelles ainsi qu'un vaste choix de matériel d'artisanat. Un seul magasin. Acceptons cartes Chargex. Ouvert tous les soirs jusqu'à Noël. GN-22-déc.

POUR ELLE

OFFREZ LUI une tricoteuse "Brother". Nous avons deux modèles à vous montrer. 217, rue Queen, 233-2340 ou 749-6056.

ASSORTIMENT de manteaux, jaquettes étoles, chapeaux de fourrure, manteaux de cuir. Pilon Fourrures, 209 ch. Montréal, 746-4681.

TAILLES FORTES — Manteaux, habits, robes et vêtements sport — Harper's Ladies Wear — 178 Rideau.

POUR VOS ARBRES

ARBRES de Noël à vendre, délivrés; 770-2062, après 5 hres

ARBRES DE NOEL de choix, toutes sortes, 452, chemin McArthur, près St-Laurent. GN-228

NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE POUR

Annonces classées SEULEMENT



Du lundi au vendredi
8h a.m. à 9h p.m.

Les samedis
8h a.m. à 4 h p.m.

237-8400

LES PETITES ANNONCES

DU JOURNAL "LE DROIT"

POUR DE L'ACTION IMMEDIATE

237-8400

Le dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h p.m.



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES – ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h p.m.
Dimanche soir 6h 30 p.m. à 9h 00 p.m.

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

SI VOUS VOULEZ acheter ou vendre des produits Avon, composez 232-8585. 127-231

RESTAURANT dans Hull demande des serveuses et "bus-girls", du lundi au vendredi. Appelez: 770-5153. 127-231

(127) Emplois d'intérêt pour femmes

COIFFEUSE, pour vendredi et samedi, 771-1739. 127-227

GARDIEN (NE) pour 3 enfants, logé(e). Références — 777-4890. 127-229

SECRETAIRE BILINGUE

- Excellents bénéfices
- 3 semaines de congé annuelles
- Bureau syndiqué
- Entente collective en vigueur

QUALIFICATIONS :

- Connaissance approfondie du français et de l'anglais
- Sténographie française et anglaise
- Dactylographie 60 mots à la minute
- Capable de travailler avec un minimum de surveillance
- Maturité et initiative
- 5 ans d'expérience
- Salaire à discuter

FONCTIONS :

- Sous surveillance préparer de la correspondance en français et en anglais
- Rédiger de la correspondance sans dictée
- Rapports
- Bulletins
- Préparation de dossiers, griefs et arbitrage
- Préparation de manuels éducationnels pour usage lors de colloques, etc.
- Autres fonctions connexes

Adresser votre demande par écrit en incluant votre curriculum vitae à :

M. Alex Edey,
Secrétaire-trésorier
Union des facteurs du Canada,
2197, prom. Riverside,
Suite 705
Ottawa, Ontario.

127

VICTOR TEMPORARIES

"THE ALLEY"
130, rue ALBERT
SUITE 202
OTTAWA K1P 5G4
TEL. 237-7501

Le 15 décembre 1972

A tous nos employés,

C'est un moment propice de remercier tous nos employés temporaires et fidèles qui nous ont permis de faire de l'année 1972 l'une des plus magnifiques de tout temps. Nous avons brisé des records, agrandi nos bureaux et notre personnel et nous envisageons l'année 1973 avec l'espérance d'y accomplir des succès encore plus éclatants.

C'est votre succès. Vous l'avez réalisé. Voulez-vous participer encore avec nous **à une année profitable et satisfaisante** pour chacun de nous ? Nous vous souhaitons à tous un Joyeux Noël.

Bien à vous,

Suzan Bissett

Suzan Bissett,
directrice générale.

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE responsable, pour travaux domestiques, enfants d'âge scolaire. 7h 30 a.m. à 4h 15 p.m. Mont-Bleu — 777-8277. 128-237

PERSONNE pour travaux ménagers, 3 jours par semaine, lundi, mercredi, jeudi. Travail régulier. Références essentielles. Région Elmvale Acres, près boul. St-Laurent, 731-4938. 128-235

BARMAID (BARMAN). Salaire maximal. Présentez-vous au Lido Dining Lounge, 201, rue Queen. 128-228

FEMME DE MENAGE, 3 jours par semaine, lundi, mercredi, vendredi. D'Amour Drive — 771-0302. 128-228

PERSONNE fiable pour entretien de maison, doit loger — 771-9551. 128-231

PERSONNE fiable pour garder enfants (1 d'âge scolaire), à partir du 15 janvier, jour, références, Parc Bisson — 776-1824. 128-232

MONT-BLEU, personne responsable pour garder 2 enfants. Lundi au vendredi, pour début janvier. Références — 771-9267. 128-232

GARDIENNE pour 2 enfants, légers travaux domestiques, lundi à vendredi, 8h à 4h, chez moi, 7, 5e avenue, Aylmer — 684-7379. 128-232

GATINEAU, personne fiable, pour le 3 janvier. Soins complets du foyer, 2 enfants d'âge scolaire. Logera ici ou non — 663-5407. 128-227

COTE-DE-SABLE, personne fiable pour soin d'enfant de 8 mois, chez nous, 3 jours par semaine, salaire à discuter. 238-2497. 128-227

MENAGERE bilingue pour maison anglaise, professeur, 2 filles, logée ou non, fins de semaine libres, références s.v.p., 822-0667. 128-233

PERSONNE maternelle pour garder un garçon de 5 ans dans un foyer situé dans Beacon Hill Nord. 3h à 5h 30 — $2 de l'heure — 4 jours par semaine — 746-4238, après 7h. 128-233

TOURAINE — Aide-domestique pour 3 enfants, logée, nourrie, pour le 4 janvier. 776-6179. 128-227

(128) SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE AGEE avec expérience. Peut-être logée — 776-1796. 128-230

DEMANDERAIS un couple pour nettoyage le soir, 749-3111. Appelez après 3h 30. 128-233

FEMME d'expérience pour garder 3 enfants d'âge scolaire pendant voyage de 3 semaines, 15 février au 5 mars. 771-5290. 128-233

PERSONNE fiable, garderais bébé, chez moi — 770-3287. 128-229

PERSONNE fiable pour soin d'enfants, pendant que mère travaille, logée ou non, Pte-Gatineau, rue Abbée des Autels, à partir du 3 janvier. 777-4852. 128-233

URGENT — Personne responsable pour soin de 3 enfants, 1 d'âge scolaire. Logée ou non, Pte-Gatineau, 776-3002, après 5h. 128-230

GARDIENNE d'enfants expérimentée, bilingue, requise à la maison. Pour renseignements: 746-5660, après 6h. 128-230

ETUDIANTE pour garder le soir. Près rue St-Raymond — 770-6273. 128-230

FEMME DE MENAGE d'expérience. Travaille: 9 à 4 p.m. — 235-0828, entre 10h et 6h p.m. 128-230

GARDIENNE demandée pour enfant de 3 ans. Pas de travaux ménagers. Faire diner seulement — 777-4329, avant 5h — 771-8462, après 5h. De 7h 30 à 4h — 182 St-Rédempteur. 128-227

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS enfants chez moi, le jour. Projet Roger Pilon, $20 par semaine — 684-4205. 130-230

GARDERAIS enfant chez moi, de 1 à 4 ans, rue Richelieu, Wrightville, de 7 à 5½ p.m. — 770-6653. 130-230

GARDERAIS enfants le jour, chez moi, à Touraine, près du Centre d'Achats, pendant que mère travaille — 770-5602. 130-228

BASSE-VILLE, vétéran retraité, garderais enfant, chez vous — 233-6189. 130-228

PERSONNE fiable, garderais bébé, chez moi — 770-3287. 130-227

(130) GARDERAIS ENFANTS

GARDERAIS bébé, chez moi, 1 mois à 1 an, jour ou semaine — 771-9796. 130-233

GARDERIE pré-maternelle, 2 ans et plus: diner chaud, collation, initiation musique, arts plastiques, diction, $3; 771-6786 ou 777-1168 130-JNO

VAL-TETREAU, garderais enfants, chez moi, lundi au vendredi, pendant que mère travaille. Bon foyer — 771-9146. 130-232

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

BASSE-VILLE — Couple - surintendant, maintenir appartement, expérience préférée, app., 1 ch. à cou., 1er février. Boîte 2067, station D, qualification et expérience confidentiel. 135-232

(139) EMPLOIS DEMANDES

LAVERAIS murs et plafonds, fenêtres intérieures, nettoyer sous-sols, prix raisonnable, 749-1551. 139-229

FERAIS transport avec camion lourd, 746-7055. 139-228

FERAIS MENAGE dans Wrightville et Hull. Demandez Louise — 770-2615. 139-230

FERAIS déblayage de neige, 777-6471. 139-229

JOUEUR DE TAMBOUR recherche orchestre, tout genre de musique, 684-5832, demandez Louis. 139-228

DEBLAYAGE de neige, la pousser seulement. 770-3296. 139-229

HOMME avec souffleuse ferais déblayage léger — 745-0765. 139-233

CHAMBRE ET PENSION, hommes, 153 Kent, Hull — 777-9356. 159-229

TOURAINE, garderais bébé de 3-6 mois, chez moi, début janvier, 771-9936. 139-229

TRANSFERT ET LIVRAISON, soirs et fins de semaine, 771-2118, après 4h. 139-243

(139) EMPLOIS PERSONNELS

HOMME à tout faire. Possède camion. Ferais livraison, petit déménagement — 733-2926. 139-231

(150) LOGEMENTS DEMANDES

PROPRIETAIRES DE TERRAINS ET D'IMMEUBLES

COURTIERS, annoncent des résultats rapides. Sans aucun engagement et gratuitement. Canadian Home Hunters, 745-9869. 150-JNO

(156) MAISONS A LOUER

MAISON DE FERME, en bon état. 4 ch. à cou., Bourget, Ontario. 30 milles d'Ottawa. 824-1346 (entre 6h et 10h p.m.). 156-229

PTE-GATINEAU, 1 ch. à cou., chauffée, libre le 1er janvier. 777-4653; 236-2161. 156-233

TOWNHOUSE près du pont MacDonald Cartier, 3 ch. à cou., foyer, grandes pièces — $185 par mois, 1er janvier — 770-1753. 156-227

MAISON A LOUER, 3 ch. à cou., chauffé, tapis mur à mur, grande cour, clôturée. 57 Onésime, Pte-Gatineau — 770-7279, après 5h 30. 156-227

BUNGALOW, 3 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, garage Mont-Bleu, 1er février, $235. 771-6594. 156-227

THURSO, maison à louer ou à vendre, 5 pièces, chauffage électrique, installation laveuse-sécheuse, garage. $100. Libre — 983-2147. 156-233

MAISON DE FERME, en bon état, 4 ch. à cou., Bourget, Ontario, 30 milles d'Ottawa, 824-1346 (entre 6h et 10h p.m.). 156-226

NE CHERCHEZ PLUS

CANADIAN Home Hunters ont plus de 85% de maisons, appartements, fermes, à louer quotidiennement. Tous les secteurs et prix. Enfants, étudiants et animaux choyés souvent acceptés. 7 jours, soir: 745-9869. Frais. 156-JNO

DES CHENES, 4 ch. à cou. — 684-7296. 156-230

(135) EMPLOIS DISPONIBLES

Emplois en journalisme.

— Journaliste avec expérience diplôme universitaire ou expérience équivalente. Bilingue

— Préposé au pupitre avec expérience de mise en page, correction de textes. Semaine de 35 heures. Avantages sociaux Salaire selon l'expérience et la compétence.

S'adresser :

Journal Le Droit Ltée
Service du personnel
375, rue Rideau
OTTAWA K1N 5Y7

135

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT

Secrétaire de bibliothèque 1

($6,437-$7,086)

Secrétaire de bibliothèque 2

($7,287-$8,064)

plus prime de bilinguisme de 7 pour cent

FONCTIONS:
Prendre la dictée et la transcrire; préparer et dactylographier une variété de formules, des lettres, des tableaux et des graphiques à partir de notes manuscrites corrigées, ou de machines à transcrire et remplir au besoin d'autres fonctions connexes.

LANGUES:
Une bonne connaissance du français et de l'anglais est une condition essentielle.

CONDITIONS DE CANDIDATURE:
Les candidats à ces postes doivent démontrer qu'ils possèdent de très bonnes connaissances générales de même que l'aptitude à prendre et à transcrire la dictée à partir de textes compliqués ainsi que la capacité de terminer un travail dans un délai fixé.

Les personnes intéressées doivent adresser une demande écrite au directeur adjoint de l'administration et du personnel, Ottawa, Ontario (K1A 0A9), en ayant soin de faire état de leur instruction, de leur formation et de leur expérience.

135

(138) INSTITUTEURS-INSTITUTRICES

LE CONSEIL SCOLAIRE DE TIMMINS

Sollicite des demandes pour les postes d'enseignement suivants pour le 3 janvier 1973.
Ecole secondaire Thériault, 341, boul. Thériault, Timmins, Ontario.
M. R. G. Michon, directeur.

PROFESSEURS DE :

géographie 9e année et English 10

EDUCATION PHYSIQUE

filles, 11e année et English

FRANÇAIS
(10e et 13e)

ECHELLE DE SALAIRES
1971-1972
$7,700 à $16,100

Veuillez faire parvenir vos demandes à;

M. J. R. Chénier,
Surintendant des opérations,
Conseil scolaire de Timmins, case postale 1020
Timmins, Ontario.
R. J. Perry, prés.
P. W. Ferren, dir. de l'éducation.

138

Dividende

CFCN Communications Ltd., 8 cents, le 30 jan., ins. le 5 jan.

Dominion Textile Co. Ltd., 8 cents; $1.75 l'action priv. à 7 p.c.; pavables tous deux le 15 jan., insc. le 29 déc.

DRG Ltd., 8 cents l'action de classe, A, le 1er fév., insc. le 22 jan.

Maclean-Hunter Ltd., 6 1-2 cents l'action de classe A, 5 1-2 cents l'action de classe B; payables tous deux le 30 jan., insc. le 5 jan.

Banque Provinciale du Canada, 20 cents; le 1er fév., insc. le 29 déc.

TD Realty Investments, 18 cents, le 31 jan., insc. le 29 déc.

Toronto Star Ltd., 11 1-2 cents l'action de classe B, le 13 jan., insc. le 29 déc.

Standard Paving and Materials Ltd., 6 cents, le 6 fév., insc. le 23 jan.

Third Canadian General Investments Trust Ltd., 62 1-2 cents l'action priv. 1ère série; le 15 jan. insc. le 29 déc.

Western Broadcasting Co. Ltd, 6 1-2 cents, le 30 déc. insc. le 30 nov.; 71 7-8 cents l'action priv. à 5 3-4 p.c., le 30 déc., insc. le 15 déc.

(156) MAISONS A LOUER

AYLMER — A louer, 44, rue Mountain, bungalow en imitation bois rond, 2 ch. à cou., salon, fini en pin noueux avec foyer en pierre, grand lot boisé. Libre 1er janvier, $175. Hariet Bowie Realty — 684-4000. 156-237

TOURAINE, bungalow neuf, avec abri d'auto, 3 ch. à cou., salle de lavage, tapis au salon. Possession immédiate. $175 — 771-0326. 156-230

GATINEAU, maison semi-détachée, nouvellement bâtie, 3 ch. à cou., 663-8235. 156-227

VILLA CARTIER MacDONALD
260 MUTCHMORE, Hull, P.Q., maisonnettes, 2 et 3 ch. à cou., à partir de $175. 777-8835. 156-JNO

DUPLEX LIBRE, 2 ch. à cou., tapis, salon et passage, stationnement, $135 — 771-5560. 156-252

EMBRUN, 1 ch. à cou., salon, salle de bains complète, cuisine, rue Forget. Libre 1er janvier — 749-7361. 156-231

EST, 3 CHAMBRES, $150
IMMEDIATEMENT, cour, stationnement, enfants acceptés. Frais de Canadian Home Hunters. 745-9869. 156-228

RURAL, 2 CHAMBRES, $125
15 JANVIER, chauffé, cour, buanderie. Frais de Canadian Home Hunters. 745-9869. 156-228

EST DE LA VILLE, bungalow, 3 ch. à cou., chemin Ogilvie, grande salle de récréation, grande cuisine et vivoir. Grande salle de jeux et bar séparé au sous-sol. Entièrement redécoré, libre immédiatement, 746-1850 de 9h a.m. à 9h p.m. 156-228

(161) APPARTEMENTS A LOUER

LE CARILLON

230 Mutchmore, HULL

68 unités: garçonnières, 1 ch. et 2 ch. à coucher. Edifice doté de toutes les plus modernes commodités. Occupation, décembre, janvier, février.

Pour renseignements

776-6288

161

DANIEL JOHNSON et BOUL. MONT-BLEU

APPARTEMENTS
1 ET 2 CHAMBRES
A COUCHER

- Tapis mur à mur
- Commodités de stationnement
- Près des écoles, magasins et des transports en commun
- A 10 minutes du centre-ville d'Ottawa

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS ET PRECISIONS
777-6859 — 235-1140

161

TOURS

Appartements magnifiquement meublés disponibles aux

ALTA VISTA

1545, PROMENADE ALTA VISTA

OUVERT :
Tous les jours de 9h a.m. à 8h p.m.
Fins de semaine de midi à 6h p.m.

733-9119 733-2216

(161) APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS DU GOLF

Situés rues Gouin et Asselin à Gatineau

1 chambre à coucher — $136

2 chambres à coucher — $146

Inclus dans le prix du loyer :

- Tapis au salon et dinette
- Terrain de jeux
- Stationnement avec prise pour auto
- Appareils ménagers
- Chauffage
- Ascenseur
- Eclairage
- Salle de lavage
- Piscine
- Système d'intercom
- Concierge à plein temps

Appartement modèle meublé au

703, RUE ASSELIN, GATINEAU

Direction: tournez sur la Montée Paiement ensuite la première rue à droite passé "Materiaux Gatineau". Suivez les enseignes APPARTEMENTS DU GOLF

AUSSI MAISONNETTES AVEC SOUS-SOL

3 CH. A COU. $146

4 CH. A COU. $156

OCCUPATION IMMEDIATE

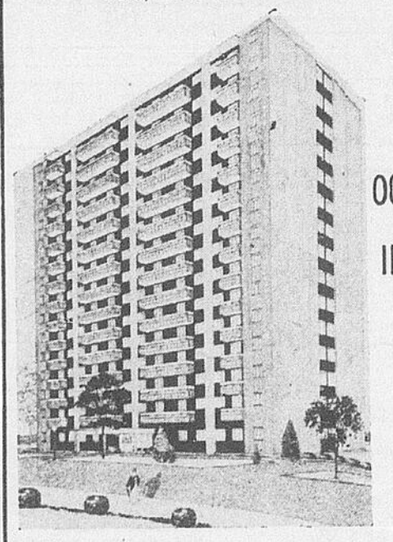
663-7741 Pour renseignements 663-8201

DESNOYERS CONSTRUCTION LTEE

161

Le Versailles

680, BOUL. ST-JOSEPH, HULL



OCCUPATION IMMEDIATE

Le Versailles, grâce à sa situation centrale est près des écoles, centres commerciaux, restaurants, etc.

- Edifice moderne de 15 étages
- Piscine intérieure chauffée
- 2 saunas
- 2 salles de récréation
- 2 ascenseurs très rapides
- Télécâble
- Stationnement sous-terrain
- tapis mur à mur dans les logis
- Poêle et réfrigérateur couleur inclus
- Eau chaude et chauffage inclus
- Thermostat dans chaque pièce
- Tringles à rideaux inclus
- Sevice de concierge.

Garçonnière à partir de	$130
1 chambre à coucher à partir de	$149
2 chambres à coucher à partir de	$185

Pour renseignements: 777-7801

161

LE DROIT EST PARTOUT

OTTAWA
VANIER
CORNWALL
HAWKESBURY
STURGEON FALLS
SUDBURY
TIMMINS
TORONTO
ROCKLAND
ALEXANDRIA

HULL
GATINEAU
DES CHÊNES
MASSON
AYLMER
LUCERNE
BUCKINGHAM
MANIWAKI
PTE-GATINEAU
TOURAINE
TEMPLETON
THURSO

CONSEILS MUNICIPAUX
COMMISSIONS SCOLAIRES
TRIBUNAUX
ORGANISMES DIVERS
POLICE ET INCENDIES

Pour être à la page lisez Le Droit

Le seul quotidien de langue française de l'Ontario

(161) APPARTEMENTS A LOUER

ANGERS — 2e étage (haut), 5 pièces $100, chauffé, éclairé — 986-2256; 986-3953. 161-231

APPARTEMENT — 2 ch. à c., vaste et moderne, installation laveuse sécheuse, stationnement, $1 5 — 771-1752. 161-230

APPARTEMENT à sous-louer, 2 ch. à cou., cuisinière et réfrigérateur, tapis, sauna, piscine. 1er janvier. La Renaissance, boul. Gréber — 770-7429. 161-227

APPARTEMENT MODERNE
2 CHAMBRES à coucher, chauffé, eau chaude fournie, stationnement $115, libre immédiatement. 777-3165, après 6 h. 161-229

APP. NEUF, près Place Cartier, 2 ch. à cou., tapis, balcon, buanderie, stationnement — 733-0620. 161-233

APP. à sous-louer, 1er fév., 2 ch. à coucher, grande cuisine, grand salon, Mont-Bleu, $165, chauffé, éclairé, télécâble. 771-1043. 161-234

APP. A LOUER, 2 ch. à cou., sous-sol, stationnement, chauffé, éclairé, $135 — 771-6510. 161-227

APP. A LOUER, 34 Brunet, Hull, 3 ch. à cou., chauffage et eau chaude fournis. S.V.P. s'adresser à M. R. Boivin, no 4. 161-227

APP., 2 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, grand salon, libre — 715-4711. 161-230

APPARTEMENT NEUF
TRES LUXUEUX, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, dans toutes les pièces, complètement insonorisé, place pour laveuse et sécheuse, balcon, stationnement, salle de lavage publique dans l'édifice. Rue Daniel Johnson, Hull. Prêt pour le 1er janvier ou 1er février, $145 — 771-4724. 161-JNO

APPARTEMENT, chauffé, éclairé, $125. 1 ch. à cou., stationnement gratuit — 663-9597. 161-227

APP. NEUF, 1 et 2 ch. à cou., poêle et réfrigérateur, sauna, chauffé, éclairé, télécâble, stationnement, 1 5 Archambault — 776-4896. 161-231

APP. chauffé, éclairé, stationnement, télécâble, tapis mur à mur, salle de lavage gratuit, $170; 776-3781 161-JNO

APP. NEUFS, très luxueux, de 2 ch. à cou. avec sous-sol, garage, tapis mur à mur dans toutes les pièces, complètement insonorisés, place pour laveuse et sécheuse, porte patio, balcon, intercom, salle de lavage publique dans l'édifice. Chauffé, éclairé, eau chaude, 7 minutes d'Ottawa, environnement de Daniel Johnson, Hull. Prêt pour février, mars, avril. A partir de $150 — 771-4724. 161-JNO

APP. A LOUER, dans basse-ville, libre — 235-5977. 161-231

APP. A LOUER, $80. 3 pièces — 777-9382. 161-231

APP., 3 grandes ch. à cou., $85 par mois, 285 Clarence, Ottawa. 161-231

APP., 2 grandes pièces, salle de bains complète, libre, $79, 13 Ste-Hélène. 161-231

APP. A SOUS-LOUER, 2 ch. à cou., grand salon, tapis mur à mur, grande cuisine, chauffé, éclairé, télécâble — 771-1043. 161-238

APP., chauffé, équipé, 1 ch. à cou., stationnement, $135, 473, avenue Vernon — 746-0931. 161-229

APP. neufs et modernes, Pte-Gatineau, de 1 et 2 ch. à cou., tapis au salon, salle de lavage, système d'intercom, près écoles, et centre-ville — 777-2143. 161-JNO

APP., 3 pièces, 69 Berri, Hull. 161-232

APPARTEMENTS, 1 ch. à cou., meublé ou non. S'adresser: 67 Nicolet, app. 9, entre 9 a.m. - 2 p.m. 770-7628. 161-232

APP., 2 ch. à cou., moderne, $100, libre — 663-7393. 161-230

AYLMER, 1 ch. à cou., chauffé, 1er janvier, $100; 684-5529, après 6h. 161-227

2 CH. A COU., chauffé, éclairé, tapis, télécâble. Sous-louer, février gratuit, $170, rue Lesage — 776-3483 ou 770-2694. 161-229

2 CH. A COU., chauffé, $120 — 663-6172, 16 Dupuis, Templeton. 161-234

2 CH. A COU., chauffé, éclairé, tapis, télécâble. Sous-louer, février gratuit, $170, rue Lesage — 776-3483 ou 770-2696. 161-228

1 CH. A COU., cuisine, salon, entrée privée, salle de bains, 115, rue Laval, Hull — 776-4130. 161-232

2 CH. A COU., chauffé, 1er janvier, $175. Enfant bienvenu — 746-6709. 161-232

2 CH. A COU., chauffé, $95 — 910 Notre-Dame, Templeton — 663-3957. 161-232

2 CH. à cou, salon, cuisine, chauffé, éclairé, 15 Richelieu, Hull, $125. 771-7457. 161-233

Cie Guaranty Trust du Canada
114 Principale, Hull — 771-6655
9h à 5h

BOUL. DU SACRE-COEUR — 3 ch. à coucher, chauffé, libre, adultes, $130; rue St-Rédempteur, 2 chambres, chauffé, libre, adultes, $125; aussi sous-sol, 2 ch. à coucher, chauffé, libre, $105; rue Notre-Dame, 2 ch. à coucher, chauffé, libre, adultes, $135; rue North, Gatineau, 1 ch. à coucher, chauffé, $120; aussi haut, 3 ch. à coucher, chauffé, libre, $155; autre logis 3 ch. à coucher, chauffé, libre, garage, $180. Garçonnière, rue Electrique, Ottawa, chauffé, libre, $65. 161-230

DESCHENES, 2 chambres à coucher, grande cuisine, chauffé, 684-5932. 161-233

Les appartements

PARC DE LA MONTAGNE

Garçonnières,
1 et 2 chambres à coucher. A partir de

$129

770-2888

161

(161) APPARTEMENTS A LOUER

CENTRE-VILLE, GARÇONNIERE, $110
ENTIEREMENT meublée. Janvier. Stationnement. Frais de Canadian Home Hunters. 745-9869. 161-228

NE CHERCHEZ PLUS
CANADIAN Home Hunters ont plus de 85% de maisons, appartements, fermes, à louer quotidiennement. Tous les secteurs et prix. Enfants, animaux choyés souvent acceptés. 7 jours. Soir: 745-9869.

DECEMBRE GRATUIT, Parc de la Montagne, app. neuf, 1 ch à cou., grandes pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, 65 Lanctôt, $135 — 771-1434. 161-JNO

DECEMBRE GRATUIT
GARÇONNIERE, moderne, 84 Mont-Bleu, chauffée, éclairée, télécâble, tapis, stationnement, $140 — 827-2389; 776-4196. 161-234

DECEMBRE gratuit, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, stationnement, espace laveuse et sécheuse, 70, boul. Mont-Bleu, app. 5, $145, $155 — 746-8045. 161-241

FEVRIER — 84 Mutchmore, 2 ch. à cou., chauffage électrique. $145 — 777-0677. 161-246

DES CHENES, haut de duplex, 2 ch. à cou., chauffé, $140, tapis mur à mur, construction neuve. Immeubles Faust — 770-4912. 161-243

MacLEOD

vous offre un choix de logis luxueux dans le secteur Mont-Bleu à Hull...

GARÇONNIERES A PARTIR DE $135
1 chambre à cou. A partir de $145
2 chambres à cou. A partir de $154

Inclus dans le prix du loyer:
● Chauffage ● Eclairage ● Eau chaude ● Salle de lavage ● Télécâble ● Stationnement extérieur avec prise ● Concierge.

OCCUPATION IMMEDIATE

Venez voir notre appartement modèle au 216 -Mont Bleu, app. 3.

Pour renseignements:

770-4488

161

FEVRIER 1973, app. moderne, 3 ch. à cou., tapis dans toutes les pièces, cour clôturée, stationnement privé. $190, chauffé; 28 Richard, Hull: 776-4916 161-227

FEVRIER 1973, appartement, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, service de lavage, stationnement, $116, après 6h — 663-8331. 161-229

GATINEAU, app. neuf, 1 ch. à cou., tapis mur à mur, espace pour laveuse et sécheuse, libre. 663-0400, avant 6h; 663-3036, après 6h. 161-231

GATINEAU, 3 ch. à cou., sous-sol, stationnement privé, $146, 1er déc., 663-0751; 663-7741. 161-JNO

GATINEAU, 2 chambres à coucher, très moderne, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, télécâble, stationnement avec prise d'auto, $170. Maurice Renaud Realtor, 663-6907. 161-AN

GATINEAU, 2 ch. à cou. Haut, $65. 663-6209. 161-230

GATINEAU, libre, app., 3 ch. à cou., installation pour laveuse, secheuse, stationnement nouvellement rénové, $145, jour: 771-0993; soir: 663-8612. 161-237

GATINEAU, appartement à louer, chauffé, 1 chambre, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains complète, service de lavage. $110, 663-6704; 663-2063. 161-228

GATINEAU, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, salon, salle à manger. Tous services inclus dans le prix du loyer, excepté téléphone. Occupation immédiate. Faites votre réservation pour les mois suivants: janvier, février, mars, avril, mai. Lundi au vendredi 3 p.m. et 9 p.m. Samedi et Dimanche, 1 p.m. et 5 p.m., 663-0890 ou 663-2273. 161-JNO

A. VAILLANT CONSTRUCTION
GATINEAU, rue Jeanne-Mance, 2 et 3 ch. à cou., chauffé, tapis, stationnement, salle de lavage, libre, $133 à $160, 777-2364. 161-JNO

GATINEAU, entrée privée, chauffé, eau chaude fournie, 2 ch. à cou., salle de lavage, $130 — 663-6313, après 5h. 161-232

GATINEAU, grand logis, 3 ch. à cou., chauffé, libre 1er janvier, stationnement — 663-5847. 161-227

GATINEAU
LOGEMENTS neufs (12 app.), rue Antoine, 2 et 1 ch. à cou., salon, cuisine, salle à manger, salle de bains et entrepôt, tapis dans 4 pièces; occupation immédiate, inclus dans le prix du loyer: éclairage, chauffage, eau chaude, prise d'auto au stationnement, télécâble, taxes scolaires, municipales, spéciale eau et déchets. Faites votre réservation pour les mois suivants janvier, février, mars, avril, mai; appelez 663-8622; 663-2481 le jour; 663-5138, le soir. 161-JNO

GATINEAU — Libre, 2 chambres, chauffé, stationnement, $110, s'adresser: 203 Guay. 161-232

GATINEAU, près de la rivière, nouveau, sous-sol, 2 ch. à cou., $120 — 771-0529; 770-7451. 161-233

GATINEAU — Logis, 2 ch. à cou., chauffé, salle de lavage, balcon, télécâble, mois de décembre gratuit — 663-6172. 161-240

GATINEAU, petit app., 1 ch. à cou., chauffé, éclairé, $105 — 663-5766, 437 Plouffe. 161-233

GATINEAU, $100, 3 ch. à cou., non chauffé. Fournaise à gaz. Installation laveuse, sécheuse. Pas d'enfant — 663-4318; 663-6172. 161-233

GATINEAU, app., 5 pièces, non chauffé, $91, très propre — 663-9704. 161-233

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces — 663-4522. 161-252

GATINEAU, chauffé, 2 ch. à cou., eau chaude fournie, $125 — 777-5176. 161-254

26 GEORGES BILODEAU, Mont-Bleu, Hull, app. 1 — 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon immense, salle de bain complète, chauffage électrique. Stationnement, $125. Libre 1er février, 725-2061, André. 161-233

HORS-TOIT (PENTHOUSE) 2 C. C.
PLAFONDS "cathédrale", $275, avec garage, télécâble compris — 232-0311, le jour; 235-5254, le soir. 161-239

HULL — Logis, haut, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. Libre, 37 Dufferin. 161-232

HULL, 2 chambres à cou., chauffé, stationnement, 203, boul. Gamelin, 770-6123. 161-232

HULL, 2 chambres à cou., chauffé, stationnement, 203, boul. Gamelin, 770-6123. 161-228

HULL, app., 1 ch. à cou., 115 Garneau — 771-6655. 161-227

HULL — Logis, chauffé, 1 ch. à cou., libre, $115 — 777-1483. 161-JNO

HULL, près Place Cartier, neuf, 2 ch. à cou., stationnement, télécâble, insonorisé, libre, $155 — 777-5139. 161-237

HULL — Logis, 3 pièces, chauffé, éclairé (bas), $100 — 771-4976. 161-231

HULL — Logis, 5 pièces, place tranquille, $60 — 663-3026. 161-231

HULL — Logis, 3 pièces, salle de bains, stationnement — 770-5278. 161-231

HULL — Logis, haut, 4 pièces, salle de bains, chauffé, 105 Eddy. 777-3785. 161-233

IMMEDIATEMENT! 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, équipé, $150 — 745-3294. 161-230

2 IMMEDIATEMENT
PRES boul. Taché, app. moderne, 2 ch. à cou., chauffé, poêle, réfrigérateur, $145. S'adresser: app. 3 — 22 St-Louis, Hull — 770-1447. 161-JNO

INVERLEA — PRES DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
1 CH. A COU., réfrigérateur/cuisinière, libre maintenant. 60, rue MacLaren. 161-237

LAC DES CHENES
1 OU 2 CH. A COU., équipé, adultes, $155 et plus — 777-6092. 161-234

LE CARILLON, 230 Mutchmore, Hull, 68 unités, garçonnières, 1-2 ch. à cou., déc.-janv.-fév., loyer à partir de $130, $146, $167, tout inclus, 776-6288; 771-1434. 161-JNO

LE CENTENAIRE
260 MUTCHMORE, Hull, P.Q., garçonnières, et 1 ch. à cou., à partir de $125, 777-8835. 161-JNO

LE MARQUIS
GARÇONNIERE et une ch. à cou., 131 Laurier, Hull, 776-1602. 161-JNO

LE MARQUIS
APPARTEMENTS modernes, centre-ville, 1 ch. à cou., studio, réfrigérateur, draperies, électricité, chauffage, grand balcon, près arrêt autobus. A partir de $150. 95, rue Main, Ottawa; 235-0815 161-

LE PIEDMONT
215 MUTCHMORE, Hull, garçonnière, 1 ch. à cou., 771-6730. 161-JNO

LE MONT-ROUGE
BOUL. ST-JOSEPH, app., 1 et 2 ch. à cou., libre, de 9h à 5h: 236-0703; soir: 777-9611. 161-JNO

LEDUC, logis, chauffé, 2 chambres, eau chaude fournie, $125 — 777-4458. 161-242

LIBRE — grand, neuf, 2 chambres à coucher, tapis, caissier, stationnement avec prise près centre d'achat Place Cartier, $135. 777-4452. 161-229

LOGEMENT moderne, libre, 2 ch. à cou., $150 — 770-6821. 161-227

LIBRE, 3 ch. à cou., chauffé, éclairé, tapis mur à mur, nouvellement décoré, air climatisé central, piscine chauffée, télécâble, entrée et stationnement privés, $225; 824-4755. 161-229

LOGIS, 2 ch. à cou., 1 De Lasalle, Hull — 684-5594. 161-227

LOGIS Templeton 3 ch. à coucher, $90., 132 boul. Lorrain, 663-4939. 161-229

LOGIS 1 ch. à cou. Propre, chauffé. Eau chaude fournie. Stationnement $100. Libre 1er janvier. 39 Sherbrooke, app. 2. 771-3610. 161-227

LOGIS 2 c. à c., tapis mur à mur. Libre, $120. 294 Gatineau Est. 663-0330. 161-227

LOGIS neuf, 1 ch. à cou, foyer, 31 Cartier, près du pont Alonzo Wright, 777-0449. 161-233

LOGIS, 3 pièces, balcon, couple tranquille, 318 Laramée — 776-6698. 161-228

LOGIS A LOUER, chauffé, 3, rue Lambert, Hull — 771-8055. 161-230

MONT-BLEU, 4 pièces stationnement, entrée laveuse, sécheuse, après 6 h. 770-4509. 161-227

MONT-BLEU, 2 ch. à cou. Adultes. Chauffé, eau chaude fournie, tapis, stationnement, $160, 1er février — 770-7705, après 6h. 161-232

LOGIS à louer, 4 ch. à coucher, salon, cuisine, $175, enfant accepté, pas chauffé. 663-9993. 161-236

LOGIS, 3 pièces, $70, 1er janvier. S'adresser: 33 Brodeur. 161-231

LOGIS, 1 ch. à cou. près hôpital Sacré-Coeur, $125, chauffé, éclairé. Libre — 776-2506. 161-229

LOGIS, 2 ch. à cou., 44 Georges-Bilodeau, app. 2, $135. 161-232

LOGIS, 2 pièces, dans un bas, entrée privée — 777-8052. 161-232

LOGIS, 3 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bains, salle de lavage, 1er étage, moitié de sous-sol, non chauffé, $160. Libre 1er janvier — 663-5232. 161-228

LOGIS LIBRE, boul. Riel, 1 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, éclairé — 771-0887. 161-229

MONT-BLEU, sous-sol, 3 pièces, chambre et salon avec tapis, chauffage électrique non compris: $115 — équipé: $125, 2, rue Ardouin, 776-4189; 771-2902. 161-246

MONT-BLEU, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffage électrique, stationnement, $125, libre immédiatement. Jour: 993-1785; soir: 771-6878. 161-237

MONT-BLEU, 1er février, 1 ch. à cou., poêle, réfrigérateur, stationnement. Après 5h, 770-6481. 161-228

MONT-BLEU, libre, demi sous-sol, 2 chambres, stationnement, $125, 770-2871. 161-228

MONT-BLEU, 2 ch. à cou., tapis, équipé, $150 — 770-3546 ou 771-9162. 161-232

ORLEANS, logis, 2 ch. à coucher. Entre 7h et 9h, 824-1346. 161-229

PRES hôpital Sacré-Coeur, garçonnière moderne, tapis mur à mur, 1er janvier, $125. Guy Tessier (Claude Tessier et Associé) — 770-5366. 161-JNO

PRES de l'Imprimerie, libre, app. chauffé, 2 ch. à cou., eau chaude et stationnement gratuits, rénové, $130 — 771-9801. 161-228

PTE-GATINEAU, 2 ch. à cou., chauffé, eau chaude fournie, libre 1er janvier, $135 — 770-4709. 161-231

PTE-GATINEAU, moderne, 4 ch. à cou., installation pour laveuse-sécheuse. Chauffé, éclairé, eau chaude, poêle à gaz fourni, stationnement. Enfants acceptés, 1er janvier, $160, 51 Fortin — 776-6637. 161-230

PTE-GATINEAU, sous-sol, $125. Libre 1er janvier — 776-4506. 161-232

PTE-GATINEAU, 2 ch. à cou., chauffé, stationnement, $120. Libre — 777-4197. 161-232

11 ST-ETIENNE, logis, 2 ch. à cou. A. Tremblay, 235-8762. 161-227

PTE-GATINEAU — 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement privé. Libre 20 déc., 771-9554. 161-227

PTE-GATINEAU, app., 2 ch. à cou., $80, non chauffé — 771-1690. 161-233

RUE PRINCIPALE, Hull, 1 ch. à cou., $130, libre — 776-3181. 161-227

RUE St-Jacques, appartement, 2 chambres, salon, cuisine, $75, libre immédiatement — 777-1909. 161-230

SOUS-LOUER, 2 ch. à cou., chauffage électrique, laveuse, sécheuse, $120 — 21 Courchesne, app. 1. 161-233

SOUS-LOUER, 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, $150. Février gratuit — 771-1825. 161-230

SOUS-SOL, 1 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bain complète, chauffé, $100. 771-0191, 1er février. 161-229

SUR LA ROUTE 11, à Gleneagle — 2 ch. à cou., boudoir, entrée, grande cuisine avec réfrigérateur et cuisinière, rideaux. Installations pour lavage. Abri d'auto. Disponible le 1er janvier, $175, comprenant chauffage et électricité, 827-0156. 161-232

TEMPLETON, logement, 3½ pièces, pour 2 personnes tranquilles de préférence — 663-5291. 161-230

TEMPLETON, libre le 1er janvier, 1 logis neuf, tapis mur à mur, 1 ch. à cou., $100 — 663-3995. 161-245

TEMPLETON (bas), 2 grandes ch. à cou., chauffé, éclairé, propre. Libre — 663-7635. 161-228

TEMPLETON, 5 pièces, chauffé électricité, stationnement, $128 — 663-9459, entre 6h 30 - 8h. 161-227

TEMPLETON, app. neuf, entrée privée, cour, 2 ch. à cou., tapis mur à mur, $105. Après 6h — 663-0870. 161-225

TEMPLETON — Logis, 3 pièces, salle de jeux, garage, chauffé, eau chaude, $100 — 663-7091. 161-230

VANIER, app., 2 ch. à cou., $150, adultes, libre 1er février — 749-2053. 161-228

VANIER, 1 ch. à cou., poêle et réfrigérateur, chauffé, $125. Après 6h — 684-7741. 161-227

WRIGHTVILLE, app., chauffé, 2 ch. à cou., salon, cuisine, salle de bains complète. Libre 1er déc. — 663-7424. 161-233

WRIGHTVILLE — App. chauffé. Adultes seulement, $130. Libre 1er février — 777-6574. 161-232

(163) APPARTEMENTS MEUBLES

WRIGHTVILLE, garçonnière, chauffée, éclairée, tapis, $125 — 771-4976. 163-231

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, 192 Faubert, Templeton, $100 — 663-8701. 163-231

HULL — Logis moderne, meublé, chauffé, éclairé, 2 ch. à cou., tapis, salon, télécâble, stationnement, libre, 777-0681. 163-228

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, tapis mur à mur — 777-3561. 163-231

3 PIECES, salle de bains, entrée privée. Chauffé, éclairé — 663-6161. 163-227

APP., 3 pièces, meublé, chauffé — 777-9043. 163-231

WRIGHTVILLE, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, libre, $130. 771-6317. 163-227

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, stationnement, $100, 131 Ste-Marie, Hull. S'adresser: 136, boul. Moussette. 163-226

LOGIS MEUBLES
HULL, près centre-ville, appartements modernes, garçonnière et 1 ch. à cou., meublés, incluant: intercom, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, télécâble, stationnement, salle de lavage. Possession immédiate, ainsi que pour janvier et février, $145, $160, $165, entre 5h et 7h — 777-5325. 163-237

GARÇONNIERE, $95, chauffée, éclairée, buanderie, 746-7440. 163-JNO

WRIGHTVILLE — Garçonnière toute meublée, entrée privée, stationnement, libre. Idéal pour couple qui travaille — 777-5872. 163-230

(164) APPARTEMENTS A VENDRE

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée. Stationnement — 771-8095. 163-227

DEC.-JANV. — Le Carillon, garçonnières entièrement meublées, 3 modèles de logement, avec ameublements neufs, à partir de $160, incluant électricité, chauffage, conciergerie, sauna, intercom, radio A.M./F.M., corridor, tapis mur à mur; 776-6288; 771-1434. 163-JNO

GARÇONNIERE, chauffée, meublée, éclairée, stationnement — 771-0286. 163-228

GARÇONNIERE, 3 Pharand, Hull. S'adresser: app. 6 — 770-2511. 163-228

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, moderne, propre, stationnement, 777-0712. 163-230

LIBRE, meublé, chauffé, éclairé, 3½ pièces, Pte-Gatineau, 771-3494, après 5h. 163-230

HULL, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, $30 par semaine — 663-3627. 163-237

APP. MODERNE, meublé au complet, stationnement — 663-5577. 163-230

GARÇONNIERE, meublée, $65, à 30 minutes de la ville. A proximité d'un lac — 236-5160. 163-231

GARÇONNIERE MEUBLEE, $30 par semaine. 43 Montclair — 777-1107. 163-228

GARÇONNIERE, 2 1-2 pièces chauffée, éclairée, meublée, stationnement, entrée privée, $145 — 771-0058. 163-236

POINTE-GATINEAU — 2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, 776-6573. 163-229

IMMEDIATEMENT! Pour 1 ou 2 jeunes hommes, 1 ch. à cou., salon, cuisine, bien meublé et nouvellement décoré, téléviseur — 234-0774. 163-230

HULL, près Place Cartier, 1 ch. à cou., stationnement, télécâble, neuf, $170 — 777-5139. 163-237

MONT-BLEU, 2 ch. à cou. — 776-3844; 235-6295. 163-232

LIBRE immédiatement, 2 ch. à cou., chauffé, éclairé, stationnement. Adultes, $165 — 771-3404. 163-232

GARÇONNIERE, meublée, et logis d'une ch. à cou. Poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement avec prise — 663-2404, jour. 163-232

PTE-GATINEAU, grande garçonnière moderne, meublée, neuf, 771-1933. 163-232

PTE-GATINEAU, grande cuisine, chambre idéale pour couple avec 1 enfant, tous services inclus, stationnement. Libre, $120 — 771-2533. 163-232

A PARTAGER avec étudiant, près du CEGEP. 776-3604. 163-233

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, tapis mur à mur. 776-3604. 163-233

GATINEAU — Garçonnière, 1 pièce meublée, chauffée, éclairée, télécâble, stationnement. Libre 1er janvier. 293, rue Laviolette, 663-2337. 163-233

2 LOGIS, Gatineau, 3 pièces, meublé ou non meublé, eau chaude, $90 — 663-5182. 163-233

LIBRE, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée — 749-4131. 163-233

(167) CHAMBRES A LOUER

GRANDE CHAMBRE (en avant), belle vue, $20 — 770-2630. 167-238

CHAMBRE MEUBLEE, pour homme, près R.C.M.P., entrée privée. 749-6661. 167-232



DES EXPERTS A VOTRE SERVICE !

237-8400

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOBILE, 232-9684, ouvert jour et nuit. Pièces, services, lubrification. G-AN

REPARATIONS et remplacement de toits de voitures décapotables. Comber Auto Top Upholsterers, 382 Queen, 233-1545. G-AN

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001 G

TV A LOUER, portatif, semaine toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

LOCATION TV — Couleur, Zenith, Panasonic — Plan — Achat — Location. A partir de $15 par mois. Goulet TV, 678 St-Joseph, 771-3084. G-AN

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull — 771-3233 — André Lesage. G-AN

Hôpital de chaudrons

REPARATION, polissage, poignées pour toutes batteries de cuisine et Presto; 24 Schingh, Templeton; 663-4155. G-250

Tapis

EXPERT — Réservez votre dame. Nettoyeur de tapis. Service à domicile. Estimations gratuites. Spécial des fêtes — 776-3966. G-239

SPECIALISTES — Nettoyeurs de tapis. Service à domicile, à l'atelier. 771-0520.

Rembourrage

REMBOURRAGE de meubles, et chaises de cuisine, ouvrage garanti, Raymond Thériault; 776-1394 G-J.N.O.

Plâtrier

TIREUR de joints, 10 ans d'expérience, estimation gratuite, 776-4013. G-234

SPECIALITE — Très bas prix, réparations de plâtre, joints, peinture, menuiserie, etc.; 777-2277. G-240

Toitures Couvreur

MEILLEUR ET FILS Ltée, depuis 1930, estimation gratuite, 777-7929. G-233

Plombier

PLOMBERIE LACELLE — Ferais ouvrage de plomberie et chauffage, service de rooter, installation, 771-5671, 663-2449. G-245

REPARATIONS et retouches, notre spécialité. "Rideau plumbing and Heating Ltd.", 232-9451. G-227

Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et renovation; 777-1483 G-j.n.o.

MENUISERIE de tout genre, réparages, spécialité: érection de maisons; 771-9031. G-231

Piscines

A. BRUCE BENSON LTD. Piscines canadiennes "Crystal" (Gunite ou vinyle). Vente et service 733-0332. G-JNO

Appareils ménagers

P. GRATTON, réparations de machines à laver, sécheuses, poêle, nous achetons toutes machines. Estimation gratuite, 777-2234 — 771-4887. G-AN

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance. 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-JNO

Couture

DRAPERIES faites sur mesure, 986-3271, soir. G-228

REPARATIONS en couture, 770-2235. G-240

Motoneiges — réparations

REPARATION de ski-doo et moteur, tout genre, de 2 et 4 temps. Spécialité dans toute marque de moteur. 131 Champlain, Pte-Gatineau — 771-9873. G-228

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G

TAXI "Blue Line" — Service prompt de 24 heures, 238-1111. G-AN

Construction

CONSTRUCTION générale, finition, placards de cuisine, spécialité chalets d'été, estimations, jour: 663-7365, après 6h: 663-0831. G-247

Planchers

GEO. PROVOST ENR.
CONTRATS de tapis et estimation. Bois franc sablé. Spécialité: maison privée — 771-8406. G-AN

PAGE NETTOYEUR — Lavage de planchers, fenêtres, etc. — 770-2574. G-240

Machines à coudre

NECCHI, BERNINA, toutes marques; réparations; ouvrage garanti; estimation gratuite, 771-6770. G-240

BERNINA, OMEGA, vendeur autorisé, vente, location, réparons toutes marques de machines, 663-6074. G-240

Electricien

ROGER RAYMOND — Tout genre d'installation électrique. Service de 24 heures. Estimation gratuite. 776-3883. G-AN

DEBLAYAGE

DEBLAYAGE de neige et transport de tous genres, 777-7026 ou 770-5197. G-238

DEBLAIEMENT de la neige sur les toits et entrées. J.-A. Bélanger, couvreur — 770-5272. G-240

DEBLAIEMENT de la neige, 24 heures par jour — 776-2508. G-231

DEBLAIEMENT DE LA NEIGE, 771-0649. G-233

SERVICE de 24 heures. Déblayage de neige. Appelez: Gilles Henri, 109 Lavergne, Vanier — 746-8600. G-233

Dépotoir

DEPOTOIR à 93 St-Louis, Pointe-Gatineau: 777-7634 JNO

Fer ornemental

ROGER ST-AMOUR — Fer forgé de tous genres, estimations gratuites, 224-9829. G-227

AYLMER

NOUVEAU

chemin Eardley

APPARTEMENTS NEUFS

par

MACLEOD

NOUVEAU

GARÇONNIERES. A partir de $111
1 CHAMBRE A COUCHER. A partir de $131
2 CHAMBRES A COUCHER. A partir de $140
3 CHAMBRES A COUCHER. A partir de $166

Inclus dans le prix du loyer:
● Chauffage (thermostat dans chaque pièce) ● Eclairage ● Eau chaude ● Cuisinière et réfrigérateur ● Télécâble ● Salle de lavage ● Stationnement extérieur avec prise de courant ● Concierge sur les lieux.

N.B. Stationnement intérieur disponible à frais supplémentaires.

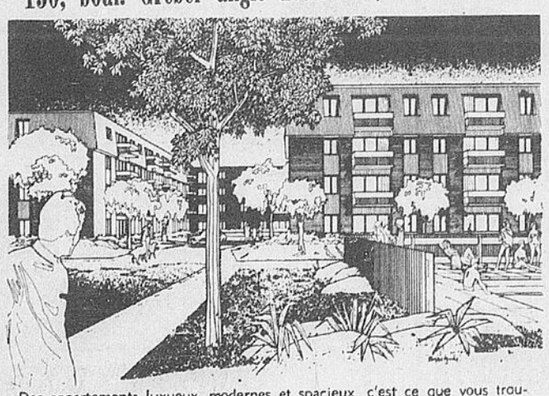
Pour renseignements:

684-4332

Bureau de location ouvert de 1 à 4 p.m., de 6 à 9 p.m. sur semaine et de 1 à 5 p.m. samedi et dimanche.

LA RENAISSANCE

150, boul. Gréber angle Louis-Riel, Pte-Gatineau



Des appartements luxueux, modernes et spacieux, c'est ce que vous trouverez au domaine LA RENAISSANCE. Situés près des écoles, centres commerciaux et du site projeté de l'hôtel de ville. Seulement 10 minutes du centre d'Ottawa.

Voici quelques particularités:

● Tapis mur à mur
● Bains sauna
● Piscine et terrasse ensoleillée
● Terrain de jeux pour les enfants et barboteuse
● Ascenseurs
● Appareils ménagers Admiral
● Téléécâble
● Chauffage électrique
● Salles de lavage

1-CHAMBRE A COUCHER. Prix à partir de $124
2 CHAMBRES A COUCHER. Prix à partir de $150

VISITEZ NOS APPARTEMENTS MODELES

POUR INFORMATIONS 771-4555

cantus

"PARTOUT L'AVENIR EST L'ELECTRICITE"

Novelec



DONNEZ AU PERE NOEL UN TOUT NOUVEL ENDROIT POUR VOUS VISITER CETTE ANNEE... VOTRE PROPRE MAISON CONDOMINIUM AU

Château Vanier

"Le condominium sans pareil"

● MONTANT INITIAL A PARTIR DE $1,000 JUSQU'A UNE HYPOTHEQUE DE 8¾%
● GAMME COMPLETE DE PRIX de $18,000 à $22,300.

Salle de réceptions... salle de passe-temps... sauna... piscine. Ainsi qu'un promenoir qui ouvriront très prochainement.

Le bureau des ventes Château Vanier, 158, chemin McArthur, est ouvert de midi à 9h p.m. sur semaine, de 10h a.m. à 6h p.m. le samedi et de midi à 6h p.m. le dimanche.

Pour tous renseignements, composez 745-7143

thomas c assaly corporation

Une meilleure raison d'acheter

164

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER près hôpital Général, pour dame — 236-4135. 167-232

CHAMBRE DOUBLE, bon chez soi, 240 Mutchmore, app. 2, 770-5139, après 6h. 167-232

CHAMBRE meublée, réfrigérateur et poêle, entrée privée, stationnement. 777-3192. 167-233

GATINEAU, 2 chambres, simple et lits jumeaux; meublées, entrée privée, cuisine, stationnement — 663-4932. 167-240

CENTRE-VILLE de Gatineau, privilège de téléphone, stationnement et garage. Après 4h 30 p.m. — 663-4942. 167-233

CHAMBRE avec privilèges — 777-9580, après 4h. 167-229

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER, permis de cuisson, 1 ou 2 personnes — 771-5492. 167-231

CHAMBRE pour homme propre et sobre. Près R.C.M.P., Overbrooke, stationnement, 749-6489. 167-234

CHAMBRE, tranquille, cuisson, entrée privée. Pour monsieur honnête qui ne fume pas — 771-8527. 167-231

FILLE — Chambre meublée, près hôpital, entrée privée, cuisine commune, tapis, lavabo, $60 — 776-4259. 167-231

CHAMBRE propre, poêle, réfrigérateur, accès cuisinette, 770-7557 — 770-5215. 167-227

CHAMBRE — pour homme seulement, entrée privée, central, 777-6636. 167-229

(167) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, entrée privée, $16 par semaine. Pas de cuisson, homme seulement. 776-3609. 167-227

BELLE chambre meublée avec privilège de salon et cuisine, central, s'adresser à 171 Bruyère, Ottawa. 167-229

CENTRE-VILLE, 183, rue Waverly près de Elgin, à partir de $15 par semaine, meublé, possibilité de faire la cuisine, literie et serviettes, 232-0111. 167-234

COTE-DE-SABLE, grande chambre meublée. Accommoderait 2 personnes. Privilèges de cuisson, 234-7846. 167-228

ENTREE PRIVEE, stationnement, grandes chambres, cuisinette et salle de bains avec douche, libre, 663-7635. 167-228

CHAMBRES — D'Iberville simples, doubles, cuisson, entrée privée, 776-6291, 777-0477. 167-j.n.o.

HULL, près Imprimerie, chambre meublée, accès cuisine — fille, 777-8816; 996-6649. 167-229

CHAMBRE A LOUER pour hommes, entrée de cour libre pour auto — 776-4689. 167-227

PTE-GATINEAU, genre garçonnière, propre, télécâble, stationnement, 770-5424. 167-230

PRES hôpital Sacré-Coeur, $15 par semaine, permis de cuisson, 141 Archambault — 777-7895. 167-230

ENTREE PRIVEE, cuisson — 776-1296; 776-4735; 771-8691. 167-230

CHAMBRE MEUBLEE, poêle, réfrigérateur, télécâble, stationnement, 99 Fontaine — 777-6471. 167-248

CENTRALE — Cuisine, hommes, double, simple, entrée privée — 777-0747. 167-228

BOUL. MONT-BLEU, chambre avec toutes commodités. Jeune personne responsable. De 6h 30 à 7h 30 — 770-3377. 167-237

MONSIEUR — Poêle, réfrigérateur, entrée privée, $17 par semaine — 777-3162. 167-230

CHAMBRE MEUBLEE, poêle, réfrigérateur, tapis, salle de bains, stationnement, entrée privée — 777-1909. 167-251

CHAMBRE MEUBLEE, entrée privée, tapis, cuisine, pour femme. Libre, $85. Près de l'hôpital Sacré-Coeur, 777-7828. 167-226

CHAMBRE MEUBLEE, réfrigérateur, permis de cuisson, stationnement, 771-8095. 167-232

MONT-BLEU, chambre meublée pour homme, stationnement, 771-9410. 167-230

CHAMBRE, avec poêle, réfrigérateur, 19 Laurier — 776-1447. 167-230

GATINEAU, chambre à louer, boul. St-René — 663-3205. 167-230

CHAMBRE, 2 hommes ou couple, cuisine, entrée privée, 153 Kent, Hull — 777-9356. 167-227

CHAMBRE, homme sobre, propre, 776-2646. 167-228

CHAMBRE à louer, homme seulement. 663-4276. 167-227

CHAMBRE VIVOIR, moderne, avec salle de bains, entrée privée. S'adresser: 74 St-Hyacinthe, 777-7775. 167-228

(169) CHAMBRE ET PENSION

WRIGHTVILLE, pour hommes, stationnement, entrée privée — 777-3514. 169-227

PRES EDDY, hommes seulement, excellente nourriture, 770-2374. 169-230

CHAMBRE ET PENSION pour jeunes filles, près CEGEP, Hull — 770-7632. 169-228

(170) PROPRIETES DEMANDEES

SI VOUS désirez vendre ou acheter une propriété consultez notre bureau pour un service prompt et courtois. Maurice Renaud, courtier, 663-6907; Mme Paulette Savage, agent licencié du Québec, 663-5292. 170-AN

Pour vendre votre propriété faites-nous confiance. 4 bureaux pour vous servir, vous offrant le service Photo M.L.S.

Immeubles
COSMORAMA
HULL — 770-4242
LUCERNE — 684-6060
TOURAINE — 770-2055
QUYON — 458-2024
170

Pour vendre votre propriété, prévalez-vous des bons services de la maison

Conrad Sigouin Ltée

Realtor-Courtier en immeubles
26 St-Raymond, HULL
771-6266

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

VENTE PRIVEE. Touraine, duplex neuf avec abri d'auto, logis de 2 et 3 chambres. Financement avec Caisse. Possession immédiate — 771-0326. 184-230

TEMPLETON, 30 Osborne, split-level neuf, 3 ch. à cou., 1½ salle de bains, $21,500, comptant, $2,000. Possession immédiate. 184-251


Gérard Tardif

IMMEUBLES DU
PORTAGE
Courtier licencié du Québec — M.L.S.
739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136

MAISON DE QUALITE A LA CAMPAGNE — De style original. A 20 milles seulement de la ville. Magnifique vue sur le lac St-Pierre-de-Wakefield. Un grand terrain. Renseignez-vous dès maintenant.

BUNGALOW A CHELSEA — Sur très grand terrain. Salon avec foyer, trois grandes chambres à coucher, possibilité d'une quatrième. Respirez l'air de la campagne. A dix minutes de la ville. Appelez-nous aujourd'hui.

TRES BON COMMERCE D'EPICERIE — Avec permis de bière. Chiffre d'affaires impressionnant. Avec résidence à même. Plus petit bungalow. D'achat facile pour gens sérieux. Appelez-nous sans délai.

VUE PITTORESQUE — Chalet hivérisé, très bien bâti. Deux grandes pièces. Chemin ouvert à l'année longue. Visitez-le avec nous. Vous l'aimerez.

DUPLEX, TRES PROPRE A CHELSEA — sur la route No. 11. De très grandes pièces. Planchers de bois franc presque partout. Salle de jeux au sous-sol. Un petit logis bien loué. Renseignez-vous dès maintenant.

PIED-A-TERRE IDEAL POUR AMATEURS DE SPORTS D'HIVER — Chalet tout près du lac McGregor. Cinq chambres à coucher, cuisine, grand salon. Tous les meubles sont compris. Appelez-nous sans délai.

André Richer 776-6140 — Rémi Morin 663-9145
Gérard Tardif 771-8851
Omer Alie 771-5183 — Jeannette Alie 771-5183

"Joyeux Noël à tous nos clients"

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Sarra-Bournet LIMITÉE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUÉBEC
771-7356
176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

La direction et le personnel désirent offrir à tous leurs clients et amis leurs voeux de

"JOYEUX NOËL"

Claude TESSIER
et associés inc. - courtiers realtor du Québec
157 ouest, boul. St-René, GATINEAU
663-7744

POINTE-GATINEAU — Rue Lapointe. 3 logis brique. 2 logis de 3 c.c. 1 logis de 1 c.c. Possibilité de 4 logis. Plusieurs extra. S'achète avec léger comptant. (72-618MLS)
C. A. Gadbois, 663-9139

REVENU INTERESSANT — Rue North, Gatineau. 6 logis construits en 1971. Très bon revenu mensuel. N'hésitez pas, communiquez avec nous! Une chance à ne pas manquer. (72-603)
P. Tessier, 663-7744

RUE DUCERRE TOURAINE — Grande maison avec logis de 2 c.c. au sous-sol, tapis mur à mur partout. Plusieurs extra: salle familiale, foyer, garage double, maison unique. S42,500. Termes à discuter. (72-594MLS)
J.-P. Gardère, 663-7744

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLE REGIONAL
LTEE — COURTIER
771-7411

BOUL. ST-RENE Gatineau. 4 logis stuc, grand terrain, acompte raisonnable.

GATINEAU: 6 logis brique, moderne, 2 ch. à cou. par logis. Chauffage électrique. Bon revenu.

BOUL. MOUSSETTE Duplex brique, de 1 et 2 ch. à c. Abri d'auto, 1ère hypothèque à 6 1-2 pour cent.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LEGER ACOMPTE — Centre des affaires. 4 logis, sur terrain commercial. Rendez-vous: 777-1909. 184-228

MAISON de chambres, centre de Hull, revenu annuel $9,100, très bon investissement. Rendez-vous: 777-1909. 184-228

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLE DU QUEBEC
102 Montcalm, Hull — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

RUE PAPINEAU: 4 logis, imitation de pierre, 2 ch. à c. chacun, chauffage eau chaude, prix $25,000. Conditions à discuter.

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

WYCHWOOD — Maison, 1½ étage et un bungalow, chauffage électrique, foyer, garage double, terrain paysager, 226 x 150. Site pittoresque, $35,000 pour les 2. S'adresser: Gaétan Emond, St-Cyprien, Comté Rivière-du-Loup, Qué. 963-3045. 184-240

IMMEUBLES JACQUES LTEE
COURTIER DU QUEBEC
777-3860 — RES.: 771-0005

42 GASPE, Pte-Gatineau, $13,800, dont $2,000 comptant. 3 ch. à cou., salon, cuisine et salle de jeux. Côté d'un quadrex. 2 ans. Redécoré. Portes Rusco. Paiement mensuel, environ $99 par mois, plus taxe. Vous ne pourrez trouver mieux.

616 ASSELIN, Gatineau, 3 ch. à cou., moderne, tapis, salon, salle à manger, 6 mois. Un bijou. 184-jno


Courtier-Realtor
Photo M.L.S.
771-8281

R. "HAP" McKENZIE
40 MONTCLAIR, HULL

DESCHENES Ave. Principale "gaz bar" avec galonnage de 500,000. Grand terrain. Excellent revenu.

LUCERNE 15 acres pour $15,000. Termes. Hâtez-vous.

Audrey Kelly 684-5647

"JOYEUX NOEL"

184



A tous nos amis et clients nous désirons souhaiter un

JOYEUX NOEL

BEAUDRY CONSTRUCTION
Ltée
3 Picardie, Touraine
771-7731 — 777-9893



Conrad Sigouin et le personnel de
CONRAD SIGOUIN LTEE
REALTOR
offrent à leurs clients et amis leurs meilleurs voeux pour un
JOYEUX NOEL

champlain

PTE-GATINEAU rue Georges, bungalow de 3 ch. sur terrain paysager de 75 x 105. Sous-sol partiellement fini. Possession immédiate. Comptant requis $3,000.

ANGERS Lots résidentiels 60 x 110. $1,300. chacun.

PTE-GATINEAU boul. du Progrès, maison à revenus, complètement rénovée, logis de 5 ch. à c. Idéal pour famille nombreuse. 2e logis loué $100 par mois. Garage, entrée pavée, terrain paysager.

GATINEAU quartier chic et résidentiel, bungalow de 4 ch. à c. sous-sol fini, foyer, tapis mur à mur, piscine, BBQ. Une visite vous convaincra.

CONRAD LEDUC
771-2555 — 771-9706
184

(184) PROPRIETES . VENDRE (Québec)

J. LUCIEN HOTTE COURTIER - REALTOR
771-3574

GATINEAU Rue Frontenac, joli bungalow de 4 ch. à c. très propre. Terrain entièrement clôturé et paysager. Vraie aubaine à $22,900.
Dick Henderson, 777-8873.

Réjean BERTRAND
Courtier du Québec
Service Photo M.L.S.
151, rue St-Antoine,
PTE-GATINEAU
770-7600

COMMERCE DE PIZZA Equipement compris, en plus 2 logis. Bien situé. Echange à discuter. (Cause maladie)
J. Pruneau 776-1803

BOUL DU PROGRES 5 logis très spacieux, tapis. Excellent placement. A vous pour $5,000 comptant.
R. Bertrand 770-7600

RUE DES ERABLIERES Joli bungalow avec abri d'auto. S'achète avec léger comptant. Prix réduit à $19,500.
J.P. Lemay 770-1616

POSSIBILITE DE DUPLEX $16,900. Bungalow avec salle de jeux plus 1 ch. à c. Occasion unique. $1,500 comptant.
P. Rondeau 770-3146

"Une équipe de jeunes de chez nous"

184

IMMEUBLES — REALTIES
Prestige
Courtier du Québec
563, boul. Maloney, Gatineau — 663-2491

Les Immeubles Prestige Enrg. désirent offrir leurs meilleurs voeux pour un

JOYEUX NOËL

à tous leurs clients et amis
Que bonheur et santé règnent dans vos foyers

ARMAND COUTURE
PAULINE DUPUIS
ROBERT CHARETTE
JEAN-GUY HAMEL
JOSEPHAT CARIGNAN

IMMEUBLE - REALTOR
COSMORAMA
10 LOIRET TOURAINE
770-2055

GATINEAU 6 logis situé sur la rue Broadway. Revenu annuel de $10,920. Termes à discuter. (72-136)

GATINEAU maison 2 étages 3 c.c. Idéal pour bricoleur. Le prix demande $8,500. Vite. Renseignez-vous. (72-164)

FONDS DE COMMERCE comprenant articles divers tels que montres, radios, lingeries, bibelots et nommez-en encore. Pour plus de renseignements, appelez au bureau.

TOURAINE Bungalow en brique de 3 c.c. Plancher bois franc. Terrain tourbé, abri d'auto. S'achète avec $1,500 comptant. (72-142)

POINTE-GATINEAU Joli bungalow en brique dans la paroisse St-Rosaire. Terrain de coin tourbé et paysager. Premier arrivé premier servi. (72-172)

Colette McKinnon
771-0820 — 770-2055
Yvon Laprade
663-8513 — 770-2055
Wilfrid Charron
770-6343 — 770-2055

"JOYEUX NOEL"

Claude TESSIER
et associés inc. - courtiers realtor du Québec
279, boul. St-Joseph, HULL 770-5366

RUE ST RAYMOND HULL — Triplex sur terrain commercial 40 x 100, revenu supplémentaire d'un entrepôt loué $75 par mois. Excellent revenu mensuel. (MLS 753)
Claude Tessier, 770-5366

RUE CHARLES ALBANEL, HULL — 6 logis, construction récente, logements 2 et 1 ch. à coucher, revenu mensuel $810, garanti pas bas. Comptant et termes à discuter. (72-583)
Guy Tessier, 770-5366

ATTENTION INVESTISSEURS — Hull, rue Tassé, deux 6 logis comprenant 5 unités de 2 ch. à coucher et un de une chambre à coucher, comptant, termes à discuter. (MLS 896-897)
R. Dalpé, 770-5366

RUE GARNIER, GATINEAU — 6 logis, neufs, acompte $30,000. Idéal pour fonds de pension. (72-595)
J. Laflamme, 770-5366

WHYCHWOOD — Chalet d'été 4 ch. à coucher, terrain 80 x 100, paysager entièrement meublé, peut-être converti facilement en résidence permanente. (72-610)
P. Page, 770-5366

PRIX REDUIT — Résidence rue Main, Gatineau. 4 ch. à coucher, terrain 80 x 200, nombreux extra. Une visite vous convaincra. (MLS 889)
R. Galipeau, 770-5366

BUCKINGHAM — terrain boisé, 4 1-4 milles du centre ville, 80 acres près du terrain de camping Etoile du Nord, Lac Donaldson, offert à bas prix. (72-515)
R. Bastien, 770-5366

VOUS AIMEZ LE BIEN VIVRE? — Visitez cette propriété rue St-Joseph, Gatineau. 3 ch. à coucher, sous-sol entièrement fini, bar, terrain paysager et clôturé, piscine, patio. Vrai bijou. (72-598)
R. Gaudreau, 777-2922

RUE BOOTH, HULL — 2 logis, bois, papier brique, terrain 47 x 100, offert à $22,000. (72-605)
G. Guénard, 777-1358

PARC DE LA MONTAGNE — Bungalow neuf, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger, tapis mur à mur, offert à $24,500. Consultez un de nos agents.
770-5366
184

METROPOLE
IMMEUBLES
75, rue St-Raymond, HULL — 770-4233

PTE-GATINEAU — Ne cherchez plus! District de la Savanne, grand terrain commercial des mieux situés. Prix et comptant à discuter. Ne ratez pas l'occasion.
A. Mercier courtier, 776-1698

PTE-GATINEAU — district de choix, bungalow moderne avec garage double. Sous-sol fini. Prix et comptant à discuter. Visitez et faites une offre.
R. Courchesne courtier, 771-1873

AYLMER — terrain de 88 x 100, zonage bungalow ou duplex. Situé sur la 6e Ave. près de la rivière Outaouais. Acompte $1,000. Prix demandé $3,500.
J. P. Querry courtier, 776-2990

"JOYEUX NOEL"

184

IMMEUBLES DUSSAULT INC.
33, LAVAL — HULL, QUE.
TELEPHONE 771-3211

Courtiers en immeubles du Québec
APRES 5H. COMPOSEZ 771-5646

67 VAUDREUIL — coin Chateauguay, maison 2 étages stuc et imitation de pierre. Comprend 4 ch. à c. salle de jeux au sous-sol, chauffage eau chaude. En bon état.

GATINEAU — 329 St-André, 4 logements plus un salon de coiffure. Sur terrain à zonage commercial de 59 pieds de front.

184

TRUST GENERAL DU CANADA
771-3227
Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120, rue Principale, Hull



Que cette grande fête de Noël remplisse vos coeurs d'un bonheur serein et durable

"JOYEUX NOËL A TOUS"

ROGER LAUZON
MME H. MONGEON
BENOIT BARETTE

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTÉE

HEURES DE BUREAU: 9 à 5
7, rue Dumas, Hull — **771-7421**

Afin de permettre à notre personnel de prendre des vacances, nos bureaux seront fermés jsuqu'au 2 janvier.

Joyeux Noël et Bonne Heureuse Année

J. DAN BRUNET & FILS LTEE
LICENCIÉ EN COURTAGE IMMOBILIER
SERVICE PHOTO M.L.S.
331, boul. St-Joseph, HULL, QUE. 771-7719

ZONE COMMERCIALE — 23, rue Sherbrooke (Près du Boul. St-Joseph). Bonne propriété de 7 pièces avec sous-sol. Idéal pour bureau. Prix raisonnable. Une visite sans engagement.

PETITE FERME — Rue St-Elizabeth, Cantley. 4 1-2 acres avec maison de 3 ch. à c., salon, salle à manger et cuisine. Chemin privé. Demande seulement $11,000. A qui la chance!
Georges Benoit, rés: 684-2954

PAS D'ENTRETIEN EXTERIEUR — 24 rue Turin, Touraine. Joli "Town House" de 3 ch. à c. Grande cuisine. Chauffage électrique. Inclus plusieurs extra. Bien financé. S'achète facilement. Consultez-moi.

ST.-JEAN BOSCO — Rue Chauveau, Wrightville. Bon duplex fraîchement décoré. "Idéal pour vous loger à bon compte".
Jean-Guy Rail, rés: 776-2176

"A LA BELLE ETOILE" — Terrain de camping au Lac Donaldson. Seulement à 26 milles de Hull. Plus de 50 acres de terrain. Restaurant équipé, trois (3) chalets, piscine etc. Visitez avec moi et parlons "affaires".

EPICERIE LICENCIE — 283, St-Joseph. Epicerie licenciée avec gros édifice commercial. Voisin du centre commercial. Prix raisonnable. Visitez avec moi et parlons "affaires".
René Pelletier, rés: 777-9653

POUR LE SPORTIF — Lac Gilmor (Près de Perkins). Joli chalet meublé "Presque Neuf". Idéal pour la moto-neige, la chasse et la pêche. Demande $5,000. Comptant à discuter.
Richard Monette, rés: 771-7858

IDEAL POUR VOUS CONSTRUIRE — Chemin Cook, Lucerne. Beau terrain de 160' x 295' (47,200'c). A demi boisé. Consultez-moi sans engagement.
Henri Robichaud, rés: 777-5990

IDEAL POUR GROSSE FAMILLE — 122, rue Kent. Centre de Hull. Propriété de 4 ch. à c., salon et grande cuisine. Salle à lavage. Possibilité de garçonnière avec le haut. Prix et comptant à discuter avec vous.
Gérard Danis, rés: 771-8697

LOTS VACANTS — Rue Du Barry, Pointe-Gatineau. Deux terrains plats de 80' x 120'. Services installés. Demande $9,000 pour les deux. Peuvent se vendre séparément.
Charles Beauparlant, rés: 771-0554

MOTEL-GATINEAU — Aproximité de Gatineau, Route 8. Motel prospère de 8 unités avec un bon 4 logis de 6 chambreurs. Du toujours loué. Consultez-moi sans engagement.

DEUX TERRAINS — Rue Olida, Pointe-Gatineau. Près de la route 50. Deux (2) terrains de 60' x 100'. Demande seulement $1,800. Placement sûr. Renseignez-vous!

TRES COQUET — 75, rue Clerecy, Pointe-Gatineau. Partie d'un quadrex. 3 ch. à c., salon, cuisine-dinette et salle de jeux. Très propre. Beaucoup d'armoires. Balcon et porte-patio. Prix et comptant à discuter.
Jacques Majeau, rés: 771-2378

"MIEUX QUE NEUF" — Rue Taché, Touraine. (Près Chemin des Erables). Bungalow "Neuf" en pierre et brique. Salon avec foyer en pierres naturelles, salle à manger, cuisine et 3 ch. à c. Vaut une visite. Consultez-moi sans engagement.
Rhéal Benoit, rés: 777-5034

DU NEUF ET DU LUXE

PROJET G.M. — Construction, rue St-Josaphat, Pte-Gatineau. Renseignez-vous à 771-7719.

"LE PLUS GRAND CHOIX DE PROPRIETES EN VILLE"

184

MAISONS CONSTRUITES A VOTRE CHOIX
" Custom Built "
Elegance par-by *Jean Allen*
CONSTRUIT AU CHOIX - CUSTOM BUILDER.

MONT-BLEU : Choix de 3, 4, 5 chambres à coucher, split-levels. . .

AYLMER : Maisons unifamiliales, 2 étages, bungalows, split-levels. A votre choix.

ROCKLAND : Nouveau projet-maisons unifamiliales.

Pour plus de renseignements
776-2377



Immeubles
Gérald Perron, Courtier licencié
AGA
251 est, boul. St-René, Gatineau
663-2494

LES IMMEUBLES AGA
désirent souhaiter
JOYEUX NOËL
à tous leurs amis ainsi qu'à tous leurs clients

GERALD PERRON
PIERRETTE GRENIER
BERNARD DESFORGES
JEANNETTE PRUD'HOMME
GILLES LAUZON
PHILIPPE THIBODEAU

184

IMMEUBLES FAUST REALTIES INC.
50, RUE ST-RAYMOND
HULL — 770-4912

GATINEAU bungalow de 3 ch. à c., salle à manger, entrée double. Terrain paysager avec rocaille. S'achète avec $2,000 comptant.

HULL Mont Bleu, duplex de style contemporain, 3 ch. à c., salon double, salle à manger, tapis mur à mur, air climatisé, intercom. Beaucoup d'extra.

TOURAINE rue Larose, bungalow de 2 ch. à c., salle à manger. Garage. Secteur résidentiel. Très grand terrain. Prix demandé $17,500. S'achète avec $1,500 comptant.

Jacques Audette 771-8254
Gilles Dulac 770-4912

"JOYEUX NOEL"

184

SYLVIO HUNEAULT
Courtier - Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.
663-3903
770-5440

9 MODELES — 20 maisons en construction — paiement initial aussi bas que $923. Occupation janvier ou février 1973. Pour de plus amples renseignements :
Guy Lacroix, 663-3903 ou 663-7708

MAISON NEUVE — 3 ch. à c., salon, cuisine, terrain 60 x 100. Paiement initial $923. Occupation 1er janvier.
Jacques Céré, 663-5691

GATINEAU — 5 logis, situé sur un terrain d'environ 15,000 pieds carrés. Mérite une visite.
Guy Prud'homme, 663-6763

GATINEAU — Rue Tessier, bungalow 3 ch. à c., district résidentiel. S'achète facilement. (72-173)
Claude Brazeau, 663-8247

GATINEAU — luxueux bungalow de 4 ch. à c., construction récente, plus beau site de Gatineau. (72-170) Pour renseignements:
Guy Lafortune, 663-8195

GATINEAU — bungalow 1970 en pierre et "colour lock", terrain 175 x 135. 3 ch. à c. Du tapis partout ainsi que diverses particularités en font une demeure fort enviable. (72-182)
Royal Raymond, 663-4422

184

DERNIERE CHANCE DE VOUS
ACHETER UNE MAISON
"MacLEOD"
AU MONT-BLEU !

Il nous reste moins de 10 maisons semi-détachées et si vous vous hâtez vous serez peut-être un des heureux propriétaires possédant sa maison neuve dans un chic district résidentiel.

Montant requis, seulement :

$900

POSSESSION IMMEDIATE.
Composez immédiatement pour renseignements :

771-0515 — 777-0914

MacLeod

IMMEUBLE - REALTOR
COSMORAMA
33 MONTCLAIR HULL
770-4242

GATINEAU rue Hébert, bungalow de 4 c.c. Sous-sol complètement fini avec bar et tapis mur à mur "shag". (72-117)
Lise Soroka

HULL 58 Marangère, très joli triplex: 2 logis de 3 c.c. et 1 logis de 2 c.c. Situé dans un secteur commercial. (72-143)
Raymond Déziel

MASHAM Chemin de Masham, maison en stuc avec grande veranda. Beau terrain paysager. Prix demandé $12,900. (72-112)
Noella Blackburn

Raymond Déziel, 771-3380
Lise Soroka, 684-4577
Noella Blackburn, 771-8190

"JOYEUX NOEL"

184

(184) PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LEGER acompte, maison avec revenus, 5 chambres meublées plus appartement du propriétaire, aubaine pour vente rapide — 777-1909. 184-228

RUE ST-LAURENT, maison semi-détachée, 2 ch. à cou., salon, cuisine, cave, aucun comptant requis. 771-7411. 184-j.n.o

BLOC DE 3 LOGIS, 10 rue Hamel, Templeton, 663-5442. 184-236

RUE Victoria Hull, grande maison, peut facilement être transformée en 2 logis, bureaux ou maison de chambres, chauffage eau chaude, possession immédiate, 771-8655, après 5 heures. 184-229

MACINTYRE REALTIES vous souhaite un "Joyeux Noël — Bonne et Heureuse Année". Nos bureaux seront fermés presque tout le temps d'ici le 2 janvier, mais en cas d'urgence, vous retrouverez notre numéro dans le bottin téléphonique sous "MacIntyre Realties". 184-232

CASSE-CROUTE, Hull, place 29 personnes. Possession immédiate — 770-3090. 184-231

RENE CHENIER
Courtier du Québec
30 Dumas, HULL
771-2992

TOURAINE, grand bungalow, 3 ch. à cou., sous-sol entièrement fini, 2 salles de bains, chauffage eau chaude. Possession immédiate. Acompte $5,-000.

301 LARAMEE, prop. avec commerce, épicerie licenciée, chiffre d'affaires $75,000, logis de 5 ch. à l'étage. Doit vendre pour régler succession. Toute offre raisonnable sera considérée.

HULL, rue St-Henri, terrain de 100 x 100. $1 le pied carré.

777-6557, après 5 heures
184

(185) PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

8 APPARTEMENTS (2 maisons), près Beechwood. $15,000 comptant. Revenus: $14,160 — 746-1206. 185-228

SPECIAL pour homme à tout faire. Au prix spécial de $15,000. Nouveau bungalow, 2 ch. à cou., sur 5 acres. Demandions $22,000. Doit être vendu. Téléphonez à Shipman Real Estate — Agent d'immeubles, 232-5321, ou Gerry Ste-Marie, 749-5291. 185-19-22-déc.

PIGEON-ROY
Realtor
1052 St-Laurent 746-4383

NOUVELLE INSCRIPTION semi-détaché en brique comprenant 4 ch. à cou. sous-sol fini et le prix d'achat comprend presque tout les ameublement. Fern Champagne 733-6587.

COTE DE SABLE Duplex en brique de 2 ch. à cou. salle à manger. 2 garages sous-sol séparés avec deux système de chauffage. Jeannine Pilloud 746-0422

BEACONHILL NORD 2 étages en brique et cordoloc âgé de seulement 3 ans. Foyer, salle familiale, garage attaché et cour clôturée. Roger Prégent 745-5697

Prenez avantage de notre "Service d'inscriptions multiples".
185

TITLEY PIGEON LAVOIE
COURTIER
238-4111

VANIER 3 logis en brique — 3 unités de 2 ch. à c. Grandes cuisines. Entrée pavée. Stationnement pour 4 voitures. Appelez Rolland Lepage, 749-0528

ROCKLAND Excellente maison familiale de 3 ch. à coucher plus 2 chambres au sous-sol, lequel est très confortable, salle de récréation, solarium. Pour plus de détails, appelez Mme Major, 749-8401

VANIER! Triplex en excellent état. 2 logis de 2 ch. à coucher et 1 logis d'une ch. à coucher. Stationnement pour 3 automobiles. Appelez Léo Dubuc, 749-5517.

FAIRCREST-HEIGHT Bungalow en brique de 2 chambres à coucher, garage, grand terrain, seulement $26,900. Appelez Georges Grandmaître, 746-1482.

VANIER! Rue Montfort, maison de 2 étages en stuc, 4 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux. Très propre. Garage. Pour plus de détails, appelez Georges Grandmaître, 746-1482

COTE DE SABLE! Maison en brique de 3 étages comprenant 7 chambres à coucher. Pour plus de détails, appelez Purrissima Hamel, 749-7149

BEACON HILL! Condominium (Court Home) de 5 ch. à coucher, salle familiale au sous-sol, 1 1-2 salle de bain. Pour plus de renseignements, appelez Purissima Hamel, 749-7149

GREELY! 20 acres de terrain sur le Chemin 31 à 11 milles de la ville. Appelez Purissima Hamel, 749-7149
745-6801

CYRVILLE rue Aurèle — bungalow en brique — 4 ans — de jeux, 2 salles de bains, garage en blocs de ciment, double-fenêtres aluminium, terrain 61 x 132 — tous les services $10,000 comptant, balance une hypothèque et bon crédit. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

VOICI UN CONDOMINIUM avec une chambre à coucher — paiement mensuel seulement $118.00 P.I.T. inclus — aussi piscine et sauna — frigidaire et poêle inclus, détails. Richard Gignac, 746-0536

M L S
Service d'inscriptions multiples
185

P.-H. TROTTIER
Realtor — 745-0351
SOUHAITE
A tous ses clients et amis de
JOYEUSES FETES
LA DIRECTION et LE PERSONNEL
185

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE
443 McARTHUR, 746-3192

LINDENLEA rue Putman — 3 logis, très propre, prix pour vente rapide à $34,900 très bons revenus. Pour appointement Jeanne Marier 745-7717

NOUVEAU SUR LE MARCHE Vanier — 5 unités — très bonne location — revenu annuel $8,460. Près de toutes commodités. Bob Cayen, 746-4090

WENDOVER bungalow en brique comme neuf, cuisine familiale, 3 grandes ch. à cou. Un vrai bijou. John McDonald 749-2814

NOUVEAU SUR LE MARCHE près promenade Sussex — 3 maisons attenantes, 4 ch. à cou. plein sous-sol. Très propre, un plaisir à montrer. Marcel Charette 731-0912

NOUVEAU SUR LE MARCHE près bâtisse des Affaires Extérieures — grand triplex brique, 3 et 1 ch. à cou. garage, chauffage eau chaude. Excellente location. Marcel Charette 731-0912

LINDENLEA Duplex brique solide, grand terrain, 2 ch. à cou. par unité, garage double. Bon INVESTISSEMENT. Syd Dermer 746-8690
185

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, CHEMIN DE MONTREAL
Vanier — 745-0006

VANIER Petit commerce "Take-out" tout équipé, espace 20 x 123. Possession immédiate. Ménard 745-8748

ORLEANS duplex brique, lot 100 x 150, 3 et 2 ch. à coucher, entrée pavée, possessior immédiate. Falardeau, 824-4527

VANIER maison 2 étages, 4 ch. à coucher, tapis mur à mur, lot 33 x 100, paiement initial $1,500 prix $20,000. Falardeau, 824-4527

VAUGHAN, triplex, brique, deux 2 chambres, un 1 chambre $3,000 comptant. Robert Mantha, 737-3721.

VANIER triplex, chauffage eau chaude, 3, 2 chambres, $3,000 comptant. Robert Mantha, 737-3721.

NAVAN "Splitlevel", neuf, 3 ch. à c., salle à manger, foyer, garage attenant, terrain 150 x 150 $3,000 comptant. Jean Mantha, 824-4000

ROCKLAND Bungalow neuf, 3 ch. à c., salle à diner, foyer, garage attenant, $3,000 comptant. Jean Mantha, 824-4000

VANIER 6 logis brique et pierre, 5-2 ch. à cou, 1-1 ch. à cou. Revenu brut $10,500. Lagranche, 745-3753

CARLSBAD SPRINGS bungalow neuf, brique et pierre 3 ch. à c., salle à manger. Terrain 100 x 150

MOTEL ET RESTAURANT MODERNES 56,000 pieds de terrain commercial. Simard, 749-1966

COTE-DE-SABLE 8 unités en brique, toutes louées avec bail. Simard 749-1966

VANIER chemin Montréal, maison 3 logis avec bureau de médecin. Terrain 48 x 153. Gadouas, 745-0891.

CHEMIN NAVAN Bungalow 4 ans 1-2, 2 chambres, garage, terrain 75 x 400. Prix $18,900 Gadouas, 745-0891.

RUE MISS OTTAWA Double de 2 ch. plus appartement de 2 ch., 2e sous-sol revenu $455 lot 111 x 135. Cossette, 824-4845

CEDAR CRESCENT Bungalow neuf, 3 ch., salle à diner, abri d'auto, lot 106 x 150. $5,000 comptant. Cossette, 824-4845

(187) TERRAINS A VENDRE

RIVIERA, lots $2,500, $150 comptant, $30 par mois, 731-4272. 187-j.n.o.

TERRAIN, 90 x 140, Aylmer. Appelez après 6h — 684-4860. 187-231

LIMBOUR, 80 pieds x 75 pieds, service d'aqueduc et sanitaire, $3,800. Après 6h 30 — 777-5951. 187-231

TERRAIN, 200 x 200, St-Pierre-de-Wakefield, lac privé, $200 — 771-9551. 187-233

(188) FERMES A VENDRE

MAISON et grange en bon état avec 20 acres de terrain cultivable, 1 mille à l'ouest du village de St-Albert, sur chemin Comté, environ 5 milles de la route 417, $16,000, termes à discuter — 987-5223. 188-227

(200) OCCASION D'AFFAIRES

COMMERCIAL — Boul. St-Joseph, Hull, bâtisse 80 x 40 de 16 pieds de hauteur à l'intérieur, sur terrain de 150 x 100, plus 2 duplex sur terrain de 150 à 100. Revenu annuel $15,360. Prix demandé $175,000. Les Immeubles Séguin Ltée. 771-7325. 200-AN

RUE Victoria Hull, grande maison peut facilement être transformer en 2 logis, bureaux ou maison de chambres chauffage eau chaude, possession immédiate, 771-8655 après 5 heures. 200-229

(210) BUREAUX A LOUER

BUREAU A LOUER, boul. St-Joseph, 770-6990. 210-JNO

DANS petit centre commercial du Parc de la Montagne, à Hull. Espace de bureau, 400, 800, 1500 pieds et plus, $3 du pied. 776-1323. 210-240

GATINEAU, 3 locaux pour bureau, chauffés, éclairés, climatisés, tapis mur à mur, $60, $85, $135 — 663-7376 ou 663-7989. 210-227

AYLMER — Rue Principale, 1,050 pieds carrés. Idéale location pour compagnie de finance. Très moderne. Les Immeubles Séguin Ltée, 771-7325. 210-JNO

ANGLE Dalhousie et George, approx. 1,600' carrés et 100' carrés d'entreposage, 232-3781. 210-j.n.o.

BUREAU d'avocat à louer. Place pour une secrétaire, salle d'attente commune, service de photocopie, bibliothèque commune, cuisinette, loyer très raisonnable. Libre — 770-7928. 210-228

510 PIEDS CARRES, 131 Richer, angle St-Raymond, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, entretien inclus. M. Bernard Pelletier — 770-6113. 210-249

(211) LOCAL COMMERCIAL

ESPACE commercial ou industriel dans le parc Industriel de Hull, nous pouvons bâtir selon vos spécifications, grandeur disponible, 30,000 pieds carrés ou moins. Appelez 663-6172 ou 777-6163. 211-230

BOULEVARD ST-LAURENT, près McArthur, idéal pour médecin, dentiste, architecte etc., 700 pieds carrés, et stationnement pour 6 voitures. Bail de 5 ans. Appelez Mme Major, 749-8401, Titley-Pigeon-Lavoie Ltée, immeuble, 238-4111. 211-J.N.O.

ORLEANS — Dans édifice moderne, bureau de plus de 400 p.c. disponible immédiatement. Espace additionnel et disponible, 1er février. Pour plus de détails, appelez Marcel Farley, 746-2086 ou 746-9017. Titley, Pigeon, Lavoie Ltée, courtiers, 238-4111. 211-JNO

BOUL. TACHE, zone commerciale. Emplacement idéal pour épicerie ou autre, 1,600 pieds carrés. Possession immédiate. Pour renseignements: 777-4868 ou 684-2053. Après 5h. 211-231

MAGASINS
A LOUER SUR LE
PROMENOIR
COMMERCIAL DE
Château Vanier
158, ch. McARTHUR
VANIER
— PHARMACIE
— SALON DE BEAUTE
— SALON DE BARBIER
Votre choix de 500 ou 1,000 pi. c. d'espace.
Prise de possession immédiate.
Renseignements:
M. M. J. Mignault
828-2703
746-2206
211

(212) COMMERCES A LOUER

HULL — Restaurant, équipé, $100 par mois, 770-4374. 212-229

DANS UN petit centre commercial desservant un district résidentiel. Quelques locaux disponibles pour des commerces, de préférence: boucherie, nettoyeurs, cordonnier, fleuriste, réparations téléviseurs et autres — 776-1323. 212-232

LOCAL A LOUER, superficie, 800 pieds carrés ($3 le pied), toilettes privées, 15 Cholette — 776-4018. 212-228

MAGASIN coin Eddy et Vaudreuil, bon commerce, $200.00 par mois, chauffé, éclairé. Angle Vaudreuil et Eddy à Hull — 777-2972. 212-231

(214) GARAGES DE CAMIONS

GARAGE A LOUER, $50 par mois. Pour personne intéressée à bricoler, 16 x 28 pieds — 771-4455. 214-227

(216) ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT de 1,600 pieds carrés, Hull, central. $300 par mois, tous services inclus. R. Hap McKenzie, courtier, 771-8281. 216-AN

(220) COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT, salle à manger avec salle de billard, avec logement pour propriétaire, terrain de stationement, Immeubles Séguin Ltée; 771-7325 j.n.o.

TABAGIE-VARIETE — $15,000, dans centre commercial, 770-3142, jour. 220-251

SALON DE BARBIER, salle de billard et résidence à vendre — 663-8334. 220-228

(236) CHALETS A LOUER

MOTEL à proximité d'un lac. Prix spécial, $65 par mois. Légers repas — 236-5160. 236-231

(246) ROULOTTES DEMANDEES

TENTE-ROULOTTE avec toit rigide ou roulotte — 777-7377. 246-227

(250) ROULOTTES A VENDRE

PARC BELLEVUE
MAISONS mobiles Windsor, Roulottes Travelaire, Triple "E", Rambler, Golden Falcon, Motor Homes Tentes-roulottes OTTO, toit rigide; campers, accessoires, ventes et service complet, Orléans, 824-1497. 250-AN

(251) MAISONS MOBILES

Maisons mobiles Riviera Ltée
VISITEZ nos maisons Glendale. Toutes longueurs, 12' et 14' de largeur, 2, 3 et 4 chambres disponibles. Ouvert tous les jours jusqu'à 10h p.m. Pour renseignements, 771-4374. 251-j.n.o.

(259) SKI

SKIS en fibre de verre, $39. Bottines en plastique. Certaines à $29. Aussi articles de marques reconnues: fixations, blousons, ensembles de ski, surpantalons. Nous vendons moins cher que tous les compétiteurs. Metro Sport Inc., 105, rue Rideau (au-dessus de Reitmans), 232-9224. 259-229

SKIS ET BATONS, bonne qualité, bottines 9, support à skis, $125 ou meilleure offre. Après 5h — 663-0068. 259-228

ENSEMBLE de skis neuf — 771-0165. 259-228

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

AVEZ BESOIN D'UNE AUTO ??
NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT
En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.
PAS DE VERSEMENT INITIAL.
TRANSPORT GRATUIT JUSQU'A NOTRE TERRAIN.
$12 par semaine et plus
Téléphonez aujourd'hui et enquêtez au sujet de notre service par téléphone et notre plan de financement très accessible.
836-2971, poste 37
284

PONTIAC 1971
GTO
Fini bronze avec intérieur assorti. Entièrement équipée y compris sièges baquets et console. Un propriétaire, 24,000 milles. Pl. 35389H

Turpin PONTIAC BUICK LTD.
728-1901
1666, ave CARLING
angle Clyde
284



AUBAINE
CYRCOLOSSALE

1971 PONTIAC $2895
Fini beige, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, toit vinyle. Sér. 7645712300685

284

AUTOS USAGEES de qualité
Cyrville
Chrysler Plymouth Ltd.
La maison du bon service
900, BOUL. ST-LAURENT
angle ch. McArthur
745-7051

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

JE VOUS FINANCERAI SI VOUS AVEZ 18 ANS
- Payez selon votre budget
- Jusqu'à 42 mois si désiré
- Choix de 70 voitures toutes vérifiées A-1 et avec certificat de sécurité de la province d'Ontario.

N'attendez plus . . .
téléphonez pour plus d'informations
725-1671
9h a.m. à 9h p.m.
284



Lansdowne VOLKSWAGEN LIMITED
"La maison Volkswagen depuis 1957"
A MOTEUR CENTRAL
232-9467 — 233-5673
740, rue BANK

BONAVENTURE
FORD
"Ford Ville Canada"
22, Mont-Bleu, Hull — 776-1571

2696A — 1967 FORD Galaxie 500 décapotable, V-8, automatique, radio. Noir avec garniture rouge. $1066

2369A — 1968 FORD Galaxie 500, 4 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Jaune avec garniture beige. $1477

2831A — 1968 FORD F250, V-8, standard, bleu avec garniture bleue. $1532

2693A — 1970 VOLKSWAGEN, 2 portes, rouge avec garniture noire. $1436

P449 — 1971 PINTO 2 portes, automatique. Vert lime avec intérieur assorti. $1732

2633A — 1969 VOLKSWAGEN, 2 portes, "fastback", noir avec garniture rouge. $888

1956A — 1970 MINI AUSTIN, 2 portes, automatique, rouge avec garniture noire. $666

1861A — 1967 COMET familiale, V-8, automatique, radio. Vert avec garniture beige. $1096

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 DECEMBRE 1972

DU LUNDI AU VENDREDI jusqu'à 9h 30
LE SAMEDI DE 9h a.m. à 5h p.m.
Nous sommes tout près de la sortie Mont-Bleu du pont Cartier-Macdonald, à seulement 4 minutes des rues Rideau et King Edward

Les résidants d'Ontario ne payent pas la taxe de vente du Québec
284

TELLE QU'ANNONCEE DANS les magazines:
TIME
ROAD TEST
FORTUNE
et bien d'autres comme étant la voiture de l'AVENIR
la
MAZDA RX-2
avec MOTEUR ROTATIF



VOUS DEVEZ la voir et la conduire à seulement $3699*
KAYDEE MOTORS for MAZDA
1075, ch. de RICHMOND 729-1435
SALES LIMITED
*Transport et frais de vérification non compris.

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

AUTOS accidentées réparables, ainsi que tous genres de pièces d'autos usagées. Lecavalier Autos, 191, rue Jacques Cartier, Pte-Gatineau; 771-7378 284-AN

VENEZ "juste au-delà des limites" pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Motors 707, rue Main, Stittsville; 836-2971 284-JNO

1968 FAIRLANE Fast-Back, V-8 — 729-2448. 284-233

PONTIAC, Parisienne 1972, moteur 400, 2 portes, toit vinyle, air climatisé, vitres électriques, servo-freins, servo-direction, 8,000 milles, comme neuve, $4,500. Possibilité de financement. Après 5h 30 — 684-2452. 284-233

KAYDEE MOTORS FOUR MAZDA l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion. 1075, chemin de Richmond; 729-1435. 284-j.n.o.

1971 CORTINA G.T. bleu 26,000 milles, bon état, $1,350., 684-7208. 284-244

PEUGEOT 204, 1968, excellent état. $600 — 777-9723. 284-229

1973 PINTO neuf, $70 par mois. 233-3362. 284-JNO

1967 FORD, $545, 777-1728. 284-JNO

CHRYSLER 1967, 4 portes, toit rigide, $750. Renault 1968, $350, parfait état. Meteor 1966, décapotable, très propre, parfait état, prix à discuter — 770-8152; 771-0042. 284-227

1966 FORD Galaxie, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, 1 propriétaire — 777-4566. 284-230

DODGE Polara 880, 1966, automatique, radio, prix à discuter — 770-4371. 284-230

1970 MAVERICK, automatique, radio moteur 200, prix raisonnable, 776-5800. 284-227

CHEVROLET 1970, 2 portes, toit rigide, prix raisonnable (particulier) — 234-7536. 284-227

1962 PONTIAC, en parfait état, pneus neufs — 443-2158. 284-230

1969 FORD LTD., équipée, aucun comptant, $1,800 — $62 par mois — 233-3362. 284-231

1967 MUSTANG, $975 — $39 par mois — 233-3362. 284-231

1967 MUSTANG, jaune, standard, 8 cylindres, 50,000 milles, en très bon état, demandez Roger: 771-5377 — 588, boul. St-Joseph. 284-231

1967 FORD Falcon, V-8, 289, prix à discuter — 771-0204. 284-231

JEEP Willis 1947, bon état, tout équipée pour neige, doit vendre, $650 — 771-4549. 284-227

1964 FORD Galaxie — 663-3227. 284-227

DOIT VENDRE
1966 ACADIAN, 2 portes, toit rigide, 8 cylindres, automatique, sièges baquets, 1 propriétaire, $675 ou meilleure offre — 235-7474. 284-228

1971 BUICK LeSabre, excellent état, 20,000 milles, bleu avec tout extra imaginable inclus, $3,400. On peut vous financer. Evaluation de concessionnaire sérieux. Rés.: 771-0005. 284-JNO

FIAT 850, coupé, 1969, 28,000 milles, parfait état, prix à discuter. 828-6867. 284-228

1969 FORD LTD., équipée, aucun comptant, $62 par mois — 233-3362. $1800. 284-231

1972 CONTINENTAL MARK IV
Voiture d'administrateur
Très bas millage. Cette prestigieuse voiture est naturellement équipée au complet, y compris l'air climatisé. Pour plus de renseignements, composez:
725-1058
NEPEAN MOTORS
70, CH. DE RICHMOND
284

AUTO • CAMION ANTIROUILLE
Ziebart
Antirouille auto • camion
SI CE N'EST PAS ZIEBART, C'EST PAS PAREIL !
Appelez:
771-7338
731-2470

70 RENAULT R8
Transmission manuelle à 4 vitesses, radio, pneus Michelin, intérieur en cuir. Millage de 22,000 milles. Fini bronze avec intérieur noir. Plaques 3832J Stock 331A $1425

BÉDARD
AUTOMOBILES LTEE
"votre concessionnaire RENAULT pour OTTAWA-HULL
424, ch. RICHMOND
725-2061
406, boul. Taché, HULL
770-3131
284

(284) AUTOMOBILES A VENDRE

CORTINA 1971, automatique, 19,000 milles, 4 portes, équipée. Après 4h: 771-8063. 284-229

1968 MUSTANG, $995 — 777-1728. 284-JNO

1971 MONACO, 4 portes, vitres électriques, toit vinyle 35,000 milles, propriétaire initial $3,000; 684-4009 284-300

CORTINA 1969 GT 1600 avec certificat et plaques 1973, $950 — 749-9361. 284-227

CHEVELLE 1969, très bon état, 749-9274. 284-229

1957 OLDSMOBILE deux portes, toit rigide, excellent état. 771-8788. 284-229

1973 MAVERICK, aucun comptant, $86 par mois: 233-3362. 284-JNO

1965 CHEVROLET, $595 — 777-1728. 284-JNO

DIPLOMATE 1972, Pontiac De Luxe, Le Mans, 2 portes, toit rigide, sièges baquets, 351, 16,000 milles, plein pouvoir, plusieurs extra — 236-2351; soir: 829-7502. 284-232

1967 VOLKSWAGEN, familiale, $495 — 777-1728. 284-JNO

1966 PONTIAC Parisienne, automatique, légèrement endommagée. $200. 770-1861. 284-229

VOLKSWAGEN 1966, excellent état. 771-9760. 284-233

(286) CAMIONS A VENDRE

1966 "PICK-UP" FORD, bon état, 6 cylindres, radio, pneus neufs, 443-2158. 286-230

1973 FORD ½ tonne, "pick-up", V-8, aucun comptant, $85 par mois. $3300, 233-3362. 286-JNO

1972 ECONOLINE VAN, neuf, aucun comptant, $90 par mois — 233-3362. 286-227

1972 FORD, ½ tonne, "pick-up", 12,000 milles, $2,700. Aucun comptant, $90 par mois — 233-3362. 286-227

1961 "PICK-UP", parfait état, 776-2508, après 4h. 286-231

(288) MACHINERIE A VENDRE

DOIT ETRE VENDUE
MACHINERIE au complet, pour nettoyeur à sec. S'adresser: 197 Champlain, Hull, 777-7176. 288-228

TRACTEUR (Massey - Ferguson), avec pelle à neige, aussi boîte à camion (7 x 15) — 663-5195. 288-230

(290) MOTOCYCLETTES A VENDRE

1972 NORTON 750 CC — 235-5977. 290-233

(294) MOTONEIGES A VENDRE

SKI-DOO 1973 "Free Air", 400 c.c. Tous les modèles en montre. K. C. Cycle, 1089, rue Somerset — 722-2240. 294-232

1970 NORDIC, 24 c.v., empattement 18 pouces, excellent état. Téléphonez après 4h 30 à 770-3210 ou 770-3245. 294-227

SKI-DOO Bombardier 1971, 24 forces, Olympic, très bon état, sacrifice — 234-7354, après 6h. 294-230

ARCTIC CAT 1973 sont en montre chez Templeton Sports, votre dépositaire de Terra-Jet et de motocyclettes Kawasaki; 48, boul. Lorrain, Templeton; 663-2603 294-JNO

MOTONEIGE 1969 avec remorque, 777-4555. 294-227

SKI-DOO 1971, comme neuf, 600 milles — 777-1565. 294-227

SNOW JET '73
MEILLEURS PRIX en ville. Tous les modèles disponibles. Jusqu'à 36 mois pour payer. André Bédard Automobiles Limitée, 424, ch. Richmond, 725-2061. 294-JNO

1970 BOA SKI, 28 forces. Bon état, 663-3529. 294-228

SNOW PRINCE 1970, bon état — 777-3198. 294-231

MOTONEIGE "Sno-Jet" 1970, 28 forces. Prix à discuter — 770-2904. 294-231

2 MOTONEIGES Bombardier, Elan SS, TNT 440, 1972. Remorque double, toile, guidon à gasoline. Le tout $1,250 — 770-8527. 294-228

MOTO-SKI 1973 — Tous les modèles en montre. Aucun acompte jusqu'à 36 mois pour payer. Migneault "Pro" Quincaillerie, vente et service, 218 Jacques-Cartier, Gatineau — 663-2043. 294-231

MOTONEIGE, 22 TNT, 1972, neuf, 663-6786. Prix à discuter. 294-228

OLYMPIQUE 300, 1972, 100 milles, $450 — 443-2994. 294-230

VOYEZ LA MOTONEIGE
CHAPARRAL
• TERRA-JET • MINI BIKE
VENTE ET SERVICE
chez
PARADIS MOTO SPORT
350, ch. Montréal, 745-9617
OUVERT 25 HEURES
294

(298) ACCESSOIRES A VENDRE

ENGRENAGES de 3 et 4 vitesses par Hurst-Foxcraft et Sparkomatic. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa. 298-227

REPRODUCTEUR, 8 pistes, auto, stéréo "domestic" toutes sortes, grandes réductions, 228 Besserer, 234-3840. 298-JNO

PNEUS sans tubes, 4 plis, 775-15, $15 — 663-9863. 298-226

4 PNEUS "Radial", 14, pour Renault 16 — 776-6200. 298-227

VOLANTS-MOUSSE, bois et "metal-flake" — tous les adapteurs de roues en stock. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa. 298-226

CHAUFFERETTE A GAZ pour Volkswagen, 6 volts, $40. Après 5h — 777-7246. 298-228

PARE-GOUTTES d'acier inoxydable — ne rouillent pas — choix de 4 modèles. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa. 298-226

(310) DIVERS DEMANDES

TRAIN ELECTRIQUE. Bon état. Qu'avez-vous? 746-2698. 310-232

(310) DIVERS DEMANDES

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandé immédiatement, les plus hauts prix payés. 234-4788. 310-AN

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 310-AN

(312) DIVERS A VENDRE

ACCORDEON, 48 basses. aubaine, $150. presque neuve — 824-1367. 312-228

ASPIRATEURS, polisseuses, en bon état, bon prix — 776-3966. 312-239

BOIS de foyer sec à vendre, 770-4462. 312-253

BOTTINES DE SKI pour homme "Kaber", pointure 9½, valeur $100 pour $70 — 777-3177. 312-227

BOTTINES DE SKI, patins "Bauer" (8"), $10 chacun — 684-7512. 312-228

2 CARRIOLES pour chevaux, 2 couvertures de bison et 2 de buffle, Chemin d'Aylmer en face du restaurant Pit Stop. Ferme Cabonga. 312-228

2 COMPTOIRS, petit et grand; 1 miroir, 92 pouces x 36 pouces. Table et banc de coiffure pour maquillage. Quantité de tablettes de bois. Corniches décoratives en bardeau. Lavabo et robinet; 1 climatisateur; 1 réfrigérateur; 1 filière à 2 tiroirs; 1 machine à compter. Têtes décoratives, 20 pouces hauteur. Les têtes "foam" à la caisse, 145 Principale, Hull, 770-4986, le jour seulement. 312-227

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 312-AN

CHASSE-NEIGE, 5 et 6 c.v., 60c par jour, durant 2 ans; elle vous reste ensuite toute votre vie. Composez 731-9850. W. H. Hardware, 2487, avenue Kaladar, Ottawa. 312-232

DRAPERIES, restant de manufacture, mur à mur. Très beau choix. Aussi tergal blanc brodé, tout prêt à poser. Très bon marché. Maison privée, 777-7215. 312-241

DEMENAGEONS — Sommier, berçeuses, vaisselle, verrerie, radiateur, divers. Peu dispendieux — 235-3115. 312-225

ENCYCLOPEDIE GROLIER avec petite bibliothèque, valeur $179 pour $80 — 236-5157. 312-227

EQUIPEMENT au complet pour "hockey", garçon, 16 ans; paire de skis et bottines, garçon, 12 ans; 777-5575, après 3h. 312-226

FOURNAISES à l'huile, toutes grosseurs, à vendre, réparer, échanger, 777-1893. 312-229

G. LEBLANC, choix de meubles usags; 168 Montcalm, Hull 770-5574 312-an

INTERESSE
A ACHETER un système de musique de qualité et d'un son perfectionné comprenant 1 Sansui 1000X; 2 haut-parleurs Advent; 2 haut-parleurs Electrohome; 1 cassette reproductrice 8 pistes plus cassettes; coffre et écouteurs. Le tout comme neuf — 771-1552. 312-227

LIT DOUBLE COMPLET "Colonial", érable rouge — 746-6167, soir. 312-228

LIT SIMPLE continental, $40, pupitre (chêne), $35 — 236-5157. 312-228

MACHINE à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 771-3235. 312-AN

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finances, valeur régulière $299 50, solde au complet $84.38. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 312-AN

AU COIN DU MEUBLE
150, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
771-4503
MEUBLES et appareils ménagers usagers et neufs, achetons meubles usagés de tout genre. Meubles neufs non peinturés. Appareils ménagers "Philco". 312-AN

MOTEURS NEUFS, pour motoneiges J.L.O. et Hirth, 12 c.v., $75; 20 c.v., $99; 24 c.v., $119. Migneault "Pro" Quincaillerie, vente et service, 218 Jacques-Cartier, Gatineau — 663-2043. 312-232

OUTILLAGE pour souliers — alène et finisseur — vitrine, etc., 505 Bronson — 236-1006. 312-321

PARAVENT, style espagnol, valeur $179 pour $75, vert antique; foyer "Franklin", lit pliant, grands cadres anciens — 749-0224. 312-226

PERRUQUE, gris argenté — 776-3214. 312-226

PETIT PIANO d'appartement (acajou) avec banc, $500. Peut être vu le matin seulement — 236-5157. 312-228

PIANO A VENDRE, prix à discuter. S'adresser à Conrad Lavergne — 983-2237, Ripon. 312-230

PIANO, bon état, $65 — 684-7863. 312-226

PISCINE, $672 pour $500, marque Roy; Honda GT 90, $579 pour $475. Tente, équipée, modèle 1600 avec 4 lits de camp et 4 sacs de couchage, $350 pour $275 — Marc-André Paquette — 771-1467. 312-226

POELE "Moffat", 24 pouces; 1 pupitre (noyer) avec chaise; panier à papier; divan; 1 scie ronde (8 pouces) avec moteur ¾ c.v.; bain blanc (5 pieds) — 663-6342. 312-227

(312) DIVERS A VENDRE

2 RADIATEURS portatifs "Kenmore" neufs, $20 chacun — 771-9723. M. Haspeck. 312-230

SCIE A CHAINE, 16 pouces, $75. Peinture (huile): Nue, $50 (20x 40) — 236-5157. 312-227

TELESCOPE, 2½ pouces diamètre, accessoires. $100 — 777-0966. 312-228

AUBAINES, tuiles linoléum 12 x 12, semi-commerciales 16c, congoléum 6 et 9 pieds 89c v.c. Tapis à partir de $2.98 v.c., 108 Montcalm, Hull; 771-5897 312 a.n.

LIGNE COMPLETE DE TAPIS
pour PLANCHERS et
TAPISSERIE
PILON LTEE
LTEE
771-5841
5 Montclair, HULL
312

(313) VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU de cuir blanc avec fourrure blanche (10). Prix à discuter, Buckingham — 986-6247. 313-232

(314) DIVERS A LOUER

ROBES de mariée, louer et vendre Mme Davidson, 236 Maisonneuve Hull. 314-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur; fourrures à louer: 291 Laramée; 777-7980. 314-j.n.o.

ROBES, mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation, fourrures. Salon Florette. 389 St-Patrice. 233-5178. 314-AN

ROBES DE MARIEES, filles d'honneur, bouquetières, 13 Charlevoix, Hull, 777-4667. 314-229

ROBES de MARIEES, louer ou vendre, couture de tout genre 663-6161. 314-245

(320) APPAREILS MENAGERS

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, $25 et plus. 777-2234, 771-4887. 320-JNO

ASPIRATEURS et polisseuses usagés et neufs, de toutes marques, à vendre ou à louer, 663-9809. Lavage de tapis. 320-AN

ASPIRATEUR et laveuse de tapis, de marque connue, à vendre ou à louer — 776-3650. 320-245

REFRIGERATEUR combiné, 2 portes, $125; poêle, 30 pouces, $75; 236-5157. 320-228

REFRIGERATEUR (Frigidaire), 14 pieds cubes, blanc. Très bon état, $50. Machine à louer (Regent), bon état, $35 — 729-2458, après 6h. 320-228

REFRIGERATEUR neuf et poêle — 663-7498. 320-233

(322) AMEUBLEMENT

ENSEMBLE pour 3 pièces à prix spécial. Ouvert le soir, 9h p.m. 745-2145. Meubles Landriault, 273, chemin de Montréal, Vanier. 322-JNO

MOBILIER style canadien à vendre. A partir de 6h p.m. — 749-0475. 322-227

ENSEMBLE complet de salon, meilleure offre. 233-5829. 322-241

$4 par semaine et plus
Téléphonez aujourd'hui et enquêtez au sujet de notre service par téléphone et notre plan de financement très accessible.
AVEZ BESOIN DE MEUBLES
NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT
En autant que vous travailliez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons les meubles de votre choix.
PAS DE VERSEMENT
746-7601
AMEUBLEMENT SUPER-SAVE
281, rue Queen Mary
322

(322) AMEUBLEMENT

3 PIECES complète d'ameublement comprenant un mobilier de chambre à coucher de style provincial français blanc, un mobilier de salle de séjour de style modernes et un ravissant mobilier dinette: tous les accessoires compris. Mévente $535, termes à discuter. 749-5975. 322-j.n.o.

(324) ANTIQUITES

BOUTIQUE d'antiquités, ligne complète au 76 St-Laurent — 771-5086. 324-334

GOBLETS, assiettes à fruits, un rouet, poupées, etc. — 746-6167, soir. 324-228

MEUBLE étagère antique (daté 1902), très délicat — 777-8655. 324-228

RADIO 1929, 2 bureaux, cadre — 770-5642. 324-231

2 CAUSEUSES (Settee), et 1 berçeuse antique; 2 chaises d'occasion, le tout fini en velours. Etat immaculé — 771-0472. 324-231

(328) RADIOS-TELEVISEURS

SYMPHONIQUE A.M.-F.M. — F.M. multiplex stéréo, reproducteur 8 pistes, receveur, complètement transistorisé, haut-parleur. $98 — 233-1993. 328-228

NE REVEZ PLUS EN COULEUR



SAVEZ-VOUS QUE... pour 3.75 par semaine vous pouvez posséder votre propre télécouleur
Toshiba
Aucun comptant.
Pour plus de détails composez
746-7601
Après 7h p.m.
770-7424
Service dans un rayon de 100 milles

(330) ANIMAUX DEMANDES

LAPINS bien nourris demandés à St-André Avellin. Payons 37 et 38c la livre. 983-2195. 330-227

(332) ANIMAUX A VENDRE

JEUNES "Collies", $10 chacun — 232-9716. 332-227

CHIOT DACHSHUND — grosseur standard — poils longs — pure race — enregistré — 745-4312. 332-230

ADORABLES caniches miniatures. 2 mois. Prix très raisonnable — 232-2392. 332-230

CHIOTS bergers allemands, 1½ mois — 232-2392. 332-230

CHIOTS SAMOYEDE blancs neige — $50. Aussi, 1 femelle d'un an, 663-4174, après 6h. 332-230

CHIOTS Terre-Neuve, enregistrés, 771-7411. 332-JNO

CHIENS HUSKIE — siamois — 770-8909. 332-230

SINGE ECUREUIL, 1 an, meilleure offre — 770-3127. 332-231

CANICHE MINIATURE, noir, pur, enregistré, 5 mois, avec toutes ses piqûres, $125. Après 4h — 749-7954. 332-238

CADEAU DE NOEL pour enfants, petits chiens — 771-1514. 332-227

CHENILS ANDRE PILON ENR. RIGAUD, QUE.
ST-BERNARD, English Sheepdog, Afghans, Chows, Colleys' Epagneul, Bergers-allemands, Samoyedes, Irish Setters. Labrador, Golden retrivers, Airedales, Danois, Bull-dog, Apso, toutes races de terriers, enregistrés, garantis, bonne condition physique; 1-514-238-4264 332-JNO

CHIOTS ST-BERNARD enregistrés 771-7411. 332-JNO

CANICHE BLANC, mâle, 2 mois, enregistré et tatoué — 776-4302. 332-232

CHIENS CHIHUAHUAS, enregistrés, $20 et plus. Buckingham — 1-986-2795. 332-232

BERGER ALLEMAND, $10 — 771-4297. 332-227

JEUNE CHIHUAHUA, beige, $35 — 232-9716. 332-232

WHIPPET, femelle, vaccinée, 5½ mois, blanc et brun. Prix à discuter — 828-2063. 332-229

(332) ANIMAUX A VENDRE

SIBERIENS "Husky", 1 mâle et 1 femelle, âgés de 10 mois — 776-4743. 332-228

PENSION pour chevaux, meilleurs soins, "River-Inn Ranch", entre 12h et 2h — 7h et 9h — 1-986-5787. 332-232

CHIOTS Scitch Collies du genre (Lassie), enregistrés, sable et blanc, $80 chacun. 663-7495. 332-233

CANICHES blancs et noirs, adultes et chiots; bergers allemands enregistrés, Dr Granier — 777-1333. 332-232

CHATONS GRATUITS pour foyers accueillants — 771-8400. 332-233

CHATON A DONNER — 776-5193. 332-227

(338) SOINS POUR ANIMAUX

RENDEZ VOTRE CANICHE plus chic, faites-le tondre chez Réjane, à Pointe-Gatineau, 771-1686. 338-234

(366) MUSIQUE

DISCOTHEQUE mobile ou orchestre: banquets, danses, stags, quilles, occasions de Noël — 777-7063. 366-248

JOUEUR de "Drums" cherche orchestre pour jouer, 777-6257, après 10h 30, soir. 366-232

GUITARE semi-folk, semi-classique, 12 cordes (Yamaki). Prix à discuter. Demandez Gab: 777-3523. 366-228

(374) ORCHESTRES

DISCOTHEQUE MOBILE ou orchestre "Red Devils". Pour toutes occasions. Appelez Marcel Richer, 777-5020. 374-AN

JOUEUR de "base" demandé immédiatement avec expérience — 771-8213. 374-228

(382) ARGENT DISPONIBLE

POUR RAISONS valables, empruntez en 1ère ou 2ième hypothèque, $4,000 à $60.05 - $6,500 à $82.83 - $9,000 à $114.68. Contrats ouverts. Vous obtiendrez un service courtois et rapide. Pour commercial, emprunts temporaires et sans limites. Québec et Ontario. Appelez 771-7325, Les Immeubles Séguin Ltée, 198, Boul. St-Joseph, Hull. 382-AN

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 149½ Principale. Bureau 777-8054, après 6 heures, 771-1431. 382-AN

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus: service rapide: termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 382-AN

(384) HYPOTHEQUES

HARRIET BOWIE REALTY INC
$2,000 à $1,000,000 disponibles sur tous genres d'hypothèques: nous achetons les hypothèques — résidentiel — commercial — industriel; 684-4000 384-AN

TEL.: 771-7356. Première et deuxième hypothèques, service rapide Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor. 384-AN

(390) MESSAGES PERSONNELS

LISEUR (EUSE) ET CONSEILLER (ERE)
LECTURE de la pensée et des cartes; conseils sur tous les problèmes — 233-7206. 390-232

DISEUR de bonne aventure, lit la main, les cartes et le thé. Sur rendez-vous seulement — 746-9429. 390-240

RENCONTRES
SERVICE de correspondance sérieux et rapide. Peut importe âge ou classe sociale. Une personne idéale vous attend. Ecrivez: Duo Plus Enrg., C.P. 8533, Post Office Terminal, Ottawa, Ont. 390-236

JOLY — Je soussigné, Gaston Joly, désire avertir qui de droit, qu'à partir de cette date, le 16 décembre 1972, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse, ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite.
Signé: Gaston Joly,
15 rue Labelle, Hull. 390-227

UN TRIO comprenant chanteur pour danse du Jour de l'An. Discuterais d'un emploi permanent pour fins de semaine. 35 milles d'Ottawa. Faire sa demande à M. Charbonneau ou M. L. Thibault — Long Lake Lodge — Mayo, Québec — (819) 986-9009. 390-228

OTTAWA-HULL DATING CLUB
30,000 GENS SEULS. Pourquoi ne pas faire connaissance avec certains d'entre eux. Composez 232-1573. 390-JNO

(390) MESSAGES PERSONNELS

OTTAWA DATING, 232-6127. Rendez-vous illimités. Succursales à Montréal, Kitchener. 390-235

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entrainement aux personnes handicapées. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 390-AN

(392) TRANSPORT DEMANDE

TRANSPORT demandé du Boul. de la Cité des Jeunes au Ministère de l'Environnement, rue Laurier, Hull. Travaille à 8h (matin seulement) — 771-2600. 392-228

(394) TRANSPORT DISPONIBLE

CHERCHE personnes intéressées à descendre à Bathurst, N.-B. — 771-0655. 394-227

(402) COURS PRIVES

COURS DE COUTURE pour débutantes et autres, par professeur diplômé, commençant le 10 janvier. S'inscrire immédiatement: 771-7149. 402-233

COURS DE MAQUILLAGE individuel. Studio d'esthétique Blue Doll. Edith Serei — 777-2853. 402-232

(412) AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE CHAMPLAIN

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES 27-72-73

La Commission scolaire Champlain recevra jusqu'à 2 heures p.m., le 15 janvier 1973, au 17 boul. Gréber à Pointe-Gatineau, des offres sous enveloppes scellées pour la founitue d'

APPAREILS AUDIO-VISUELS

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers de charges et autres documents au Bureau de la Commission scolaire Champlain.

La Commission scolaire Champlain ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Donné à Pointe-Gatineau, ce 19e jour de décembre 1972.

Jean Deschênes,
Directeur général.

AVIS PUBLIC

Province de Québec
La Commission scolaire de Pontiac

Comté de Pontiac
Avis public est donné, par le soussigné directeur général, à tous les contribuables de cette Commission scolaire de Pontiac, qu'ils sont convoqués à une session spéciale des commissaires d'écoles qui sera tenue le 4e jour du mois de janvier 1973, au bureau de la Commission, Fort Coulonge, Qué., à 8 heures de l'après-midi, et qu'à cette session MM. les commissaires examineront, modifieront s'il y a lieu, et homologueront, pour fins scolaires, les rôles d'évaluation des municipalités locales suivantes, savoir:

Campbell's Bay
Litchfield
Fort Coulonge
Mansfield et Pontefract
Chapeau (Village)
Allumet Island West
Chichester
Allumet Island East
Sheenboro
Whaltham
Bryson
Clarendon
Ile du Grand Calumet
Clapham - Leslie - Huddersfield
Thorne
Aberdeen

DONNE à Fort Coulonge, ce 15e jour du mois de décembre 1972.

Jean-Louis Brizard,
Directeur général.

(416) REMERCIEMENTS

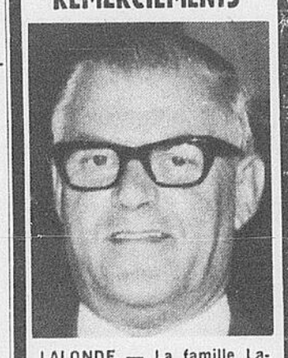
REMERCIEMENTS

JOBIN — La famille Jobin désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Richard et Maurice Jobin, survenu le 4 mai 1972, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou asistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Ton épouse, enfants et petits-enfants.

(416) REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS



LALONDE — La famille Lalonde remercie sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de monsieur Henri Lalonde, survenu le 1er décembre 1972, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

(420) IN MEMORIAM

IN MEMORIAM

MERCIER — A la douce mémoire de M. Rodolphe Mercier, décédé le 22 décembre 1971. Une année a passé depuis le jour où tu nous as quittés pour un monde meilleur. Une année qui n'a pas réussi à combler le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons. Une messe anniversaire sera célébrée le 24 décembre à midi en l'église St-François d'Assise d'Ottawa.

Ton épouse, enfants et petits-enfants.

(424) MONUMENTS

VOUS désirez un monument de qualité . . . Voyez B. Angers et Fils, 214 chemin Montréal; 745-0662. 424

NECROLOGIE

FUNERAILLES SAMEDI

GAGNE, M. Louis — Départ de la maison funéraire A. Gauvreau, Masham, à 9h 45. Service religieux à 10h en l'église Ste-Cécile, de Masham.

LALONDE, Mme veuve J. (née Florestine Parisien) — Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred. Service religieux à 10h 30 en l'église St-Victor, d'Alfred.

GAGNE, M. Louis — Départ de la maison funéraire A. Gauvreau, Masham, à 9h 45. Service religieux à 10h en l'église Ste-Cécile, de Masham.

LALONDE, Mme veuve J. Florestine (née Parisien) — Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred. Service religieux à 10h 30 en l'église St-Victor, d'Alfred.

RACICOT, M. Lucien — Départ de la maison funéraire Roger Champagne, Montebello, à 1h 45. Service religieux à 2h en l'église paroissiale.

LALONDE, M. Joseph — Départ de la maison funéraire Brunet, Salomon et Brunet, 750, boul. Maloney, à 3h 45. Service religieux à 4h en l'église Ste-Maria Goretti.

OUELLETTE, Mlle Yolande — Départ du salon funéraire Morris, Alexandria. Service religieux à 11h en l'église paroissiale.

BERGERON — M. Jules Bergeron, de Windsor, Ont., autrefois de Hull, est décédé mercredi le 20 décembre 1972, à l'âge de 74 ans. Il était l'époux de Rachelle Fortin. Il laisse 3 fils: Julien, Donald et Raymond; 1 fille: Mme Richardson (née Pauline, tous de Windsor; 1 frère: Georges-Henri Bergeron, de Hull. La dépouille reposait à la Maison funéraire Anderson de Windsor, d'où aura eu lieu le départ vendredi le 22 décembre pour service à 9h en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière paroissial. 430-227

GAGNE — M. Louis, est décédé le mardi 19 décembre, à l'hôpital des vétérans, à l'âge de 78 ans, 10 mois. Il était l'époux de Marie-Luce (Alice Normand). Outre son épouse, il laisse 8 fils: Richard, Frank, de Wakefield; Raymond, de Vancouver; Gilbert et Léopold, de Hull; Jean-Louis, Maxime et Gilles, tous de Masham; 4 filles: Mme Gilbert Pilon (Rose), de Masham; Mlle Viana, de Hull; Mme Raymond Lafrenière (Louisiana), de Cascades; Mme Walter Stephen (Margot), de Rupert; 23 petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose à la maison funéraire A. Gauvreau, de Masham, d'où aura lieu le départ à 9h 45 le samedi 23 décembre, pour service à 10h en l'église Ste-Cécile, de Masham. Inhumation au cimetière paroissial. 430-227

LALONDE — Mme veuve Joseph (née Florestine Parisien), d'Alfred, est décédée le mercredi 20 décembre, à l'âge de 88 ans. Elle laisse dans le deuil 6 fils: Rolland, de Montréal; Gérald, Germain, Rhéal, Urgel, André et Simon, tous d'Alfred; 3 filles: Mme Fernand Parisien (Irène), d'Alfred; Mlle Germaine, de Montréal; Mme René Desforges (Réjeanne), d'Ottawa; 1 frère: Oscar, de L'Orignal; 1 soeur: Mme veuve Arthur Cadieux, d'Alfred. La dépouille repose à la maison funéraire Lamarre et Fils Ltée, Alfred, d'où aura lieu le départ, le samedi 23 décembre, pour service à 10h 30 en l'église St-Victor, d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 430-227

OUELLETTE — Yolande, d'Alexandria, Ontario, est décédée à l'hôpital le 21 décembre. Elle laisse son père, M. Hermile Ouellette, d'Alexandria; 2 frères: Bruno, d'Alfred, Ontario, et Raymond, d'Alexandria; 2 soeurs: Mme Jean Laviolette (Marie-Paule), d'Ottawa, et Mme Hervé Leroux (Françoise), de Rockland. La dépouille mortelle reposera au salon funéraire Morris, Alexandria. Les funérailles auront lieu le samedi 23 décembre à 11h a.m. 430-227

LALONDE — (Joseph), du 628, rue Clément, à Gatineau, est décédé le 21 décembre, à l'âge de 64 ans. Outre son épouse, Emma Bégin, il laisse 3 fils: Léo et Paul, de Gatineau; Jacques, de Perkins; 4 filles: Mme Paul Beaulieu (Aline), de Pierrefonds; Mme Gaétan Brunet (Denise); Mme Robert Madore (Pauline); Mme Pierre Cousineau (Claire), toutes de Gatineau; 1 soeur: Mme Joseph Benoit, de Casselman, Ontario, ainsi que 18 petits-enfants. La dépouille repose à la maison Brunet, Salomon et Brunet Inc. Funérailles, samedi le 23 décembre, départ à 3h 45 pour service en l'église Ste-Maria Goretti à 4h. Inhumation au cimetière paroissial. 430-228

ST-JULES — M. Edouard du 42 Joffre, Hull est décédé le 22 décembre à l'âge de 89 ans. Outre son épouse Aurélie Guertin il laisse une fille, Mme Roland Beauregard (Jeanne), deux petits-enfants Mme (Dr) Yvon Lapierre (Nicole) et Jules Beauregard, 5 arrière-petits-enfants. La dépouille repose aux salons Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull. Avis des funérailles plus tard. 430-228

RACICOT — M. Lucien Racicot est décédé à Fassett le 20 déc. 1972 à l'âge de 68 ans. Il était l'époux en premières noces de Aldéa Labrosse et en deuxièmes noces de Gertrude Labrosse. Il laisse John, Patrick et Mme John Haerver (Denise), André, Mac, Pierre, Myrto, Danielle, Mona, Darquise. La dépouille repose à la Maison funéraire Roger Champagne, de Fassett, d'où aura lieu le départ à 1h 45 le samedi 23 déc, pour service à 2h en l'église paroissiale. Inhumation au cimetière paroissial. 430-227



Isolés pendant onze semaines

SAN-FERNANDO, Chili (AFP) — La police chilienne confirme que 16 personnes, sur les 45 passagers d'un avion militaire uruguayen porté disparu depuis le 13 octobre, sont rescapés. Elles ont pu être localisées grâce à deux jeunes gens — membres d'une équipe uruguayenne de rugby — qui ont marché pendant dix jours pour demander de l'aide pour les 14 autres survivants.

Les policiers sont en route vers le lieu de la catastrophe et si le temps le permet ils prévoient le renfort d'hélicoptères pour évacuer les blessés. L'accident a eu lieu dans une région particulièrement inaccessible, située près de San-Fernando à 140 km (87 milles) au sud-est de Santiago.

Les rescapés doivent beaucoup au pilote de l'avion qui a réussi à éviter la collision contre la montagne. Il a dirigé son avion en détresse sur une plateforme neigeuse. Malgré tout, neuf passagers périrent lorsque l'appareil s'est immobilisé après une longue glissade, et quatre autres auraient succombé à leurs blessures. Les rescapés se trouvaient alors complètement isolés en pleine montagne. Ils tentèrent de s'organiser tant bien que mal. Ils dormaient dans la carlingue de l'avion et au début se nourrissaient avec les vivres qu'ils avaient emportés avec eux dans leur voyage en se rationnant au maximum.

Leur situation s'aggrava brusquement à la suite d'une tempête de neige. Il semble qu'un groupe de 16 personnes qui s'était écarté du "campement" fut emporté par une avalanche. En désespoir de cause ils tentèrent alors le tout pour le tout. Deux jeunes gens — dont l'un était survivant de l'avalanche — se portèrent volontaires pour tenter une "sortie" et essaver d'alerter les habitants d'un village. Ce sont eux qui rencontrèrent un muletier en longeant une rivière qui serpente au pied de la cordillère. A bout de force, ils lui lancèrent par dessus les flots, un message enroulé autour d'une pierre, et se mirent à prier dans l'attente de secours.

Hold-up

ST-FELIX-DE-VALOIS (PC) — Trois individus armés de revolvers et de mitraillettes ont perpétré un vol de $7,000 dans une succursale de la Banque canadienne nationale, à St-Félix-de-Valois, dans le comté de Joliette.

En quittant les lieux, un des bandits a tiré un coup de feu en direction d'une voiture stationnée dans laquelle se trouvaient trois personnes, mais personne n'a été touché. Par la suite, les voleurs ont obligé le conducteur d'un autre véhicule à leur céder sa place pour prendre la fuite.



LE DROIT EST PARTOUT

WAKEFIELD
FORT COULONGE
MONTEBELLO
ST-ANDRE-AVELLIN
PAPINEAUVILLE
OTTAWA
VANIER
CORNWALL
HAWKESBURY
STURGEON FALLS
SUDBURY
TIMMINS
TORONTO
ROCKLAND
ALEXANDRIA
HULL
GATINEAU
DES CHENES
MASSON
AYLMER
LUCERNE
BUCKINGHAM
MANIWAKI
PTE-GATINEAU
TOURAINE
TEMPLETON
THURSO

ABONNEMENT: (613) 237-3050

OUVERT 6 JRS PAR SEM. 9 A.M. A 10 P.M.
DESERVONS 100 MILLES A LA RONDE.

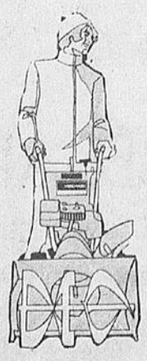
TV COULEUR $15 par mois
STEREO A partir de $5.90 par mois



ADMIRAL
PHILCO-FORD
• Aucun comptant
746-3777

TV Noir et blanc 12" et 20" $5.90 par mois
BATTERIE de CUISINE complète $12 par mois

VENTE AVANT - NOEL
Achetez une SOUFFLEUSE A NEIGE SNOWBIRD de YARD-MAN
Capacité 8 forces
(4 seulement en stock)
Rég. $619 Spéc. $499.95



PARADIS MOTO SPORT
VENTE et SERVICE — 24 HEURES
350, ch. MONTREAL 745-9617

EMPRUNTEZ JUSQU'A 90% DE LA VALEUR DE VOTRE PROPRIETE

PRETS HYPOTHECAIRES
Obtenez une hypothèque résidentielle ou commerciale de PLACEMENTS C.G. LTEE pour
• Achat ou réparation de maison
• Réduction de paiements mensuels
• Consolidation de dettes.

QUEBEC et ONTARIO — 776-1209
384

HO - HO - HO !

Nous sommes aussi souriants que saint Nicholas parce qu'il n'y a pas d'enlèvement des ordures à l'horaire pour le JOUR DE NOEL. Gardez-les et nous les enlèverons mardi. Nous aurons une journée de retard pour le reste de la semaine. Ne nous décevez donc pas en n'ayant pas vos ordures prêtes à être enlevées. Nous ne voulons pas que ces gros camions vert, blanc et or se promènent à moitié pleins.
N.B. L'enlèvement du mercredi soir sera le même.

MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON

OTTAWA DISPOSAL SYSTEMS

Entrepreneur des ordures pour la ville d'Ottawa
Tél. 746-7000

Geoffroy: une erreur judiciaire?

MONTREAL (PC) — Selon les procureurs du notaire Yves Geoffroy, qui a été trouvé coupable, le 31 octobre 1970, du meurtre de sa femme et condamné à l'emprisonnement à perpétuité, leur client a été victime "d'erreurs judiciaires quasiment incroyables et d'une enquête policière incomplète et certainement insatisfaisante".

Yves Geoffroy a demandé officiellement, mercredi, au ministre de la Justice, de lui pardonner ou d'ordonner un nouveau procès. L'objet de cette requête se situe dans le cadre de l'article 617 du Code criminel canadien qui prévoit qu'un individu, condamné à la suite de procédures sur un acte d'accusation, peut obtenir un nouveau procès, en appeler du jugement et de la sentence, ou obtenir un pardon.

Dans la requête de 28 pages présentée au ministre de la Justice, les procureurs de Geoffroy affirment que "la seule preuve faite et admise en tout temps par le notaire" est la suivante: "Yves Geoffroy ne s'entendait plus très bien avec son épouse."

Tout le reste, ajoutent-ils, n'a pas été vérifié. A leur avis, l'enquête policière en rapport avec cette affaire est balisée d'irrégularités fort graves. Celle-ci, par exemple: aucun relevé d'empreintes digitales n'a été effectué dans la chambre de la victime.

Les procureurs du notaire s'attaquent ensuite "aux contradictions flagrantes de certains témoignages" et à "la publicité tapageuse" qui a entouré l'arrestation de l'inculpé, son procès et sa condamnation.

Enfin, ils affirment que "les 15 pages de l'adresse du juge aux jurés ne traitaient que de points de droit que même un homme de loi aurait eu des difficultés à comprendre".

Montjoie: une usine épurera les eaux

SHERBROOKE (PC) — On n'attendra pas que le lac Montjoie dans les Cantons de l'Est soit pollué pour ensuite le regretter, en effet, dès 1973 grâce à une subvention gouvernementale, un égoût collecteur et usine d'épuration permettront d'en protéger la pureté.

La municipalité de Saint-Denis de Brompton vient de recevoir une subvention de $217.000 du ministère des Affaires municipales en vue de la construction d'un égoût collecteur et une usine d'épuration des eaux dans le secteur du lac Montjoie.

Il s'agit d'une mesure préventive, car le lac n'est pas encore pollué mais grâce à cet équipement la pollution du lac pourra être retardée.

Le lac Montjoie sert de source d'approvisionnement en eau potable à la population de Bromptonville et dans un avenir prochain il en sera de même des municipalités de Saint-Elie d'Orford et de Saint-Denis.

Trois individus, 260 ans de prison

CHICOUTIMI (PC) — Trois individus ont été condamnés à des peines de pénitencier de 25, 20 et 15 ans, mercredi, par le juge Georges-René Fournier de la Cour du banc de la Reine, à Chicoutimi.

Jean-Marc Morin, 33 ans, de Longueuil, Yvon Gallant, 32 ans, et son frère Alain, 24 ans, tous deux de Québec, avaient été trouvés coupables par un jury, la veille, de neuf chefs d'accusation en rapport avec un holdup de $1,600 commis le 25 août dernier à la Caisse populaire Sainte-Famille, de Kénogami.

Le juge Fournier leur a imposé au total quelque 260 années de pénitencier, soit 100 ans à Morin, 90 ans à Yvon Gallant et 70 ans à son frères.

Toutes les sentences sont cependant concurrentes.

Morin a été condamné à 75 ans sous trois chefs d'accusation de tentative de meurtre sur la personne de deux policiers et d'un citoyen qui avait été blessé par une balle perdue; 10 ans pour vol qualifié; 5 ans pour avoir été trouvé en possession d'armes à feu; 5 ans pour port d'une cagoule; 5 ans pour vol d'automobile.

Des nouveaux pouvoirs à l'OPDQ

Par JACQUELINE MONDY

QUEBEC (PC — L'Office de planification et de développement du Québec aura la main haute sur tout le développement urbain et l'aménagement du territoire.

Selon un avant-projet de loi, déposé jeudi à l'Assemblée nationale par le ministre des Affaires municipales, M. Maurice Tessier, l'OPDQ aura la tâche de préparer le plan d'aménagement régional de chacune des neuf régions administratives du Québec, auquel devront se conformer les plans d'aménagement par secteur et municipaux.

Le document de travail soumis par M. Tessier, qui doit être étudié en commission parlementaire à une date indéterminée, stipule en effet que l'aménagement du territoire se fera à trois niveaux:

—l'OPDQ définira un schéma régional;

—les communautés urbaines et les grandes agglomérations regroupées établiront un "schéma d'aménagement de secteur et d'urbanisme";

—les municipalités sur ordonnance adopteront un schéma d'urganisme.

Ces deux derniers niveaux devront toujours tenir compte du premier.

Critères

Chaque plan ou schéma devra contenir divers critères définis dans le document de travail et dont les principaux sont:

—l'inventaire des ressources humaines, physiques et économiques;

—les objectifs et priorités de développement socio-économique à moyen et long termes;

—l'emplacement projeté des principales voies de circulations, et le plan des grandes infrastructures—réseau d'aqueduc, d'électricité, etc.—qui sont de la compétence du Québec et si possible celles de juridiction fédérale;

—les programmes et moyens recommandés pour assurer le développement du service de transport, l'exploitation des ressources naturelles, la protection de l'environnement, etc.

Zonage

Le document abolit le référendum en cas de changement de zonage, et le remplace par un mécanisme d'approbation par le directeur d'urbanisme du ministère dont la décision pourra être contestée devant la Commission municipale.

Cette mesure selon un porte-parole du ministère vise à obliger les municipalités à respecter leur schéma d'urbanisme.

Règlement

Cet avant-projet de loi accorde aux municipalités le pouvoir d'adopter des règlements de zonage, de construction et de lotissement.

Cependant, sur décision ministérielle, le gouvernement peut adopter un règlement de construction et de lotissement applicable à toutes les municipalités de la province.



